SERVICE TELEPHONIQUE
LE JOUR : 8 h. 30 à 5 h. — 6-7431
LE SOIR : Les cinq premiers jours : 5 h. à 8 h.
Le samedi : 1 h. à 4 h.
6-7436 | 6-7439
PETITES ANNONCES | LIVRAISON DU JOURNAL

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Le temps qu'il fera demain: ensoleillé, très frais
MINIMUM (cette nuit) 40
MAXIMUM (demain) 65

43e année — No 206 | OTTAWA, MERCREDI 7 SEPTEMBRE 1955 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 sous

ÉTAT DE SIÈGE À STAMBOUL

67 S'EN SONT TIRES — Un "Globemaster", quadrimoteur de l'aviation américaine, s'est écrasé au décollage, mardi, à la base de Kirtland, N. M., au cours d'une tempête de sable. Des 69 personnes qui se trouvaient à bord, une seule a perdu la vie, une autre a subi des blessures graves, et les 67 autres s'en sont tirées miraculeusement. Aussitôt écrasé, l'appareil a pris feu et n'était plus bientôt qu'un monceau de débris fumants.
(Téléphoto Le Droit, de la P.A.)

Violentes manifestations contre les Grecs — 300 blessés

STAMBOUL (P.A.)—La Turquie a proclamé l'état de siège aux ports de Stamboul et d'Izmir, à la suite des manifestations violentes contre les Grecs qui ont dégénéré en une vague de vandalisme de quatre heures.

Le premier ministre Adnan Menderes a quitté Ankara, la capitale, par avion, pour aller s'occuper personnellement de la situation à Stamboul.

Quant au sous-ministre des Affaires étrangères grec, Panayotis Canellopoulos, il a déclaré que son gouvernement a logé une vigoureuse protestation auprès de la Turquie.

L'émeute d'hier soir naquit du ressentiment qui existe en Turquie au sujet de la campagne de la Grèce pour s'annexer la colonie méditerranéenne britannique de Chypre, dont la population compte 400,000 descendants de Grecs et 100,000 Turcs.

Même avant la proclamation de l'état de siège, des milliers de soldats, baïonnette au canon et disposant de quelques tanks, s'étaient rendus dans cette ville du Bosphore pour réprimer les milliers d'émeutiers.

300 blessés

Selon les journaux, plus de 300 personnes ont été blessées et environ 500 arrêtées à Stamboul. Des centaines de boutiques grecques ont été saccagées et pillées. Plusieurs églises grecques orthodoxes ont été endommagées. Çà et là, des incendies ont été allumés.

A Izmir, quartier général du commandant de l'OTAN pour le sud-est de l'Europe, le consulat grec a été incendié, dit-on, tandis que le pavillon grec à l'exposition internationale de la Turquie a été détruit. Le gouvernement d'Athènes prétend que l'on a pillé les maisons de 15 officiers grecs attachés au commandement de l'OTAN à Izmir.

Plusieurs milliers de Turcs ont marché sur l'ambassade grecque à Angora, mais la police les a dispersés en recourant au gaz lacrymogène.

Incident à Salonique

Les actes de violence eurent pour point de départ l'explosion d'un bâton de dynamite près du consulat turc à Salonique, mardi. Les Turcs devinrent enragés en apprenant que l'explosion avait fait voler en éclats les carreaux de la maison natale d'Ataturk, fondateur de la république turque et héros national de la Turquie.

Les manifestations à Stamboul commencèrent bien paisiblement mais elles ne tardèrent pas à dégénérer en vandalisme. A l'aube, Stamboul ressemblait à un champ de bataille encore occupé par l'armée.

Sans règlement

LONDRES (P.A.)—Le ministre des Affaires étrangères de la Turquie, Fatin Rustu Zorlu, a déclaré aujourd'hui que les pourparlers aujourd'hui que les pourparlers anglo-gréco-turcs sur l'avenir de l'île méditerranéenne de Chypre se sont terminés sans règlement.

Pouvoirs plus grands nécessaires aux municipalités, dit Drapeau

Le maire de Montréal au congrès de l'Association des municipalités de l'Ontario

NORTH BAY (P.C.)—Le maire Jean Drapeau a déclaré, hier soir, que la perte de pouvoir des municipalités est "la preuve de la décadence du concept de démocratie".

"Si, dans un avenir prochain, les municipalités en sont réduites à n'être que des centres locaux d'administration, entièrement contrôlés et supportés par l'Etat, elles auront perdu leur raison d'être", a dit le maire de Montréal qui a ajouté: "Et, après les municipalités, ce sera le destin des provinces qui seront soumises au même sort."

S'adressant aux délégués qui assistent au congrès de l'Association des municipalités de l'Ontario, M. Drapeau a passé en revue la situation actuelle des municipalités, situation qu'il a qualifiée "d'aiguë" et qui, selon lui, "appelle une action commune et des efforts conjugués de manière à garantir aux institutions municipales les ressources et les pouvoirs proportionnés à leurs responsabilités croissantes".

Evolution des villes

Au cours de l'histoire, c'est au niveau de la municipalité que le gouvernement a connu sa première confrontation et c'est à ce niveau que le citoyen "est initié à l'expérience du gouvernement".

Dans les siècles passés, la municipalité "n'était pas seulement un organisme fonctionnel, mais d'abord une source d'idées, de législation, d'initiative et d'action dans toutes les sphères".

Mais au cours du dernier siècle, cependant que ses responsabilités augmentaient considérablement, a dit le maire de la métropole, ses revenus sont demeurés stationnaires.

"Privées de l'autorité qu'elles exerçaient dans les villes d'autrefois, et même soumises à un régime de tutelle, les municipalités ont été réduites à une position de responsabilité à l'égard d'une administration sans cesse croissante, en même temps qu'elles subissaient la perte de la liberté, de l'initiative et des ressources financières, et qu'elles se voyaient forcées de quémander auprès du gouvernement supérieur, non seulement des dons en argent, mais encore l'autorisation d'agir à leur guise."

Enfin, a conclu M. Drapeau, la survivance du gouvernement municipal "exige un changement fondamental des conditions actuelles", prévoyant notamment un accroissement des revenus et une plus grande liberté d'action.

La ville d'Ottawa est accusée de gaspillage dans ses achats

L'échevin Wilbert Hamilton a dénoncé hier le gaspillage d'argent survenu à propos de l'usine thermoélectrique de la Commission du Transport d'Ottawa.

Lors de l'acquisition de l'Ottawa Electric Company en 1948, cette usine thermoélectrique représentait une somme de $85,809.30 dans le prix d'achat du réseau de transport en commun.

En 1949, la Commission du Transport d'Ottawa fit remettre à neuf cette usine, destinée à servir en cas de pénurie d'électricité, au coût de $43,820.03. Ce qui faisait un total de $129,629.33.

Or, cette usine génératrice de courant ne servit jamais. En conséquence, il fut décidé de la vendre dernièrement, afin de s'en débarrasser et de faire place en même temps à un entrepôt. La soumission la plus élevée, celle de Zagerman et Cie, fut de $10,855 seulement. D'où la perte nette de $118,000 pour la ville.

Le Conseil municipal d'Ottawa a aussi écouté hier soir l'odyssée d'une balayeuse de rues, depuis son achat jusqu'à sa fin bien prématurée.

Voici le scénario. Le 8 octobre 1954, le Bureau des commissaires décide de demander des soumissions pour l'achat d'une balayeuse perfectionnée pour garder les rues plus propres le printemps. Le 29 octobre, il accepte la soumission qu'il considère la plus avantageuse. Le 16 novembre, le Conseil municipal ratifie cette décision. Le 15 janvier, le maire Whitton reçoit une lettre d'une compagnie concurrente, la "Gordon Dixon Equipment", avertissant la ville que son achat avait été mauvais, parce qu'il s'agissait d'un vieux prototype de balayeuse de rues.

La chose en reste là. La balayeuse est finalement livrée en février. Puis arrive le printemps. La machine doit faire ses preuves.

Dès les premiers essais, elle montre des signes de faiblesse.

Le 11 avril, les employés municipaux constatent que ses roues caoutchoutées s'usent excessivement vite. Puis, c'est le tachymètre qui cède.

Le 25 avril, la pompe à essence n'en peut plus, les balais se défont. L'arbre de couche se révèle croche à l'examen. Enfin, le moteur indique une usure très prématurée par une consommation excessive d'huile.

Finalement, la ville perd patience et renvoie à la compagnie sa balayeuse et le chèque qu'elle avait envoyé en dépôt avec sa soumission.

On apprit par la suite qu'il s'agissait d'une vieille machine reconstruite tant bien que mal, vendue pour plus de $10,000!

La ville a depuis demandé d'autres soumissions et commandé d'autres balayeuses. Mais nous ne les aurons probablement pas avant le printemps prochain.

Le CARC ralentit la production d'avions CF-100

FARNBOROUGH (P.C.)—On a révélé hier que le C.A.R.C. a donné ordre de ralentir la production des chasseurs à réaction de type "CF-100" jusqu'à n'en fabriquer que 10 par mois. Cette production, ce sont les escadres de chasseurs canadiens qui l'absorbent en entier.

Déjà, au début de l'année, l'usine de la compagnie A. V. Roe, dans la région de Toronto, ne fabriquait plus chaque mois que 15 appareils du genre, des 25 qu'elle produisait précédemment. Une des conséquences de cette réduction a été le renvoi de 2,000 des 16,000 employés de l'usine.

Le "CF-100" biréacté mis en évidence à Farnborough, Angleterre, constitue le principal appareil de défense du Canada.

Treize escadres du C.A.R.C. utilisent déjà ou utiliseront bientôt cet avion.

Le ralentissement de la production est attribuable au fait que le C.A.R.C. ne peut entraîner assez rapidement les pilotes. Chacune des escadres aériennes se compose de 24 appareils.

Cette version perfectionnée du "CF-100" se trouvera elle-même surpassée par le "CF-105", qui sortira bientôt des ateliers de dessin. Si le prototype du "CF-105" doit comporter effectivement toutes les qualités qu'on lui prête aujourd'hui, les premiers exemplaires de cet appareil prendront leur essor à la fin de 1959 ou au début de 1960.

Réélu président de l'industrie laitière

LAC LOUISE, Alb. (P.C.) — M. Grant M. Carlyle, de Calgary, a été réélu hier, président du Conseil national de l'industrie laitière. Les vice-présidents choisis sont C. W. Speirs, de Winnipeg, et H.-A. Thurston, d'Ottawa.

Peron propose en Argentine une réforme électorale

BUENOS AIRES (P.A.)— Le président Peron a envoyé hier au Congrès argentin, un bill de réforme électorale destiné à assurer aux partis minoritaires au moins un tiers des sièges à la Chambre des députés.

Dans un message accompagnant le bill, Peron dit qu'il s'agit d'une "contribution efficace du gouvernement à la pacification nationale".

Le parti péroniste domine actuellement le Congrès avec une majorité écrasante. Les péronistes détiennent les 30 sièges du Sénat et 143 des 155 sièges de la Chambre des députés.

Le bill de réforme électorale ne s'applique qu'à la Chambre. Il ne mentionne pas les sénateurs et les autres charges électives.

En vertu de la loi actuelle, les députés sont élus par un simple vote majoritaire, c'est-à-dire que le candidat obtenant le plus de voix, remporte le siège.

En vertu de la réforme préposée par Peron, les partis politiques dans chaque district électoral présenteraient une liste de candidats pour les deux tiers des sièges à pourvoir. Le parti recueillant le plus fort total des voix obtiendrait les deux tiers des sièges du district.

Les partis minoritaires se partageaient l'autre tiers selon le total des voix obtenues.

A l'an prochain

BUENOS AIRES (P.A.)— Un bill autorisant le président Juan Peron, d'Argentine, à retarder jusqu'au milieu de 1956, l'examen de la séparation entre l'Eglise et l'Etat, a pris force de loi, mardi. Les Argentins sont catholiques dans une proportion de 90 pour 100.

On a commencé l'asphaltage des quinze rues

Le Conseil de ville a approuvé hier les soumissions pour le repavage de quinze rues à Ottawa. Nous avons donné samedi dernier le détail de ce programme de construction qui s'applique à des rues aussi importantes que Dalhousie, Elgin, Laurier, Medcalfe et coure sept milles et demi.

Le contrat pour le revêtement simple des rues Somerset, Cinquième Avenue, Main, Metcalfe, Slater et Laurier, a été accordé à O'Leary's Limited au montant de $92,918.

Le contrat pour le revêtement double des rues Slater, Albert, Laurier, Dalhousie, Bruyère, O'Connor, Hawthorne a été accordé à la Standard Paving. Il s'élève à $377,274.

Le pavage complet des rues Greenfield et Havelock sera fait par la compagnie Dibblee Construction pour la somme de $65,829.

Enfin, le pavage d'Elgin depuis l'avenue Laurier à la rue Catherine serait également effectué par Dibblee Construction pour la somme de 242,834.

L'approbation du Conseil de ville à ses soumissions est rétroactive.

Le Conseil a également ratifié la requête que le Bureau des commissaires veut faire à Toronto pour obtenir $85,000 de subsides pour l'aménagement du boulevard Carling, ainsi qu'une soumission pour l'égout d'urgence de l'avenue Kirkwood. La compagnie McFarland Construction exécutera les travaux pour $91,975.

Abonnez-vous à RELATIONS
($3.00 par année)
"J'ai été frappé du courage et de la vigueur des articles", écrit un étudiant en droit. **

Pour adoucir les sentiments froissés des visiteurs russes!

(P.C.)—Le premier diplomate du Canada a été l'hôte, aujourd'hui, du chef de la délégation des agriculteurs soviétiques à une réception qui semble être un geste du gouvernement destiné à adoucir les sentiments un peu froissés des visiteurs russes. Le ministre des Affaires extérieures, M. Lester Pearson, est revenu à son bureau, mardi, à la suite d'une tournée de deux semaines dans l'ouest du pays et il a immédiatement accepté de présider un déjeuner privé en l'honneur du chef de la délégation russe, M. Vladimir Matskevitch, sous-ministre de l'Agriculture en Russie.

A ce déjeuner, assistaient M. S.-J. Chagnon, sous-ministre canadien, et les ambassadeurs des deux pays, Dmitri Chuvahin, de Russie, et John Watkins, du Canada.

M. Watkins est actuellement à Ottawa pour conseiller M. Pearson sur son prochain voyage en Union soviétique, le 30 septembre.

Les douze membres de la délégation russe sont actuellement à Ottawa où ils visitent la Ferme expérimentale centrale de 1,100 acres. Ils termineront ainsi une tournée de 4,000 milles des fermes de quatre provinces canadiennes.

Au cours des 11 premiers des 116 jours de leur visite, ils ont été l'objet de manifestations anticommunistes dans trois villes canadiennes. Ils ont décidé de ne pas s'arrêter à Toronto par crainte de nouvelles manifestations et à la suite d'une nouvelle publiée dans un journal, à l'effet que les autorités municipales de Toronto ignoraient leur visite.

Une dame de Hull gagne $40,000!

Mme veuve Rose Doucette, âgée de 49 ans, 104, rue Saint-Etienne, à Hull, est l'heureuse gagnante de la somme fabuleuse de $40,000. Mme Doucette détient un billet sur un cheval qui s'est classé en troisième position dans la course du Saint-Léger, qui s'est déroulé aujourd'hui à Downcaster, en Angleterre.

Mme Doucette détenait un billet sur le coursier "Beau Prince", lequel était coté avant la course à 4 pour 1.

Meld, le favori, a remporté l'épreuve par près d'une longueur. Il était suivi de près par Nucleus, coté à 9 pour 1.

Mme Doucette s'est dit très heureuse d'apprendre la bonne nouvelle. "J'ai été réellement surprise d'apprendre que j'avais gagné, mais j'avoue n'avoir aucun projet précis quant à l'utilisation de cette somme."

La liberté en Pologne est toute individuelle

NEW-YORK (P.A.) —Un archevêque polonais en exil, Mgr Joseph-Felix Gawlina, a déclaré hier à son arrivée à New-York, que la liberté religieuse existe encore dans son pays natal, mais que les maîtres communistes font la vie dure à l'Eglise catholique. Cette liberté, a-t-il précisé, est toute individuelle: le gouvernement a aboli définitivement toutes les organisations catholiques.

Muni perd un oeil

NEW-YORK (P.A.)—L'acteur Paul Muni s'est fait enlever l'oeil gauche hier à cause d'une tumeur, mais on dit que son oeil droit est normal.

L'acteur de 59 ans se plaignait de douleurs et d'une baisse de la vue depuis quelque temps.

On songe à évacuer Bouchette

Le village est menacé par de violents feux de brousse

BOUCHETTE, Qué. (D.N.C.)— On songe sérieusement, ce matin, à évacuer le village de Bouchette, Qué., qui est presque complètement entouré par des flammes qui font rage depuis 10 heures, hier matin, dans les terrains boisés du district. Le feu de brousse poussé par un vent du nord d'une vingtaine de milles à l'heure se situe à environ un demi-mille des portes du village.

Aucun bâtiment n'a encore été touché par l'élément destructeur, mais au moins cinq familles de cultivateurs dans la région immédiate de Bouchette ont été chassées de leurs demeures par les flammes au cours de la nuit dernière.

La dernière famille à se réfugier à Bouchette, tôt ce matin, est celle de M. et Mme Joseph Céré et leurs sept enfants. Leur ferme se situe en plein coeur du bois, à environ un mille au nord du village.

Les autres fermes menacées par les flammes sont celles de Mme Glory Gagnon, de M. Joseph Leblanc, de MM. Lefebvre & Frères, et celle de M. Frédéric Gagnon.

Selon les renseignements qui nous ont été fournis, les flammes auraient pris naissance dans un bosquet à l'arrière de la ferme occupée par Mme Glory Gagnon.

Une trentaine de pompiers volontaires en plus des brigades régulières du district combattent actuellement les flammes destructrices qui se dirigent à une allure folle vers le village.

On nous signale que si le vent se maintient à sa vitesse actuelle le village de Bouchette devra être évacué avant la fin de la journée.

La traversée du lac Ontario contremandée

NIAGARA-SUR-LE-LAC (P.C.) — Après avoir remis plusieurs fois la traversée du lac Ontario, le marathon a été contremandé aujourd'hui pour des raisons de prudence.

Cet épreuve de natation sera remplacée par une autre d'une distance de 30 milles, sur un parcours triangulaire, en face du terrain d'exposition, probablement vendredi prochain. La bourse de $25,000 sera offerte aux gagnants de cette nouvelle épreuve.

Quand Harry Price, président du comité des sports de l'Exposition, a annoncé le changement aux 36 nageurs et à leurs gérants, la plus part des concurrents l'ont accueilli avec un certain soulagement et se rendirent à leur chambre d'hôtel pour se reposer.

Quelques-uns, cependant, ont affirmé leur détermination de tenter la traversée qui a rendu si populaire notre unique Marilyn Bell, l'an dernier, et ont manifesté le désir de se jeter à l'eau immédiatement.

Les conditions athmosphériques impossibles ont forcé les directeurs à prendre une décision aussi impérieuse. Les vagues à l'embouchure du Niagara s'élevaient de huit à 10 pieds et les différents guides ont déclaré l'emblée que la traversée serait dangereuse et pour les nageurs et pour les embarcations.

Hausse des taux de la CTO "sérieusement considérée"

Le déficit s'élève maintenant à $43,855

La Commission du Transport d'Ottawa devra envisager sérieusement une hausse modérée de tarif pour l'an prochain, selon le président, M. David McMillan. Pour les sept premiers mois de l'année, la C.T.O. a enregistré un déficit d'exploitation de $43,855.

M. McMillan, en se basant sur l'avis des comptables, prévoit que l'organisme de transport accusera un déficit presque aussi important pour les 5 derniers mois de l'année. Bref, un déficit de $80,000 à $90,000 sera probablement enregistré pour 1955. Si la C.T.O. avait gardé le même système de comptabilité commerciale que par les années passées, le déficit aurait été beaucoup plus grand, car on aurait tenu compte de la pleine dépréciation des véhicules et des installations.

La Commission hydroélectrique a aggravé la situation en augmentant les tarifs d'électricité. Cela représentera une dépense additionnelle de $7,000.

Or, d'après la Charte de la Commission du Transport, tout déficit d'une année doit être annulé l'année suivante. Cela suppose, soit des coupes plus grandes dans les frais d'exploitation, soit une hausse de tarif.

Le premier remède ne peut être satisfaisant dans les circonstances présentes, car déjà la C.T.O. a mis en vigueur une foule de mesures d'économie. Il est difficile d'aller plus loin dans ce domaine sans appauvrir gravement la qualité du service.

Donc, il ne reste plus qu'à recourir à une hausse modérée du prix de passage. C'est ainsi qu'il est possible que l'on ne donne plus que des carnets de neuf ou même de huit billets de trams pour $1.00, contre 10 à l'heure

(Suite à la page 17 col. 6)

Publicité trop faible pour le lait, dit Garson

LAC LOUISE (P.C.)— Lui-même un buveur de lait, le ministre de la Justice, M. Garson, s'est doucement moqué, hier, du Conseil national de l'industrie laitière pour ce que la vente du lait reste constamment inférieure à celle de tous les autres breuvages.

Il a tenté une explication et fait remarquer que les annonces commerciales "nous enfoncent dans le crâne les vertus de produits comme les liqueurs douces ou la bière d'une façon à laquelle nous pouvons difficilement résister".

Par contre, a ajouté M. Garson, "on ne tente que de modestes efforts en vue de populariser un produit infiniment meilleur, le lait."

Il avoue sa stupéfaction devant les $300,000 que le Conseil consacre annuellement à stimuler la consommation du lait, quand d'un autre côté, "une seule brasserie mentionnait récemment qu'elle avait affecté $1,600,000 à sa publicité, l'année précédente."

Convaincre le public

L'avenir de l'industrie laitière, a-t-il expliqué à la réunion annuelle du Conseil, sera fonction de son habileté à concurrencer d'autres produits alimentaires dont la valeur n'atteint pas en général celle des produits laitiers.

A son avis, rien n'a encore été tenté en vue de convaincre le public d'une vérité toute simple, celle de la valeur primordiale des produits de l'industrie laitière, même aux prix actuels, sur tous les marchés alimentaires.

Il ne nie pas par ailleurs la nécessité des organismes provinciaux de régie des prix du lait et de ses succédanés, mais cette régie, selon lui, affaiblit la concurrence au sein de l'industrie laitière.

M. J. Chapdelaine ministre en Suède

On apprend de bonne source que le sous-ministre adjoint du ministère des Affaires extérieures, M. Jean Chapdelaine, serait incessamment nommé, de façon officielle, ministre du Canada en Suède et en Finlande, alors qu'il résiderait surtout à Stockholm et rayonnerait jusqu'à Helsinki.

M. Chapdelaine remplacerait à ces postes importants, situés l'un et l'autre dans des pays frontières de l'U.R.S.S., M. Wilmot D. Matthews, dont on ne connaît pas encore la mission.

La nomination de M. Chapdelaine a été retardée par suite du fait qu'Ottawa n'avait pas encore obtenu l'agrément du chef de l'Etat suédois, le roi Gustave-Adolphe, absent de la capitale pour la période des vacances.

Notre concours commence lundi

Inscrivez-vous dès maintenant au grand concours d'abonnements du journal qui commence lundi prochain, le 12 septembre, et se termine samedi le 12 novembre.

Tous peuvent y participer. C'est facile. C'est profitable, N'oubliez pas que les gagnants se partageront quatre automobiles, un voyage en Europe, un congélateur, des téléviseurs, une magnifique coutellerie et plusieurs bourses en argent pour une valeur totale de $18,000. Inscrivez-vous maintenant et mettez vos loisirs à profit.

Crise politique à Monaco; Rainier s'évade

MONTE CARLO (P.A.) — Une crise de palais a suscité une tempête politique, hier, dans la principauté de Monaco.

Onze conseillers nationaux ont démissionné. Une élection devra maintenant être tenue d'ici trois mois.

Le prince Rainier III, qui a déclenché toute l'affaire, est parti sur son yacht pour échapper à la tempête. Le ministre d'Etat était aussi en dehors de la ville et on ne l'attendait pas avant 48 heures. En leur absence, la situation politique était confuse.

Le noeud du problème est la répugnance du prince à se marier et l'ardent désir de ses sujets . . . pour fins fiscales, d'obtenir un héritier à son trône. En vertu des ententes actuelles, les citoyens de Monaco, maintenant peu taxés, passeraient sous le régime français si le prince mourait sans héritier.

Le prince a réveillé toutes ces craintes lundi dans une proclamation rétablissant Cesar Solamito et Arthur Crovette dans leurs postes de conseillers. Il les avait congédiés récemment au cours d'une crise bancaire.

La proclamation a poussé les citoyens de Monaco et les journaux français à chercher une raison à son attitude. On admet que c'est une affaire d'amour maternel.

La soeur du prince, la princesse Antoinette, mère divorcée de trois enfants, ne serait pas fâchée que la loi de succession soit modifiée pour favoriser ses enfants. Une telle possibilité a été portée à l'attention du Conseil national par Jean-Charles Roy, conseiller souvent mentionné comme le prochain mari possible de la princesse.

Il gagne $32,000

NEW-YORK (P.A.)—Un capitaine de la Marine américaine, particulièrement versé dans l'art culinaire, a gagné $32,000, hier soir, au cours d'un programme questionnaire télévisé.

Le capitaine Richard McCutchen, de Worthington, dans l'Ohio, a répondu sans hésiter aux cinq questions concernant l'origine et la recette de cinq desserts.

Barwegan sera remplacé par un joueur des Bears

Les directeurs des Rough Riders se sont rencontrés, hier soir, précisément pour discuter de la situation du stationnement au parc Lansdowne. On se souviendra des nombreuses difficultés encourues à la suite de la joute de lundi dernier, alors qu'une foule-record assistait à la joute entre les Rough Riders d'Ottawa et les Alouettes de Montréal.

Non seulement on a discuté des problèmes concernant la direction de l'équipe, il fut également question de la prochaine joute contre les Tiger-Cats de Hamilton. Comme on le sait, le brillant joueur défensif et solide "linebacker" Dick Barwegan, ne pourra pas participer à cette partie de samedi. La direction des Riders a alors dévoilé qu'un nouveau joueur américain serait tout probableemnt à l'oeuvre à la place de Barwegan. Même si aucun nom n'a été dévoilé, les amateurs des Riders peuvent être assurés de voir un joueur d'expérience. Ce joueur a déjà joué avec les Bears de Chicago et la direction ne veut cependant pas dévoiler son nom avant qu'il soit arrivé à Ottawa.

Son Exc. Mgr Roy incite les guides à persévérer

S'adressant aux guides, à l'issue de la messe qu'il avait célébrée pour elles, dimanche matin, à la maison Notre-Dame-du-Cénacle, de Québec, Son Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, a déclaré: "Notre Saint-Père le Pape vous rappelle que votre mouvement vous invite à une certaine austérité de vie, et vous n'avez qu'à ouvrir les yeux pour constater que le monde dit le contraire. Persévérez tout de même".

Nombre de personnalités ont participé à ce congrès de la Fédération des guides catholiques, qui avait lieu à Québec, en fin de semaine.

Notamment, 36 aumôniers, 381 commissaires, cheftaines et assistantes y ont participé. Plusieurs déléguées d'Ottawa et de Hull s'y sont rendues.

Mlle Clothide Tessier-Lavigne, commissaire provinciale, a mérité la médaille d'or.

Le congrès de 1956 aura lieu dans le diocèse de Trois-Rivières; il aura un caractère de pélerinage.

L'île Sainte-Hélène, monument à l'union des Canadiens

MONTREAL (P.C.) — Le 8 septembre 1760, le marquis de Lévis, commandant de l'armée de la Nouvelle-France dans la région de Montréal, reçut du gouverneur Vaudreuil, l'ordre de se rendre aux forces britanniques.

Mais au lieu d'accepter les conditions de reddition qu'on voulait lui imposer, le marquis de Lévis ordonna à ses officiers supérieurs de se rendre à l'île Sainte-Hélène. Puis, tandis que l'on battait du tambour en sourdine, les pavillons régimentaires et les drapeaux royaux de la France furent brûlés. Ensuite, le marquis de Lévis brisa son épée et regagna ses quartiers pour attendre les Anglais. La cérémonie qui venait de se dérouler avait mis fin à 200 ans de régime français.

Les autorités municipales de Montréal, ayant à leur tête le maire Jean Drapeau, se sont rendues à l'île Sainte-Hélène pour reconnaître officiellement le lieu de cette cérémonie comme monument à l'union des Canadiens de langue anglaise et de langue française en une seule nation.

L'endroit est un vieux blockhaus construit en 1870 selon des plans datant de 1715. Ce blockhaus a été restauré comme musée permanent du Montréal de 1760.

Fillette victime d'une tragédie de la rue à Cornwall

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — Une fillette de cinq ans, Frances Ann Bergeron, dont les parents, M. et Mme Albert Bergeron, habitent le chemin Saint-André, à Cornwall, a été victime, vendredi soir, d'une tragédie de la rue.

L'enfant a été blessée mortellement par une automobile, conduite par M. Donald McGuaig, 26 ans, d'Alexandria, au moment où elle traversait la rue, en face de la demeure de ses parents.

Sous le choc, la petite Ann fut projetée violemment sur la chaussée. Elle fut transportée d'urgence à l'Hôtel-Dieu de Cornwall où elle devait succomber peu de temps après son admission, des suites d'une fracture du crâne.

L'enfant laisse dans le deuil outre ses parents, un frère et quatre soeurs, Ronald, Hélène, Lilianne, Thérèse et Anita Bergeron, ainsi que plusieurs autres parents.

Sa sépulture a eu lieu, dimanche après-midi, au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis. La cérémonie des anges a été célébrée en l'église Saint-Jean-Bosco de Cornwall, par M. l'abbé H.-A. Poitier, curé de la paroisse.

Les porteurs étaient: Robert Gray, Robert Givogue, Lynn Bergeron et Guy Lauzon. A l'église, la partie musicale de la cérémonie religieuse a été rendue par la chorale des Soeurs du Sacré-Coeur.

La maison Boulerice et Payette avait la direction de la sépulture.

Les ambassadeurs de l'Ouest à l'usine atomique russe

MOSCOU (Reuter) —Les ambassadeurs des Etats-Unis, de la Grande-Bretagne et de cinq autres pays non communistes, ont quitté Moscou par automobile ce matin pour la première visite d'Occidentaux à une centrale atomique russe. Les ambassadeurs sont accompagnés de leurs épouses.

La centrale nucléoélectrique serait située à quelque 60 milles de Moscou, mais aucun des amabssadeurs ne savait à l'avance s'ils parcourraient toute la distance en automobile.

Ils ignorent également combien de temps ils demeureront à la centrale et qui la leur fera visiter.

Val-des-Bois, Qué.

VAL-DES-BOIS, P.Q., (D.N.C.) — M. l'abbé Edouard Landry, a récemment béni le mariage de Mlle Gabrielle Marion, fille de M. et Mme Télesphore Marion, de Val-des-Bois, à M. Gérald St-Denis, fils de M. et Mme Ernest St-Denis également de Val-des-Bois.en l'église Notre-Dame-de-la-Garde.

Le chant a été exécuté durant la cérémonie nuptiale par Mme Pierre St-Louis, et Mlles Odette et Jocelyne St-Louis. Mme Gilles Charette touchait l'orgue.

Mme Fernand Lavergne, soeur de la mariée agissait comme dame d'honneur. La bouquetière était la petite nièce de la mariée, Lise Lavergne, et le garçon d'honneur était le frère du marié, M. Victor St-Denis.

Les pères respectifs servaient de témoins à leurs enfants. Après la cérémonie, il y eut réception chez les parents de la mariée, M. et Mme Télesphore Marion.

M. le curé Edouard Landry fit l'éloge des nouveaux mariés et le soir il y eut un souper chez M. et Mme Ernest St-Denis, parents du marié. Les époux partirent ensuite en voyage de noces aux Etats-Unis.

Parmi les invités à la réception, on remarquait, M. le curé Landry, de Val-des-Bois, MM. et Mmes Louis Normand, Gérard Normand, Fernand Lavergne et leurs enfants, Mlles Thérèse et Monique Normand; MM. Jacques Normand, Gérard Labossière, tous de Montréal, MM. et Mmes Mandoza et Jean-Maurice Charron et M. Wilfrid Charron de Thurso, M. et Mme Pierre Larocque et leur fils, Robert de Gatineau, M. et Mme Maurice Dupont, de N.-D. de la Salette, M. et Mme Aristide St-Denis et leur fille, Suzanne, de N.-D. du Laus, MM. et Mmes Gérard Faubert, Léo Pichette, Octave Stravy ainsi que Mme Antoine Pichette de N.-D. de la Salette, M. et Mme Auguste Marion et leurs filles Esther et Renée de Buckingham, Mme Alice Doucette et ses enfants, Robert et Jacqueline de Sudbury, MM. et Mmes Arthur Marion, Léo Dubec, Tony Varvarikos, Théodore Marion, Désiré Vallières, Onès Larocque; MM. et Mmes Ovide Prévost, Louis A. David, Gérald Gravel, Math St-Denis, Mlles Agathe et Mariette Larocque, [illegible] et Pauline Larocque, Monique Morin, MM. Armand Laprade, Raoul Larocque, tous de Val-des-Bois, Mlles Lise et Lucette Daigle de N.-D. du Laus, M. Maurice Gagnon, des Sept-Iles, M. et Mme Maurice Péladeau et leur fille Louise de Montpellier.

Naissance

M. et Mme Jean-Louis Champagne, née Mary-Anne Pearson annoncent la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Yves. Le nouveau né a été baptisé par M. le curé Edouard Landry. Le parrain et la marraine étaient M. Yves Tourangeau et Mlle Sylvia Tourangeau.

Va-et-vient

Mlle Odette Prévost et son frère, David, ont voyagé à Chicoutimi où ils visitèrent la famille de M. Hector Prévost.

Hospitalisé

Mlle Marcelle Fleurant a subi une opération chirurgicale à l'hôpital St-Michel de Buckingham.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: 6-7431.

Etes-vous mal en train?

Si vous êtes mal en train, si vous souffrez de nervosité, d'insomnie, il se peut que votre état soit causé par la caféine du thé et du café. BUVEZ POSTUM. Le délicieux Postum ne contient pas de caféine. Fait instantanément dans la tasse, sans efforts, sans cérémonies. Il coûte moins d'un cent par tasse. Demandez du Postum à votre épicier. Un produit de General Foods.

Buvez **POSTUM** P-383F

PAIN PAN DANDY
SI SAVOUREUX!
MORRISON-LAMOTHE BAKERY LTD.
Echo Drive 2-4811

ÉCONOMIE!
VOYAGEZ PAR AUTOBUS
Tout compte fait, c'est moins cher!
COLONIAL COACH LINES
Colonial Coach Lines Terminal
265, rue Albert Tél.: 2-5345

EATON Vente de trois jours
COMPLETS faits sur commande

Prix réguliers des tissus: 65.00, 75.00 et 85.00

EATON'S prix spécial **49.95**

COMPLETS A TROIS MORCEAUX (gilet, pantalon et veston) 55.95

PANTALONS SUPPLEMENTAIRES Chacun 16.50

Soyez élégant dans un complet worsted de laine teinte ou dans un complet worsted de flanelle dans les teintes charcoal populaires — taillé pour convenir spécialement à votre taille et selon vos exigences. Les artisans de grande renommée de EATON vous assurent la plus complète satisfaction . . . à ces prix très économiques ! Toutefois, pour un meilleur et plus grand choix, magasinez de bonne heure. Le groupe comprend des rayés attrayants, des unis, des tissés de fantaisie, des tissés nouveauté, des rayés dans les teintes bleu, gris, brun ou serge bleu.

Les worsteds de flanelle sont dans les teintes populaires charcoal-gris, charcoal-brun, charcoal-vert, caviar, carbonne ou gris-pierre.

Jeudi, vendredi et samedi, chez EATON.

Heures d'affaires: 9 h. a.m. à 5 h. 30 tous les jours — le samedi inclus. Tél.: 2-9421

T. EATON Co LIMITED OTTAWA BRANCH

CAPLAN'S MODIFICATIONS VENTE

au rayon des MEUBLES — 3e étage — et au MAGASIN du SOUS-SOL

Jeudi, vendredi, samedi de 9 a.m. à 6 p.m.

MATELAS A RESSORTS
Rég. 29.50 ! 180 boudins — Sisal, couche de feutre, épais coutil. 3'3", 4', 4'6". **$18**

Troisième étage

Sommiers tout acier
Rég. 17.50 ! Sommier du genre à lamelles dans toutes les dimensions; vous épargnez $5 ! **12.50**

BERCEUSES SNYDER **49.50**
Régulier 79.50
Berceuses du populaire genre plate-forme; couvertures assorties ainsi que couleurs. Réputé construction Snyder; épargnez $30.

CHAISES DE TV "SNYDER" **19.50**
Régulier 39.50
10 seulement ! Une variété d'attrayants tissus comme couvertures, en couleurs décoratives. Epargnez $20.

GRANDE VENTE DE MOBILIERS CHESTERFIELDS

GROUPE DE 9 MORCEAUX — Mobilier chesterfield ou davenport. Valeur de $239. Mobilier de 2 pièces recouvertes en bouclé métallique dans les couleurs de bleu, rose, gris ou vin. PLUS 2 tables de bout, 2 lampes et 2 abat-jour, table à café, cendrier, porte-revues. **$179**

MOBILIER SECTIONNEL de 4 mcx — Prix rég. $119.00. Couverture de bouclé métallique vin et or; 2 bouts, centre et fauteuil constituent ce mobilier de valeur suprême. Vous épargnez $49.50. **69.50**

CHESTERFIELD de 3 mcx — Régulier $219. Sofa, 2 fauteuils. Reps-bleu métallique, rose, gris ou rouge. **$149**

CHESTERFIELD de 2 mcx — Régulier $289. Sofa, fauteuil. Couverture de bouclé métallique bleu turquoise. 1 seulement. **$199**

SECTIONNEL de 2 morceaux — Régulier $249. 2 bouts; dos en tissu caoutchouté lavable. Bouclé de laine gris. **$199**

Grande vente! MOBILIERS DE CHAMBRE A COUCHER

GROUPE DE 7 MORCEAUX — Régulier 149.50. Fini noyer; bureau, commode, lit PLUS matelas à ressorts, sommier et deux oreillers. **$119**

GROUPE DE 7 MORCEAUX — Régulier $259. Fini noyer, bruine de mer, bleu ou chêne pâle. Bureau double, commode, lit bar PLUS sommier, matelas à ressorts, 2 oreillers. **$169**

MOBILIER 3 MORCEAUX. Rég. $239.00. Fini acajou rose africain; bureau double, commode, lit bar. **$179**

MOBILIER 3 MORCEAUX. Rég. $389. Fini bruine de mer, cordovan, renard argenté: bureau double, commode, lit bar. **$298**

MOBILIER 3 MORCEAUX. Rég. $469. Gibbard: lit, bureau double, commode — Acajou bruine de mer, rouge. **$389**

Grande vente! MOBILIER DINETTE

DINETTE 5 MORCEAUX. Rég. 69.50. Table à dessus gris; 4 chaises jaunes, pieds chromés. 1 seulement. **48.95**

DINETTE 5 MORCEAUX. Rég. 79.50. 12 seulement. Couleurs assorties. Table de 30" x 42". En chrome. **59.50**

DINETTE 5 MORCEAUX. Rég. 89.50. 8 seulement — 30" x 48", 36" x 48". Tables extensibles. En chrome. **69.50**

DINETTE 5 MORCEAUX. Rég. $109. Rose, gris, rouge, chartreuse. Gros pieds en chrome. Table de 30" x 42". **89.50**

LITS CONTINENTAUX
Régulier 69.50 Sommier boite sur pieds, matelas à ressorts, renforci de bourrure Sisal. Toutes les dimensions: 30", 36", 39", 48" et 54". **44.95**

ENSEMBLE DE LITS SUPERPOSES DE 8 MORCEAUX
Régulier $109 Attrayant fini érable; 2 lits, 2 sommiers, 2 matelas, échelle et rampe protectrice. **78.95**

• BUREAUX DOUBLES — Régulier $119. 12 seulement! Fini acajou chêne pâle et bruine de mer. Grand miroir biseauté. **$58**

• COMMODES A TIROIRS — Régulier 54.50. 30 seulement! Finis noyer, bruine de mer et chêne. Genre à 4 tiroirs avec poignées modernes. **29.50**

• OREILLERS DE PLUME — Régulier 1.98. Plume de poulet ondulée, coutil fleuri. chac. **1.49**

• 75 VERGES CARREES SEULEMENT AXMINSTER — Régulier 11.95 la verge carrée. Tapis Axminster sculpté de teinte vert sauge. 9' de largeur. **5.95**

• TAPIS DE PASSAGE — EPARGNEZ $3 et plus la verge! Régulier 7.95 Axminster: dessins orientaux. 27" de largeur. la verge **4.95**

Vente d'accessoires de maison

RIDEAUX FRONCES — Rég. 5.95. Nylon ivoire; 42" x 81". Faciles à laver. **4.75**

Vente — HORLOGES G.-E. — Rég. 7.95. Horloges jaunes pour cuisine: garantie de 1 an. *Au sous-sol* **5.95**

ENSEMBLES pour cottages — Régulier 2.95. Marquisette blanche avec garnitures assorties. Dimension régulière. **$1**

DRIPOLATEURS A CAFE en semi-porcelaine — Régulier 2.98. 36 seulement! Blancs, format 4 tasses. **97c**

Vente de COUVRE-LITS — Rég. 2.95. Rayonne et coton; teintes pastelles. 80" x 100". 240 de ceux-ci. **1.98**

TAPIS de chenille — Rég. 2.98. Genre bouclé en 13 couleurs. Dimensions assorties. Seconds. au sous-sol **$1**

• SERVIETTES D'EPINGLE — Régulier 95c. Première qualité. Jacquards, rayures. 20" x 40". **59c**

LINOLEUM INCRUSTE à base de canevas — Régulier 1.99 la verge carrée. Bleus, gris, vert, jaspé ou canelé dans le blanc, noir, rouge. 2 verges de largeur. **1.49**

PREMIERE QUALITE CONGOLEUM GOLD SEAL — Régulier 89c. Tous les dessins populaires. 2 et 3 verges de largeur. *Au sous-sol* **79c**

C. CAPLAN LIMITEE, RUE RIDEAU . . VOTRE MAGASIN DE FAMILLE DEPUIS UN DEMI-SIECLE . . 1905 — 1955 TEL. 5-3381

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux Intérêts de l'Église et de la Patrie et indépendant en politique.

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa.

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES : PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER, AGENCE FRANCE-PRESSE

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés. Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS

	12 mois	6 mois	3 mois
PAR LA POSTE			
Ottawa et la banlieue	$10.00	$5.25	$2.75
Campagne	9.00	4.75	2.50
PAR PORTEUR	15.00	7.50	3.75

LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens.

MERCREDI 7 SEPTEMBRE 1955

Un chef d'état-major qui n'a pas peur de se taire

Quelques journaux canadiens semblent s'être étonnés de ce que le nouveau chef de l'état-major, le lieutenant-général Howard Graham, ait discrètement mais fermement évité, dans sa première conférence de presse, d'aborder des sujets controversés afférent à la politique militaire du pays.

Ainsi, quelques confrères n'en reviennent pas de ce que le général Graham ne se soit pas prononcé sur la conscription. Ce scandale étonné nous amuse et nous rassure: le général Graham ne paraît pas devoir se mêler d'autre chose que de ce qui le regarde: l'organisation d'une armée canadienne moderne et efficace. Nous le regrettons pour le tirage de nos confrères, mais le chef de l'état-major s'en est tenu à ses sujets strictement militaires. L'usage des téléguidés, les rôles respectifs de l'aviation, des blindés, de l'infanterie dans la guerre moderne n'ont rien de passionnant pour le lecteur moyen. Mais que le général Graham s'en soit tenu à ces sujets indique chez lui qu'il entend travailler dans le domaine qui lui est confié et ne pas tenter d'incursion dans un autre qui ne relève pas de lui.

Depuis longtemps, trop de nos chefs militaires se sont crus sortis de la cuisse de Jupiter et aptes à la fois à énoncer une politique militaire et à commander une armée. C'était au point que l'on se demandait parfois si le ministre de la Défense nationale n'était que le porte-parole de l'Armée et si notre politique militaire ne s'élaborait pas au grand quartier général.

Certes, lorsqu'il s'agit de donner à nos forces armées cette efficacité au combat qui est la justification même de son existence, les conseillers idoines du ministre de la Défense sont le chef de l'état-major et ses assistants.

Mais quand il s'agit de questions relevant plus de la politique que de la technique, même si le grand quartier général a le droit de donner son avis, il doit le faire selon les formes et sous l'aspect de recommandations privées. Il ne lui appartient pas de soulever publiquement des questions qui ne le concernent pas directement ni d'avoir l'air de se substituer au ministre de la Défense. Les pressions indiscrètes que certains membres de l'état-major ont déjà exercées sur le gouvernement, par le truchement de conférences de presse ou de conférences tout court, étaient aussi déplacées qu'inopportunes. Ainsi, le problème de la conscription: il n'est pas du ressort du chef de l'état-major. Il relève du ministre et il est heureux que le général Graham l'ait compris.

Les dépêches nous disent que le général Graham est bilingue. Nous nous en réjouissons. Aussi, souhaitons-nous, puisqu'il connaît notre langue, qu'il verra à faire respecter ses droits dans les services armés. Nous souhaitons aussi qu'il étudie de près le problème de la représentation des Canadiens français à l'état-major des trois armes. Si l'on veut attirer davantage des nôtres dans les services armés, il faut leur donner l'assurance que l'avenue des promotions leur est largement ouverte. Des nominations à des postes de commande font souvent plus, pour le recrutement des Canadiens français, que la publicité la plus alléchante.

Clément BROWN

Le concours du Droit

Notre journal a décidé d'organiser un grand concours d'abonnements. Cette campagne de diffusion s'ouvrira le lundi 12 septembre et se terminera le samedi 12 novembre à 6 heures du soir. Afin de stimuler le zèle de ceux qui y prendront part, la direction offre de magnifiques prix. Le public canadien-français de l'Ontario et de la partie occidentale du Québec n'a aucune raison de refuser de s'abonner au seul quotidien de langue française qui se publie dans leur milieu.

Le *Droit* a connu des années dures dans le passé, mais il est entré maintenant dans une ère nouvelle. Depuis quelques mois, il est installé dans son nouvel immeuble de la rue Rideau, un des plus modernes et des mieux outillés du genre au Canada. Ceux qui l'ont visité en juin dernier et qui continuent de le faire ont pu se rendre compte de l'exactitude de cette assertion. Nous en avons reçu de nombreux témoignages fort élogieux sur la transformation de notre journal. Tous s'émerveillent de notre belle installation.

La direction ne s'est pas contentée de mieux loger et d'outiller mieux le journal. Elle en a amélioré également la qualité. L'organisation a été perfectionnée; le personnel a été accru; on a vu recruter des journalistes d'expérience. Ce travail s'est accompli depuis les fêtes de l'inauguration officielle de notre nouvel immeuble en juin dernier. C'est dire que, pendant les mois si chauds de l'été, l'on n'a pas chômé. La direction est désormais en état de fournir aux Canadiens français de l'Ontario et du Québec occidental un journal qui, s'il n'est pas aussi volumineux que d'autres, répond entièrement à leurs besoins, quant à l'information exacte, complète, abondante et variée dans le domaine local, régional, provincial, national et international, et quant à l'interprétation des événements au point de vue canadien, canadien-français et catholique.

Ceux qui habitent l'Ontario français et la partie occidentale du Québec, au contraire, ont toutes les raisons du monde de s'abonner au seul quotidien de langue française qui se publie dans leur milieu.

Il est une chose que nous ne saurions oublier: les nôtres, en Ontario, et les Canadiens français du Québec occidental, au Canada, constituent une minorité. Les uns et les autres ont besoin d'être défendus. Or, le meilleur organe de leurs revendications, c'est le journal. Et, parmi les quotidiens, seul un quotidien de langue française, publié dans leur milieu, saurait accomplir ce travail. Les quarante-deux ans d'existence du *Droit* prouvent abondamment qu'il a servi avec zèle la cause des nôtres. On doit reconnaître qu'il a été un des facteurs importants et essentiels de leurs progrès dans l'Ontario et le Québec occidental.

Il est un autre motif de s'abonner à notre journal. S. Exc. Mgr Joseph-Marie Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa, le rappelait lors de la bénédiction du nouvel immeuble de notre journal, il y a quelques mois. Après avoir souligné le rôle de notre journal au service de l'Eglise, Son Excellence disait: "A chaque foyer catholique, le journal catholique." Puis elle ajoutait: "Un journal catholique, chez nous, est une nécessité impérieuse, pour fortifier les convictions de ceux qui, subissant trop facilement l'influence d'un milieu étranger à leur croyance, se détacheraient peu à peu des valeurs spirituelles que la génération précédente a si énergiquement défendues." Ces paroles de notre vénéré Archevêque constituent, en quelque sorte, une directive.

Notre journal, c'est votre journal. Ceux qui l'administrent ont sûrement fait leur part. Notre magnifique immeuble moderne et la réorganisation de nos services en sont la preuve. C'est avec ceux qui ont compris la nécessité d'un quotidien de franche inspiration catholique que cette transformation a été rendue possible. Mais il y a les milliers d'autres qui devraient suivre leur exemple. Nous espérons qu'ils sauront répondre favorablement à ceux qui participeront au concours. Le mot d'ordre de la campagne doit être: "Dans chaque foyer catholique de langue française de l'Ontario français et du Québec occidental, un abonnement au *Droit*". L'union fait la force. Voilà ce que l'on ne doit pas oublier.

Camille L'HEUREUX

Au jour le jour

Lendemain de la Fête du Travail

Les journaux ne manquent pas, depuis quelques heures, de publier de graves réflexions sur la récente fête du Travail. C'est s'inspirer de la raison d'actualité. Nombre de ces commentaires auraient gagné à aller droit au coeur du problème et à dire, à la chrétienne: Le problème du travail est dans l'amélioration des relations entre patrons et ouvriers, et cette amélioration ne peut se faire qu'en respectant les vertus de justice et de charité. Mais pour y réussir, il faut de toute nécessité se soumettre à l'esprit de religion, à Dieu, par conséquent, qui veut entre les hommes riches ou pauvres l'accord par la fraternité.

Un ligue du Sacré-Coeur dans un pénitencier

C'est tellement nouveau, une ligue du Sacré-Coeur dans un pénitencier, que nous avons excité quelque doute, quand nous avons rapporté la chose ici même, l'an dernier. Cette ligue existe au pénitencier Saint-Vincent de Paul, Québec. Elle a même son journal, l'"Etincelle du Sacré-Coeur", qui ne doit pas être banal. Sa rédaction, on le devine, se prend sur le terrain même: ce doit être on ne peut plus sincère. Pour l'abonnement, on s'adressera à M. l'abbé R. Préville, 5506, boulevard Lévesque, Saint-Vincent-de-Paul, P.Q.

V. B.

Congrès de commissaires d'écoles

Aujourd'hui, nous ne voulons que nous réjouir avec tous ceux qu'intéresse avant tout l'avenir de la jeunesse. C'est pour le faire bon et fort, cet avenir, que se multiplient en cette saison les congrès de commissaires d'écoles. Il y en aura un au cours de la semaine prochaine à Thurso. Nous en félicitons vivement les organisateurs de ce congrès: il n'est rien d'aussi nécessaire, de nos jours, que ces rencontres d'esprit professionnel, toujours riches en bons fruits. Il est bon de temps à autre de comprendre que c'est plus qu'un honneur que d'être le représentant des familles à la commission scolaire.

V. B.

Le regretté P. Paul, capucin

C'est en vacances dans les lointaines Laurentides, et quelques jours en retard, que nous avons appris la mort du regretté P. Paul, capucin. Né à Québec, l'éloquent religieux que nous avons tous connu et aimé, a donné dans notre région les preuves d'un très grand esprit apostolique. Les retraites paroissiales qu'il prêchait retenaient au pied de sa chaire des auditoires sensibles et reconnaissants: son ministère excellait en cette partie de toute vie sacerdotale. Le P. Paul ne mettait pas son drapeau dans sa poche; l'entendre cinq minutes suffisait pour connaître sa grande fierté canadienne-française. Il savait quand même s'inspirer avant tout de principes religieux, d'où le bien-fondé et l'influence de sa parole patriotique. Le "Droit" estimait hautement le souriant et infatigable fils de saint François, et le P. Paul payait notre journal d'une collaboration de tous les instants. Comme il prêchait bien quand il parlait du devoir des catholiques envers la presse catholique! Son départ laisse donc parmi nous et en particulier dans la population canadienne-française d'Ottawa les plus vifs regrets. Avec sa famille, ses frères religieux, ses anciens paroissiens de Saint-François d'Assise d'Ottawa, nous promettons de garder la mémoire de ce bon serviteur de l'Eglise.

V. B.

BILLET

Adieu aux vacances

Avec la réouverture des écoles, se clôt la saison des vacances. Septembre est un mois que les villégiateurs heureux de leur sort ne voient pas avec le sourire de la fin de juin. Il faut faire vite le dernier ménage qui s'impose avant la fermeture du camp d'été. Et prévoir le ménage qui se montre encore plus nécessaire, à la rentrée à la ville. De tels adieux se chargent de mélancolie.

Mais tout le monde n'a pas maison de campagne, la plupart des gens moyens ont dû passer les vacances sans aucune sortie. Avec la température de buanderie qui a été le partage de mortels moins fortunés comme ce fut pour l'été 1955, l'approche de septembre est désirée. Enfin, avec la reprise des classes, les parents sauront que faire de leurs enfants. Il y aura des heures où la maman pourra respirer un air de tranquillité. Vive l'école, dit le coeur des mamans. Et comme elles ont raison!

Il y a bien des manières de prendre l'argent au gousset et de l'imagination au cerveau, vous avez adopté la meilleure, qui est en somme de se laisser vivre. Ce qui ne coûte pas toujours cher et ne détruit pas toutes les économies.

Maints et divers sont les plaisirs des vacances, jusqu'à ces heures consacrées à des besognes harassantes pour le corps et libératrices pour l'esprit. On connaît nombre d'intellectuels experts en défrichements, en abattage d'arbres, en construction de quais. Sir Mathias Tellier ne dédaignait pas ces besognes de tâcheron. Il n'en demeurait pas moins un parfait gentilhomme. Son adversaire en politique, le juge François-Octave Dugas, excellait dans les plus pénibles travaux. Ils y trouvaient une paix souhaitée même au cours des plus chaudes luttes politiques.

Il n'y a pas que les voyages, les courses, les parties de plaisir qui remplissent les longues heures de juillet et août. Il y a des études, telles qu'on en voit chaque année à l'Université d'Ottawa, ces congrès agricoles comme celui qui vient de réussir au camp Saint-Louis. Mais, pour qui en a l'expérience, ces réunions comptent plus de contentement d'esprit que de fatigues du corps. Voilà une sorte d'occupation accompagnée de vives consolations.

Tout cela est déjà du passé. Ce matin, c'est pour tous la reprise du travail quotidien. Adieux, vacances de 1955.

Victor BARRETTE

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

7 SEPTEMBRE 1935

A Rome, Mussolini clame sa volonté de lancer ses troupes contre l'Ethiopie, quelle que soit l'attitude de la Société des Nations.

La paroisse de Wendover, en Ontario, célèbre son cinquantenaire avec éclat.

Les gouvernements d'Ottawa et de Washington publient un important document mentionnant la réduction de tarifs sur de nombreux articles échangés entre le Canada et les Etats-Unis.

Le sénateur Huey P. Long, "dictateur" de la Louisiane, a été grièvement blessé dans un attentat.

Que ta charité s'étende à toute la terre, car c'est sur toute la terre que sont répandus les membres du corps du Christ.

Saint Augustin.

L'avarice de l'argent n'est rien: tenez vous en garde contre l'avarice de la vie.

Saint Augustin.

La thèse d'Ankara sur le problème de Chypre

Son Exc. A. C. Ustun, ambassadeur de Turquie, expose les raisons qui poussent son pays à appuyer la politique de Grande-Bretagne à propos de Chypre — La minorité turque — La thèse grecque — L'aspect stratégique du problème

Les nouvelles reçues de Londers montrent que les pourparlers relatifs au statut de l'Ile de Chypre sont malheureusement entrés dans une impasse dont il semble bien difficile de sortir à une date prévisible.

Les lecteurs canadiens sont déjà assez au courant des vues des gouvernements britannique et grec au sujet du problème qui fait l'objet du conflit, mais il n'ont pas eu connaissance jusqu'ici des raisons pour lesquelles la Turquie témoigne un si vif intérêt pour ce problème. C'est pourquoi, nous avons cru utile de demander à M. A.C. Ustün, ambassadeur turc à Ottawa, de vouloir bien nous exposer, à son tour, la thèse de son Gouvernement.

Voici ce que, au cours d'un entretien, il nous a déclaré:

"La Grande-Bretagne, la Grèce et la Turquie sont trois Etats qui, en tant que membres de la Communauté atlantique, ont pour mission de collaborer efficacement au maintien de la paix, de la sécurité et de l'indépendance non seulement de leurs propres peuples, mais encore de tous les peuples libres en général. De plus, il existe entre la Turquie et la Grèce un double lien d'alliance depuis la signature du Pacte à trois avec la Yougoslavie. Je vois donc avec beaucoup de regret, ce conflit mettre à l'épreuve la solidité de notre amitié, et cela d'autant plus que, dans ma jeunesse, j'avais eu la joie d'être l'un de ceux qui, convaincus de sa nécessité, ont travaillé, dans la mesure de leurs faibles moyens, à créer les conditions favorables à la naissance et au développement de cette amitié.

La Turquie a à y voir

"La Turquie attache le plus grand prix à l'alliance turco-hellénique qu'elle considère indispensable pour la sécurité de la Méditerranée orientale. C'est pour cette raison que, malgré de tumultueuses manifestations populaires dont Athènes ne cesse d'être la scène et au cours desquelles des propos pleins de menaces et d'injures sont tenus à l'adresse non seulement de l'Angleterre mais aussi de la Turquie, elle a maintenu jusqu'ici l'attitude de calme et pondérée qui est une des caractéristiques de sa politique étrangère En cela, elle a peut-être eu tort, car nos amis Grecs n'ont point manqué d'en tirer profit, donnant à croire à l'opinion publique mondiale que le conflit né du problème de Chypre est un conflit à débattre entre la Grèce et la Grande-Bretagne et que la Turquie n'a rien à y voir.

"Telle n'est pas, cependant, la vérité. Aussi, le chef du gouvernement turc, M. Menderes, a fait récemment une longue déclaration — la première de ce genre sur la politique que la Turquie entend suivre par rapport aux revendications helléniques concernant Chypre. Ce problème a déjà acquis un caractère très sérieux par le fait qu'aux derniers jours, du mois de juillet, le chef de la délégation hellénique auprès de l'O.N.U., **faisant** une interprétation abusive d'une décision précédente de l'Assemblée, avait requis le secrétaire général, M. Hammarskjold, d'inscrire derechef la demande de la Grèce à l'ordre du jour de la prochaine Assemblée. Ainsi, le cabinet d'Athènes a cédé à la demande comminatoire de l'archevêque Makarios qui, d'ores et déjà, proclame son intention de ne point tenir compte des débats de Londres et **veut absolument** que les Nations Unies soient, à nouveau, appelées à voter sur le statut de cette île.

"Le problème est en train de se transformer en un conflit lourd de conséquences graves, les prétentions helléniques étant de nature à compromettre les intérêts vitaux de plus d'un pays membre du Bloc de l'Atlantique-Nord.

Vues des intéressés

"Examinons maintenant, en bref, les vues des parties en cause: les Grecs soutiennent, avec insistance, la thèse suivante: la population de Chypre, disent-ils, se compose en majorité de Grecs lesquels désirent rien de moins que de voir leur île s'annexer à la mère-patrie. La règle de l'autodisposition des peuples, qui figure parmi les principes directeurs de la Charte de l'O.N.U. doit, partant, leur être appliquée sans réserves.

"Quant aux Anglais, ils affirment avec non moins de fermeté que l'île ayant été dûment cédée par la Turquie à la Grande-Bretagne, est devenue, depuis 1925, une colonie de la Couronne et que, par conséquent, les questions issues de son administration ne doivent relever que du droit interne de ce pays. Du reste, le Traité de Lausanne, qui consacrait la cession, porte également la signature des délégués helléniques, ce qui revient à dire que la Grèce, de son côté, a bel et bien reconnu en son temps, cette transmission de la souveraineté ottomane en faveur de l'Angleterre. Ce serait donc, de sa part, une rupture d'un engagement international que de vouloir, maintenant, émettre des prétentions au sujet de cette île, surtout en fournissant aux fauteurs de désordres des moyens matériels assez puissants pour tenir en échec l'autorité locale. Au surplus, une pareille activité est franchement contraire aux dispositions de la même Charte (art. 384) dont se réclame la Grèce.

"A la vérité, ceux qui se fient aux apparences trouveraient la thèse hellénique tant soit peu justifiée. Mais il ne faut guère s'y laisser prendre sans l'avoir examinée de près. En réalité, cette thèse est fallacieuse et tout dépend de ce qu'on entend par **"auto-disposition"**. Est-ce là un principe dont le respect ne doit souffrir aucune limitation et dont l'application doit avoir pour conséquence naturelle de **désintégrer les Etats** et de retracer leurs frontières au gré de telle ou telle communauté non contente de son sort? Disons tout de suite qu'il serait insensé de le croire, car si l'on donnait suite à une interprétation de ce genre, le bouleversement total de toute la géographie politique du monde deviendrait la seule et inévitable solution. Ce n'est certainement pas ça que les fondateurs des Nations Unies avaient eu en vue.

"Au reste, le président Wilson, l'éminent homme d'Etat qui fut le père et le champion de cette formule, en l'intercalant dans son projet de pacte pour la Société des Nations, avait, lui-même, jugé nécessaire d'en restreindre la mise en application et s'était, pour cette raison, obstinément opposé à tout projet de démembrement de la Russie, fût-elle communiste. S'il nous fallait une preuve de ses sentiments à cet égard, l'aide-mémoire daté du 30 décembre 1918 et signé de son ministre Lansing, nous l'aurait fournie d'une manière indiscutable. Ce dernier a écrit plus tard dans son livre intitulé (Peace Negotiations) ce qui suit: "Self-determination is a "mere phrase" which ought to be discarded as misleading because it cannot be practically applied".

"On sait comment Hitler entendit se servir du principe dont il s'agit et comment l'Autriche, la Tchécoslovaquie et la Pologne en subirent tour à tour les contrecoups. "Si l'on fait abstraction du système néo-mercantiliste, écrivent R. Strauss-Hupé et Stef. T. Possony dans leur excellent ouvrage intitulé: (International Relations), "rien n'a contribué autant que la formule wilsonienne à désorganiser l'Europe et à engendrer des crises lesquelles nous ont fatalement menés à la Seconde Guerre mondiale.

"D'autre part, il est un fait généralement connu, c'est que, même dans les pays où une consultation populaire pourrait éventuellement se pratiquer sans trop d'inconvénients, les tendances de la population sont souvent sujettes à des fluctuations successives. Nous avons vu de multiples exemples en Europe (Alsace, Schleswig, Transylvanie, Macédoine etc.). N'est-ce pas pour cette raison, d'ailleurs, qu'on n'a pas réussi à organiser un plébiscite en Corée? Ce qui c'est passé en Autriche est plus instructif encore: En 1919, le peuple autrichien avait voté, de plein gré pour l'Anschluss (le rattachement à l'Allemagne). Cette faculté lui ayant été déniée par les Grandes Puissances, il devient tout à coup farouchement nationaliste. Les Dollfuss et les Schuschnigg étaient fidèles serviteurs de cette politique d'indépendance nationale. Mais, à peine dix-neuf ans après cette date, ce même peuple, appelé à exprimer sa volonté, entérina l'annexion de son pays par l'Allemagne hitlérienne. Aujourd'hui, il tient, de nouveau, fermement à son indépendance. Des sentiments à ce point changeants, ne peuvent donc fournir une base solide pour une décision comportant l'attribution d'un territoire à un autre pays.

Le cas de Chypre

Cela est surtout vrai pour l'île de Chypre dont la population se compose d'éléments hétérogènes et compte, en tout cas 100.000 Turcs sur un total de près d'un demi-million d'âmes.

"C'est là une des causes qui font que la Turquie, de son côté, témoigne le plus vif intérêt au sort de cette île qu'aussi bien elle considère, non sans raison, comme un prolongement de son territoire vers la Méditerranée. Il y a, par ailleurs, une contradiction patente dans l'attitude de notre alliée la Grèce: C'est que, en 1923, elle avait catégoriquement refusé la demande de mon gouvernement de procéder à un plébiscite pour décider du sort des 150.000 Turcs de la Thrace occidentale sous l'occupation hellénique, alors que, maintenant, elle cherche à se prévaloir de ce même principe en faveur des habitants de Chypre.

Une application non absolue

"Tout en reconnaissant l'importance du principe de l'autodisposition qui, sans doute, a pris pied dans les pratiques internationales, les Turcs soutiennent avec énergie que l'application de ce principe ne saurait être absolue; que dans la détermination des statuts territoriaux il faut tenir compte aussi de certains éléments tels que l'histoire, la géopolitique, les conditions économiques et la stratégie qui ne cèdent en rien à l'élément ethnique. En fait d'histoire, je veux noter ceci: depuis les temps les plus reculés de l'histoire, l'île de Chypre est passée de main en main. Elle n'a jamais appartenu à la Grèce contemporaine. Les Turcs s'en sont rendus maîtres en 1571 et l'ont gardée jusqu'en 1878, date à laquelle le Sultan permit au gouvernement de la Reine d'Angleterre d'en assumer l'administration et d'y installer des forces militaires en vue d'aider la Turquie en cas d'une attaque éventuelle de la part de la Russie. Comme le Sultan s'était explicitement réservé la souveraineté sur l'île, il continua près d'un demi-siècle d'en rester légalement maître.

Le Traité de Lausanne

"Lors de la Première Guerre mondiale, la Grande-Bretagne eut hâte d'annexer Chypre, et cet acte fut confirmé par le Traité de Lausanne. Les détails ci-dessus suffisent à montrer l'origine et le caractère ethnique de la population actuelle de l'île. Cette population qu'on appelle communément (levantine) n'a du Grec que la langue. En réalité, elle est, pour ainsi dire, le résidu d'un mélange, l'amalgame de multiples couches superposées d'êtres humains qui provenaient, nous venons de le dire, de diverses races: européenne, asiatique et même africaine.

Dépendance économique de Chypre

"Sous le rapport des conditions économiques, personne n'ignore aujourd'hui que, terre en grande partie inculte, parce qu'aride et stérile, Chypre est bien loin de se suffire. La Grèce, elle-même, n'est pas mieux lotie. Pays qui doit sa prospérité essentiellement à son commerce maritime, celle-ci est obligée d'importer de l'étranger toutes sortes de choses pour nourrir sa propre population. La Grèce, donc, n'est point à même d'aider les Cypriotes qui, encore aujourd'hui jouissent dans ce domaine, de l'aide efficace de la Grande-Bretagne. Durant toute la Seconde Guerre mondiale, les habitants de Chypre, privés du ravitaillement britannique, ne purent subsister que grâce à l'aide de la Turquie, celle-ci mettant généreusement à leur disposition les excédents de ses produits. De fait, économiquement, l'île demeure tributaire de l'Anatolie.

L'aspect stratégique du problème

"Qu'en est-il, enfin, des conditions stratégiques? Dans cet élément, peut-on dire, les Turcs trouvent leur meilleur allié.

"Situé à une distance **de 683 milles de la Grèce continentale,** mais seulement **de 43 milles des côtes sud-anatoliennes,** dont elle est séparée par un véritable détroit, cette île présente une importance capitale pour la défense de la Turquie et du bassin oriental de la Méditerranée en général. Il importe donc qu'elle soit maintenue en état de remplir efficacement cette mission qui lui est dévolue par la géopolitique. La possession de l'île par la Grèce, loin d'ajouter une nouvelle garantie à la sécurité de ce pays, constituerait, pour ce dernier, une charge dont on sait qu'il n'est pas capable de s'acquitter. (D'ailleurs, la communauté des pays libres ne tarderait pas à en ressentir les effets désastreux). En revanche, un danger qui menacerait la Turquie de ce côté, serait tout aussi fatal pour la Grèce elle-même.

"Pour toutes ces raisons éminemment pertinentes, les Turcs veulent le maintien du statu quo, c. à d. la continuation de l'administration britannique en Chypre, ce qui, aujourd'hui, constitue une importante garantie non seulement pour eux-mêmes, mais encore pour tous les pays libres, la Grèce y comprise. Ce n'est que dans le cas où un changement quelconque serait envisagé pour le statut de l'île qu'ils émettraient une revendication au sujet de celle-ci, vue que, en plus de leur droit historique tout récent, ils s'estiment, après l'Angleterre, être le mieux à même d'en assurer la défense.

"Souhaitons que ce différend attisé insidieusement par certains qui ont intérêt à voir la Communauté Atlantique s'affaiblir, ne puisse prendre une tournure leur donnant une légitime satisfaction; et répétons de tout coeur, la célèbre formule latine: Di, talem avertite casum.

Adenauer représente l'Occident à Moscou

Par Jean ALLARY, de l'Agence France-Presse

La délégation de l'Allemagne occidentale qui assistera le chancelier Adenauer lors de ses conversations de Moscou a quitté Bonn. Le chancelier, qui voyagera en avion, partira à la dernière minute. Mais dès maintenant les préparatifs de la rencontre germano-soviétique sont terminés.

Le chancelier a passé de longues vacances dans la montagne, en Suisse, à Muerren. Il a médité en toute liberté sur les divers aspects de l'invitation que Moscou lui avait adressée. Il en a discuté avec ses conseillers. Puis, revenu dans la capitale fédérale, il a pris contact avec les différents groupes parlementaires, désirant en effet se présenter devant les Soviétiques comme le représentant de toute l'Allemagne de l'Ouest et non pas seulement comme le chef d'une majorité qui peut être renversée ultérieurement. L'opposition a regretté qu'il ne se fasse pas accompagner par un membre de chacun des partis, mais, en dépit de ces regrets, il est certain que le chef du gouvernement fédéral pourra parler au nom de son pays tout entier. Ainsi sera déjouée, semble-t-il, la manoeuvre possible qui aurait permis aux Russes de représenter les engagements que Konrad Adenauer pourra prendre comme n'engageant que lui seul lorsque celui-ci sera remplacé à la tête du gouvernement. Enfin, le chancelier s'est entretenu avec Livingstone Merchant puis avec André François-Poncet, ambassadeur de France. Il se rendra à Moscou comme porte-parole du monde occidental en général puisqu'il est entièrement d'accord avec ses alliés. A son retour, Foster Dulles, Harold McMillan et Antoine Pinay se rencontreront à New-York les 27 et 28 septembre. Les trois ministres prendront connaissance des résultats du voyage de Moscou par l'intermédiaire de von Brentano, ministre fédéral des Affaires étrangères, qui participera à leurs travaux au moins le second jour.

On attache, à Paris, une importance extrême à la rencontre de Moscou, qui peut décider du sort des négociations à quatre prévues pour la fin d'octobre à Genève. L'ordre du jour de Genève est en effet entièrement contenu dans celui de Moscou, réunification de l'Allemagne et sécurité européenne.

Mais on a remarqué, dans les milieux diplomatiques, le soin que le chancelier prenait de faire préciser à l'avance un certain nombre de points, réduisant ainsi au minimum les surprises d'une conversation sur laquelle les Soviétiques comptent beaucoup. Il a tout d'abord demandé que la question du rapatriement des prisonniers allemands soit examinée. Il ne se montrera conciliant que s'il obtient satisfaction sur ce point très important pour l'opinion allemande. Il a demandé en outre que la question de la sécurité soit étudiée en même temps que celle de la réunification, car il a, sur ce sujet, un plan précis qu'il proposera à ses interlocuteurs. Il a d'autre part fait savoir qu'il refuserait d'envisager la reconnaissance de l'Allemagne orientale. Enfin, il a ajouté qu'il refuserait également de discuter la question des frontières orientales, c'est-à-dire de la Ligne Oder-Neisse.

JEUDI, 8 SEPTEMBRE 1955
251e jour de l'année 1955
Lev. Cou.
Soleil 5.29 6.26
Lune 9.50 S.0.53

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

JEUDI, 8 SEPTEMBRE 1955
251e jour de l'année 1955
Fête
Nativité de la B. V. Marie

Quatre HULL, MERCREDI 7 SEPTEMBRE 1955 Pronostics: ensoleillé, très frais

Au Conseil de ville de Hull

L'échevin Jean-Yves Bernier a été nommé représentant du Conseil de ville de Hull auprès de la Commssiion d'aménagement de la capitale nationale, qui est un des sous-comités de la Commission du District fédéral. La nomination a été faite au cours de la réunion du Conseil de ville, hier soir, sur résolution des échevins S.-E. Dussault et Roland Saint-Onge.

* * *

Le Conseil de ville a voté une somme de $1,000 à la Chambre de commerce de Hull pour l'aider dans l'établissement de son secrétariat permanent. Les échevins Roland Saint-Onge et S.-Edgar Dussault étaient les auteurs de la résolution.

* * *

MM. Achille Morin, Ernest Roy et Mastaï Pichette ont été choisis comme reviseurs du rôle d'évaluation de la ville de Hull pour la prochaine année. La nomination a été faite par résolution des échevins Robert Guertin et Lionel Emond.

* * *

Le club Lions de Hull a reçu l'autorisation du Conseil de ville de faire inscrire le mot "attention" sur le pavé, aux intersections de la ville, afin d'aider à la sécurité. En adoptant une résolution des échevins Gabriel Lacasse et Robert Guertin, le Conseil a exprimé ses remerciements au club Lions pour son esprit de civisme.

* * *

La ferme Clayton Benedict, où se trouve le projet Bisson, a été officiellement annexée à la ville de Hull en mai 1954. Pour fins d'enregistrement des actes, toutefois, ont devait encore se rendre à Maniwaki, dans le comté de Gatineau. Dans une résolution des échevins S.-Edgar Dussault et Roland Saint-Onge, le Conseil de ville a demandé au procureur général de la province de bien vouloir rattacher la section annexée à la division d'enregistrement de Hull, dans le comté de Hull.

* * *

Le Conseil de ville de Hull a décidé d'accepter l'offre du Transport Urbain d'établir un service d'essai de 30 jours dans les rues du projet Laurier, bien qu'il n'ait jamais reçu le plan que la compagnie déclare lui avoir envoyé à ce sujet. D'après la résolution des échevins Wilfrid Dussault et Robert Guertin, les autobus ne circuleraient pas dans les rues Lambert et Joanisse. Par ailleurs, le Conseil a aussi demandé à son conseiller juridique, Me Roy Fournier, d'éclaircir la position de la ville en rapport avec les prérogatives du Transport Urbain et du Transport Régional (Gatineau Bus) concernant le transport par autobus sur le boulevard Fournier. Les échevins Wilfrid Dussault et Aldège Cayer avaient préparé cette résolution.

* * *

Le Conseil a voté une somme de $500 à l'Oeuvre des terrains de jeux de Hull pour lui aider à défrayer le coût d'organisation de son festival annuel (Robert Guertin—Lionel Emond), ainsi qu'un don de $75 au club Wrightville Athletics (Roland Saint-Onge—Lionel Emond).

* * *

Malgré l'opposition de l'échevin Lionel Emond, le Conseil a accordé à la compagnie Canadian Petrofina la permission de construire un poste d'essence, au coin du boulevard Fournier et de la rue Gauthier. M. Emond s'est opposé à une résolution des échevins W. Dussault et R. Villeneuve, disant qu'il y avait suffisamment de postes du genre et qu'on devrait conserver à ce district son cachet résidentiel.

* * *

Le Conseil a décidé de confier ses travaux d'arpentage à M. Marcel Sainte-Marie, de Hull, étant donné que les responsabilités de M. J.-P. Duguay, arpenteur-géomètre de la ville, ont augmenté en l'absence d'un ingénieur municipal. Le maire Thomas Moncion en a profité pour féliciter M. Duguay et M. J.-A. Desjardins de leur bon travail au bureau de l'ingénieur.

J.-B. HARPER Ltée
Ebénistes — Bois et matériaux de construction
20, rue Cousineau — Hull
Tél.: PR. 7-6650

Une nouvelle industrie s'établit à Hull

La manufacture de bijoux Breadner va employer quelque 70 personnes

La firme Reinhardt Steel & Iron Works, de Hull, réalisera également un programme d'expansion

Une nouvelle industrie, qui emploiera dès le début quelque 70 personnes, viendra s'établir dans la ville de Hull. C'est ce que le maire Thomas Moncion a annoncé au Conseil de ville de Hull, hier soir.

La compagnie Breadner Limitée, qui se spécialise dans la fabrication de bijoux, a fait l'achat d'un terrain d'environ 40,000 pieds carrés, rue Talon, afin de se construire une nouvelle manufacture. Les travaux de construction commenceront d'ici quelques mois et la manufacture ouvrira ses portes dès l'an prochain.

La compagnie Breadner est actuellement établie à Ottawa, mais elle doit déménager car son établissement n'est plus assez grand. On prévoit qu'elle pourra éventuellement employer jusqu'à une centaine de personnes lorsqu'elle sera établie dans sa nouvelle manufacture à Hull.

Dans ses commentaires au Conseil, le maire Moncion a déclaré qu'il était heureux d'accueillir une nouvelle industrie dans la ville de Hull. Il a ajouté que les démarches étaient en cours depuis quelques mois déjà, mais qu'on avait préféré attendre que l'entente soit définitive avant d'annoncer le déménagement de la compagnie Breadner.

Une autre industrie

Le maire Moncion a révélé que des démarches étaient également en cours en vue de l'établissement à Hull d'une autre industrie qui emploiera pas moins de 200 hommes. "Nous avons tout fait pour lui obtenir le site désiré, a-t-il dit, et je crois pouvoir communiquer une bonne nouvelle dans très peu de temps. C'est aussi notre intention d'obtenir d'autres terrains, dans nos limites ou près de nos limites, à toute nouvelle industrie qui voudra s'établir à Hull. L'établissement de la compagnie Breadner dans notre ville nous fera une excellente réclame et procurera du travail à plusieurs de nos citoyens."

Par une résolution des échevins Wilfrid Dussault et Lionel Emond, le Conseil a consenti la vente d'un terrain à la nouvelle industrie, tout près de Pilon Limitée.

Industrie locale

Au cours de la même réunion, le Conseil a également appris qu'une industrie locale avait l'intention de déménager dans le même district afin d'augmenter sa production et sa main d'oeuvre. Il s'agit de la compagnie Reinhardt Steel and Iron Works, qui se spécialise dans le fer forgé et le fer ornemental. L'usine de cette compagnie se trouve actuellement à 6, rue Iberville.

Sur résolution des échevins Alexis Maurice et Lionel Emond, le Conseil a consenti à vendre à M. Julien Reinhardt, propriétaire de l'entreprise, un nouveau terrain à l'angle des rues Talon et Mangin. L'industrie emploie présentement cinq personnes.

Le maire Moncion a déclaré qu'il était heureux de constater qu'une industrie locale prenait ainsi de l'expansion et qu'elle s'établissait dans le nouveau district industriel.

La ville de Hull se prépare déjà à la froide saison

Même si la saison estivale n'est pas encore terminée, la ville de Hull se prépare à affronter le prochain hiver. Le Conseil de ville a pris les mesures nécessaires, hier soir, pour améliorer son équipement pour le déblayage et l'enlèvement de la neige.

Le Conseil a décidé de faire l'achat d'une souffleuse, de quatre tracteurs, d'un camion avec charrue et d'un bull-dozer. Il demandera des soumissions à cet effet d'ici quelques jours.

Les échevins Aldège Cayer et Lionel Emond ont fait adopter une résolution autorisant un emprunt de $50,000 pour couvrir l'achat de cet équipement. Le règlement d'emprunt porte le numéro 589 et est autorisé en vertu d'une disposition de la charte.

Par ailleurs, les échevins S.-Edgar Dussault et Lionel Emond ont présenté une résolution en vue de demander des soumissions.

Dr Gabriel Gay
M.D., L.M.C.C.
Médecine générale — Maternité
Bureau: 2 à 4 tous les jours
7 à 9 lun., merc., vend. soirs
Téléphone:
Bur. PR.7-4433. Rés. PR 7-5830
210½, boul. St-Joseph Hull

L'éch. Villeneuve offre de résigner sa présidence

L'échevin Roméo Villeneuve a créé un certain émoi au Conseil de ville de Hull, hier soir, en offrant sa résignation comme président du comité municipal de feu, lumière et alarme. Il a allégué qu'on s'était immiscé dans les affaires du comité et qu'on l'avait empêché d'occuper effectivement la présidence qu'on lui avait confiée.

Le Conseil n'a pas accepté la résignation de l'échevin Villeneuve. Le maire Thomas Moncion a déclaré que c'était apparemment un malentendu entre M. Villeneuve et lui-même et qu'il en discuterait avec l'intéressé.

L'échevin Villeneuve a déclaré qu'il n'avait jamais pu diriger son comité comme il l'aurait voulu parce que certaines décisions avaient été prises à son insu, sans qu'il soit consulté. "Le comité ne marche pas comme je le voudrais, a-t-il dit. On n'a pas respecter ma présidence. Tant que je serai président d'un comité je n'agirai pas comme une marionnette. D'où je viens, on ne garde pas de présidence semblable".

M. Villeneuve a ajouté qu'il continuerait de faire partie des comités du Conseil, mais non comme président. Il a remercié le maire Moncion de lui avoir confié la présidence du comité de feu, lumière et alarme qu'il devait abandonner.

Le maire Moncion a répliqué qu'il ne comprenait pas la déclaration de l'échevin Villeneuve. "Ce sont les présidents de comités qui convoquent les réunions de leur comité, a-til dit, et jamais une convocation n'a été refusée à l'échevin Villeneuve. C'était à lui de convoquer les réunions voulues. D'un autre côté, il a été absent pendant quelque temps alors qu'il a fait un séjour à l'hôpital."

"J'ai peut-être conduit les affaires un peu vite parfois, je l'avoue, de continuer M. Moncion, mais M. Villeneuve aurait dû m'en parler. Je crois que nous aurions pu nous entendre. Si j'ai eu tort, je suis prêt à accepter immédiatement mes torts. Pourtant, je ne comprends pas les déclarations de l'échevin Villeneuve. J'aimerais le rencontrer et discuter avec lui des lacunes qui ont pu se produire."

L'échevin Alexis Maurice a alors suggéré de ne pas accepter la résignation, mais d'attendre le résultat de l'entrevue entre le maire et M. Villeneuve.

Voir aussi Hull page 7

Fête d'anciens à l'Ecole normale de St-André-Avellin

Une quinzaine d'anciens de Bourget se réunissaient récemment à la demeure de M. l'abbé Gérard Charette, principal de l'Ecole normale de St-André-Avellin, pour revivre avec leur ancienne institutrice, la R. S. Ste-Amélie, s.g.c., les belles années de leur enfance.

Après le dîner, où ils se sont rappelés maints souvenirs, ils profitèrent de leur passage en cette ville pour visiter l'Ecole normale des religieuses de la Providence et admirer le magnifique travail accompli dans cette institution.

Pour remercier leur ancienne institutrice de les avoir toujours guidés et d'avoir été pour eux une éducatrice compétente, ils lui offrirent un ensemble de stylos ainsi qu'un parapluie.

M. le principal profitait de ce jour pour fêter les 70 ans de son père, M. Eugène Charette, de Bourget.

Etaient présents à cette réunion: la R.S. Ste-Amélie, maintenant institutrice à l'Ecole Samuel Genest, d'Eastview, la R.S. Paul Germain, de l'hôpital St-Vincent, d'Ottawa, MM. et Mmes Eugène et Horace Charette, de Bourget, R.-D. Chénier et Raoul Landriault, d'Eastview, le Dr Jean-Paul Bourque, de Montréal, accompagné de sa soeur Marce, le Dr Eugène Auger, de Hawkesbury et son épouse, M. Antonin Lalonde, marchand, René Drouin, boulanger, René Labrosse, fermier, Philippe Legault, banquier, et son épouse, tous de Bourget, MM. et Mmes Lucien Blondin, et Donat Goulet d'Ottawa; Mme Hélène Lalonde-Goudreau, d'Eastview, M. et Mme Mendoza Gagné, d'Ayersville, Mme Laurette Maisonneuve, de Washington et sa soeur, Mme Malette, de Beltsville (Maryland), Mlle Lucienne Amyot, Mlle Rose-Idelle Pilon, garde au service de l'Hôpital général d'Ottawa, venue aider Mme Fabiola D'Aoust, ménagère de M. l eprincipal, et autres.

Funérailles

M. Victor Chrétien

Les funérailles de M. Victor Chrétien, 195 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau ont eu lieu en l'église St-François-de-Sales, de Pointe-Gatineau.

M. Chrétien est décédé jeudi, à l'âge de 59 ans. Il était l'époux de Germaine Lemieux.

Le départ du cortège funèbre s'est fait des salons funéraires Beauchamp, en présence d'un grand nombre d'amis et de parents pour le service en l'église St-François-de-Sales, où M. l'abbé Yvan Robitaille a fait la levée du corps et a chanté le service funèbre.

L'inhumation de la dépouille mortelle a été faite au cimetière Notre-Dame de Hull.

La maison Beauchamp, 44 boulevard Gréber, Pointe-Gatineau avait la direction des funérailles.

Soyez à la mode . . .
Faites REMODELER votre MANTEAU de Fourrure selon les nouvelles créations 1955-1956
L'EXPERIENCE ET NOS BAS PRIX VOUS ASSURENT ENTIERE SATISFACTION!
MAURICE ROGER ET CIE
175, RUE PRINCIPALE, HULL
TEL: PR 7-2707

REPAS SUCCULENTS
apprêtés avec goût
servis dans
La Gaspésienne
ou la salle à diner Aquarium
HOTEL ST-LOUIS
54, rue Montcalm, HULL
Tél.: PR. 7-4343

Corsets, gaines et brassières ajustés avec soin par
Mlle B. CHENE
CORSETIERE DIPLOMEE
204, rue Principale, Hull
Deuxième étage
Signalez PR. 1-1791
POUR RENDEZ-VOUS

BOUCHER FRÈRES • LTÉE
72, rue Crémazie
HULL
• Charbon et Coke
• Bois de construction
• Matériaux de construction
PR. 7-3868

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2 h. à 4 h. et 7 h. à 8 h. ou sur rendez-vous
133, rue Wellington, Hull, P. Q. Téléphone: PR. 7-3543

TELEPHONEZ pour votre PRET en 1 visite

EXEMPLES DE PRÊTS

Argent comptant que vous obtenez	15 MO. 154.19	24 MO. 529.59	24 MO. 756.56
Remboursement mensuel	$12	$28	$40

Les prêts d'autres montants ou pour d'autres périodes sont en proportion. (Can.)

► Téléphonez pour un prêt en une visite. Prêt sur mesure, selon les besoins et le revenu. Utilisez notre Service d'Unification des Factures . . . sans frais . . . pour diminuer les paiements, unifier vos factures. Téléphonez, écrivez, ou venez.
Prêts de $50 à $750 ou plus
LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE OUI
Personal FINANCE CO.
Beneficial Finance SYSTEM
Un nouveau bureau Personal a été ouvert à Hull
149-A RUE PRINCIPALE
Deuxième étage • Téléphone: PRovince 7-1616
7 bureaux bien situés—lequel vous convient le mieux?
HULL—(2 Bureaux)
• 63 rue Principale, Deuxième étage ..... Tel. PR 7-3351
• 149-A rue Principale, Deuxième étage ..... Tel. PR 7-1616
OTTAWA ..... Premier étage, 181 rue Rideau (au dessus de Rit) ..... Tel. 5-4313
OTTAWA ..... Premier étage, 204 Ave Laurier O. (angle rue Bank) ..... Tel. 2-4237
OTTAWA ..... Premier étage, Edifice Victoria, 140 rue Wellington ..... Tel. 2-9469
OTTAWA ..... Premier étage, 111½ rue Sparks ..... Tel. 2-4869
HAWKESBURY .. Deuxième étage, 17 rue Principale ..... Tel. 1297
Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir
Prêts faits aux résidents des villes environnantes • Personal Finance Company du Canada

VENTE SPÉCIALE
• 3 JOURS SEULEMENT ! •
Aspiro-nettoyeurs genre cylindre
ABSOLUMENT NEUFS
Nous ne pouvons mentionner le nom de ces aspirateur qui se vendent dans tout le pays, et cela en raison du bas prix durant cette vente.
Valeur. rég. $34.95
COMPLETS AVEC ACCESSOIRES $14.95
Avec coupon "Quantité limitée".
GARANTIE D'UN AN
ECRIVEZ ou TELEPHONEZ à
Hull Vacuum Stores Enr'g.
234, Montcalm, Hull Tél. PR. 7-2669
NOUS IRONS DANS UN RAYON DE 200 MILLES
Le foyer des réputés
CONNOR VACUUM CLEANERS
CONNOR FLOOR POLISHERS
DECOUPEZ CE COUPON:
$20 HULL VACUUM STORES ENR'G. $20
234, rue Montcalm, Hull, Qué.
Veuillez, s.v.p., prendre un rendez-vous pour une démonstration à domicile, GRATUITE, sans engagement, de l'aspirateur à cylindre absolument neuf.
$20 NOM ..... ADRESSE $20
VILLE ..... TEL.: .....

Les plus beaux tissus d'automne en montre chez Moncion
Si vous voulez de l'exclusivité dans vos toilettes automnales, il faut vous rendre à notre rayon des tissus où vous trouverez les plus récentes créations des artisans de l'aiguille. Vous serez étonnés de la tenue de vos robes et manteaux et de l'éclat qu'ils conserveront.
LE JEU DES FILS ET DES COULEURS DANS LES TISSUS POUR MANTEAUX
Tissages raffinés où la chaîne et la trame sont quelquefois de couleurs différentes. Lainages travaillés en relief, différents d'aspect sur l'endroit et sur l'envers.
VOICI DES TISSUS QUI SERONT EN VOGUE CET AUTOMNE:
TWEED CAVIAR
MERINO A PETITS POINTS
TWEED MOUSTACHES
WORSTED DE LAINE
TWEED BAMBOU
ORIGINALITE DES TISSUS POUR ROBES, COSTUMES
Si séduisants et si pratiques. Conçus pour un long usage. Coloris nouveaux.
TWEED IMPORTE
PEAU DE LUCE
TAFFETAS JACQUARD
TISSU MIROITANT
FAILLE DE LAINE ANGLAISE OU CHESTERLAINE
MERVEILLEUX CHOIX DE COULEURS D'AUTOMNE
CASTOR
VIN
RIVIERA
CERISE
GRIS FRANÇAIS
OLIVE
ROUGE
AMBRE
Tous nos tissus sont de première qualité
HEURES D'AFFAIRES:
Tous les jours de 9 h. à 6 h.
et les vendredis soirs jusqu'à 9 h. 30
THOMAS MONCION
Magasin à Rayons
85 rue CHAMPLAIN, HULL, P.Q.

Si vous aimez entendre tinter L'ARGENT dans votre TIRELIRE...

Achetez tous vos aliments chez RAYMOND ! C'est la façon la plus facile . . . la plus sûre d'épargner de l'argent sur les frais de l'alimentation. ET VOUS POUVEZ VOUS Y FIER ! Vous épargnez plus d'argent parce que nous avons plus de bas prix . . . nous les cotons sur TOUS les aliments et articles domestiques. Par conséquent . . . si vous aimez le doux tintement de l'argent dans votre tirelire—et qui ne l'apprécie pas—vous APPRECIEREZ cette épargne dont vous profitez tous les jours chez RAYMOND.

CIRE A PLANCHER
AEROWAX
40 oz — Liquide
69¢

MIRACLE WHIP	Apprêt à salade	32 oz.	79¢
POULET ENTIER	Pinafore	3 lbs.	$1.49
CAFE INSTANTANE	M. Parker, 2 oz.		49¢

"Honey Pod"
POIS VERTS
STOKELY — SURCHOIX
2 boîtes 15 oz. **29¢**

FEVES AU LARD	Clark 15 oz.	4 pour	49¢
RAGOUT IRLANDAIS	Clark 15 oz.	2 pour	49¢
DINER BOUILLI	Clark 15 oz.	2 pour	49¢

GRAINS ENTIERS
BLE D'INDE
STOKELY — SURCHOIX
3 boîtes de 14 onces **49¢**

JUS PAMPLEMOUSSE	Floride 48 oz.	2/49¢	
KETCHUP HEINZ	11 oz.	2 pour	49¢
SAVON SUNLIGHT		5 pour	49¢

ROULEAU DE 25 PIEDS
PAPIER CIRE
"STA-FRESH"
2 pour **49¢**

PAPIER DE TOILETTE WHITE SWAN
10 pour $1

NOUVELLE RECOLTE !
TOMATES
"CARRIERE"
Choix — 28 onces
7 pour $1
(Prix rég. 2 pour 31c)
LA CAISSE de 24 boîtes, $3.35. Vous épargnez 37c !

NOUVELLE RECOLTE !
JUS DE TOMATES
"PAC-RITE"
Choix — 20 onces
10 pour $1
(Prix rég. 2 pour 23c)
LA CAISSE de 24 boîtes, $2.35. Vous épargnez 41c !

NOUVELLE RECOLTE !
POIS VERTS
"N. BEST"
Choix — 15 onces
9 pour $1
(Prix rég. 2 pour 25c)
LA CAISSE de 24 boîtes, $2.59. Vous épargnez 41c !

DANS SAUCE A LA CREME
BLE D'INDE
"GLEN VALLEY"
Choix — 15 onces
9 pour $1
(Prix rég. 2 pour 23c)
LA CAISSE de 24 boîtes, $2.50. Vous épargnez 26c !

NOUVELLE RECOLTE !
FEVES JAUNES
"CARRIERE"
Choix — 20 onces
8 pour $1
(Prix rég. 2 pour 29c)
LA CAISSE de 24 boîtes, $2.95. Vous épargnez 53c !

NOUVELLE RECOLTE !
CERISES Choix 15 onces
DENOYAUTEES "MISS CANADA"
6 pour $1
(Prix rég. 2 pour 35c)
LA CAISSE de 24 boîtes, $3.90. Vous épargnez 30c !

NOUVELLE RECOLTE !
Compote aux pommes
"STOKELY"
Surchoix — 15 onces
8 pour $1
(Prix rég. 2 pour 29c)
LA CAISSE de 24 boîtes, $2.79. Vous épargnez 69c !

NOUVELLE RECOLTE !
Jus de pamplemousses
FLORIDE "M. BELLE"
20 onces
9 pour $1
(Prix rég. 2 pour 23c)
LA CAISSE de 24 boîtes, $2.49. Vous épargnez 27c !

"CANNON"
20" x 40"
SERVIETTES DE BAIN
39¢
avec chaque achat de $3.00

JUS D'ORANGE	Floride 20 oz.	2 pour	29¢
JUS Orange pamplemousse	Floride 20 oz.	2 pour	29¢
JUS D'ANANAS	Del Monte 48 oz.		29¢

'TENDERFLAKE'
GRAISSE PURE
3 livres **49¢**

SALTINES WALKER		1 lb.	23¢
FROMAGE CHATEAU		½ lb.	29¢
GRUYERE Swiss Knight		12 port.	35¢

EAU DE JAVEL
JAVEX
CONCENTREE
19¢
32 onces

GLIDE	empois liquide	32 oz.	19¢
GAY	détergent liquide	12 oz.	27¢
ALLUMETTES	50 livrets	2 pour	49¢

TISSU
KLEENEX
REGULIER
3 pour **49¢**

SAVONS ET DETERGENTS

Rabais de 20c

TIDE	format géant		59¢
Nettoyeur SPIC & SPAN		gros 33¢	géant 79¢
Avec primes DUZ BLEU		gros 35¢	géant 79¢
Rabais de 10c CHEER BLEU			géant 69¢
FLUFFO		1 lb.	27¢
CRISCO		1 lb.	35¢
RINSO		gros 37¢	géant 73¢
LUX		gros 37¢	géant 73¢
SAVON LIFEBUOY		gros 3/25¢	géant 2/25¢
Savon toilette LUX		rég. 3/25¢	de bain 2/25¢
SURF BLEU		gros 40¢	géant 79¢
Blanc BREEZE		gros 41¢	géant 81¢
Détergent RINSO		gros 40¢	géant 79¢
Détergent LUX liquide		gros 42¢	géant 77¢
Bleu BREEZE		gros 41¢	géant 81¢
Old Dutch			2/25¢

M-M-M- CHOCOLAT

Mélange gâteau au chocolat Shirriff
Boîte de 1 livre **35¢**

Vrai goût de citron frais

Garniture au citron Shirriff
le paquet **17¢**

Véritable goût de fruit

Lushus Shirriff
3 pour **29¢**

Marmelade

ORANGE SEVILLE SHIRRIFF
24 onces
44¢

VANILLE

PURE SHIRRIFF
1½ oz **28¢**
4 oz **54¢**

GOUTEZ CES DELICIEUX PRODUITS !

RAVIOLI
20 onces **69¢** 10 onces **39¢**

SAUCE HOT CHICKEN
15 onces **25¢**

Sauce pour spaghetti italien
4 VARIETES DE LUXE — 10 ONCES

Avec viande. 10 onces	39¢	Avec champignons. 10 onces	39¢
Sans viande. 10 onces	29¢	Avec boulettes. 10 onces	39¢

Boeuf à la mode Bte 20 oz **59¢** Bte 10 oz **32¢**

des chefs-d'oeuvre de l'art culinaire !

NOUVEAU MIL-KO
ECLAIR — se dissout instantanément
REDUIT LE COUT DU LAIT
Boîte de 1 livre **37¢** Boîte de 3 livres **99¢**

Produits de fantaisie Paramount

Croquettes au saumon et au riz Paramount Bte 9 oz **25¢**

Saumon rouge SOCKEYE

Thon Surchoix Paramount
Chair blanche et solide
7 onces **37¢**

Paramount surchoix
Bte ½ livre **45¢**

SOUPES LIPTON
Poulet et nouilles — Tomates et légumes — à l'oignon
2 boîtes pour **21¢** — 3 boîtes pour **35¢**

FROSTEE LIPTON
Chocolat — Vanille — Citron — Orange
2 pour **31¢** — 2 pour **35¢**

THE LIPTON 15 sacs **23c** 30 sacs **43c** 60 sacs **79c**

MONTREAL **CHOP SUEY** CHINESE FOOD

Au poulet. 15 onces	35¢	Aux légumes. 15 onces	21¢
Au porc. 15 onces	27¢	Au veau. 15 onces	27¢
Fèves germées. 28 onces	19¢	Sauce chinoise. 5 onces	17¢

essuyez l'eau . . . la cire demeure...

avec **SUCCÈS**
LA REINE DES CIRES

Les planchers en bois franc, les linoléums seront revêtus d'une couche de cire plus brillante, plus résistante . . et vraiment imperméable.

*IMPERMÉABLE
*CONTIENT CARNAUBA
"LA CIRE MERVEILLEUSE"

Boîte de 1 livre **59¢**

SWIFT'S PRODUITS DE QUALITE

NETTOYANT SWIFT

2 pour **27¢**

SHORTENING JEWELL — 1 livre **25¢**
PREM 12 onces **39¢**
NOURRITURE Swift, bébé, junior **2/45¢**
NOURRITURE pour chiens PARD **10/$1**

GROCETERIA RAYMOND
210 CHAMPLAIN

En l'église Notre-Dame-des-Champs de Navan, avait lieu récemment le mariage de Mlle Carmen Bergeron, fille de M. et Mme Roland Bergeron, de Saint-Ernest de Navan avec M. Fernand Côté, fils de M. et Mme Eugène Côté, de Saint-Joseph d'Orléans.
(Photo par Vincent Levasseur)

Carnet mondain

Corps diplomatique

A l'occasion de leur départ d'Ottawa, l'ambassadeur de France et Mme Hubert Guérin, ont offert une réception à l'ambassade hier en fin d'après-midi.

* * *

Ligue de la Jeunesse Féminine

La Ligue de la Jeunesse Féminine demande à toutes les jeunes filles qui désirent être présentées à Son Excellence le Gouverneur général du Canada, lors du Bal des Petits Souliers, de bien vouloir communiquer avec Mme Roland Patenaude, au numéro 3-6102 ou avec Mlle Monique DésRoches, au numéro 3-7683. Le grand bal annuel de charité sera tenu au Manège militaire de Salaberry, boulevard Taché, Hull, le samedi 12 novembre prochain.

* * *

Réception

Mlle Monique Beauparlant a offert un shower de variétés en l'honneur de Mlle Manon Lemire, dont le mariage aura lieu prochainement.

* * *

Déplacement

Mlle Georgette Ménard, de Verdun, et M. Gérald-H. Chénier, d'Ottawa, sont de retour d'un séjour dans les Laurentides, où ils étaient les invités de M. et Mme C. Schmidt.

* * *

Naissances

M. et Mme Paul Cardinal, d'Eastview, annoncent la naissance d'une fille dimanche le 4 septembre 1955, à l'Hôpital municipal d'Ottawa.

* * *

M. et Mme Robert Régimbald (née Madeleine Marcoux) annoncent la naissance de leur fils dimanche le 28 août 1955 à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull. Baptisé le 4 septembre sous les prénoms de Joseph-Maurice-Robert. Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Régimbald, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Aurélien Régimbald, grand-mère de l'enfant.

* * *

M. et Mme Raymond Berthiaume (née Marie Lecompte) font part de la naissance de leur fille Adèle le lundi 5 septembre 1955, à l'Hôpital général d'Ottawa.

* * *

M. et Mme R.-Marcel Hamel (née Purissima Meilleur) ont le plaisir d'annoncer la naissance d'un fils née à l'hôpital Saint-Louis-Marie-de-Montfort, le jeudi 1er septembre 1955.

* * *

M. et Mme John M. Power (née Lucille ompierre) font part de la naissance de leur fils Michel-John, né à l'hôpital Général, le lundi 5 septembre 1955.

A l'occasion de leur prochain départ d'Ottawa, Son Excellence l'ambassadeur de France et Mme Hubert Guérin ont offert hier, en fin d'après-midi, une réception à l'ambassade, pour le corps diplomatique et les hauts dignitaires de la Capitale. Sur cette photo, nous voyons l'ambassadeur et Mme Guérin accueillant Son Excellence l'ambassadeur des Pays-Bas et Mme Lovink. C'est à M. Lovink que revient maintenant l'honneur d'être le doyen du corps diplomatique, titre que M. Hubert Guérin détenait depuis quelque temps.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Jubilé d'or d'une religieuse

La Révérende Soeur Marie de Saint Alexis (née Julia Brûlé) fille de M. et Mme Joseph Brûlé, tous deux décédés, de Billing's Bridge, a célébré son jubilé d'or de profession religieuse, le 21 août dernier, en la maison-mère des religieuses de Notre-Dame-de-la-Charité, du Bon-Pasteur d'Angers.

A cette occasion une messe a été chantée en la chapelle du couvent par l'aumônier, le R. P. Maurice Théoret. Soeur Marie de Saint Alexis est la première fille de Billing's Bridge à entrer dans la vie religieuse. Elle a collaboré à la fondation de deux couvents; le premier à Dallas, Texas, et l'autre à Hot Spring, Arkansas. A l'issue de la messe, un déjeuner a été offert dans la salle à manger du couvent pour la jubilaire et ses parents.

La révérende Soeur Marie de Saint Alexis, a une soeur chez les Soeurs Grises de la Croix, qui est supérieure du Couvent Jeanne-d'Arc à Lowell, Massachusset. Elle fêtera également son jubilé d'or l'an prochain, et a aussi quatre nièces dans la vie religieuse.

Si vous emmenez vos enfants en voyage

Vous aurez tout avantage à emballer des jouets peu encombrants pour occuper la petite marmaille. Vous vous éviterez ainsi bien des ennuis, vous bénéficierez davantage de votre voyage et vos enfants n'en seront que plus heureux.

Les experts en puériculture conseillent aux parents de glisser dans leurs malles quelques livres pour les jeunes, livres de lecture illustrés ou livres à colorier, en prenant soin dans le dernier cas d'apporter une série de crayons. Les poupées de chiffon et les animaux empaillés serviront également à amuser les marmots.

Pour les garçonnets, de petites automobiles sont toutes indiquées. Lorsque vous choisirez les jouets à emporter en voyage, rappelez-vous que l'attention des enfants ne se porte pas longtemps sur le même objet. Sans pour cela vider toute la salle de jeu, vous pouvez quand même faire une sélection d'articles peu encombrants dont la variété saura satisfaire pleinement les humeurs changeantes des enfants.

Comme les enfants éprouvent certaines difficultés à tenir en place pendant de longues périodes de temps, il est sage d'arrêter l'automobile à peu près toutes les heures pour les laisser se détendre et faire un peu d'exercice. Si vous avez pris le train ou l'autobus, ne manquez jamais de faire descendre vos enfants aux arrêts prolongés prévus pour le repos des passagers ou pour les changements d'itinéraire.

A qui le championnat de sciage féminin ?

Deux grand-mères de Burk Falls soumettent ces jours-ci leurs muscles à une rigoureuse discipline en vue de décrocher de nouveau le championnat de sciage féminin du Canada.

Le concours national aura lieu les 14 et 15 septembre à la foire d'automne de Burk Falls, dans l'Ontario. Passées maîtres dans ce sport, Mmes Muriel O'Brien et Westley Puddy défendront le titre qu'elles ont remporté l'an dernier à la grande surprise des plus jeunes concurrentes.

Les championnes qui habitent toutes deux des terres situées près de cette petite ville du nord de l'Ontario, se refusent toutefois à toute prédiction quant à l'issue de la rencontre de cette année. "Il pourrait y avoir une surprise", déclare prudemment Mme Puddy.

Les deux femmes savent depuis longtemps manier la scie. Mme Puddy s'occupe de couper du bois sur sa terre depuis 14 années et Mme O'Brien en a fait autant depuis qu'elle est mariée. Elles ont suivi cet été un programme d'entraînement fort rigoureux.

La royauté chez Tito

BELGRADE PA — Le roi Paul et la reine Frederika, de Grèce, ont été lundi les premiers souverains régnants d'Europe à visiter un pays communiste. Ils ont entrepris une tournée ferroviaire de huit jours en Yougoslavie, ce à quoi Tito les avait conviés à la suite de son passage en Grèce, en juin dernier.

Pour la maman

by Hefmann & Pearson

Les enfants s'amuseront avec ce petit jeu facile à organiser dans votre parterre. Trois plats profonds sur lesquels vous aurez inscrit les chiffres un, deux, trois, sont rangés à une distance de dix pieds du joueur, la balle doit rebondir une fois avant de pénétrer dans un des plats et le pointage dépendra du chiffre inscrit sur le plat.

Vêtements pour enfants

La couleur joue un rôle important dans le comportement des enfants. Il est bon de choisir des teintes gaies pour les vêtements des plus jeunes, mais il faut se garder d'exagérer en ce sens et de les affubler d'articles aux tons criards. Au nom de l'esprit pratique, il est préférable de s'en tenir aux tissus lavables dont les couleurs ne sont pas salissantes.

A cet égard, les imprimés à fond blanc ne sont pas à recommander pour la mise de tous les jours.

Si c'est possible, laissez vos enfants choisir eux-mêmes les teintes qui leur conviennent. Cette pratique leur fournira en même temps l'occasion de se former le goût de bonne heure et de s'habituer jeunes à prendre leurs propres décisions.

Pour vous mesdames

Les enfants canadiens à l'étranger retournent à l'école aujourd'hui

SOEST, Allemagne Reuters — Le plus fort groupe d'enfants canadiens à l'étranger, les 1,300 fils et filles des membres de la 1ière division d'infanterie canadienne, sont retournés à l'école, aujourd'hui à Soest, en Allemagne de l'Ouest.

Au lieu de retourner dans des classes temporaires installées dans les camps de l'armée ou empruntées aux écoles allemandes, ils se sont rendus dans quatre nouvelles écoles qui viennent d'être terminées. Il a fallu plus d'un an pour les construire.

Les écoles aux larges fenêtres, construites selon les standards allemands avec des modifications canadiennes, ont un total de 67 salles de cours. Les cours seront donnés par 70 instituteurs sous la direction du Dr Jean Martins, de Longueuil, principal inspecteur d'écoles pour la brigade.

Une école secondaire et une école primaire sont situées à Soest alors que les deux autres écoles primaires sont dans des centres canadiens avoisinants.

A Anvers, en Belgique, il existe aussi une petite école pour les enfants des soldats qui travaillent aux quartiers de l'administration de la brigade.

La 1ière brigade sera remplacée cet automne par la 2ème, et les professeurs doivent tasser en huit mois de cours le programme de 10 mois d'études, afin que les enfants ne soient pas en retard à leur retour au pays.

M. Jack Clage, de Vancouver, a été nommé principal des deux écoles de Soest, et M. Weldon Abernathy, de Sault Ste Marie, est principal adjoint de l'école secondaire. MM. Norman Castonguay, de Sudbury, Lyle Drewry, de Regina, et Bob Stewart, de Saskatoon, occupent le poste de principal aux autres écoles.

La tweed dans la mode

La vogue du tweed n'a pas manqué de s'étendre même aux chaussures cette année. Pour l'automne, les manufacturiers présentent un assortiment d'escarpins donnant à ces chaussures l'apparence du tweed.

Cette allure sportive se traduit sous un autre forme dans nombre de souliers de cuir beige dont la finition est assurée par des coutures contrastantes.

Par ailleurs, le tweed a envahi les modes du soir. Uu ensemple montré dernièrement dans une collection italienne consistait en un grand manteau de tweed doublé de soie et posé sur une robe habillée dont le tissu répétait la doublure.

Feuilleton du Droit

L'AMOUR L'EMPORTE

par Concordia Merrel

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres de France

151 —

—Permettez-moi de vous présenter senora Alfredo Ganoni... épouse ou plutôt veuve de senor Alfredo Ganoni, marchand de cigares, demeurant dans ce petit port de mer... où vous avez rencontré Juanella, sir Randolph.

Le châtelain, très pâle, dit paisiblement:

—Alors, cette femme n'est pas Juanella? C'est une fraude... un mensonge?

—Elle est bien Juanella... déjà mariée, sir Randolph, quand vous fîtes sa connaissance dans ce petit port de mer et que vous l'avez épousée. Son mari, marchand de cigares, était absent. Vous étiez riche; Juanella, avide d'argent... Vous étiez honorable et insistiez pour que le mariage se fasse. Juanella n'hésita pas.

Le récit de Togs fut interrompu par les vociférations de Juanella criant:

—Il ment! Il ment! Non! Non! Ne le croyez pas!

Togs, soudain, saisit son gros bras.

—C'est absolument vrai et je peux le prouver. Je puis amener Gustavo del Mendoza pour en témoigner, ainsi que sa femme... Je puis aussi...

Ces noms authentiques mêlés à l'histoire de son passé accablèrent Juanella. Togs l'épouvanta! Elle le prit pour un magicien, sachant des secrets que tout le monde ignore et.... les révélant comme les prestidigitateurs qui font sortir d'affreux lapins d'un chapeau.

Juanella, défaillante, se laissa tomber à terre, selon son habitude, quand elle n'avait plus rien à espérer. Cette méthode, jusqu'alors, lui avait réussi, mais ce ne fut pas le cas.

—Levez-vous! cria Togs, complètement insensible.

Cette créole avait voulu humilier et ruiner ses deux meilleurs amis: Jim et son père... Togs serait sans pitié!

Juanella se leva, gauchement vaincue, incapable de jouer la moindre comédie, dramatique ou non.

La suite fut vite résolue.

Togs écrivit le récit qui lui avait été révélé et Juanella, en balbutiant, signa de son nom la déclaration... affirmant que tout était véridique et qu'elle avait voulu en imposer à sir Randolph et se glisser chez lui, prétendant être sa femme légitime, sachant bien qu'elle ne l'était pas...

Juanella signa ce document du nom de Juanella Ganoni.

Quand cette cérémonie fut achevée, Juanella, jetant la plume avec rage, jura qu'elle se moquait bien de toute l'affaire et qu'elle était complètement dégoûtée de la vie menée par les grandes dames en Angleterre.

—Je "crache" sur vos grandes dames anglaises, déclara la créole à plusieurs reprises, montrant plus d'énergie que d'élégante délicatesse.

Ces mots soulevèrent l'indignation de Mme Braddy qui protesta avec vigueur, disant que jamais plus on ne verrait d'horribles étrangères profaner le manoir... comme l'avait fait cette créole.

Mme Braddy désirait ardemment faire les paqueis de Juanella et téléphoner à la gare pour avoir au plus vite une voiture qui puisse l'emmener.

Tout se passa d'ailleurs de cette façon.

Juanella eut une entrevue particulière avec sir Randolph et son air satisfait, lorsqu'on l'installa, ainsi que ses bagages, dans le cabriolet de la gare, montra à tous que le châtelain lui rendait désormais la vie aisée.

Personne, toutefois, n'en dit mot, quand sir Randolph, Jenny et Jim se réunirent dans la bibliothèque et où Togs prit un verre de whisky-soda bien gagné.

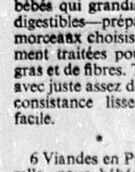
Togs raconta alors ce qui s'était passé.

—Mme Bunce, dit-il, s'était beaucoup inquiétée depuis l'arrivée de Juanella, souhaitant avec ardeur se souvenir de tout ce qu'elle avait entendu dire par Mason le Rouge à Bunce, pendant que les deux hommes buvaient ensemble.

"Mason parlait souvent d'un homme ayant un nom étranger. Mme Bunce se rappelait très bien, non pas du nom exactement mais elle avait appris que Mason le rencontrait souvent dans un certain bar de Portsmouth. Mme Bunce pensait que son devoir était de nous le dire et elle croyait que cet homme au nom étranger était probablement le propriétaire du bar.

(à suivre)

Tout autour de bébé



Suggestions Colligées par Mrs Dan Gerber (Mère de 5 enfants)

Une maman avisée me disait un jour que s'il est parfaitement normal pour un bébé de pleurer, bien des larmes inutiles peuvent être évitées grâce à ces quelques principes: "Entourez bébé de tendresse, d'attention et de sécurité. Gardez son petit estomac bien rempli, son petit corps propre et soyeux, ni trop ni trop peu couvert. Surtout . . . ne ménagez pas votre amour, l'antidote le plus efficace contre le sentiment d'isolement."

* * *

Les gloussements d'approbation abondent quand vous offrez à bébé des Purées Gerber. Elles ont une couleur naturelle si appétissante, une saveur si fraîche, que les petits en raffolent. Elles sont aussi bien connues pour leur consistance merveilleusement lisse spécialement agréable au palais délicat des petits. Plus de 31 fruits, légumes, dîners, viandes et desserts pour des repas vraiment variés.

* * *

Coins des bonnes idées. Les pinces autrefois utilisées pour la formule de bébé sont parfaites pour retirer des pommes de terre rôties du four, retourner du bacon, des saucisses ou des légumes.

* * *

"De la viande pour la vigueur, la croissance et le développement du corps," déclarent les spécialistes. Les Viandes Gerber en Purée, riches en protéines complètes nécessaires aux bébés qui grandissent vite, sont très digestibles—préparées uniquement de morceaux choisis et juteux, spécialement traitées pour un minimum de gras et de fibres. Toutes 100% viande avec juste assez de bouillon pour une consistance lisse et une ingestion facile.

* * *

6 Viandes en Purée, à saveur naturelle, pour bébés. 3 Viandes pour Enfants—tendres et hachées—pour les bambins pourvus de quelques dents. Gerber-Ogilvie Baby Foods Limited, Niagara Falls, Canada.

LAROCQUE

GOTHAM GOLD STRIPE

vente de l'année!

Le bas admirable, à prix raisonnable.

ACHETEZ À LA BOÎTE ET ÉPARGNEZ

Bas extra-fins, ajustables Bas extra-fins pour soirée et promenade, et usage dur	Valeur $1.50 Prix de vente $1.20 Boîte (4 paires) $4.60 UNE ÉCONOMIE DE $1.40
Bas extra-fins, toilette et promenade, garni friv-o-lace	Valeur $1.35 Prix de vente $1.10 Boîtes (4 paires) $4.25 UNE ÉCONOMIE DE $1.15
Bas extra-fins pour soirée ou promenade	Valeur $1.25 Prix de vente $1.00 Boîte (4 paires) $3.95 UNE ÉCONOMIE DE $1.05

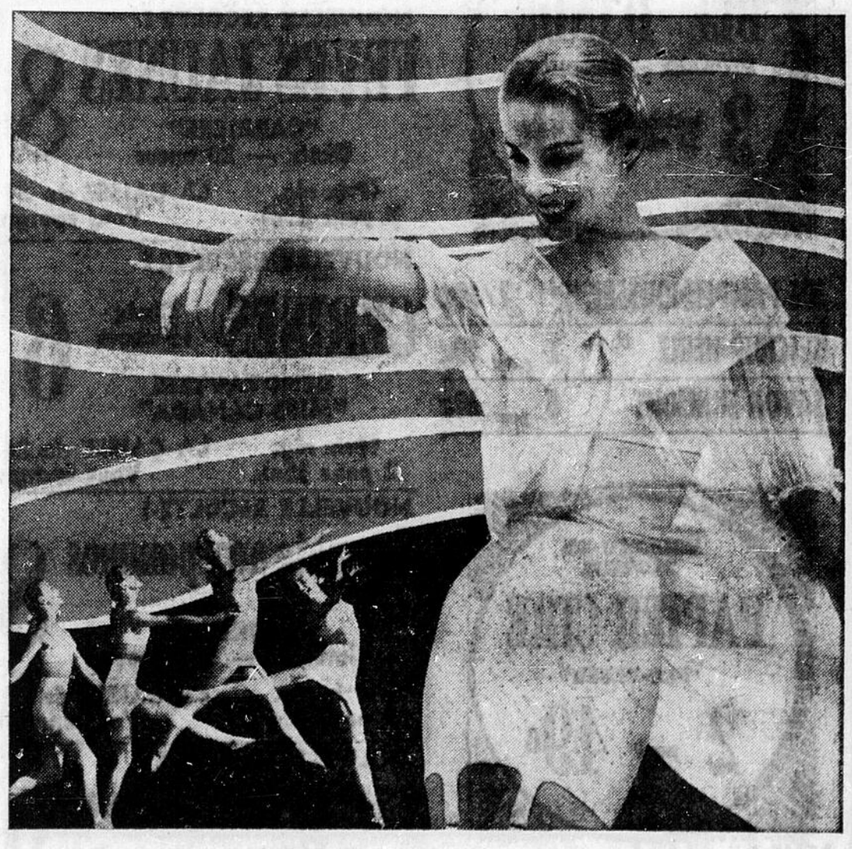
Une autre vedette de la VENTE D'AGRANDISSEMENT DE LAROCQUE PAR TOUT LE MAGASIN

ENFIN!

Une silhouette impeccable!

Un confort insoupçonné!

...le **FABRICON!** amincissant!



Plus fraîche! Indéchirable! Se met et s'enlève facilement!

LA NOUVELLE GAINE PLAYTEX* "LIGHT WEIGHT"

Imaginez-vous! Une gaine fabriquée de quelques onces seulement de Fabricon poreux . . . la nouvelle combinaison Playtex de coton moelleux et absorbant et de doux latex. Vous fournit plus de liberté et de contrôle en plus de la fraîcheur! Elle se meut, s'adapte et respire avec vous. Ni couture, ni piqûre, ni baleine! Se lave et sèche en un clin d'oeil! Rose pétale . . . Tailles: Très Petite, Petite, Moyenne, Grande et Très Grande. Seulement 4.95

*Marque Déposée

Reconnus partout comme la gaine au tube MINCE

Conçue à New-York et Fabriquée au Canada par Playtex Ltd. : : : PLAYTEX PARK : : : Arnprior, Ontario.

Aucun permis de boisson pour les "stags" mixtes

L'inspecteur Lucien Bruneau, de la Police des liqueurs du Québec à Hull, a déclaré aujourd'hui qu'aucun permis pour la consommation de boissons alcooliques ne sera accordé aux organisateurs d'enterrements de vie de garçon ou "stags" mixtes. Tous les propriétaires de salles de la région ont été avertis au sujet de ces soirées mixtes.

On pourra, toutefois, obtenir un permis de la Commission des Liqueurs pour les "stags" organisés pour hommes seulement. De même, cette interdiction ne touche pas les fêtes d'anniversaires de mariages ou autres semblables.

L'inspecteur Bruneau a déclaré que les propriétaires de salles semblaient collaborer avec les autorités dans leur campagne pour empêcher des abus. Dans le passé, des organisateurs de soirées mixtes avaient obtenu des permis en déclarant qu'il s'agissait de "stags" pour hommes seulement. On sévira sévèrement contre ces personnes.

Nécrologie

M. Cléophas Lepage

M. Cléophas (Clifford) Lepage, époux de Rhéona Loyer, est décédé dans un hôpital local, le mardi 6 septembre, à l'âge de 66 ans. Il demeurait à 183, boulevard Montclair, à Hull.

Né à Perkins, le défunt était le fils de feu Olivier Lepage et de feu Henriette Martin. Il s'était marié à Hull, il y a 35 ans. Il était employé du Service civil au ministère du Travail, depuis 33 ans. Il avait servi dans le 74e bataillon d'artillerie, au cours de la première grande guerre.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, un fils, Bernard, de Hull; une fille, Mme Lyman Brown, née Marcella, de Hull; trois frères, Napoléon, Jean-Baptiste et Nelphat, de Hull; une soeur, Mme Joseph Dallaire, née Elizabeth, de Tupper Lake, New-York.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boulevard Saint-Joseph, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre, à 7h. 55, le vendredi 9 septembre, pour l'église Saint-Joseph où le service sera chanté à 8 heures.

L'inhumation aura lieu au cimetière du Très-Saint-Rédemptuer, de Hull.

PILON Ltée
5 Montclair — Hull
TEL.: PR 7-4348
BOIS • MATERIAUX

Le maire Moncion invite les citoyens de Hull à réclamer un nouveau pont

Le Conseil demande au Pacifique-Canadien d'effectuer ses travaux de nuit

"Nous obtiendrons un nouveau pont sur l'Outaouais, entre Hull et Ottawa, lorsque toute la population le demandera." C'est ce qu'a déclaré le maire Thomas Moncion, à une réunion du Conseil de ville de Hull, hier soir, en invitant instamment les associations hulloises et les citoyens en général à multiplier leurs démarches auprès des autorités en faveur de la construction d'un nouveau pont.

Au cours de sa réunion, le Conseil a adopté à l'unanimité deux résolutions au sujet du pont Alexandra. La première, présentée par les échevins Roland Saint-Onge et Gabriel Lacasse, fait des instances auprès du gouvernement fédéral pour qu'on reconstruise le pont. Des copies de cette résolution seront envoyées au premier ministre Louis Saint-Laurent et à l'hon. Robert Winters, ministre des Travaux publics. La résolution signale l'état dangereux du pont actuel et les réparations fréquentes qu'on doit y faire subir.

Une deuxième résolution, présentée par les échevins Alexis Maurice et Roméo Villeneuve, demande au Pacifique-Canadien de bien vouloir effectuer ses réparations au pont Alexandra au cours de la nuit, afin de ne pas paralyser la circulation entre les deux villes. Comme on le sait, la fermeture du pont Alexandra, au cours des derniers jours, a entraîné des embouteillages indescriptibles sur le pont des Chaudières.

En présentant sa résolution, l'échevin Maurice a déclaré que c'était une véritable disgrâce d'être obligé de prendre une heure pour traverser de Hull à Ottawa. "Il ne suffit pas seulement de parler de la construction d'un nouveau pont, a-t-il dit, il faut trouver une solution au problème de la circulation. Présentement, le Pacifique-Canadien ferme le pont Alexandra quand il le veut. Ne devrait-il pas effectuer ses travaux la nuit afin de ne pas arrêter la circulation?"

De son côté, le maire Moncion a demandé à toutes les associations de réitérer leurs demandes auprès des autorités fédérales pour obtenir un nouveau pont. "Ce ne sont pas les maires des deux villes d'Ottawa et Hull qui réussiront à obtenir ce pont, car on pourrait qualifier leurs démarches de tactiques pour se faire du capital politique a-t-il dit. Nous obtiendrons un nouveau pont quand toute la population le demandera."

Le maire Moncion a invité les corps publics et les individus à envoyer des avalanches de demandes à la Commission du district fédéral. "Nous siégerons dans quelques jours, a-t-il ajouté, et nous ferons valoir les demandes de la population auprès de cet organisme."

Les cinq enfants des époux Chevrier seront séparés

MONTREAL — (P.C.) — Les cinq enfants de M. et Mme Alvarez Chevrier qui ont été tués dans l'accident du passage à niveau de Laval-sur-le-Lac, seront séparés.

Cette décision a été prise par des parents à la suite des funérailles des victimes. Un porte-parole a dit que c'était la seule solution possible dans les circonstances.

Yolande, âgée de 16 ans, et le petit Richard, 9 ans, iront demeurer avec des tantes en Ontario, tandis que Rhéal, 14 ans, Marcel, 10 ans, et Claude, 8 ans, resteront à la maison paternelle pour un certain temps jusqu'à ce que des arrangements puissent être faits.

Cette note tragique marque le dernier coup à la suite du triste accident survenu la semaine dernière à Laval-sur-le-Lac accident qui d'un seul coup, arracha le père et la mère à leurs cinq enfants.

Collision entre 2 autos à Masson

MASSON, Qué. (D.N.C.) — Une violente collision entre deux automobiles est survenue, hier soir, à Masson, causant des dégâts matériels évalués à plus de $700.

L'accident s'est produit dans la rue Principale, à l'angle de la rue Saint-Charles, au moment où l'une des voitures, conduite par M. Guy Saint-Louis, de Hull, faisait route en direction de Buckingham, alors que l'autre, pilotée par M. Rhéal Moncion, de Masson, venait en sens inverse.

Les constatations d'usage ont été faites par les agents Alphée Patry, de la police de Masson, et Hector Mougeot, de la Sûreté provinciale.

Milliers de bourses dans les High Schools aux Etats-Unis

CHICAGO (P.A.) — On a annoncé hier un programme de bourses de plusieurs millions de dollars pour défrayer le coût des études des élèves les plus talentueux des High Schools aux Etats-Unis. Les responsables de ce programme estiment que c'est là l'entreprise la plus gigantesque du genre, dans l'histoire.

Une caisse de $20,500,000 financée en grande partie par la Fondation Ford, a été créée pour l'organisation de ce programme.

M. Emile Tremblay, chef-mécanicien au garage municipal

La ville de Hull a maintenant un chef-mécanicien à son garage municipal. Il s'agit du mécanicien-pompier Emile Tremblay, du Service des incendies de Hull, qui a été promu au nouveau poste pour une période d'essai de six mois.

D'après la résolution d'embauchage, présentée par les échevins Lionel Emond et S.-Edgar Dussault, M. Tremblay continuera de prendre soin des appareils à incendie de la ville, tout en assumant l'entretien de toute la machinerie au garage municipal. Son salaire sera de $4,500 par année.

Un amendement des échevins Gabriel Lacasse et Aurélien Doucet er vue de renvoyer la question en comité a été défaite. Le Conseil a donc approuvé la recommandation de son comite special qui avait été chargé d'étudier la question.

Le maire Moncion a apporté quelques éclaircissements en rapport avec cet engagement. Il a déclaré que les appareils à incendie seraient entretenus comme auparavant et qu'en cas de feu, la surveillance des appareils à incendie aurait la priorité sur tout autre travail. Il a expliqué que le grand avantage serait de permettre à M. Tremblay de préparer ses remplaçants au cas où il serait absent ou malade. Les chefs de départements concernés, soit le directeur Joseph Giroux, du Service des incendies, et M. Antonin Tremblay, surintendant des travaux municipaux, ont approuvé la nomination.

Seuls les échevins Wilfrid Dussault, Aurélien Doucet et Gabriel Lacasse ont voté en faveur de l'amendement. L'adoption de la résolution principale a donc ratifié l'engagement de M. Tremblay.

Bertrand écope de 4 mois de prison

Edmour Bertrand, domicilié à 40, rue Papineau, à Hull, a écopé de quatre mois de prison lorsqu'il a comparu devant le juge Jules Poisson, en Cour de Hull, ce matin. Sa sentence comptera de la date de son incarcération, le 7 juin dernier.

L'accusé était employé aux usines Eddy où il avait la responsabilité de contrôler les voyages de bois entrant sur la propriété de la compagnie. Il aurait remis illégalement à des camionneurs, des bons qui leur permettaient de se faire payer pour des voyages de bois qu'ils n'avaient pas livrés.

Me Rodrigue Bédard, C.R., qui représentait l'accusé, a demandé la clémence de la Cour avant que le juge impose sa sentence.

Funérailles

Mme Léon Henley

Les funérailles de Mme Léon Henley, née Blanche Labrèche, qui est décédée dans un hôpital local, le dimanche 4 septembre, à l'âge de 59 ans, ont eu lieu à Saint-Joseph, de Hull, ce matin. La défunte demeurait à 55, rue Fontaine, à Hull.

Le cortège funèbre a quitté les salons funéraires Emond, boulevard Saint-Joseph, à 7h. 55, pour un service à 8 heures en l'église Saint-Joseph. Mgr Lucien Beaudoin, curé, a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté des abbés Emile Patry et Godefroi Bédard, comme diacre et sous-diacre.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame, de Hull, où l'abbé Patry a récité les dernières prières.

Ottawa se prépare à bien accueillir la princesse Marie

La ville d'Ottawa se prépare à recevoir de façon royale la princesse Marie. Celle-ci sera à Ottawa du 8 au 12 octobre.

Le Conseil de ville de la Capitale a formé un comité de réception qui groupe le maire, le commissaire Donaldson et les échevins Don Reid, Wilbert Hamilton et le greffier municipal Nelson Ogilvie.

Il est question de donner un dîner en l'honneur de la princesse royale ainsi que d'autres réceptions et de la visite en automobile de la ville.

Etant donné les retards survenus dans la construction des ponts Dunbar et Hurdman's, la princesse Marie ne pourra pas les inaugurer officiellement.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: 6-7431.

SPÉCIAUX
DU RETOUR A L'ECOLE
à vos marchés d'aliments ALLIED

POMMES 5 lbs 33¢ — Joyce de fantaisie d'Ontario
BANANES 2 lbs 35¢ — Dorées
OIGNONS 2 sacs poly de 2 lbs 29¢ — D'Ontario pour cuire
PECHES ELBERTA D'ONTARIO — AUX PLUS BAS PRIX DU MARCHE

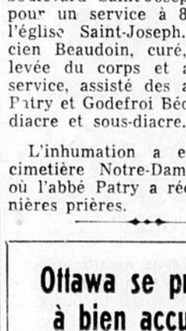
JAMBONS FRAIS — Bout soc. Lb. 59¢ — Bout de jarret. Lb. 53¢ — Steak. Lb. 65¢
SAUCISSE Lb. 43¢ — Maple Leaf sans peau
BACON TRANCHE Pqt de ½ lb. 33¢ — Sans couenne Swift Premium

COCKTAIL aux fruits Aylmer de choix. Bte de 15 oz. 21¢
COCKTAIL aux fruits Aylmer de choix. Bte de 20 oz. 27¢
APPRET A SANDWICHES "PARIS-PATE" 2 btes de 3 oz. 25¢
MARGARINE MONARCH Se colorant rapidement 1 lb. 33¢ (Dans les magasins d'Ontario seulement)
SOUPE AUX POIS HABITANT 2 btes de 28 oz. 29¢
CONFITURE AUX FRAISES Breakfast Club Pot de 24 oz. 39¢
MOUTARDE PREPAREE SCHWARTZ Pot de 16 oz. 21¢

THE LIPTON ORANGE PEKOE étiquette pourpre. Pqt aubaine, 10c de rabais Pqt de ½ lb. 53¢
BEURRE D'ARACHIDES Davy Crockett de McLaren Verre décoratif de 9½ oz. 29¢
PAIN MARQUE CAPITOL Tranché Miche de 24 oz. 15¢
GAUFRES AU CARAMEL Pqt de 7½ oz. 28¢ — Grey Dunn
MELANGE de croûte à tarte Monarch. Pqt 18 oz. 23¢
JUS de PAMPLEMOUSSES Donald Duck— Sucré. Bte de 48 oz. 25¢
BLE D'INDE Oak Leaf, de choix, genre crème. 20 oz. 2/25¢
TOMATES OAK LEAF 2 Btes de 28 oz. 31¢

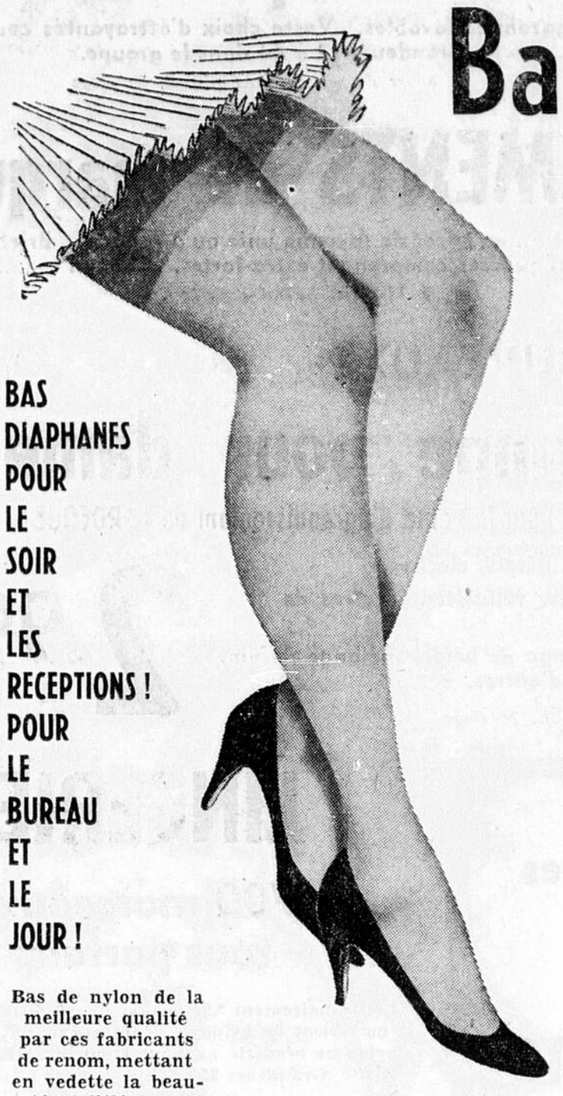
ALLIED FOOD MARKETS
Pour le magasin le plus près de chez vous, signalez
5-4395

Organisez-vous pour assister à L'ECOLE DE CUISSON MARTHA LOGAN à l'Auditorium, le mercredi, 7 septembre.
Billets disponibles à votre marché d'aliments Allied le plus près.


MADAME
Lorsque vous Souffrez Prenez l'antidouleur ANTALGINE
et vous aurez moins de SOUPIRS et plus de SOURIRES
110 En vente partout 35¢ et 95¢
ANTALGINE

A.J. FREIMAN LIMITED
EN VILLE — WESTGATE
TOUS LES JOURS, CHAQUE ARTICLE ANNONCE AUX DEUX MAGASINS
(à moins d'avis contraire)

Bas de nylon
"Lan-O-Lux"
PAR
ORIENT
VENTE SEMESTRIELLE
A
20% d'escompte
DERNIERS MODELES ! DERNIERES TEINTES !



BAS DIAPHANES POUR LE SOIR ET LES RECEPTIONS ! POUR LE BUREAU ET LE JOUR !

Bas de nylon de la meilleure qualité par ces fabricants de renom, mettant en vedette la beauté et l'élégance exclusives "LAN-O-LUX".

LONGUEURS PROPORTIONNEES
Pointures: 8½ à 11.
Régulier 1.25. Maintenant, LA PAIRE 1.00
Régulier 1.35. Maintenant, LA PAIRE 1.08
Régulier 1.50. Maintenant, LA PAIRE 1.20
Régulier 1.75. Maintenant, LA PAIRE 1.40

Rayon des bas chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville
Freiman-Westgate, rez-de-chaussée

VOYEZ-LES DANS LES TEINTES "TOP HAT" LES PLUS EN VOGUE !
• CENDRE DE ROSES (Ashes of Roses)
• SUCRE SUR EPICE (Sugar on Spice)
• CAFE BEIGE
• DOLLAR EN ARGENT (Silver Dollar)

Solde !
Souliers de circonstances
pour adolescentes

Courroies, pans, wedgies et escarpins pour le port de circonstances, l'école ou l'appartement. Suède, cuirs de veau et vernis, la plupart avec talons plats. Noir, bleu, tan, brun, rouge. LA PAIRE 3.95

Salon des souliers chez Freiman, deuxième étage, en ville.
Freiman-Westgate, rez-de-chaussée

Solde ! TISSUS
100% de nylon pour robes
Faits pour se vendre 1.98 Maintenant, la verge 99c
Nylons sculptés, soulevés et imprimés dans une profusion de couleurs et dessins. Largeur de 45".

Rayon des tissus chez Freiman, troisième étage, en ville — Freiman-Westgate, rez-de-chaussée

SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL
Bas de coton-peigne et en laine à cotes
pour enfants
79c LA PAIRE
Coton peigné et mélange de laine à côtes 1 x 1 de qualité, avec talons et bouts renforcés de nylon. Teinte fauve en pointures: 7 à 9.
Sous-sol chez Freiman, en ville
Freiman-Westgate, rez-de-chaussée
SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL

EN VILLE — Tél.: 2-6464
Heures d'affaires:
9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
du lundi au samedi

WESTGATE — Tél.: PA. 8-1821
Heures d'affaires:
9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
du lundi au samedi

rues Rideau, Dalhousie et George

LAROCQUE

EPARGNES POUR TOUS!

Les portes ouvrent à 9.30 précises

300 ROBES DE MAISON pour dames et demoiselles — 1.99

Régulier 2.98 et 3.98 — Toutes parfaites, toutes garanties lavables. Vaste choix d'attrayantes couleurs et motifs. Tous des modèles en demande. Grandeurs 12 à 44 dans le groupe.

• *Robes de maison, LAROCQUE, 2e étage*

500 SOUS-VETEMENTS de marques réputées pour dames — 79c

Sous-types de séries à 1.00 et 1.50. Belle confection en tricot de rayonne unie ou à rayures. Briefs . .. panties . . . bouffantes . . . panties à revers . . . camisoles. Rose ou blanc. Toutes les grandeurs régulières comprenant extra-fortes. Chacun .....

• *Lingerie, LAROCQUE, 2e étage*

240 NOUVEAUX

Chapeaux d'automne pour dames

valant 3.95 à 5.95. — Faits spécialement pour la vente d'agrandissement de LAROCQUE

- Nouveaux genres . . . profilés . . . bord relevé, bérets, cloches.
- Nouveaux tissus . . . feutres de laines, velours, velusheen, feutres de laine tweed.
- Nouvelles couleurs . . . mélange de gris, mélange de beige, mélange de vin, mélange de café, bleu, vert Kelly et nombre d'autres.

2.99

• *Chapeaux pour dames, LAROCQUE, 2e étage*

Alléchante offre!

500 nouvelles Jupes d'automne

pour dames et demoiselles

Rég. 3.98 à 6.98

1.99 chacune

Echantillons ! Parfaits ! Sous-types !

- Genre amenuisant, avec plis en avant, au dos ou aux côtés.
- Amples ou mi-ajustées, quelques-unes avec plis plats.
- Mélanges de laine, alpines, gabardines, taffetas, bengalines.
- Teintes : rouille, beige, poudre, gris, fusain, vert, brun, marine, noir.
- Tailles 10 à 20 et quelques tailles 40 à 48 dans le groupe.

275 Cardigans TOUT LAINE

Valant 4.98 à 5.98 — **2.99**

Nouvelles teintes automnales et pastelles. On trouve dans ce groupe des pullovers d'Orlon avec manches courtes ou trois-quarts. Grandeurs 14 à 20.

Vêtements sport pour dames, LAROCQUE, 2e étage

LINGERIE

700 morceaux — tous parfaits !

• Ordinairement 2.95 chacun . . . Jupons . . . Crêpe ou tricot de nylon . . tous garnis de dentelle de nylon et broderie au haut et au bas Blanc seulement. Grandeurs 32 à 42.

Régulier 1.95 . . . Robes de nuit . . . tricot de rayonne, modèle court . . . fermant à boutons en avant. Garniture de nylon. Teintes : rose, bleu, jaune, vert, mauve. P.M.F.

1.69 le morc.

• *Lingerie, LAROCQUE, 2e étage*

CORSETS NU-BACK, rég. 8.50 — 3.99

600 seulement — tous parfaits, avec nouveaux détails amélioré d'action au dos . . . pour la liberté de mouvements. Bien baleinés en avant et en arrière. Fort coutil broquart. Teinte rose. Grandeurs 24 à 36.

600 soutien-gorge "FLEXEES" pour dames

Rég. 2.95 et 3.95. Tous parfaits

De conception experte en broderie de coton blanc à oeillets ou de dentelle de nylon doublée de filet. Grandeurs 32 à 36 dans la coupe A — 32 à 38 dans la coupe B — 32 à 40 dans la coupe C.

1.19

Rayons des sous-vêtements pour dames, LAROCQUE, 2e étage

Venez! Regardez! Epargnez!

1200 paires de BAS NYLON

79c LA PAIRE

2 paires pour 1.49

Valant jusqu'à 1.50 la paire

Fin 51 et 60, denier 15 . . . ravissantes teintes transition. Quelques-uns imparfaits dans le groupe. Pointures 8½ à 11.

• *Rayon des bas, LAROCQUE, rez-de-chaussée*

DEUX GROUPES SENSATIONNELS !

1,700 paires de **GANTS** POUR DAMES

GROUPE 1

Valant 2.50 . . . tous parfaits — Le fabricant solde tous ses modèles unis et de fantaisie. Nylon simplex, rayonnes et autres tissus. Beau choix de teintes comprenant le noir et le blanc. Pointures 6 à 8. La paire, ...

99c

GROUPE 2

Valeurs jusqu'à 2.95 ! Tous parfaits. Gants de lainages anglais et simplex. Cousus à la main (quelques-uns dans le groupe). Splendide assortiment de teintes. Pointures: 6 à 8.

1.49

• *Gants pour dames, LAROCQUE, rez-de-chaussée*

Alléchantes articles pou

150 ENSEMBLES DE DOU

Ordinairement 3.98. L'ensemble douche et une paire de rideaux de Teintes décoratives et motifs . . .

300 ENSEMBLES DE TENT

Ordinairement 2.98 ! Dessins mod semble comprend la tige et nouve boutons. S'étendent de 28" à 48".

500 VERGES DE TISSUS

Ordinairement 1.49 et 1.98 la verg rayonnes, tissés nouveauté. Unis et ces de largeur. La verge, ...

500 VERGES DE DOUBLUR

Ordinairement 1.00 la verge. Teinte largeur. La verge, ...

1,000 verges de **COTON JAUNE A DRAPS**

36" et 38" de largeur. .....

FLANELLETTE BLANCHE

de 27 pouces de largeur .....

300 SERVIETTES TEX-MAD

Ordinairement 59c. Gaies rayures.

100 PAIRES DE COUVERT

Ordinairement 5.98 la paire. Bord Quelques sous-types. A peu près

Epargnez 20c la vge carré — 3000 verges carrées d

Linoléum à Base feutrée

Ordinairement 69c la verge car rée. PRIX DE LA VENTE D'A GRANDISSEMENT DE LAROCQUE **49c** la verge carrée

Attrayants quadrillés, dessin fleuris, géométriques et jasp Teintes : vert, bleu, rose, beig et rouge. 2 verges de largeu

• *Articles pour le foyer, LAROCQUE, au sous-sol*

300 paires seulement!

300 paires!

SOULIERS D'AUTOMNE POUR DAMES

ATTRAYANTS MODELES — Valeurs jusqu'à 8.95 — Un achat spécial !

Escarpins à bande élastique. Cuir vernis noir ou chevreau souple . . . talons hauts ou cubains.

Largeurs étroites et moyennes. Pointures 4 à 9.

Souliers d'apparat "Symphonie" avec talons cubains ou hauts. Suèdes et cuirs. Escarpins, et sandales. Noir et couleurs assorties.

Souliers de circonstances pour dames . . . talon wedge et genres loafers. Couleurs variées. Idéals pour l'école.

4.99 la paire

• *Souliers pour dames, LAROCQUE, 2e étage*

NOUS REGRETTONS

si vous avez été incommodés dura LAROCQUE. Les préposés aux r dans votre chemin.

NOUS SOMMES CO

oui, et fiers de nos plans pour un QUE. Notre but est de vous servir

NOUS REGRETTONS

que durant nos travaux, plusieurs Mais ils sont remplis de marchandi

NOUS SOMMES FIE

de vous présenter cette vente. dans tout le magasin au cours de

LARO

VE

EXPAN

VRAIMENT UNE OCCASION EXCEPTIONNELLE PAR TOUT LE MAGASIN

Conditions faciles de crédit — Nombreux sp

..
le programme d'expansion chez
s et les menuisiers ne seront pas

TENTS...
grand et meilleur magasin LAROC-
ujours de mieux en mieux.

..
nos rayons ont été encombrés.
de qualité à prix économiques.

S...
ns trouverez de superbes aubaines
..

CQUE

NTE

SION

éciaux non annoncés dans tous les rayons

Offre pré-saison — VÊTEMENTS D'HIVER pour enfants

300 morceaux échantillons — parfaits — imparfaits. Grandeurs: 1 à 12 ans dans le groupe. Valant jusqu'à 12.95 CHACUN 4.89

COSTUMES A NEIGE ! COSTUMES DE LANDAU ! PARKAS ! MANTEAUX DUFFLE ! COSTUMES DE SKI ! GILETS !
GABARDINE DE NYLON, POPELINE, LAINAGES ET NYLON DANS LE GROUPE !

Slacks en velours côtelé de 2.98 pour fillettes

Côtes très fines . . . de bonne confection avec élastique au dos. Brun, vin, vert bouteille. Tailles 7 à 12 ans. **2.19**

Jeans doublés de 2.98 pour garçonnets •

Denim bleu "Sanforized" de 6 oz. Doublés de flana-suède quadrillé. Genre boxeur, devant à braguette glissière. Tailles 7 à 12 ans. **2.19**

Jeans doublés de 2.98 pour fillettes

Denim bleu "Sanforized" de 6 oz. Doublés de flana-suède plaid. Genre boxeur. Tailles 7 à 12 ans. **2.19**

Robes de chambre de 3.49 à 4.95 pour garçonnets

Velours côtelé, flana-suède, édredon. Imprimés, teintes unies assorties. — Cordé ou ceinturon en pareil. Quelques sous-types dans le groupe. Tailles 8 à 14 ans. **1.89**

• *Vêtements pour enfants, 3e étage chez LAROCQUE*

700 paires !

SOULIERS POUR DEMOISELLES FILLETTES ET GARÇONNETS

Tous par un fabricant de renom ! Valant de 3.95 à 5.95 ! La paire

Oxfords, brogues. Genre mocassin. Brun ou noir. Souliers à courroie en cuir verni noir, couleurs et modèles assortis. Parfaits et sous-types dans le groupe. Série complète de pointures dans le groupe. Meilleur ajustement aux rayons X. **2.99**

• *Souliers pour enfants, LAROCQUE, rez-de-chaussée*

Une manufacture solde au magasin Larocque . . .
PLUS DE 4000 OZ. DE PELOTES

BELLE LAINE
"Andalusion" de Botany

Ordinairement 48c la pelote d'une once

Idéale pour tricot de jolis vêtements de bébés, vêtements pour dames, chaussures, mitaines, etc. Vaste choix de superbes teintes pastelles et teintes foncées, blanc et noir. Première qualité.

3 pelotes d'une once pour 99c

Fil de nylon. Rég. 45c l'oz. pour tricoter

Première qualité ! Fil à 3 brins . . . parfait pour chaussettes, chandails, mitaines et vêtements de bébés. Blanc, rose, bleu et plusieurs autres teintes. 3 pelotes d'une once pour 99c

• *Laine à tricoter, rez-de-chaussée chez LAROCQUE*

Epargnez jusqu'à 29.00!
COMPLETS
de 39.50 à 59.50 pour hommes

29.99

- De confection experte en tissu tout laine anglais ou tissus domestiques.
- Chics modèles à devant droit dans une grande variété de dessins.
- Les plus nouvelles teintes automnales en tailles 35 à 46. Naturels et corpulents !
- Modifications aux bas de pantalons seulement.

• *Magasin pour hommes, LAROCQUE, rez-de-chaussée*

épargnes en
r le foyer

HE EN PLASTIC
mprend 1 rideau de châssis pour assortir. ensemble, ... 1.99

RE EN PLASTIC "KELTON"
nes et couleurs. L'en- es caractéristiques de 1.29

TENTURES
Tissu bois mort, spuns. imprimés. 45 et 48 pou- 'ensemble 1.00

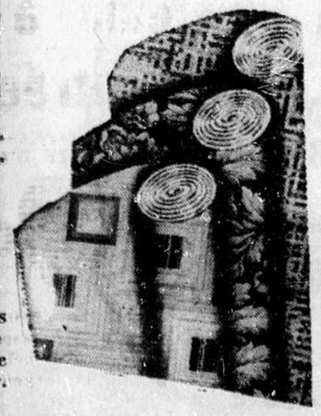
DE SATINE POUR TENTURES
mastic tendre. 45" de 69c

..... 4 verges pour 99c

..... 3 verges pour 89c

à peu près 18 x 36", ch. 39c

RES DE FLANELLETTE
res rose, bleu et jaune. 70" x 84", la paire, ... 3.89



Extra spécial!
Ensembles de Sacs Jumbo à Vêtements
3.79 l'ensemble

Valeur régulière de 5.98

De belle fabrication en plastic de texture épaisse en dessins fleuris imprimés. Contient jusqu'à 16 vêtements. Glissière de 36". L'ensemble comprend un sac à soulier de 12 poches pour assortir. Teintes : bleu, vert, corail, maïs.

• *Menus articles, LAROCQUE, rez-de-chaussée*

350 nouveaux
Sacs à main d'automne
pour dames

VALEURS JUSQU'A 4.98 !

CUIRS ou PLASTIC

Vaste choix d'attrayantes formes en nouvelles teintes automnales. Fini avec porte-monnaie ou compartiment intérieur à glissière.

Ordinairement 5.98 **2.59**

• *Sacs à main, LAROCQUE, rez-de-chaussée*

Epargnez plus de $3.00!
ATTRAYANTS
Parapluies
POUR DAMES

Ordinairement 6.98 !

Première qualité . . . 16 côtes. Genre pagode en jolies teintes ombrées deux nuances, bouts métalliques, poignées de fantaisie.

3.89

• *Parapluies, LAROCQUE, rez-de-chaussée*

170 POUPEES
Val. 2.98

13 pouces, genre tout en caoutchouc. Complètes avec robe de tricot en rose, jaune ou bleu. Voix mélodieuse.

1.49

• *Jouets, LAROCQUE, sous-sol*

Deux grandes aubaines!
Chaussettes
POUR HOMMES

Rég. 1.00 la paire. Coton mercerisé de qualité. Talons et bouts renforcés de nylon. Dessins de fantaisie en teintes assorties. Pointures 10 à 11½. La paire, ... 69c

Rég. 1.50 la paire. Chaussettes "Stretchee" en laine Kroy et nylon. Idéales pour pointures de 10 à 12. Garanties contre le rétrécissement. Marine ou teintes cuivre avec dessin baguette opposition. La paire, 99c

• *Magasin pour hommes, LAROCQUE, rez-de-chaussée*

500 CHEMISES pour hommes

2.89 Chacune — 2 pour 5.50

Valant de 3.95 à 5.95

- Broadcloth "Sanforized" de texture 100 x 60, de coupe ample pour le confort et la longue durée.
- Collet à empesage permanent à pointes courtes ne remontant pas.
- Boutons bien ajustés . . . chaque chemise enveloppée dans cellophane.
- Bleu, gris, tan et blanc.
- Toutes de première qualité . . . Pointures 14 à 17½.

• *Magasin pour hommes, LAROCQUE, rez-de-chaussée*

LAROCQUE

DIALOGUES D'OMBRES

RECUEIL DES PREMIÈRES OEUVRES DE BERNANOS—PRÉLUDE AUX THÈMES DES GRANDS ROMANS

On se méfie toujours un peu des livres posthumes car, dans la plupart des cas, l'écrivain avait de bonnes raisons de laisser dans ses tiroirs des oeuvres qui n'auraient rien ajouté à sa renommée. Il arrive sans doute que l'on découvre après la mort d'un romancier ou d'un poète des ouvrages achevés qui valent d'être connus du public ou qui jettent sur ses autres livres une lumière nouvelle. Mais bien souvent, ces ramassis d'articles, d'essais, de contes, d'écrits de jeunesse ajoutent peu à la réputation d'un auteur. Il y a quelques mois, on a trouvé des "pensées" inédites de Hugo, et Henri Guillemin en a présenté les meilleures dans LA TABLE RONDE. Si les spécialistes de ce poète ("constamment démesuré", comme dit Kléber Haedens) se sont montrés avides de ces pages, les lecteurs ordinaires ne perdaient jusqu'ici que fort peu à les ignorer.

A propos de DIALOGUE D'OMBRES, de Bernanos, que Plon vient de publier, on a parlé de "livre posthume", mais il faut préciser: plus de la moitié du volume est composé de trois nouvelles que Bernanos avait lui-même publiée dans des revues entre 1920 et 1930; le reste est fait de ses premiers essais romanesques que précède une courte explication d'Albert Béguin. Ces quatre dernières nouvelles, dont la plus longue ne dépasse pas dix pages, avaient également été publiés par Bernanos dans des journaux il y a une quarantaine d'années. Ce n'est donc pas à proprement parler un ouvrage posthume.

Mais c'est la première fois qu'on réunit toutes ces nouvelles en un volume et de cela les familiers de l'oeuvre de Georges Bernanos ne peuvent que se réjouir, car c'est la seule façon de les rendre accessibles. Qui aurait le goût et la possibilité d'aller fouiller dans la N.R.F. de 1928 pour y retrouver quelques pages de Bernanos? Les trois nouvelles qui remplissent les 140 premières pages de ce volume, qui n'en contient pas 200, s'intitulent MADAME D'ARGENT, UNE NUIT, et DIALOGUES D'OMBRES. C'est du très bon Bernanos. On retrouve là toutes les qualités de composition et de style que l'auteur de SOUS LE SOLEIL DE SATAN devait plus tard déployer dans ses principaux romans. A l'état embryonnaire, on trouve aussi quelques-uns des grands thèmes qu'il orchestra si majestueusement au cours de sa carrière. Il y a là jusqu'à cette espèce d'emportement, ce climat de violence qui marquent tant de pages de cet écrivain. Indépendamment de ce qu'on y découvre parce qu'on a lu les romans de Bernanos, ces trois nouvelles sont très intéressantes en elles-mêmes tant par le sujet que par le style; conduites prestement et avec brio, elles se lisent d'un trait.

La page que voici montrera la qualité d'écriture de ces nouvelles:

"... De l'humus noir et vénéneux, gonflé de toutes les fécondités de la corruption, crevé ça et là, ainsi qu'une pâte qui fermente, de grosses bulles livides, d'énormes champignons phalliques, sortait une espèce de buée pesante, à hauteur d'homme. Tournant la tête, il vit noircir la pente du ravin qu'il avait eu tant de mal à descendre, et l'ombre courir entre les troncs à la vitesse d'un cheval au galop. Il ne semblait pas que la nuit tombât du ciel, mais plutôt que le jour remontât lentement, de bas en haut, comme pompé par cet autre abîme qu'on devinait sans voir, au-delà du vaste murmure des feuilles. Le crépuscule insidieux s'évanouit lui-même comme il était venu, au point que le voyageur solitaire ne perçut d'abord des ténèbres qu'une odeur plus violente et plus âcre, parfois doucement miellée, de la forêt endormie. La chaleur était égale, assidue, atroce, irrésistible. Il éclata d'un rire nerveux, qu'il soutint longtemps, ainsi qu'une injure au silence et à sa propre angoisse. Et se laissant enfin glisser à terre, il tâcha de se recueillir, en fermant les yeux."

Quant aux textes de moindre importance qui suivent ces trois nouvelles, ils révèlent, selon Albert Béguin, que dès sa jeunesse Bernanos était déjà préoccupé par l'idée de la mort, présente dans toute son oeuvre, par le spirituel, par les songes vains, les âmes pétrifiées, "le mensonge de l'art et le mensonge tout court". Mêmes préoccupations évidemment dans les trois nouvelles les plus importantes de ce recueil.

DIALOGUES D'OMBRES, sans être une oeuvre de premier plan dans l'univers romanesque de Bernanos, reste cependant un livre très intéressant.

Jean-Paul VANASSE.

LITTÉRATURE & BEAUX-ARTS

LE MOULIN DE LA VIELLE-MORTE

ROMAN POLICIER DE JEAN-LOUIS BONCOEUR A QUI VIENT D'ÊTRE ATTRIBUÉ LE PRIX ÉDOUARD HERRIOT 1955

Le roman policier a mauvaise presse auprès de certains intellectuels. On en considère parfois la lecture comme un passe-temps indigne de gens sérieux; en éprouver le goût serait un indice d'immaturité, de superficialité. Du point de vue littéraire, le roman policier serait un sous-genre, une sorte de parent pauvre des grandes oeuvres d'imagination.

Ce n'est pas là commettre une petite erreur. D'abondants exemples nous invitent à reviser ces préjugés contre le roman policier. Ainsi, deux livres immortels de Dostoïevski (auteur que Gide, si difficile dans ses goûts de critique littéraire, considérait comme le plus grand romancier de tous les temps) relèvent précisément de cette catégorie; leur point de départ remonte à un fait-divers ayant donné lieu à une cause ténébreuse que la sagacité de Dostoïevski s'employa à éclaircir. De même LE ROUGE ET LE NOIR de Stendhal demeure une amplification presque géniale d'un autre fait-divers, tout comme LA CHARTREUSE DE PARME agrémente et stylise un sujet pimenté de vieilles chroniques italiennes. Somerset Maugham, de son côté, écrivait à ce propos dans THE SUMMING UP que l'apprenti-romancier devrait lire attentivement les reportages à sensation de journaux à tirage populaire où se trouve, abondante et variée, la matière première dont des doigts d'artiste peuvent tirer des chefs-d'oeuvre.

On en trouve un exemple plus récent dans LE MOULIN DE LA VIEILLE-MORTE publié chez Plon par Jean-Louis Boncoeur, roman policier "paysan" à qui vient d'être attribué le Prix Edouard Herriot 1955. L'intrigue enchevêtrée avec un art savant, au début, demêle très lentement ses fils, nous tenant en haleine jusqu'aux dernières pages.

Biribi, un "dur" qui avait connu dix ans de bled, dont sept de bataillons d'Afrique, un arrogant qui se plaisait à donner du fil à retordre aux gardes-chasses, un ivrogne et un trousseur de cotillons, est trouvé pendu un bon dimanche matin; quelques heures auparavant, on avait découvert le cadavre de Lucien Moreau, dans une petite rivière, non loin de la hutte du fier-à-bras. Rivaux en amour, Biribi et Moreau s'en voulaient à mort. Lequel s'était suicidé après avoir liquidé son ennemi? Qui était la victime? Qui était le meurtrier? Pour compliquer l'affaire, il était de notoriété publique que Biribi avait gagné cette semaine-là une grosse somme à la loterie, 500,000 francs qu'il se proposait de dépenser en faisant la noce avec les catins. D'autre part, le noyé portait, dans la poche de son pantalon, un carnet où se trouvait un billet à lui adressé et se terminant ainsi: "J'aurai ta peau. Biribi." Enfin, la veille de sa mort, Biribi s'était querellé avec plusieurs compagnons de travail, à la batteuse et il était normal de conjecturer que des ouvriers insultés par les bravades de Biribi lui eussent réglé son compte au cours de la nuit.

Ennemi des complications, le gendarme de la place voudrait conclure à deux suicides dont la quasi-simultanéité tiendrait à une pure coïncidence, à un caprice du hasard. Mais un commissaire de police en vacances dans le bourg où s'est produit l'affaire ne l'entend pas de cette oreille-là. Relevant avec soin tous les indices, il finit, après une minutieuse enquête et de multiples interrogations de divers suspects, à découvrir les faits suivants: le vieux métayer chez qui Biribi avait travaillé la veille de sa mort avait cru pouvoir profiter de l'ivresse de son engagé pour lui soutirer ses 500,000 francs; s'éveillant au cours de "l'opération", le soûlaud avait tenté de sortir son poignard; le vieux l'avait étranglé. Deux jeunes avaient ensuite transporté Biribi chez lui, dans la nuit noire, ignorant qu'il venait d'être tué. Quand ils s'en aperçurent, dans le réduit, les deux jeunes le pendirent pour faire croire à un suicide et éloigner d'eux tout soupçon.

Quant à Lucien Moreau, il avait lui-même composé le fameux billet censément signé par Biribi et s'était suicidé, se croyant vengé à la pensée que la note insérée dans son carnet incriminerait Biribi.

Tout cela est si bien imaginé, si bien raconté par un écrivain déjà sûr de son métier, qu'on félicite les juges du Prix Edouard Herriot de l'avoir attribué à aussi bon escient. LE MOULIN DE LA VIEILLE-MORTE a de quoi réconcilier avec les romans policiers les ennemis de ce genre d'ouvrages.

Jean-Marc POLIQUIN

LE RESPECT DE LA CONTRAINTE

JULES ROY ÉMULE DE SAINT-EXUPÉRY

Un article inédit de J. Claude IBERT

Dans le "Journal d'un Poète", Alfred de Vigny notait: "Le sentiment de l'abnégation dans le devoir et l'obéissance est bien plus beau que le sentiment de la liberté entière, qui est égoïste, orgueilleux et sauvage. Le sentiment de la discipline est plus humble, plus chrétien". Il semble que Jules Roy ait repris à son compte cette opinion: tout dans son oeuvre incite à la croire, car l'une des vertus que cet écrivain exalte avec le plus de conviction, c'est le respect de la contrainte qui vous est imposée lorsque celle-ci est le fruit d'un choix librement consenti.

Aviateur, homme d'action, Jules Roy a dû ses premiers succès littéraires à son roman **La Vallée Heureuse**, où il retrace l'épopée d'une de ces escadrilles de bombardiers français qui s'étaient constituées en Angleterre, pendant la dernière guerre. Il y évoque le drame quotidien qui se jouait à l'intérieur de ces avions conduits par des équipages "porteurs de vérité" qui accomplissaient leurs missions avec cette volonté de ne point céder à l'horreur de bombarder leur propre patrie. Ces hommes étaient lucides: ils savaient que leur vie n'avait de sens qu'en fonction du but à atteindre, et que ce but lui-même n'avait de prix que parce qu'ils étaient prêts à lui sacrifier leur vie; mais, malgré cette passion du renoncement qui les animait, ils se demandaient si leur existence n'était pas absurde, si, en dehors de la lutte qu'ils entreprenaient il n'y avait pas une vérité qui pût situer l'homme en face de son destin. A ces questions, le soldat répond par une soumission totale à ce qu'il conçoit comme étant son devoir; et Jules Roy, à travers les personnages qu'il met en scène, ne manque pas de nous éclairer sur le problème de la servitude et de la grandeur militaires. C'est également ce problème qu'il a traité avec beaucoup de dignité et de noblesse d'esprit dans un essai intitulé **Le Métier des Armes.** Jules Roy est partisan de la morale de la fidélité et de l'honneur; il aime cette fraternité virile, ce compagnonnage guerrier, qui permet aux individus de s'élever au-dessus d'eux-mêmes. Certes, c'est pendant les périodes de guerre que cette fraternité prend forme le plus spontanément, mais elle existe aussi en temps de paix, lorsqu'il se trouve des hommes qui partagent les mêmes aspirations ou qui exercent un métier où l'effort individuel doit aboutir à la réussite d'une action collective. Jules Roy nous en fournit le plus convaincant témoignage dans sa pièce les **Cyclones** où il pose ce problème: a-t-on le droit de sacrifier la vie de quelques hommes pour assurer le triomphe du progrès technique? Il s'agit ici de pilotes qui essaient un nouveau modèle d'avion supersonique tout à fait révolutionnaire. Les essais sont meurtriers, mais l'un des officiers découvre la cause des accidents qui surviennent en cours de vol; ceux-ci ne sont pas imputables à la machine, mais à des pilotes qui, par excès de jeunesse, n'ont pas respecté la consigne qui leur était donnée. Dans son dernier roman, **La Femme infidèle,** Jules Roy toujours attaché à décrire la dure existence qui mènent les pilotes, nous introduit au coeur d'un drame particulièrement poignant: des aviateurs sont chargés d'annoncer à la femme d'un de leurs camarades la mort de son mari, tué dans un accident. Cette femme, qui était peu soucieuse de la fidélité conjugale, s'apercevra brusquement qu'elle aimait profondément son mari et se sentira responsable de sa mort. C'est peut-être là le meilleur ouvrage de cet écrivain, car il n'y dépeint plus des caractères exceptionnels: il s'est efforcé au contraire d'analyser les sentiments d'êtres qui n'échappent pas à la médiocrité de la vie quotidienne.

Emule de Saint-Exupéry, Jules Roy apparaît comme l'un des continuateurs les plus significatifs des tendances suivies par les grands moralistes de la littérature française.

(Pages de France)

Nouveau portrait de Dostoïevski

ESSAI D'ANALYSE PSYCHOLOGIQUE PAR DOMINIQUE ARBAN

Après que les hordes nazies eurent envahi le sol russe en 1941, le monde occidental, animé d'une soudaine admiration pour le peuple soviétique, sembla du même coup redécouvrir une littérature que la tiédeur des relations politiques depuis 1917 avait reléguée au second plan. Tous les grands classiques, de Pouchkine à Gorki, redevinrent à l'honneur, tant en France, et en Angleterre qu'aux Etats-Unis.

Il est vrai que vers 1900, grâce à Melchior de Voguë, en France, et à Aylmer Maude et Constance Garnett, en Angleterre, la littérature russe avait déjà commencé à rayonner en Europe occidentale et en Amérique. On se souvient aussi que, quelques années plus tard, Gide avait découvert Dostoïevski et que Maugham s'était mis à l'école de Tchekov. Mais, encore une fois, l'intérêt qu'on manifestait envers la littérature russe était plutôt restreint, ne débordant guère les cadres relativement étroits de certains milieux lettrés d'avant-garde. Ce n'est vraiment que depuis la seconde Guerre mondiale que cet intérêt s'est généralisé.

Après le **Dostoïevski** de Troyat, voici une nouvelle étude sur le grand romancier, cette fois de Dominique Arban, dont le talent est déjà connu des lecteurs du **Figaro littéraire.** (1) Ayant entrepris depuis quelques années la première traduction intégrale, en français, de la correspondance de Dostoïevski, sur les textes officiels russes établis par le gouvernement de l'U.R.S.S., Dominique Arban a été amenée à tenter une explication psychologique du créateur des Karamazov.

Ecartant tous les détails purement anecdotiques de la vie de Dostoïevski, elle s'est appliquée avant tout à pénétrer l'homme à travers l'écrivain, ce qui n'avait pas encore été fait jusqu'ici, du moins avec une telle acuité d'analyse. Elle y parvient en procédant à un examen très serré des premières oeuvres du romancier, celles qui sont peu connues du public français, n'ayant pas encore paru en traduction, et qui sont pourtant, selon elle, d'une importance autobiographique capitale. "Dans une telle perspective, strictement psychologique, écrit Boris de Schloezer dans sa préface, cette oeuvre prend figure en quelque sorte d'un journal intime... au long duquel l'écrivain ne cesse de se découvrir et en même temps de se dissimuler...". Vivant depuis quelques années dans l'intimité de l'oeuvre et de la correspondance de l'écrivain, Dominique Arban s'estime en mesure d'affirmer, textes pertinents à l'appui, que les premières oeuvres de Dostoïevski sont, en quelque sorte, des fragments autobiographiques, transposés plus tard dans les grandes oeuvres de la maturité.

Que l'on passe d'un récit à l'autre, des premières nouvelles aux grands romans, on reconnaît toujours chez Dostoïevski deux thèmes obsessionnels fondamentaux: le crime, commis en esprit seulement, et le remords. Une oeuvre, donc, comme le souligne Dominique Arban, "dont le péché est l'unique et multiple sujet". Par conséquent, une oeuvre qui, malgré les pires horreurs qu'elle met en lumière, reste pénétrée d'esprit chrétien, comme l'avait déjà si bien vu Jacques Madaule.

L'homme Dostoïevski est inséparable de son oeuvre: l'un éclaire l'autre, et inversement. Et l'on n'a pas fini d'épuiser le sujet, puisque Dostoïevski, plus encore que tout autre artiste avant lui, incarne toutes les complexités de l'être humain, avec ses possibilités infinies de faire le bien ou le mal. "L'homme est un mystère, écrivait Dostoïevski à son frère. Il faut découvrir, et si tu passes ta vie à le faire, ne dis pas que tu as perdu ton temps; j'étudie ce mystère, car je veux être un homme." Pour sa part, Dominique Arban vient d'ajouter un éclairage extrêmement lumineux sur le mystère Dostoïevski.

JACQUES GOUIN

(1) Dominique Arban, **Dostoïevski "le coupable"**, préface de Boris de Schloezer, éd. René Julliard, Paris, 1953, 272 pages.

D'ANATOLE FRANCE A JEAN-PAUL SARTRE

REGAIN DE FAVEUR D'UNE LITTÉRATURE "SOCIALE"

Autant que dans les centres étrangers réputés, les auditeurs de nombreuses nations ont afflué cet été, aux cours de vacances des universités françaises. Bravant la chaleur, on les a vus, au Collège international de Cannes, au Centre international de Nice, affirmer leur intérêt pour des exposés où s'affirme un même souci de l'heure, — la pensée socialiste du XIXe siècle à Cannes, existentialisme et personnalisme à Nice, — et pour les écrivains français qui, d'une génération à l'autre, ont assuré la relève de cette discipline plus en vogue aujourd'hui que jamais; une littérature qui soit, de quelque façon, "engagée" dans la description et la discussion du fait "social".

Non certes que cette attitude soit un monopole du temps présent, le passé littéraire français prouvant le contraire; mais le fait nouveau, auquel sont sensibles ces observateurs venus de tous les horizons, est la résonance accrue que trouvent désormais ces problèmes et les auteurs qui en traitent. D'Anatole France à Sartre, les preuves récentes en abondent. La polémique, parfois, y trouve son compte!

* * *

Constants retours

Les querelles ne sont pas neuves, au monde des lettres. La France en eut sa bonne part, depuis les débats entre "Anciens et Modernes" à l'ère classique, depuis Port-Royal, et les "Provinciales" et puis les "Lettres persanes". "Hernani" les fit rebondir, puis Naturalisme et Symbolisme; leurs soucis n'étaient pas que de forme. Plus près de nous, que de grands auteurs, d'un passé récent, l'attestèrent: le Victor Hugo adulé comme chef d'école romantique ne sut-il pas se renouveler singulièrement, par "les Misérables", puis "La fin de Satan"? Et Barrès, apôtre juvénile d'une génération vouée au "Culte du Moi", évoluer dès "les Déracinés" vers un roman nationaliste?

Exemples certes lointains. Nombre de "Jeunes" en témoignèrent dans leurs réponses à une enquête radiophonique assez récente, soucieuse d'établir si ce Barrès-là s'était "éloigné" d'eux?

Mais il est, en littérature, de constants "retours"; on n'a point cessé d'épiloguer sur ceux dont bénéficia Lamartine, au moins deux fois depuis le Naturalisme, sur la découverte de Stendhal par un livre fameux de Léon Blum vers 1913, et les débats ne se sont pas clos avec la mort de Claudel sur le culte ou le mythe de Rimbaud. Toutefois, et de plus en plus, c'est au delà des problèmes d'esthétique et d'expression que se situent aujourd'hui les opinions; il n'est que de comparer les motifs divers pour lesquels, après leur mort, un Proust ou un Gide durent ou paraissent devoir durer ou être vite dépassés.

* * *

L'ardeur neuve apportée à juger, de nos jours, d'une littérature plus ou moins "sociale" s'était, certes, affirmée dès la fin du siècle dernier, lorsqu'une ou deux graves crises agitèrent les consciences, requérant chacun de déclarer sa position. Aussi n'est-il pas étonnant que la période "entre-deux-guerres", puis notre après-guerre aient rendu plus vives ces controverses. Et ce fut l'ère du Surréalisme, qui marqua suffisamment ses intentions sur ce plan en appelant "Révolution Surréaliste" sa revue de doctrine — et de combat. Se dissolvit-il, pour voir s'affronter ses anciens prophètes, tels A. Breton et L. Aragon, leurs positions politiques s'accentuèrent encore, renforcées par des adhésions ou réfutations à propos de partis politiques, et ce fut l'heure du peu romanesque roman "l'Homme communiste" d'Aragon ou des "Poèmes politiques" d'Eluard (1948). Il apparut bien que nul artiste, littérateur ou non, — il le fut à ses heures — ne s'y déroberait, lorsqu'un retentissant portrait brossé par Picasso troubla jusqu'aux plus ardents thuriféraires de son art.

Cette ardeur, cette chaleur, convaincante ou menaçante selon les goûts et opinions de chacun, expliquent l'intérêt avec lequel, aujourd'hui, on voit en France, — et on voit même les élèves étrangers des cours organisés pour eux en France, suivre les exposés autour de ces noms et périodes. A cinquante ans de distance, deux noms d'égal prestige, chacun en son époque, le prouvent.

* * *

Pas encore indifférent

Anatole France, mort voici trente ans déjà (1924), n'est point encore devenu indifférent à notre époque. Bien des signes le confirment. Ce printemps, la mairie de son arrondissement parisien rendait actualité à son nom, en groupant d'innombrables souvenirs et reliques de sa vie, parisienne encore qu'elle se soit achevée dans la paix d'une retraite tourangelle. Peu auparavant, avec l'aide de la "Société" de ses "amis", l'un de ses exécuteurs testamentaires avait rajeuni sa mémoire en publiant les deux premiers tomes des textes qui résument, autour de son nom, "Trente ans de vie sociale". L'étranger s'associa à cet hommage. A Berlin, telle conférence sur A. France, faisait apparaître, dans une grande librairie, voisine du lieu de la conférence, toute une vitrine consacrée à ses oeuvres. Et la municipalité de Florence convia l'éditeur de ces textes à célébrer l'ami de "la ville incomparable", sans oublier que, derrière ses lys rouges, il en avait évoqué les décentes misères.

Exemple probant car, entre temps, les critiques n'avaient pas manqué; visant, soit la facile philosophie de cet aimable "épicurien", soit les opinions politiques très républicaines qui détaillaient les 4 tomes de son "Histoire contemporaine", pleins d'allusions sur les pires débats politiques de la Troisième République, elles s'étaient accentuées lorsque, sur le tard, un Sylvestre Bonnard moins sceptique qu'on n'eût jugé se lança dans la bagarre politique, voire électorale, multipliant les textes, — on les retrouve, année par année, dans les deux volumes précités, portant sur les années 1897-1908 — en faveur de toutes les "gauches", si extrêmes fussent-elles. Honni par les uns, raillé par les autres, — tel ce critique littéraire, qui définissait A. France une quelconque "institution républicaine"... quelque chose comme "le système métrique, ou le baccalauréat", — il se vit prôné par les autres, exactement dans la mesure où ceux-ci le louaient d'avoir mis son talent et son prestige au service d'idéals sociaux neufs que ceux-là récusaient. Ces discussions, ces textes exhumés de ses archives, l'intérêt qu'ici et là il suscite encore confirment le regain de faveur dont jouit la doctrine d'une littérature "sociale".

L'exemple de Sartre

Il faudrait de même insister sur l'exemple de Sartre, dont chacune des oeuvres récentes, roman ou drame, pose à nouveau des problèmes difficiles à évoquer en une phrase. Aujourd'hui surtout où le dixième anniversaire des "Temps modernes" permet de mesurer l'ampleur des problèmes sociaux, politiques et philosophiques, qui en partagent les premiers collaborateurs. Aussi bien est-ce l'un des principaux, philosophe de son état, qui, à propos des "Mandarins" de S. de Beauvoir, a lancé le brûlot des "Aventures de la dialectique".

De France à Sartre, en passant par les Surréalistes, le problème d'une littérature "sociale" s'est approfondi, aggravé, en ce sens que, désormais, des points de départ philosophiques et métaphysiques imposent leur rigueur et ajoutent leur passion aux exigences littéraires ou esthétiques des combattants d'antan. Pour en juger, il faudrait analyser de plus près ces doctrines et leurs nuances subtiles, autant que leur écho littéraire.

Bornons aujourd'hui notre examen à cette constatation, réconfortante au delà des problèmes et doctrines en jeu, que de génération en génération les Lettres françaises, qui, classiques, rallièrent les éloges de l'Europe éclairées, en retrouvent et renouvellent l'audience par la qualité, et la gravité des problèmes qu'elles aident à poser, sinon toujours à résoudre.

Raymond WARNIER
(Pages de France)

Au concours du cercle du Livre de France

Nous ne sommes plus qu'à quinze jours du Prix du Cercle du Livre de France qui sera décerné à l'issue d'un déjeuner au "400" le lundi 19 septembre.

Les membres du jury ont déjà pris connaissance des trois manuscrits retenus pour la finale et deux d'entre eux, "LA CHAIR ET LE PAPIER" et "OU ES-TU PRINTEMPS" ont déjà été lus par sept des neuf membres du Jury.

Le troisième manuscrit retenu en finale "CHAINES" n'a encore été lu que par 5 membres du jury, l'auteur ayant quelque peu tardé à envoyer les deux copies supplémentaires de son manuscrit, qui sont exigées des finalistes pour en permettre la lecture simultanée par plusieurs membres du jury.

Dans la plupart des cas les manuscrits sont retournés aux bureaux du Cercle sans aucun commentaire, et il est donc impossible de savoir qui l'emportera le 19 septembre.

UN LIVRE ATTENDU

POÉSIES CHOISIES POUR LES JEUNES

par GUY ET JEANNE BOULIZON

UNE SÉLECTION TOUT À L'HONNEUR DE NOS ÉCRIVAINS

Combien de parents, d'éducateurs, d'adolescents n'ont pas, un jour, eu besoin d'un livre où ils pourraient trouver un choix complet de poésies, choisies chez les auteurs canadiens et les poètes français? Désormais, ce livre existe et nous pensons même qu'il deviendra une sorte de classique où tous puiseront, aussi bien pour les cours de diction que pour les séances littéraires, aussi bien pour les fêtes familiales que pour les cérémonies religieuses.

Nous sommes reconnaissants aux auteurs, bien connus dans les milieux de l'enseignement, et des Ecoles de parents, d'avoir fait un choix tout à l'honneur de nos écrivains: en effet, à côté de Victor Hugo, d'Edmond Rostand, d'Alfred de Musset, de Georges Duhamel et des plus grands noms de la littérature européenne, Jeanne et Guy BOULIZON n'ont pas hésité à publier des poèmes — inédits ou non — d'auteurs canadiens que nous aimons, en particulier:

O. Mercier, Manon Mailhot, Louise Marchand, M. Doran-Lepage, J. Bruchési, R. Labrosse, Cécile Chabot, L. Gagnon, G. Désaulniers, Rina Lasnier, Germaine Bernier, Cl. Marchand, François Hertel, Lionel Groulx, S. Thiboutôt, G. Lamarche, Jovette Bernier, E. Pallascio-Morin, Sylvain Garneau, Paul Gay, Robert Choquette, F.A. Savard...

Le volume est une Edition BEAUCHEMIN, 295 pages illustrées.

GRATIS

DEPRESSION NERVEUSE — OBSESSIONS
SCRUPULES — ANGOISSES — PEURS

Pour comprendre les symptômes psychiques de ces malaises et y apporter remède, faites venir gratuitement le sommaire très détaillé de chacun des ouvrages d'André La Rivière, psychanalyste consultant et catholique de Montréal, ancien stagiaire des Hôpitaux de Paris (1946-1951)

EDITIONS PSYCHOLOGIQUES ENRG.
3428 avec Mardi, N. D. G. Montréal HU. 8-4312

UN TRAVAIL BIEN FAIT SE JUGE D'UN COUP D'OEIL

Votre Généalogie

ET L'HISTOIRE DE VOTRE FAMILLE ÉTABLIES PAR NOS SOINS SONT DES DOCUMENTS SANS REPROCHE

INSTITUT GÉNÉALOGIQUE DROUIN

4184, rue St-Denis, ... Montréal

179, boul. Haussmann, Paris.

M. le curé Raoul Guibord fêté par les paroissiens de Plantagenet

PLANTAGENET, Ont. — (D. N. C.) — M. l'abbé Raoul Guibord, curé de Plantagenet, Ontario, a été l'objet, ces jours derners, d'une belle fête organisée par un groupe de paroissiens, à l'occasion de son 35e anniversaire de vie sacerdotale.

La fête à laquelle assistaient un grand nombre de paroissiens, de parents et d'amis, a été ouverte le matin, par une messe solennelle que célébra le jubilaire, en l'église paroissiale.

Au cours de la cérémonie religieuse, M. le curé Guibord était assisté du R. P. Conrad Leblanc, O. M. I., professeur à l'Université d'Ottawa et neveu du jubilaire, et de M. l'abbé L.-J. Grenier, un enfant de la paroisse, comme diacre et sous-diacre. MM. les abbés Armand Lalande et Côme Chénier, ecclésiastiques au grand séminaire d'Ottawa et de Pont-Viau, remplissaient respectivement les fonctions de cérémoniaire et de thuriféraire, tandis que Laurent Perrier et Achille Drouin, du petit séminaire d'Ottawa, agissaient comme accolytes.

Le sermon de circonstance a été prononcé par le R. P. Leblanc. La partie musicale de la cérémonie religieuse avait été confiée à la chorale paroissiale, dirigée par M. Antonin Pigeon et accompagnée à l'orgue par Mme Antonin Pigeon.

A l'issue de la messe, Pauline Pigeon, Sandra Keouogh et Luc Chénier présentèrent, au nom des enfants de la paroisse, des fleurs, une bourse de même que leurs voeux à M. le curé Guibord.

La journée a été clôturée par une grande soirée, au cours de laquelle le maire de la paroisse présenta, au nom de toute la population, un magnifique appareil de télévision au jubilaire.

M. le curé R. Guibord

M. Wilfrid Lapensée, professeur à l'Ecole secondaire de Plantagenet, a ouvert la soirée en souhaitant à tous la bienvenue.

Des allocutions ont aussi été prononcées par quelques-uns des invités d'honneur, dont M. le maire, les marguilliers et enfin par M. le curé Guibord.

Au nombre des invités d'honneur, l'on remarquait notamment Mgr Emile Secours, curé d'Alfred, M. l'abbé Hermas Laniel, d'Alfred, M. l'abbé J.-O. Labelle, curé de Wendover, M. l'abbé R. Lacasse c,uré de Treadwell, le R. P. Leblanc, le R. P. Laurent Guibord, O. F. M., curé à Lima, Pérou, M. l'abbé Léo Jolicoeur, aumônier à l'école Saint-Joseph, d'Alfred, M. l'abbé Gérard-Georges Séguin, vicaire à Plantagenet, S. H. le maire de Plantagenet, M. Henri Lalande, MM. et Mmes Wilfrid Séguin, Camille Mainville, René Drouin, Alexandre Leblanc, Adolphe Guibord, Achille Guibord, Mlle Blanche Guibord, tous d'Ottawa, M. et Mme Joseph Vincent, de Hawkesbury, Mme Raymonde Taaffe, de New-York, M. et Mme Earl Clément, d'Ottawa, ainsi que plusieurs autres.

La ville continue de se chercher un comptable

Les dirigeants municipaux continuent d'avoir des difficultés dans le recrutement d'un personnel compétent. Ils comptaient sur l'engagement d'un comptable expérimenté, M. A. Watkins, pour remplir un des deux postes de préposés aux finances, au service de la Trésorerie d'Ottawa.

Celui-ci, originaire de Grande-Bretagne et adjoint du comptable en chef de la Commission centrale d'électricité, en Malaisie, au cours des premières années, avait indiqué qu'il consentait à venir travailler pour la ville au salaire mensuel initial de $430, avec hausses annuelles jusqu'à $540 par mois.

Mais il a réussi à décrocher une position plus intéressante comme comptable dans un organisme gouvernemental, avec salaire plus élevé et meilleures perspectives d'avancement.

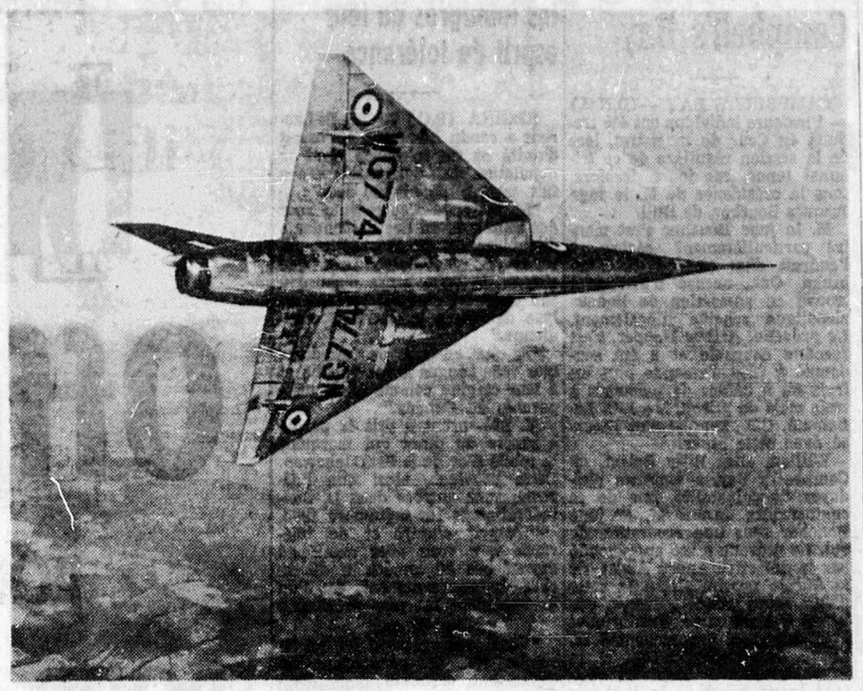
La ville devra donc continuer ses recherches dans le but de combler ce poste vacant.

Ottawa recourra à l'expropriation

La ville d'Ottawa rencontre des difficultés dans l'achat des terrains en vue de la construction du nouveau poste de pompiers de la rue Carling. Seul un des propriétaires, M. W. Grummet, chemin Tavistook, a accepté l'offre de $1,000 pour son terrain, basée sur l'évaluation de l'agent d'immeuble L. A. McKinley.

Les propriétaires de trois autres lotissements, situés aux abords de la rue Carling et de l'avenue Norton n'ont pas encore donné signe de consentement.

Si d'ici deux semaines ceux-ci ne changent pas d'attitude, Me Gordon Medcalf, avocat en chef de la ville, fera les démarches en vue de faire exproprier les terrains.



LE "FAIRY DELTA 2" EN PLEIN VOL — Le "Fairy Delta 2" que l'on voit ici en plein vol est en évidence au spectacle aérien qui s'est ouvert lundi à Farborough, en Angleterre. L'avion à réaction peut dépasser la vitesse du son en vol horizontal à différentes altitudes, et est muni de moteurs Rolls Royce Avon à turbine, ainsi que d'un tableau de contrôle Fairy. Ce qui est aussi remarquable, c'est que son "nez" en forme d'aiguille, peut être abaissé par le pilote afin de permettre une meilleure visibilité pour le départ et l'atterrissage.

(Téléphoto de la P.A.)

L'hon. Ichiro Kono arrivé à Ottawa

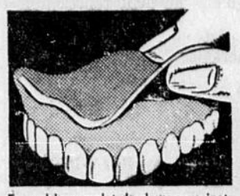
L'honorable Ichiro Kono, ministre de l'Agriculture et des Forêts dans le Gouvernement japonais, arrive de New-York à Ottawa aujuord'hui. Il est accompagné de cinq techniciens et, durant son séjour dans la capitale, il s'entretiendra, avec les membres du Gouvernement canadien, de questions agricoles, piscicoles et forestières qui sont d'un intérêt commun au Canada et au Japon.

Le ministre demeurera quatre jours à Ottawa et repartira pour New-York le samedi 10 septembre avec le groupe de techniciens.

Un Nouveau Plastique doux Tient les Dentiers Plus Serrés

Soulage les Gencives Douloureuses!

Coussine la bouche tout en tenant le dentier comme un "Tissu Vivant!"

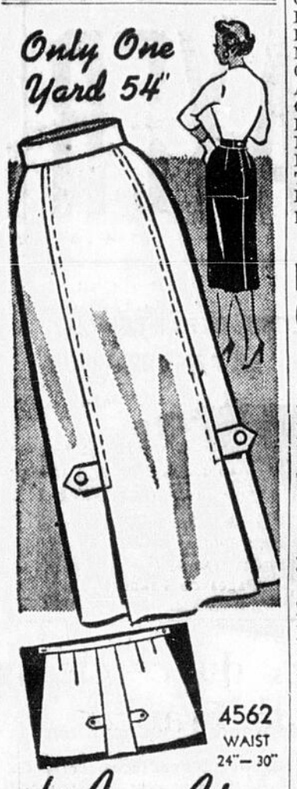


Ensemble complet de deux coussinets pour dentiers supérieur et inférieur, $1.50.

N'acceptez pas de succédanés pour le nouveau Snug—le seul coussinet pour dentier en plastique doux durable.

Maintenant, grâce aux Coussinets SNUG pour Dentiers, arrêtez vite douleurs et ennuis dus aux dentiers lâches. Ce plastique doux serre le dentier fermement en place tout en étant confortable, comme un "Tissu Vivant". Les gencives s'en portent à merveille. Vous mangez, parlez, riez avec aisance. Le Coussinet SNUG reste toujours doux. Ne peut ni durcir ni abîmer le dentier. Se détache complètement au moment de le remplacer. Sans goût ni odeur; se nettoie en un clin d'oeil. Plus de "produit de fixation" à mettre chaque jour. Achetez des Coussinets pour Dentiers appelés SNUG et mettez fin aux ennuis causés par votre dentier. Argent remboursé si vous n'êtes pas satisfait. Toutes pharmacies.

G. T. Fulford Co., Ltd., Brockville, Ont.



Vous pouvez confectionner cette jupe élégante et classique en un rien de temps et avec seulement une verge de tissu à 54 pouces. Très pratique pour l'automne, si vous la cousez dans un corde du roi ou lainage. Le patron 4562, se vend dans les tailles: 24, 26, 28, 30 pouces de tailles.

Envoyez . . .

Envoyez 35 cents (en argent). Imprimez vos nom et adresse, le numéro du patron. Veuillez spécifier si vous voulez les instructions en français en adressant le tout à ANN ADAMS, "Le Droit", 60, rue Front-ouest, Toronto, Ont.

Le condamné à mort Coffin, à Montréal

MONTREAL (P.C.) — Wilbert Coffin, un prospecteur gaspésien condamné à mort qui s'est évadé de la prison de Québec pour être repris peu après, est arrivé à Montréal hier, et a été logé à la prison de Bordeaux, en banlieue de la métropole.

Il doit être pendu le 23 septembre pour le meurtre d'un jeune chasseur américain, Richard Lindsey.

Le shérif L.-P. Caisse a dit que l'arrivée de Coffin n'a donné lieu à "aucun incident". Il a été conduit à Bordeaux dans une automobile de la Sûreté provinciale ne portant aucune marque d'identification. Il était accompagné de trois détectives.

Etudes sociales pour les prêtres

QUEBEC (C.C.C.) — Sous les auspices des facultés de théologie et des Sciences sociales de l'université Laval, le Centre de culture populaire tient actuellement une troisième session d'études sociales, à l'intention des prêtres engagés dans le ministère paroissial, des prédicateurs de retraite, des aumôniers d'Action catholique et d'action sociale. La session se tient chez les Dominicains, à la Maison Montmorency, aux Chutes Montmorency (P.Q.). Le thème général: les aspects sociaux de l'apostolat paroissial.

VOS

NERFS

ne sont pas en ACIER

CE PLAN DE 6 SEMAINS AVEC LA NOURRITURE POUR LES NERFS PEUT VOUS AIDER

Papa et Maman! Voyez la tension et le bruit que vous devez endurer dans une journée moyenne. Le téléphone vous agace, la sonnerie de la porte résonne; les repas à préparer, la vaisselle à laver; au bureau, le bruit et les gens vous énervent; à l'atelier, les machineries vous énervent. Quand le soir arrive, l'estomac est à l'envers et l'appétit manque. Vous êtes humain! VOS NERFS NE SONT PAS EN ACIER!

SI VOUS Êtes fatigué, nerveux, agité VOICI VOTRE PLAN DE 6 SEMAINES

Obtenez 6 petites ou 2 grandes boîtes de la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs. Voilà la provision de 6 semaines pour un adulte. En 6 semaines seulement, vous obtiendrez peut-être une NOUVELLE ENERGIE, UNE NOUVELLE VIGUEUR . . . des nerfs calmes qui marchent de pair avec une bonne santé.

Voici Pourquoi. La Nourriture pour les Nerfs contient tous les éléments de renfort à l'organisme tels que la Vitamine B_1, du Fer et autres minéraux qui sont des sources de santé. Elles agissent toutes ensemble pour renforcir vos nerfs, pour vous reposer et vous fait oublier que vous étiez fatigué, rendu à bout, et misérable. Après 6 semaines, vous devez pouvoir dire: "Je me sens comme une autre personne" . . . ou nous vous rembourserons votre argent. Alors pourquoi ne pas commencer aujourd'hui. NF-25F

Nourriture Dr. Chase POUR LES NERFS

Par suite de l'accueil enthousiaste fait à notre grande vente ci continuera toute la semaine. Vous pouvez compter sur Steinberg pour vous offrir les meilleures valeurs, chaque jour de la semaine, l'année durant.

Steinberg's

POURSUIT À OTTAWA

SA PLUS GRANDE

VENTE DE PROVISIONS

PAIN GRATIS

Offre d'un pain gratis, les mercredi, jeudi, vendredi et samedi, 7, 8, 9 et 10 septembre.

Achetez un pain tranché BIG CITY de 24 onces au bas prix ordinaire de 15¢ et obtenez-en un autre GRATIS.

VOUS OBTENEZ 2 pains de 24 onces pour seulement 15c

Epargnez 9c!

Tomates

ORCHARD KING

Qualité de choix

Prix rég. 2 boites, 31c

7 boites de 28 onces $1.00

Epargnez 5c!

Jus de tomates

BANQUET

Qualité de fantaisie

Prix rég. 3 boites, 35c

Nouveau bas prix!

Boite de 48 onces, 25c

9 boites de 20 onces $1.00

Epargnez 15c!

Jus de pamplemousses

SUCRE de marque "TRINIDAD"

Préparé scientifiquement pour conserver toute la saveur du jus frais

Prix rég. 2 boites, 23c

10 boites de 20 onces $1.00

Chez Steinberg au 555, chemin de Montréal seulement

Promenades gratuites sur réel poney

pour les enfants, jeudi, vendredi et samedi, de 10 h. a.m. à 6 h. p.m.

(Billets gratuits avec achat de $1.00 ou plus, donnés par votre caissière)

Voici quelques-unes des aubaines extraordinaires du rayon des viandes!

Fesses d'agneau

QUALITE PRINTANIERE

Entières ou bouts. Bas prix! LA LIVRE 63c

Agneau dans panier

Devants d'agneaux frais, coupés en côtelettes ou viande à bouillir. La livre 33c

Côtelettes d'agneaux

Qualité printanière la livre 75c

HAMBURGER Frais et maigre. La livre 29¢

Se vend ordinairement 35c la livre

SAUCISSE A DEJEUNER lb, seul. 35¢

HADDOCK frais pêché, filets. La livre 45¢

AUBAINES SPECTACULAIRES!

BANANES

Dorées, nourrissantes et savoureuses

Au bas prix spécial de, LA LIVRE 14c

Patates

de table du Canada ou E.-U. No 1

Sac de 10 livres 29c

Oignons jaunes

No 1 — Tout usage Canadiens

10 livres 39c

5 livres pour 23c

Les prix des fruits et légumes sont sujets aux fluctuations des prix du marché.

Steinberg's LIMITÉE OTTAWA

Chez Freiman, rue Rideau à 1321, ave Carling au Centre d'emplettes Westgate à 555, chemin de Montréal

OBTENEZ CETTE **tasse et cette soucoupe** en porcelaine anglaise de belle qualité pour 1¢ seulement

Avec vos reçus de caisse blancs ou verts au montant de $39.00 et plus.

LA VOGUE EST AU ROSE!

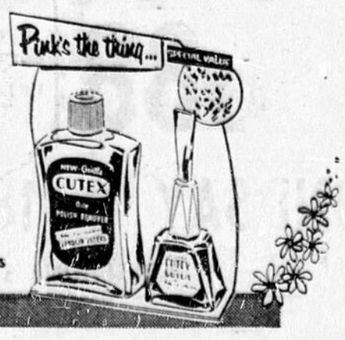
et votre rose FAVORI

Oui, partout la vogue est au rose! Et le vernis "Spillpruf" de CUTEX vous offre un choix complet de coloris, dans la note la plus élégante. A base d'énamélon, le CUTEX dure plus longtemps, n'a pas tendance à s'écailler ni se craqueler.

Sheer Natural — Pink'n Sassy
Pink Cameo — Pretty Gay
Strike me Pink

se trouve sûrement dans cette gamme de

ROSES CUTEX



OFFRE SPÉCIALE:

Votre ton préféré de rose CUTEX et le nouveau dissolvant à l'huile CUTEX

Les deux seulement 59¢

CUTEX assume en entier le soin de vos ongles

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE
Chroniqueur du Bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec.

2361 B-1075

Indispensable?

Est-elle indispensable? Telle doit être la question que doit se poser un joueur avant de recourir à une impasse. Les impasses ne sont pas des moyens de rechercher des succès faciles car bien des fois elles n'apportent que déception. Il est surprenant de constater le grand nombre de joueurs qui semblent se plaire à tenter des impasses. Si ainsi ils éprouvent une certaine sensation, leur satisfaction sera beaucoup plus grande s'ils apprennent à conserver le contrôle d'une main. Si une impasse comporte un risque de perte, pourquoi y recourir alors qu'elle ne peut représenter un profit?

Donneur: Ouest
Nord-Sud vulnérables

	♠ 8-7-3-2 ♥ D-V-10 ♦ A-9-5 ♣ 9-6-4 N	
♠ 4 ♥ 9-5-3-2 ♦ 8-7-6-4-3 ♣ V-5-3	O	E ♠ R-D-V-10-9-6-5 ♥ 7-4 ♦ R ♣ 8-7-2
	S ♠ A ♥ A-R-8-6 ♦ D-V-10-2 ♣ A-R-D-10	

OUEST	NORD	EST	SUD
passe	passe	4-piques (1)	4-S-A (2)
passe	5-S-A (3)	passe	6-S-A
passe	passe	passe	

(1) Pour être efficace, un barrage doit généralement être élevé. Le raisonnement de Est fut bien simple: "Si je chute de quatre levées, les adversaires étaient en état de réaliser un grand chelem". "Si je chute de trois levées pour le moins N-S pouvaient réaliser une manche". Normalement, Est ne peut être perdant que s'il chute d'une levée ou deux alors que les adversaires ne pouvaient réaliser une manche.

(2) Alors que les joueurs en N-S utilisaient la convention Fishbein, l'enchère 4-S-A doit être prise dans son sens naturel, soit le désir de jouer le coup à sans-atout.

(3) Même si Sud a indiqué une main puissante, les mains balancées rendent toujours difficiles les contrats de chelem. De plus, il faut tenir compte que l'enchère barrage laissait peu de liberté à Sud et Nord ne pouvait que difficilement juger du choix entre un passe-parole ou une invitation au chelem?

Entame: — quatre de pique

Forcément le déclarant fait la première levée de son as de pique. L'enchère barrage et l'entame du quatre de pique sont de fortes présomptions que Est détenait sept piques. Alors que toute protection à pique est disparue, le point d'inquiétude est le roi de carreau. Afin de constater si Est détenait un bicolore pique-trèfle, le déclarant encaisse tout d'abord l'as et le roi de trèfle. Le six de coeur est joué vers la dame du Mort qui en fait suivre le valet. Les derniers trèfles et les derniers coeurs sont encaissés et le déclarant est bien satisfait de trouver un partage favorable à ces suites. Sud est réduit à ses quatre carreaux et le Mort trois carreaux et un pique. Faut-il tenter une impasse contre le roi de carreau? C'est ce que fit le déclarant avec le résultat d'une chute de trois levées! Impasse inutile et qui ne pouvait rapporter aucun profit. En effet, Est ne pouvait posséder qu'un seul carreau et l'impasse représentait une grande perte si cette carte était le roi. Si selon les probabilités le roi de carreau se trouvait chez Ouest, quel profit représentait l'impasse? Aucun! Sud devait s'attaquer aux carreaux par le jeu de la dame afin d'inciter Ouest à couvrir le roi. Mais si réellement Ouest est un joueur expérimenté, il abandonnera le déclarant à son propre problème et ne fournira qu'un faible carreau. Sans perdre de levée à cette suite, si le roi de carreau se trouve chez Ouest, le déclarant obtiendra trois levées, mais la dernière levée devra être cédée à Est. Pourquoi alors risquer une chute de trois levées pour simplement perdre une levée à Est plutôt qu'à Ouest?

Alors que Ouest refusait, et pour raison, de couvrir la dame de carreau, le déclarant devait appeler l'as du Mort. Dans le cas présent son jeu de sécurité aurait transformé la chute de trois levées en un chelem réalisé avec une levée supplémentaire.

Noël Duchesne

Comparutions à Campbell's Bay

CAMPBELL'S BAY —(D.N.C.) — Plusieurs individus ont été traduits en Cour du magistrat, lors de la session régulière de ce tribunal tenue, ces jours derniers, sous la présidence de M. le juge Jacques Boucher, de Hull.

M. le juge Boucher s'est montré particulièrement sévère à l'endroit d'un citoyen de Pembroke, Ont., accusé d'avoir été trouvé en possession de liqueur alcoolique achetée illégalement. Le prévenu, Arthur Hopper, s'est reconnu coupable et a été condamné à $200 d'amende plus les frais ou à défaut de paiement à trois mois de prison. Me J.-O. Laflamme, C.R., représentait l'accusé dans cette cause.

William alias Billy Bolam, de Campbell's Bay, a émis un plaidoyer de culpabilité, lors de sa comparution devant M. le juge Boucher sous une accusation de vol. Le prévenu a été appréhendé par le détective André Audet, de la Sûrete provinciale, à la suite d'une brève enquête menée sur le vol d'une montre, d'un briquet et d'une pince appartenant à M. Larue, de Campbell's Bay. M. le juge Boucher a remis à plus tard le prononcé de la sentence dans cette cause.

Un triste sire, de Sheenboro, Québec, a été condamné à $25 d'amende plus les frais, après avoir plaidé coupable à une accusation d'exhibition dans un hôtel de Fort-William. Pour recouvrer sa liberté, l'inculpé a dû également verser un cautionnement de paix de $100.

Arrêté sous une accusation d'avoir négligé d'arrêter à la suite d'un accident, un automobiliste de Pembroke, Ontario, Earl Spotswood, a écopé d'une amende de $75 plus les frais et son permis de conduire a été suspendu pour une période de trois mois. Le prévenu a été appréhendé à la suite d'une brève enquête menée par l'agent Earl Bennett, de la Sûreté provinciale.

Arnold Sammon, de Campbell's Bay, s'est reconnu coupable à une accusation de voies de fait sur la personne de M. Sam Moorhead, de Campbell's Bay également. M. le juge Boucher a condamné l'inculpé à $10 damende et aux dépens.

Deux jeunes gens de Quyon, Jimmy et Sylvester Kearns, accusés davoir causé du désordre dans un hôtel de cette localité, ont été trouvés coupables et condamnés chacun à une amende de $10 plus les frais.

Un autre automobiliste a aussi écopé d'une forte amende, lors de sa comparution devant M. le juge Boucher, sous une accusation d'avoir conduit son véhicule d'une façon dangereuse. Le prévenu, Ronald Bailey, de Renfrew, Ontario a dû en effet payer une amende de $50 plus les frais pour recouvrer sa liberté. M. le juge Boucher a aussi ordonné la saisie de son permis de conduire pour une période de trois mois.

St-Laurent féiicite les immigrés de leur esprit de tolérance

REGINA (P.C.) — M. St-Laurent a rendu hommage à l'esprit d'unité et de tolérance dont la population de la Saskatchewan a fait preuve depuis 50 ans.

"La majorité d'entre vous sont des immigrés ou des descendants d'immigrés, a dit le premier ministre. Et pourtant je sais que chacun de vous pense d'abord à son bien-être et, en dernière analyse dans une perspective canadienne."

"Et c'est en tant que Canadiens que vous songez à vos voisins et à leur origine comme étant inséparable du Canada."

M. St-Laurent a pris la parole à l'issue du dîner qui marquait le jubilé d'or de la Saskatchewan. Cette province, ainsi que l'Alberta, sont entrées dans la Confédération le 1er septembre 1905.

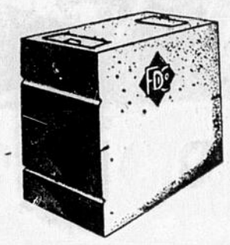
"L'esprit d'unité et de tolérance que vous avez manifesté durant ces 50 années, a dit le chef du gouvernement, est l'un de vos biens les plus précieux."

En 50 ans

"Vous avez accompli ici, en 50 ans, ce que des générations entières ont accompli dans d'autres pays et ce que, dans notre propre pays, nous avons accompli lentement et parfois douloureusement."

Au chapitre des ressources de la Saskatchewan, M. St-Laurent a rappelé que le blé est d'une importance majeure dans cette province, mais il serait hasardeux de ne compter que sur une seule culture.

FOSSES SEPTIQUES
APPROUVEES
en béton préalablement coulé



Demandez des renseignements au sujet de cette nuovelle fosse septique telle que manufacturée par

FRAZER-DUNTILE CO. LIMITED

Manufacturiers de blocs de béton Vibrapac, briques de béton, pierre concassée, fosses septiques de béton moulé au préalable, béton Moto-Mix.

Distributeurs d'explosifs C-I-L.

130, RUE SPARKS
Signalez 5-1407

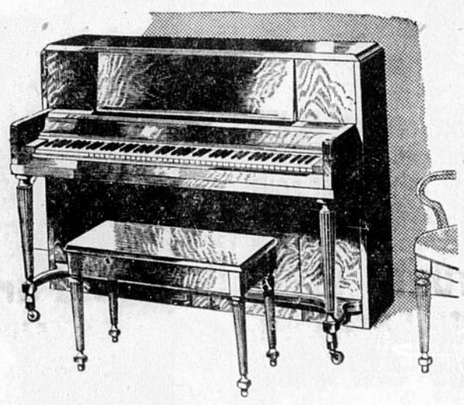
L'OFFRE LA PLUS SENSATIONNELLE JAMAIS FAITE A OTTAWA

LINDSAY'S

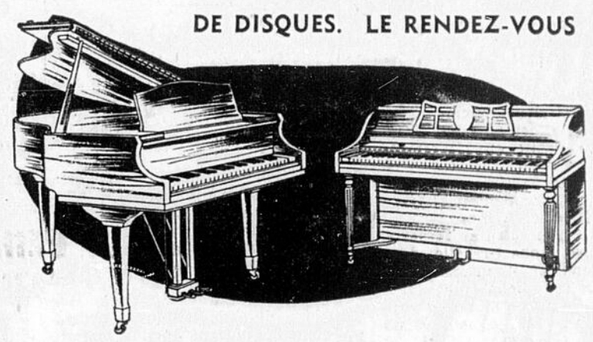
Offre de piano

POUR LE RETOUR À L'ÉCOLE
POUR L'ÉDUCATION MUSICALE
DE VOTRE ENFANT

Pas de paiements à compte
3 ANS POUR PAYER

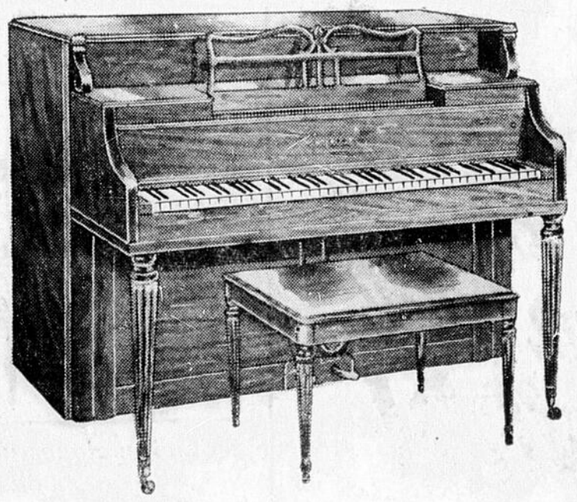


VISITEZ NOTRE DEPARTEMENT DE DISQUES. LE RENDEZ-VOUS



PIANO ELGIN
De Heintzman

Le modèle Elgin est un des plus populaires pianos Heintzman. C'est un piano de concert de forme verticale. Pont agrafe breveté. Ajoutera du charme à toute pièce. $965



Piano Nordheimer Minto

Le Nordheimer est un produit des experts Heintzman. D'une excellence musicale exceptionnelle, le Nordheimer est tenu en haute estime depuis longtemps... $875

Piano Spinette Lindsay

Votre choix de finis noyer ou acajou. Un superbe piano que vous serez fiers d'avoir dans votre maison. Banc compris. $688

Un splendide assortiment de pianos de marques réputées remis au point. Ils peuvent être achetés à prix raisonnables selon nos pratiques conditions de paiement. Venez les voir dès aujourd'hui.

JOHN RAPER — $89
en noyer. Prix rég. $145.
PRIX DE VENTE .....

EVANS BROS. — $115
en noyer. Prix rég. $165.
PRIX DE VENTE .....

PIANO WILLIS — $150
modèle Louis en acajou.
Prix rég. $225.
PRIX DE VENTE .....

PIANO MARSHALL — $150
modèle Louis. Prix rég. $225
PRIX DE VENTE .....

PIANO DOMINION
Acajoue très belle tonalité
Régulier $250.00.
PRIX DE VENTE $185

C. W. LINDSAY — 189, RUE SPARKS
TELEPHONE 3-7721

CHOISISSEZ LE SEUL RÉGULARISATEUR POUR ENFANTS

ÉPROUVÉ EN CLINIQUE

RAPPORT D'ÉPREUVES CLINIQUES

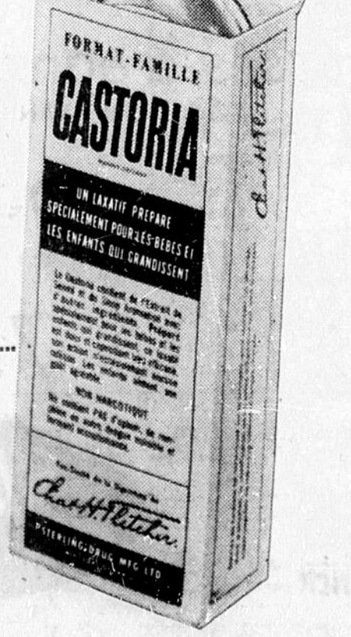
Patient	#1	#2	#3	#4	#5
Date d'admission	4 mai	1er mai	12 mars	29 avril	10 mai
Date des dernières selles	4 mai	3 mai	11 mai	10 mai	10 mai
Date de l'épreuve	6 mai	6 mai	14 mai	11 mai	13 mai
Dose de Castoria	3 c.à thé	5 c.à thé	2 c.à thé	2 c.à thé	3 c.à thé
Heure	2 p.m.	2 p.m.	2 p.m.	3.30 p.m	2 p.m.
EFFET					
Premiers effets du laxatif	8 p.m.	10 p.m.	6 p.m.	8 a.m.	8 a.m
Crampes abdominales	aucune	aucune	aucune	aucune	aucune
Nausées	aucune	aucune	aucune	aucune	aucune
Vomissements	aucun	aucun	aucun	aucun	aucun
REMARQUES					

Satisfaisant

VOICI CE QUE DÉMONTRENT DES EXPÉRIENCES CLINIQUES PROLONGÉES

1. CASTORIA est doux, bénin, efficace.
2. CASTORIA ne cause ni crampes ni coliques.
3. CASTORIA sollicite les intestins des enfants sans les forcer.
4. Il provoque naturellement les mouvements intestinaux.

S'emploie pour combattre
Maux d'estomac
Apathie
Manque d'appétit
Fièvre
Maux de tête
Rhumes
Irritabilité
Sommeil agité
Troubles de la dentition
Coliques
Nervosité
... occasionnés ou aggravés par la constipation



Vous pouvez donner CASTORIA à votre enfant en toute confiance, parce que c'est le seul régularisateur *éprouvé en clinique!* CASTORIA renferme un ingrédient végétal, doux et ne provoquant jamais d'accoutumance. Il contribue à apaiser et à régulariser les petits estomacs dérangés. VOTRE ENFANT AIMERA SON GOÛT AGRÉABLE. Demandez CASTORIA—grand flacon commode: 45¢, flacon économique de famille: 75¢.

CASTORIA

ÉPROUVÉ EN CLINIQUE POUR LES ENFANTS—
CONFIRMÉ PAR 141 ÉPREUVES

Funérailles

Mme Philippe Gorman

Lundi, en l'église NotreDame-de-la-Victoire de Buckingham, ont eu lieu les funérailles de Mme Philippe Gorman, née Elizabeth Rice.

Mme Gorman est décédée samedi, 3 septembre, à Ottawa, à l'âge de 76 ans. La défunte demeurait à Buckingham. Elle était l'épouse de feu Philippe Gorman, décédé en 1950.

Le R. P. Joel Schevers, oblat carmélite, a fait la levée du corps et a chanté le service funèbre.

Le deuil était conduit par ses deux fils, Johnny, d'Ottawa, et Roy, de Hull; ses deux filles, Mme L. Mentzer (Lillian), de Buckingham, et Mme Joseph Chartrand (Agnès), également de Buckingham. Etaient présents aussi, plusieurs parents et amis.

L'inhumation de la dépouille mortelle a été faite au cimetière paroissial où le R. P. Shevers a récité les dernières prières.

La maison Honoré Cadieux, 87, rue Principale, Buckingham, avait la direction des funérailles.

Mme Alfred Maisonneuve

Les funérailles de Mme Alfred Maisonneuve, née Marie-Anne Desjardins, décédée à sa résidence, à Angers, mercredi dernier, à l'âge de 77 ans, ont eu lieu samedi dernier.

La dépouille mortelle, précédée d'un landau de fleurs et d'un long cortège, a quitté les salons funéraires Sylvio Blais, 123, rue Notre-Dame, à Gatineau, à 8h.30, pour l'église de l'Ange-Gardien d'Angers, où le service a été chanté à 9h.

M. l'abbé J.-Eugène Labrosse a fait la levée du corps. M. l'abbé Louis Ranger a chanté le service, assisté de M. l'abbé Paul Desjardins et de M. l'abbé Dominique Desjardins. Aux autels latéraux, M. l'abbé Joseph Lombard et M. l'abbé René Soucy ont dit des messes pour le repos de l'âme de la défunte. Assistaient au sanctuaire, le chanoine William Scantland et MM. les abbés Calixte Landry, J.-C. Gauvreau et Ernest Smith.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial d'Angers où M. l'abbé J.-E. Labrosse a récité les dernières prières, assisté de MM. les abbés Paul et Dominique Desjardins et Calixte Landry, Ernest Smith et R. Soucy.

M. Napoléon-Joseph Goulet

Est décédé subitement à l'Hôtel-Dieu de Windsor, le mardi 30 août, M. Napoléon-Joseph Goulet, de 1587, ave Dougall, Windsor, à l'âge de 59 ans.

Le défunt était originaire de Hull, Qué.; il demeurait à Windsor depuis treize ans. Il était à l'emploi de la compagnie de chemins de fer Pacifique-Canadien. M. Goulet fréquentait l'église Sainte-Claire, de Windsor.

Il laisse pour pleurer sa perte, son épouse, Anna Gravelle; deux fils, Roland, de Windsor et Waldo, de Détroit; deux filles, Mme Norman Church, (Rita), d'Objiway, Ontario, et Mme Lorenzo Cloutier (Delores), d'Ottawa; trois frères, Aldeige, Léo et Omer, de Hull; deux soeurs, Mme Gordon Lavergne (Yvonne), d'Eastview, et Mme Edward Charron (Anita), de Hull, ainsi que trois petits-enfants.

Les funérailles ont eu lieu samedi, en l'église Sainte-Claire, à Windsor. L'inhumation de la dépouille mortelle s'est faite au cimetière Saint-Alphonse de Windsor.

La maison Janisse Brothers, 1139, ave Windsor, avait la direction des funérailles.

M. Anatole Sarazin

Les funérailles de M. Anatole Sarazin, décédé le jeudi, premier septembre, à l'âge de 70 ans, ont été célébrées samedi, en la Basilique d'Ottawa.

Le défunt était le fils de feu Joseph Sarazin et de feu Rose Sabourin. Il était infirmier à l'Hôpital général d'Ottawa.

A l'église, M. l'abbé Jean-Luc Demers a fait la levée du corps et a chanté le service funèbre. Il était assisté de M. l'abbé Léonard Rochon, comme diacre et de M. l'abbé Edouard Ladouceur, comme sous-diacre.

Au départ de la maison funéraire, le deuil était conduit par deux frères: Alcide, de Barton, Vt. et Paul, de Montgomery, Vt. et une soeur, Mme John Shea, de Blind River, Ont.

L'inhumation de la dépouille mortelle a été faite au cimetière Notre-Dame de Hull. C'est M. l'abbé Edouard Ladouceur qui a récité les dernières prières.

La maison funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice, avait la direction des funérailels.

M. Moïse Desroches

D'imposantes funérailles ont été faites, lundi, 5 sept. 1955, en l'église Saint-Charles, à M. Moïse Desroches, 87½, rue Barrette, Eastview, décédé, le jeudi, 1er septembre 1955, à l'âge de 68 ans. Le défunt était l'époux de Léda Robillard.

A l'église, M. l'abbé André Farmer a fait la levée du corps et a chanté le service. Il était assisté de M. l'abbé Louis Verreault, comme diacre, et de M. l'abbé Joseph Bernier, comme sous-diacre.

Au départ de la maison funéraire Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, le deuil était conduit par son épouse; 3 fils: Roméo, Ovila et Gérard d'Ottawa; 4 soeurs: Mme Ovila Lacombe et Mme Horace Glaude, d'Ottawa; la R.S. Sainte-Berthol, s.g.c., d'Ottawa, et Mme Roméo Loyer, d'Eastview.

L'inhumation de la dépouille mortelle a été faite au cimetière Notre-Dame d'Ottawa où le R.P. Joseph Thibault, s.m.m., récita les dernières prières.

La maison funéraire Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, avait la direction des funérailles.

M. Hermas-J. Labrosse

Les funérailles de M. Hermas-J. Labrosse, décédé à sa demeure à Vankleek Hill, à l'âge de 77 ans, ont été célébrées récemment au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

Outre son épouse, Lucian Ruel-Roy, le défunt laisse pour pleurer sa perte, deux fils, Paul, de Richmond, Qué., et Jean-Louis, de Vankleek Hill; deux filles, Mme Jacques Cadieux (Laurence), d'Alfred, et Jacqueline, à la maison; deux soeurs, Mme Romain Lanthier et Mme Félix Cadieux, d'Ottawa; deux belles-filles, Mme Paul Labrosse, de Richmond et Mme Jean-Louis Roy, de Vankleek Hill; cinq petits-enfants, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

A l'église Saint-Grégoire de Vankleek Hill, M. le chanoine A. Kemp fit la levée du corps et chanta le service funèbre, assisté de M. l'abbé Dominique Desjardins, aumônier au Sanatorium de Hull, et du R. P. W. Bray, de Rigaud. MM. les abbés Jacques Cadieux et Jacques Carrière célébraient la sainte messe aux autels latéraux.

Au choeur, on remarquait M. le curé Eugène Labrosse, de Gatineau, cousin du défunt, le R. P. Russell Conway, C.S.R., de Peterborough, M. le curé Valérien Carrière, de l'Ile Perrot, M. l'abbé René Soucy, aumônier des Syndicats catholiques de Hull et M. l'abbé Gérald Labrosse, de Saint-Eugène.

On remarquait dans l'assistance, M. le député Raymond Bruneau, de Hawkesbury, Son Honneur le juge Gaston Dupuis, de Sherbrooke, M. l'avocat Gérard Desmarais, de Richmond, Mme Albert Dallaire, Mme Henri Doucette et son fils Jacques, Jean-Guy et Roger Richard, tous de Rouyn; M. et Mme Bruno Séguin, de Sainte-Marguerite; M. et Mme Lorenzo Gauthier, de Sainte-Scholastique, M. et Mme Alphonse Ruel, de Saint-Jean d'Iberville; M. et Mme Aurélien Boily, de Hull; M. Joseph Roy et son fils Michel, d'Ottawa; M. et Mme Médéry Ruel, M. A. Ruel, M. Armand Déziel et sa fille Gisèle, M. et Mme Léo Séguin, M. et Mme A. Conway, M. et Mme Roger Lacroix, tous de Montréal; le Dr Eva Lalande, de l'Université d'Ottawa; M. Roch Cadieux et son fils Jean, M. Marcel Chartrand, d'Ottawa; Mlle L. Loiselle, de l'Ile Perrot; Mlle Jeanne Labrosse, de Gatineau; M. P. C. Labrosse, de Plantagenet; M. et Mme Oscar Labrie, de Pointe-Fortune; M. et Mme François Hébert, de Montebello; Mlle Gervais, de Vermont; M. et Mme Rhéal Lacroix, de Lac Mégantic; Mme Georges Cadieux, de Montréal. Les membres du comité de la commission de l'Hydro étaient tous présents aux funérailles ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Les porteurs étaient MM. Neilson Charlebois, préfet du comté de Navan, André Boyer, pro-maire de Vankleek Hill, William Haughton, Howard Durant, Hervé Secours et Dorima Lalonde.

L'inhumation a été faite au cimetière paroissial. Les funérailles étaient sous la direction de la maison A. McRea, de Vankleek Hill.

Noces d'argent fêtées à Chelmsford

CHELMSFORD, Ont. (D.N.C.) —Une fête-surprise avait lieu récemment en ce petit village d'Ontario, pour célébrer les noces d'argent de M. et Mme Wallace Bradley.

Les heureux jubilaires furent très contents et surpris de se voir les héros d'une fête d'anniversaire que leurs enfants, parents et amis avaient organisée pour fêter leurs 25 années de mariage.

Tous les invités se rendirent au chalet des jubilaires sur la rivière Vermillion où les vénérés époux reçurent une magnifique coutellerie en argent.

Un délidieux dîner fut ensuite servi par Mlle Rita Bradley et sa soeur Madeleine, assistées de Mmes Joseph Laflamme et Emile Poitras.

Parmi les invités on remarquait M. et Mme Patrick Bradley, de Sturgeon Falls; M. et Mme Emile Poitras, de Montréal; Mme Arthur Saint-Onge, mère de Mme Bradley, de Sudbury; Mme A. Aubin, de Capréol; MM. et Mmes Laurier Lamoureux, Aldège Lamoureux, Joseph Laflamme, Léo Lamoureux, Alfred Lamoureux, Prudent Blais, Robert Bradley, Albert, Armand, Roger Lamoureux, Adelmar Poulin et Elizée Ferland, tous de Sudbury. MM. et Mmes Joseph Durette et Samuel Durette, de Coniston; Mlle Rita Bradley, B.A. Ph.B., Mlle Madeleine Bradley, Mlle Annette Bradley, MM. Adrien Lamoureux et A. Lamothe, de Sudbury; M. et Mme Paul Lamoureux, de Chelmsford.

Ambassade roulante d'Allemagne en route pour Moscou

BONN — (P.A.) — L'"ambassade roulante" de l'Allemagne occidentale, qui réunit 13 wagons de chemin de fer, filait hier en direction de Moscou; elle y constituera le quartier général du chancelier Adenauer, qui doit bientôt rendre visite à la capitale soviétique.

Ce convoi particulier, le premier croit-on depuis la fin du dernier conflit à passer de l'Ouest en Moscovie, a quitté Bonn dimanche et doit arriver demain à destination, après escales en Allemagne orientale, à Varsovie, Brest et Minsk. A bord se trouve l'avant-garde de la délégation du chancelier qui doit entreprendre avec les Soviets des conversations visant à renouer les relations diplomatiques, commerciales et culturelles entre l'U.R.S.S. et l'Allemagne de l'Ouest. M. Adenauer lui-même empruntera l'avion jeudi pour se rendre à Moscou, en compagnie de quelques-uns des 120 membres de sa suite.

LA PAZ, Bolivie. — (P.A.) — Deux avions boliviens, un cargo et un aérobus, sont entrés en collision à 9,000 pieds d'altitude lundi au-dessus de la cité industrielle de Cochabamba. Trois membres de l'équipage du cargo aérien se sont tués quand leur appareil s'est écrasé. L'aérobus, qui transportait huit passagers, a atterri à sa destination avec un seul moteur.

Mort de monsieur Eugène Servais

LIMOGES, Ont., (D.N.C.) — M. Eugène Servais, originaire de Limoges, et demeurant à Winchester, est décédé, le 3 septembre, à l'hôpital Memorial de ce dernier endroit, après une maladie de plusieurs années.

Membre de l'une des familles les mieux connues et estimées de Limoges, M. Servais était âgé de 60 ans. Il était le fils de M. Théodule Servais et de dame Adélaïde Moise, tous deux décédés.

Le défunt laisse dans le deuil, son épouse (Brigit Kane) ainsi que ses deux fils: Eugène et Edouard, et sa fille, Thérèse. Il comptait aussi 4 petites-enfants.

Cinq frères et deux soeurs pleurent aussi sa perte: Pierre, de Wrightville, Anselme, Albert, Henri et Jean-Baptiste, de Limoges, Mme Georges Langlois (Malvina), de cette paroisse, et Aimée, de Wrightville.

Les funérailles ont eu lieu, en l'église St-Viateur de Limoges, et l'inhumation a été faite au cimetière paroissial. Le service a été chanté par M. le curé Jean-Charles Mougeot. Les porteurs étaient ses quatre frères et deux de ses neveux: Jean-Marie et Roland Servais.

Dix-huit nouvelles gardes-malades à Sudbury, Ont.

SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — L'auditorium de l'école des garde-malades de l'hôpital Saint-Joseph que dirigent les RR.SS. Grises de la Croix, était bondé de parents et d'amis à l'occasion de la collation de diplômes de graduation de 18 nouvelles garde-malades, récemment.

La cérémonie était sous la présidence d'honneur de Son Exc. Mgr R.-H. Dignan, évêque du Sault-Sainte-Marie.

Le Dr S.-C. Webster, directeur du personnel médical de l'hôpital, présidait la cérémonie.

Mlle Irène Bertrand a lu une adresse en français tandis que Mlle Suzie Ruff en a lu une en anglais. Toutes deux ont exprimé leur reconnaissance à leurs parents et aux RR. SS. Soeurs Grises de la Croix.

Le président lut un télégramme de l'hon. Paul Martin, ministre de la Santé et du Bien-Etre, leur présentant les plus chaleureuses félicitations du succès remporté dans leurs études.

Mgr R.-H. Dignan adressa brièvement la parole aux nouvelles gardes-malades, leur assurant "qu'elles ont choisi une très belle profession".

Me O. G. Godin, le R.P. Georges Sylvester, professeur de morale au collège Saint-Charles, de Sudbury, adressèrent la parole respectivement en français et en anglais.

Mlle Estelle Barbeau, présidente de l'amicale des garde-malades de l'école Sainte-Elisabeth, présenta les épingles, et le Dr Webster, les diplômes.

Les nouvelles gardes-malades ainsi que leurs parents et amis furent reçus à un thé dans la salle de réception de l'école. Le thé était organisé par les dames patronnesses de l'hôpital Saint-Joseph.

Parmi les invités, on remarquait S. Exc. l'évêque du Sault-Sainte-Marie, Me O.-J. Godin, la R.S. Saint-Philippe, S.G.C., supérieure de l'hôpital; la R.S. Marie-Hubert, S.G.C., surintendante de l'hôpital, et la R.S. François-de-Chantal, S.G.C., surintendante de l'école Sainte-Elisabeth des gardes-malades.

Les nouvelles gardes-malades sont: Mlles Marthe Barbe, de Coniston; Thérèse Biasucci, de Britt; Marcelle Blake, de Coniston; Claudette Champagne, de Ramore; Frances Gauthier, de Chapleau; Grace Rodwell, de Toronto; Irène et Hélène Bertrand, de Gatchell; Lorraine Barnes, Evelyne Charbonneau, Pauline Charette, Mara Dickalis, Yvonne Gratton, Daisy Lawrence, Madeleine Lévesque, Patricia McKenzie, Violet Ruff et Joyce Salem, toutes de Sudbury.

Elle n'avait pas de vésicule biliaire

RIO DE JANEIRO (A.F.P.) — A Fortaleza, dans l'Etat de Ceara, une femme allait subir l'ablation de la vésicule biliaire, opération jugée nécessaire par ses médecins, à cause d'une affection hépathique dont elle souffrait. Pour préparer cette intervention chirurgicale, on procéda à diverses radiographies, qui révélèrent que la patiente était démunie de l'organe qu'on voulait lui retirer. L'opération n'en eut pas moins lieu, et elle confirma les radiographies.

Service à diner "British Empire"

Epargnez $1.51

SUR UN SERVICE DE DEBUT DE 4 PIECES dans le nouveau dessin coupe moderne

Couvert No 2 disponible à une date ultérieure.

RED & WHITE FOOD STORES

VALEUR REGULIERE 2.50 POUR SEULEMENT 99¢

Avec chaque achat de $5.00

Le dessin American Beauty distinctif

Vérifiez ces "meilleurs achats" pour épargner

AUBAINE ! Farine d'avoine QUAKER INSTANTANEE Gros paquet, 48 oz. 35c

AUBAINE ! Beurre d'arachides RED & WHITE Pour les sandwiches des enfants revenant de l'école. Pot de 16 onces 31c

AUBAINE ! Sucre granulé fin POUR DES CONFITURES 10 livres 81c

AUBAINE ! Aliments à chiens et chats Dr BALLARD Pour des animaux choyés, en santé 3 pour 31c

Produits frais

RAISIN MALAGA rouge de fantaisie de Californie 2 lbs 25c

ORANGES Valencia Sunkist de Californie — Grosseur 288 — 2 douzaines 59c

PATATES NO 1 N.-B. — SAC DE 10 lb 29c

Viandes de qualité

Rôti de porc frais épaule lb. 39c

SAUCISSE MAPLE LEAF, SANS PEAU Paquet de 1 livre 43c

BACON A DEJEUNER SANS COUENNE, MARQUE DEVON ½ livre 25c

SPAGHETTI Catelli CUIT. Boite de 28 onces 23¢

SIROP DE MAIS marque Crown Bte de 2 lbs 31¢

MARGARINE Good Luck Ontario seulement. Paquet 1 livre 35¢

RIZ DAINTY Pour les repas des temps frais Paquet 1 livre 19¢

PRIDE DE JOHNSON AVEC EPOUSETTE GRATUITE Gros format économique, 16 oz. 1.39

Nouveau Glo -Coat Johnson A BANDE ROUGE, AVEC BLEM GRATUIT Chopine 59¢ Pinte 98¢

PAIN BLANC TRANCHE AUNT MARY. Miche de 24 onces 15¢

Produits sanitaires

VICKS Vapo-Rub	Pot	53¢
LAIT DE MAGNESIE	Phillipps Bout. 12 oz.	55¢
CREME NOXZEMA	pour l'épiderme Pot 2½ oz.	65¢
BAND-AIDS	bandes de plastique de 24 Pqt	39¢
LISTERINE	antiseptique Bout. de 3 oz.	33¢
Dispensateur	de lames Chacun	1.29

Etui de voyage avec rasoir de super-vitesse Gilette

TROIS CAFES REPUTES

Red & White. Sac 1 livre ..... 99¢

Aunt Mary. Sac 1 livre ..... 93¢

Early Riser. Sac 1 livre ..... 85¢

BLE D'INDE Genre crème 2 boites de 20 onces 33¢

CULVERHOUSE — Nouvelle récolte !

KRAFT, fromage tranché Paquet ½ livre 31¢

KRAFT Cheez Whiz Pot de 8 onces ..... 35¢

AUBAINE ! BISCUIT FRAIS WESTON à la farine d'avoine. La livre 29¢

AUBAINE ! MELANGE A GATEAU blanc Monarch. Paquet de 16 onces .... 25¢

SHORTENING EASIFIRST. Paquet 1 livre ..... 27¢

Dry Ginger Ale RED & WHITE 2 bout. de 30 onces 27c

NOUVEAUX BAS PRIX: Catsup aux tomates HEINZ. Bouteille de 11 onces 25¢

SOUPE, crème de tomate HEINZ 2 boites de 10 onces 25¢

RED & WHITE FOOD STORES

IL EST PROFITABLE DE MAGASINER AUX

PEINTURER EST AUSSI FACILE QUE ÇA!

1 PEINTUREZ! pas de dégouttures

2 TREMPEZ LE PINCEAU pas de brassage

3 OUVREZ LE BIDON pas de diluant

grâce à Thix, la nouvelle peinture gélatinisée. Demandez Thix chez votre marchand Scarfe—une gamme de couleurs s'harmonisant aux décorations d'intérieur.

Scarfe's thix

Scarfe & Co. Limited, Brantford, Ontario

Fabricants de peintures de qualité depuis plus de 75 ans.

Pourquoi tant de gens empruntent-ils de HFC?

Pourquoi HFC est-elle la maison de prêts la plus importante et la mieux recommandée du Canada?

PARCE QUE Household Finance vous offre tous les services dont vous avez besoin quand il vous faut des fonds supplémentaires . . . De $50 à $1,000 contre votre promesse de remboursement. Service prompt, amical, en un jour. Conditions raisonnables, jusqu'à 24 mois pour rembourser. De l'argent quand vous en avez besoin!

HFC HOUSEHOLD FINANCE

45A, rue Principale, deuxième étage, téléphone PR 7-2791

175, rue Principale, 2e étage, téléphone PR 7-3824

HULL, P.Q.

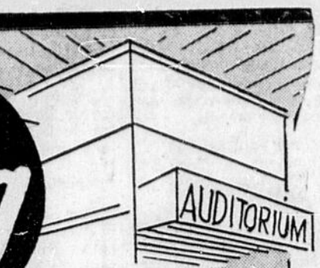
SUCCURSALES d'OTTAWA:

1191, rue Wellington . . . . . Tél. 8-3027
106½, rue Rideau . . . . . Tél. 2-1758
130, rue Sparks . . . . . Tél. 3-8425
56, rue Sparks . . . . . Tél. 3-7318
148, rue Bank . . . . . Tél. 3-8432

C'EST COLOSSAL! C'EST FORMIDABLE!

AVOIR

Universal Rug
AND HOUSE FURNISHING CO.



$1,000,000 DE TAPIS

VENTE

Jeudi, vendredi et samedi à **AUDITORIUM**

En raison de l'importance de cette vente de tapis à l'Auditorium, Universal Rug a fermé les portes de son magasin de la rue Bank pendant cette vente gigantesque.

VOYEZ l'assortiment le plus vaste de tapis jamais offert. Voyez les tapis des Indes, de Wilton, Broadloom orientaux, Axminster, Sarukhans. — Choisissez parmi les cotons, laines, viscoses, nattes, tapis d'un mur à l'autre, tapis d'escaliers, etc. Voyez un choix de toutes les couleurs, de toutes les qualités imaginables. Ces tapis vous sont offerts à des prix inférieurs aux prix du gros.

L'Auditorium est ouvert tous les jours de 9h. a.m. à 9 h. p.m.

Aubaines incroyables

Universal met en vedette les plus bas prix pour carpettes jamais demandés au Canada.

24 mois pour payer

Universal offre les meilleures conditions de crédit pour carpettes. Tout le monde peut se procurer un Broadloom couvrant toute la pièce.

Nombreux personnel pour la vente

Universal aura à votre disposition un personnel nombreux et compétent parlant et le français et l'anglais.

Si vous projetez l'achat de tapis, ne manquez pas cette vente

WILTON TOUT LAINE
Broadloom à fils tordus 8.45
Rég. $13.95 la vg. carrée.
14 teintes de décorateurs.
De longue durée.
Largeurs: 9 et 12 pieds.
LA VERGE CARREE

JEUDI — VENDREDI — SAMEDI

WILTON, TOUT LAINE
Broadloom ton sur ton 8.95
6 motifs — 17 couleurs.
Rég. à $14.95 la vg carrée
LA VERGE CARREE

MAGASINEZ DE 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

WILTON, TOUT LAINE
Broadloom incrusté 7.95
De bonne durée, tissage serré, choix de 10 couleurs.
Rég. $12.95 la vg. carrée.
LA VERGE CARREE

LES PLUS BAS PRIX DEPUIS DES ANNEES !

WILTON, TOUT LAINE
Broadloom uni 7.95
Tissage Wilton tout laine.
Epais, luxueux, durable.
13 teintes superbes.
Rég. $12.95 la vg. carrée.
LA VERGE CARREE

LES 8, 9 et 10 SEPTEMBRE

Broadloom en relief 8.95
TOUT LAINE
Laine bouclée épaisse.
5 teintes magnifiques.
Rég. $13.95 la vg. carrée.
LA VERGE CARREE

DES CENTAINES DE COULEURS

Broadloom Supertwist 11.65
TRES EPAIS
9 magnifiques couleurs.
Rég. $16.50 la verge carrée
LA VERGE CARREE

JEUDI — VENDREDI — SAMEDI

Broadloom de viscose 8.45
"ROYALOOM"
10 belles teintes.
Rég. $12.95 la vg. carrée.
LA VERGE CARREE

COMMENCE DEMAIN

Broadloom de feutre 2.25
4 couleurs !
Rég. $4.95 la vg. carrée.
LA VERGE CARREE

3 GRANDES JOURNEES . . .

3,000 petites carpettes
Toutes les teintes imaginables, de
95c à 2.95
CHACUNE

NE LA MANQUEZ PAS !

Tapis d'escaliers à 6.35
FILS TORDUS
Epais, largeur 27 pouces.
Rég. $10.95 la vg. carrée.
10 teintes.
LA VERGE CARREE

MAGASINEZ DE 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

Broadloom Rufflетwist 11.45
TOUT LAINE, EPAIS
6 teintes.
Largeur de 12 pieds
Régulier $16.95 !
LA VERGE CARREE

3 JOURS SEULEMENT . . .

Reproductions orientales 57.25
TRES EPAISSES.
9 pieds par 12 pieds.
Rég. $71.50 !
CHACUNE

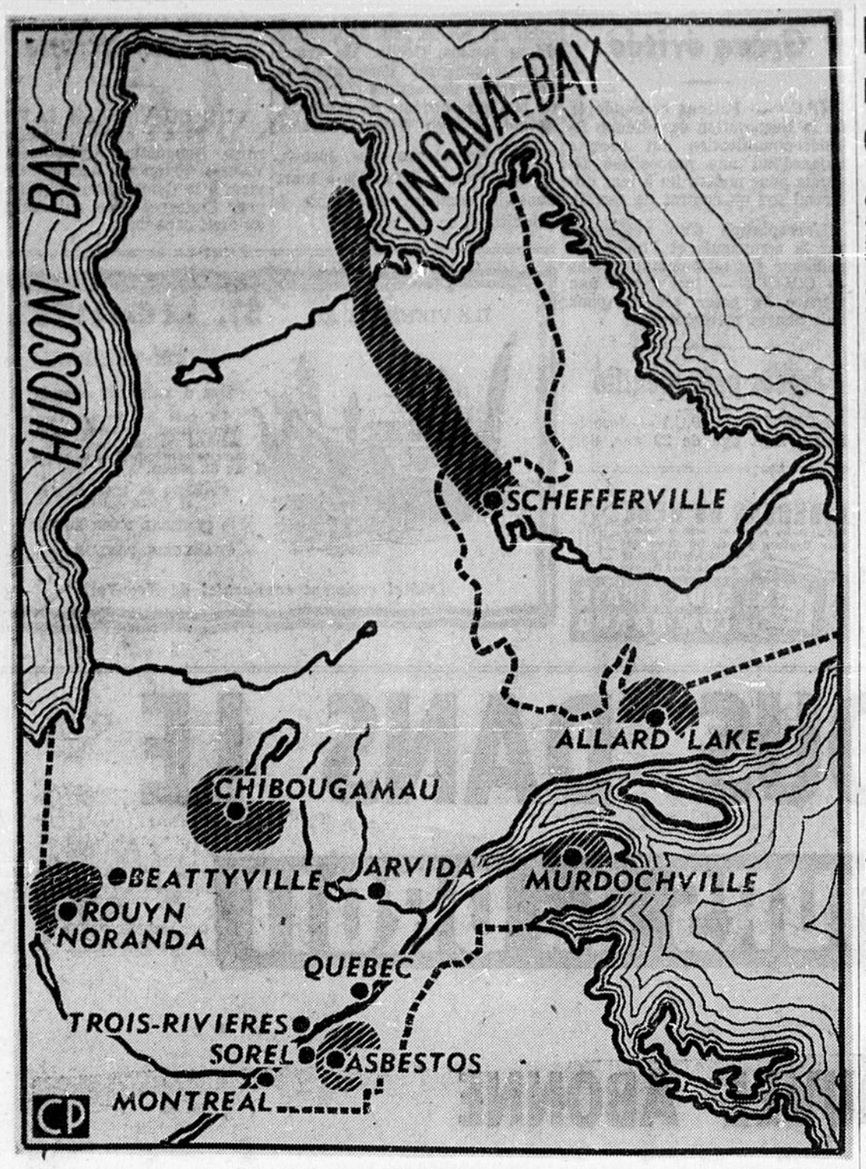
LES 8, 9 et 10 SEPTEMBRE

Tapis de coton aux fils épais 29.95
9 pi. par 12 pi.
11 teintes de décorateurs.
Rég. $49.95 !
CHACUN

Coussinage
En Ozite de 40 onces.
Rég. $1.65 la vg. carrée
95c
En mousse de caoutchouc de 54 onces la verge carrée
Rég. $2.35 !
1.65

Broadloom Axminster 6.85
MOTIFS — TON SUR TON
Rég. jusqu'à $10.95 la v. c.
LA VERGE CARREE

Des centaines de spéciaux non-annoncés — Ne les manquez pas!



RICHESSE MINERALE DU QUEBEC — Cette carte géographique indique les régions riches en métaux dans presque toutes les parties de la province de Québec. Du fer dans le Nouveau Québec, de Schefferville à la baie d'Ungava. Non loin de la côte nord du golfe jusqu'au lac Allard, nous retrouvons un minéral appelé ilménite d'où l'on extrait l'oxyde de titane et le titane lui-même. Les cantons de l'Est sont renommés pour l'amiante, et l'Abitibi, dans la région de Rouyn-Noranda, pour l'or, le cuivre, le zinc, le plomb, l'argent et autres métaux. La région de Chibougamau produit de l'or et du cuivre. La péninsule de Gaspé contient, d'après évaluations, 67 millions de tonnes de cuivre.

(Photo P.C.)

DANS LE QUEBEC

UNE ÈRE NOUVELLE, CELLE DES MÉTAUX

Par FORBES RHUDE
de la Presse canadienne

Le Québec entre dans une ère nouvelle, une ère de métaux qui a déjà donné lieu à d'importantes découvertes, à l'exploitation de gisements nouveaux, à l'apparition de villes complètes, à des dépenses de centaines de millions de dollars et à des revenus qui, éventuellement, se chiffreront par millions et millions.

Des découvertes de fer et de cuivre sont à l'origine de cette ère nouvelle, mais d'autres métaux accompagnent ces deux premiers.

Des routes et des chemins de fer vont maintenant ouvrir la région la plus inaccessible et la moins connue de tout le Canada — l'Ungava ou Nouveau Québec.

Et tout s'est produit presque en même temps pour mettre en branle l'activité économique de cette région.

Mines de fer

Des vastes gisements de fer ont été découverts, partie dans le Nouveau Québec, partie dans le Labrador.

Et pour exploiter ces gisements, la Hollinger Consolidated Gold Mines Ltd., et la M.A. Hanna Company, de Cleveland, par l'entremise de l'Iron Ore Company of Canada et autres filiales, ont dépensé plus de $250,000,000.

En 1954, elles avaient terminé la construction d'un chemin de fer allant de Sept-Iles, sur la côte nord, jusqu'à Knob Lake, à 360 milles plus haut. A Knob Lake, elles ont établi la ville de Schefferville, qui compte déjà 2,500 âmes.

Pourtant, il ne s'agit là que de l'exploitation de l'extrémité sud des gisements de fer qui s'étendent à 450 milles plus au nord, jusqu'au détroit d'Hudson, et que d'autres compagnies s'occupent également d'exploiter.

Gisement de titane

Presque en même temps, au lac Allard, à 27 milles de Havre St-Pierre et 125 milles au nord-est de Sept-Iles, on faisait la découverte d'un gisement de minerai de titane que l'on croit être le plus considérable et le plus riche du monde entier.

Cuivre en Gaspésie

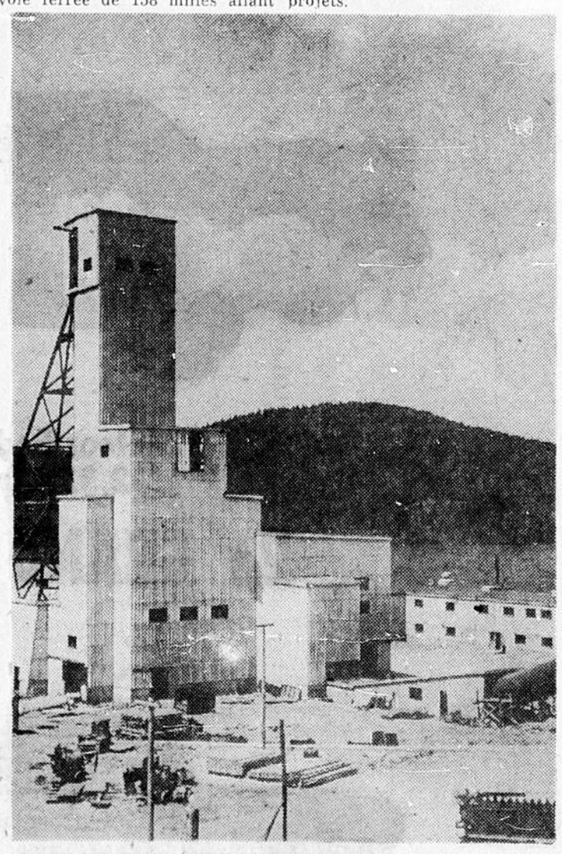
Et tandis que l'on trouvait du fer et du titane sur la côte nord, on trouvait du cuivre sur la côte sud, à l'intérieur de la péninsule de Gaspé.

Pour exploiter le gisement de 67,000,000 de tonnes de la montagne de l'Aiguille, la Gaspe Copper Mines Ltd, une filiale de la Noranda Mines Ltd., a dépensé $40,000,000 et construit la ville de Murdochville. La production à l'usine de la Gaspe a commencé en avril dernier.

Dans l'ouest du Québec, le ministère provincial des Mines a terminé, en 1949, une route de 150 milles aliant de la région minière de Chibougamau jusqu'à St-Félicien. Depuis ce temps, deux entreprises ont commencé l'extraction d'or et de cuivre, une autre doit produire cet automne, plusieurs compagnies ont mis des programmes en branle et 150 compagnies sont intéressées d'une façon ou d'une autre.

Les Chemins de Fer Nationaux construisent en ce moment une voie ferrée de 158 milles allant de Chibougamau à Beattyville et une autre de 133 milles jusqu'à St-Félicien.

Dans le catnon de Lacorne, on a découvert du lithium. La Quebec Lithium Mines a construit une usine et signé un contrat avec la Lithium Corporation of America. D'autres compagnies ont des projets.



$10,000,000 POUR L'EXPLOITER — La mine de "Campbell Chibougamau Mining Co. Ltd.", qui a coûté $10,000,000 à organiser pour l'exploitation, est riche en cuivre, en or et autres métaux. Cette mine est la plus grande de la région où environ 150 compagnies minières ont des intérêts.

(Photo P.C.)

Dans les Cantons de l'Est, on a repris l'exploitation de mines de cuivre, d'argent, de zinc et d'or.

Voici donc les principaux aspects de l'expansion minière dans le Québec, où il y a des richesses naturelles partout. Reste aux géologues et aux prospecteurs de les découvrir en quantités rémunératrices.

Chiffres éloquents

Pour mieux faire comprendre cette expansion, il convient de citer les chiffres de la production minière, de dix ans en dix ans, pour les 50 dernières années.

En 1904, la production minière du Québec fut de $3,023,568. Elle passa à $11,732,783 en 1914; à $18,952,896, en 1924; à $31,310,752, en 1934; à $90,198,739, en 1944 et à $275,550,000 en 1954.

On prévoit qu'elle atteindra les $400,000,000 vers 1960.

Amiante et aluminium

La production d'amiante occupe toujours une place respectable et les diverses compagnies qui s'y intéressent, dans un triangle de 50 milles situé dans les Cantons de l'Est, sont lancées dans un programme d'expansion de $75,000,000 comportant l'ouverture de nouvelles mines, le déplacement d'anciennes agglomérations et l'assèchement d'un lac.

Mais lorsqu'il est question de la production minière du Québec, l'aluminium est exclu, parce que son minerai, la bauxite, est importé.

Disons tout de même que l'Aluminum Company of Canada Ltd., produit chaque année 500,000 tonnes d'aluminium à Arvida, Ile Maligne, Shawinigan et Beauharnois.

Mme J. Ferguson meurt subitement dans un magasin

La mort subite d'une dame de 67 ans, survenue à 4 h. 40 hier après-midi, au magasin I.G.A., angle Rideau et Cumberland, a jeté l'émoi dans la foule des clients.

Des commis ont relevé cette dame, identifiée ensuite comme étant Mme veuve John Ferguson (Zéphirine Labelle), 307 rue Dalhousie, à Ottawa.

Une ambulance Exclusive l'a conduite à l'Hôpital général, où un médecin a contasté sa mort.

Mme Ferguson était née à Sainte-Cécile-de-Masham, du mariage de M. et Mme Joseph Labelle (Marie Gauvreau), décédés.

Son mari, M. John Ferguson, est décédé en 1920. Elle vivait seule.

Elle laisse trois frères: le R.F. Thomas, C.Ss.R., de Woodstock, Ont., Evariste, de Rockland, et Joseph, de Toronto; une soeur, Mme Albertine Laramée, d'Ottawa. Elle était paroissienne de Notre-Dame d'Ottawa.

La dépouille repose aux salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice.

Le départ du cortège funèbre se fera des salons funéraires Gauthier à 7h. 15, vendredi, pour le service en la Basilique d'Ottawa, à 7h. 30.

Clinique de sang tenue à Brownsburg

LACHUTE, Qué. (D.N.C.) — C'est jeudi prochain, le 15 septembre, que sera tenue à Brownburg, la clinique de sang annuelle au bénéfice de la Croix-Rouge pour les citoyens de cette ville et ceux de Saint-Philippe, Staynerville, Pine Hill, Saint-Michel, et la région environnante. Celle-ci débutera à 2 heures de l'après-midi et se poursuivra tant qu'il y aura des donneurs de sang.

M. J.-R. Dubois, président de la clinique, lance un appel à tous les gens de bonne volonté. Les personnes qui n'ont pas encore été sollicitées, peuvent prendre rendez-vous avec M. Dubois en signalant 2754 et ce dernier sera heureux de les accueillir jeudi prochain.

Cinq jeunes gens et un pompier périssent

LOS ANGELES (A.F.P.)— Cinq jeunes gens et un capitaine de pompiers ont trouvé la mort en combattant un incendie de broussailles à une trentaine de kilomètres de Los Angeles. Les cinq jeunes gens ont été surpris par la flamme poussée par un vent violent. Le capitaine de pompiers a succombé en se portant à leur secours.

CHOCOLATS CHARLES
VERMIFUGES

Votre enfant a des vers s'il a les yeux cernés, s'il souffre de démangeaisons au nez et à l'anus, s'il a mauvaise haleine, s'il maigrit visiblement. Les CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES LES FERONT DISPARAITRE.

FUMEZ UNE Player's "MILD"

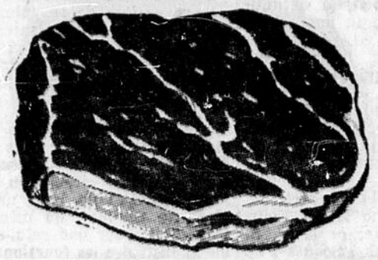
LA CIGARETTE
LA PLUS DOUCE, LA PLUS SAVOUREUSE

SUPERTEST
TRÈS PUISSANTE pour le RENDEMENT

IGA

LE BIFTECK FAIT LE REPAS

Un dîner dont le plat principal est un de ces régals brasillant suffit pour plaire à toute la famille. Nous sommes certains que vous les trouverez tendres, savoureux, économiques. Venez donc aujourd'hui — Magasinez et épargnez à la façon IGA.



Wilshire

COUTEAU A BIFTECK UNE AUBAINE !

Annoncés dans tout le pays
Valeur de 1.60, pour seulement 59c
Avec une commande de viande de $2.00
Offre IGA exclusive
- Magnifique manche d'ébène styrien.
- Dessin exclusif avec la touche moderne du cuivre étincelant.
- Lame d'acier inoxydable Wilshire, poli de sabre et se nettoyant d'un seul coup, très aiguisé.
- Parfaitement équilibré.

QUALITE "TABLERITE"

Biftecks aile, côte, club. la lb 73c

Fraîche et désossée, épaule la lb
Rôti de porc 33c

JARRETS DE PORC Frais La lb. 19c

ROTI DE MARMITE Désossé, "Tablerite" La lb. 33c

SAUCISSE sans enveloppe Maple Leaf Pqt de 1 lb. 45c

Tomates de choix — NOUVEL EMPAQUETAGE — 2 btes de 28 oz. 31c

Framboises — ROUGE, CUDNEY — Bte de 15 oz. 26c

Pêches de choix — IGA, "RIPE'N RAGGED" — 2 btes de 20 oz. 39c

TOMATES De la Californie Tube de 14 oz. 19c

LAITUE Grosseur 24 De la Californie "Vac-Pak" 23c

POMMES Rouge, "Sweet Joyce" Pqt cello de 3 lbs 29c

POMMES POUR CUIRE Wolf River 3 lbs 25c

Gratis
Epargnez 59c !
PEPSODENT
Brosse à dents et crème dentifrice à l'intérieur d'une boîte SURF BLUE — Format géant 77c
5c de réduction sur
Nouveau Blue Surf
Coupon à l'intérieur
Prix spécial, gros format 34c

POIS GREEN GIANT 2 btes de 15 oz. 37c

FILET D'AIGLEFIN BRUNSWICK Bte de 7 oz. 14¢ Bte de 14 oz. 23¢

KIPPERED SNACKS 2 btes 25¢

HARENGS avec sauce aux tomates. Bte de 13 oz. 21¢

MELANGE A GATEAUX OGILVIE GOLD — EMPAQUETAGE SPECIAL Pqt de 16 oz. 29c

Lait en poudre
MILKO instantané Pqt de 1 lb. 37c

Garnitures de tartes St-Williams
CHERRIE PIE READY Bte de 20 oz. 31¢
APPLE PIE READY Bte de 20 oz. 25¢

Pour votre lessive
FLOCONS IVORY Gros format 41c

Avec les produits de qualité Swift les repas sont du domaine de la magie
MARGARINE Allsweet Pqt de 1 lb 29¢ — Empaquetage spécial
GRAISSE JEWEL Pqt de 1 lb 27¢
MANGER PARD pour chiens 2 btes de 15 oz. 23¢
VINAIGRE pour marinades BLANC Pot de 1 gallon 53¢
PAPIER CIRE IGA Roul. de 100 pi. 27¢

Irish Stew — CLARK'S — Bte de 15 oz. 27c

Nouveau savon WOODBURY
VENTE A 1c !
Le 4e pain vous coûte 1c, les trois premiers au prix régulier. 4 pour 30c

IGA vous offre un service à dîner de 36 morceaux de
vaisselle anglaise authentique
10c seulement le morceau avec commande d'épicerie: $10 n'importe quel jour de la semaine. Assiettes à thé seront disponibles du 7 au 13 septembre.

LA TENDANCE EST A... IGA MARCHE D'ALIMENTS

Les prix sont en vigueur dans tous les magasins IGA du 7 au 10 sept.

Pour atteindre le magasin IGA le plus près de chez vous, signalez: 6-7246

Sois prêt à servir de ton mieux

La chronique scoute

UN MOT AUX PARENTS

Collaboration avec les chefs — Le journal Le Droit

Au début de la période d'activités 1955-56, il me fait plaisir de saluer tous les parents de nos routiers, scouts et louveteaux dont la coopération est essentielle au bon fonctionnement et au progrès de notre mouvement.

Chers parents qui me lisez, je vous engage fortement à aider nos chefs et nos cheftaines en leur facilitant la tâche d'éducateur qui leur incombe. Vos chefs sont dévoués et compétents, mais ils ne réussiront que dans la mesure où les garçons auront été **assidus et ponctuels.** Assurez-vous que vos fils possèdent ces deux qualités et le reste, c'est-à-dire les précieux bienfaits de la formation scoute, viendra par surcroit.

Avec raison, vous aimez vos chefs et vos cheftaines; vous les admirez; vous les tenez en très haute estime; leur désintéressement vous renverse parfois et vous voudriez les récompenser. Croyez-moi, chers parents, cette jeunesse d'élite qui vous sert se considérera grâcement payée si vous lui accordez votre **estime,** votre **confiance,** et votre **collaboration.**

Je m'en voudrais de terminer ce message sans faire écho à la grande campagne d'abonnement que lance le journal Le Droit.

Depuis toujours, Le Droit se fait un plaisir d'épauler l'oeuvre du scoutisme catholique dans le diocèse. Il ne se passe une semaine que, par la photo ou la nouvelle, notre quotidien ne rapporte quelque événement scout. Et chaque mercredi, il nous accorde une généreuse hospitalité dans un coin choisi que l'on appelle **"La Chronique Scoute".**

Une façon pratique et efficace de dire merci à ce grand bienfaiteur nous est offerte. Profitons-en. Aidons Le Droit et aidons-nous nous-mêmes. Que Le Droit soit lu dans chaque famille scoute et que chaque famille scoute s'en fasse le propagandiste.

PAUL MCNICOLL, C.D.

LE RIDEAU SE LEVE...

...sur une nouvelle année scoute. Déjà, dans les groupes, les scoutmaitrises et les louvemaitrises ont commencé de se réunir. Très bientôt retentiront partout les cris de patrouille et les grands hurlements. En septembre, tout s'éveille, tout bouge et tout chante. C'est le printemps de notre scoutisme.

Voici quelques-uns des événements qui se dérouleront à l'échelon diocésain. D'abord, l'Equipe des aumôniers et des commissaires diocésains s'est réunie pour une journée d'étude dimanche le 4 septembre. Ensemble, les dirigeants ont étudié plusieurs problèmes de l'heure et ont tracé le programme de l'année.

Jeudi, le 8 courant, le Comité directeur recommencera de siéger mensuellement; vendredi le 17, le commissaire au louvetisme réunira ses chefs de meute; le 21, il y aura la réunion conjointe des trois branches. La branche louveteau, d'autre part, prépare des journées d'étude pour cheftaines. Ensuite viendra octobre, le mois des cours. Mais nous en reparlerons.

REPONSE DIFFEREE

Quelques chefs et cheftaines ont téléphoné au Bureau Scout pour savoir si certains insignes, vendus au Jamboree mondial, pouvaient être portés sur l'uniforme. Par souci de l'uniformité chez les scouts catholiques, le commissaire diocésain préfère connaitre l'opinion des autorités fédérales à ce sujet. A tout événement, des directrives seront émises sous peu.

ADOUBEMENT A GATINEAU

Quatre scouts de la 5e troupe St-Jean-Marie-Vianney de Gatineau ont été récemment adoubés Scouts de la Reine. Ces éclaireurs, tous membres de la troupe du Jamboree, sont: Antonio Brazeau, Ronald Forcier, Michel Lafrance et Denis Rouleau.

Monsieur l'abbé Cadieux de Gatineau, le commisaire Robert Bélanger et le scoutmestre diocésain Roland Thérien assistaient à cette cérémonie que dirigeait le chef Rodolphe Bélisle. Outre plusieurs parents et amis, nous remarquions dans l'assistance MM. Marcel Bélec, A.S.M., Maurice Boucher, C.M., et Victorin Bélisle, A.C.M.

Nous félicitons ces quatre scouts et leur souhaitons beaucoup d'imitateurs.

Les Scouts catholiques,
447, rue Sussez, Ottawa.
7-9-55

Liste des gagnants de la dernière soirée monstre de Buckingham

BUCKINGHAM, Qué. (D.N.C.) — La dernière "soirée-monstre" des Chevaliers de Colomb de Buckingham, tenue mardi dernier a, comme les précédentes, été couronnée de succès. En effet, un grand nombre de personnes, tant de Buckingham que des municipalités environnantes, se sont rendues à l'aréna de Buckingham à cette occasion.

L'on trouvera ci-dessous les noms des personnes qui ont gagné des prix lors de cette soirée:

15 parties régulières — 1ère, Mme Fernand Lafleur, de Thurso; 2e, M. Herbie Adams, de Poltimore; 3e, M. Fernand Turgeon, d'East Templeton; 4e, M. Omer Chartrand, de Gatineau Mills; 5e, Mme Charles Paré, de Hull; 6e, Mme Robert Gauthier, de Buckingham; 7e, Mme Gilberte Durocher, d'Ottawa; 8e, M. Gérald Chartrand, de Masson, Qué.; 9e, M. Paul Cloutier, de Hull; 10e, M. Héléodore Parent, de Sainte-Rose-de-Lima; 11e, M. Gérald Saint-Louis, de Buckingham; 12e, M. Lucien Cadieux, de Buckingham; 13e, Mme Albert Tremblay, de Buckingham; 14e, Mme Calixte Bisson, de Buckingham, et 15e, Mme P. Desjardins, de Buckingham.

5 parties spéciales — 1ère, Mme René Villemaire, de Gatineau Mills; 2e, M. J.-M. Brousseau, de Buckingham; 3e, M. I. Bajenko, de Buckingham; 4e, Mme Lionel Proulx, de Buckingham; 5e, M. Hector Binette, de Thurso.

Partie extra spéciale—Dodge sedan d'une valeur de $2,560; deux gagnants, Mme Georges Lessard, de Macaza, comté de Labelle, et Walter Sabourin, d'East Templeton.

Partie gratuite—Poids du gagnant en argent, M. Gérald Brunet, de Hull, en l'occurrence, $186.00

La prochaine "soirée-monstre" aura lieu le mardi 20 septembre, et le grand prix de la soirée sera une Oldsmobile 88 sedan, d'une valeur de $3,250.

Consultations gratuites

(P.C.) — Le comité exécutif du Barreau canadien étudie une proposition pour établir un système de consultations légales gratuites. Le projet a été énoncé la semaine dernière au congrès annuel du Barreau à Ottawa par Me Benjamin R. Guss, de St-Jean, au Nouveau-Brunswick, président du comité d'assistance légale.

MORRISON-LAMOTHE
FABRICANTS DU PAIN DONALD DUCK ET DU PAIN DAVY CROCKETT
rendent hommage
au
Mois du Cinéma d'Ottawa
à l'occasion du
CINQUANTENAIRE des CINEMAS
Venez voir le
GRAND DEFILE,
Samedi, le 10 septembre.
COW-BOYS, PEAUX-ROUGES,
DONALD DUCK EN PERSONNE,
LE JEUNE DAVY CROCKETT ET SON OURS, DILIGENCES
BILLETS GRATUITS
dans tous les théâtres pour la représentation de dessins animés, le samedi, 17 septembre.
MORRISON-LAMOTHE BAKERY LTD.

Mort de madame Pierre-A. Paquin

LACHUTE, Qué. (D.N.C.) — Mme Pierre-A. Paquin, née Rose-Anna Saint-Jacques, autrefois de Lachute, est décédée à Montréal, le 2 septembre, à l'âge de 70 ans. La défunte était l'épouse de M. Pierre Paquin, ex-restaurateur et marchand en gros de notre ville. Les funérailles ont eu à Montréal, de même que l'inhumation, dans le cimetière de la paroisse Saint-Emile, le lundi 5 septembre.

Outre son époux, la défunte laisse dans le deuil, une soeur, Mme Saint-Luc Larocque, de Montréal; cinq beaux-frères: MM. Arthur Paquin, de Saint-Placide; Aquila, de Lachute; Paul, de Lachute; J.-Placide, également de Lachute, et le R. P. Joseph Paquin, C.S.V., de l'Institut des Sourds-Muets, de Montréal; trois belles-soeurs: Mme veuve Ovila Théorêt, de l'Ile Bizard; Mme Henri Fournier, de Lachute, et la R. S. Saint-Nestor, des Soeurs de Sainte-Croix, de Montréal.

Elle laisse aussi de nombreux neveux et nièces.

Le service funèbre fut chanté par son beau-frère, le R. P. Paquin.

Pour avoir un expert, Ottawa devra emprunter

Les ingénieurs en circulation sontt très rares au Canada comme aux Etats-Unis. En fait, au congrès de la Fédération des maires et des municipalités à Edmonton, on a établi qu'il y avait présentement une demanode pour 60 experts dans le pays.

La ville d'Ottawa avait songé à envoyer l'un de ses plus brillants fonctionnaires suivre le cours spécialisé d'un an à l'Université Yale, aux Etats-Unis; mais les cadres étaient déjà combles.

Aussi le maire Whitton a déclaré ce matin que le plus pratique serait de louer les services d'un expert en circulation d'une autre grande ville, pour une période de six mois ou même de trois mois, pour que celui-ci forme et instruise les fonctionnaires qui s'occupent actuellement des problèmes de circulation dans la Capitale.

AU COLLEGE BOURGET — Le R.P. Aurthur Coulombe, C.S.V., vient d'être nommé supérieur du collège Bourget de Rigaud. Il avait été auparavant assistant-supérieur et préfet des études durant de nombreuses années. Le nouveau titulaire succède au R.P. Irénée Gauthier, C.S.V., qui vient de terminer son mandat de six années.

Grève évitée

(P.C.) — Patrons et employés de la Corporation canadienne de Télécommunication ont accepté aujourd'hui une proposition fédérale pour mettre fin à leur différend sur un contrat de travail.

L'acceptation d'un règlement par la compagnie et l'union canadienne des télécommunications — COI-CCT — met fin à une menace de grève cédulée pour huit heures mercredi soir.

Procès pour meurtre

NORTH BAY (P.C.) — Joseph-Pierre Roy, âgé de 29 ans, doit subir son procès pour le meurtre de sa femme, Cécile. Un grand jury a confirmé l'accusation à l'ouverture des assises d'automne de la Cour suprême de l'Ontario, devant le juge Wilfred Judson.

Mme Roy et son bébé, Joseph, ont été trouvés étranglés à mort dans la demeure du couple à Widdifield, le 21 mars.

BIBERONS DU BEBE
Nettoyez-les sûrement avec le soda à pâte. Dépliant gratuit sur demande: Church & Dwight Ltd. Dept. LP Edifice Sun Life - Montréal

SODA A PÂTE COW BRAND

Nominations

CITE DU VATICAN (A.F.P.) — Le Pape a nommé les cardinaux Benedetto Aloisi-Masella, Valerio Valeri et Alfredo Ottaviani à la Commission pontificale pour l'interprétation authentique du droit canonique.

ILS VIENNENT AU **ST. MORITZ** ON-THE-PARK

Des 4 coins du monde

Le goût des bonnes choses est universel. Les voyageurs sait sonniers partout préfèrent le service continental et sa cuisine au St. Moritz.

Chambres de $7.50 simples et $10.50 doubles.

50 CENTRAL PARK SOUTH

CHARLES G. TAYLOR, prés.

L'hôtel vraiment continental de New-York.

INSCRIVEZ-VOUS DANS LE

GRAND CONCOURS du DROIT

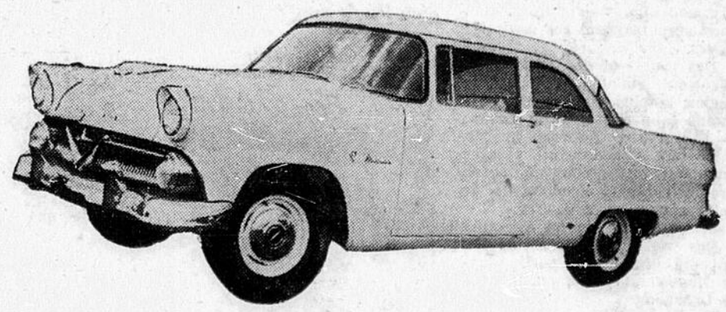
20% PAR NOUVEL ABONNE

DU 12 SEPTEMBRE AU 12 NOVEMBRE

Dodge Crusader Sedan
$2,393.00

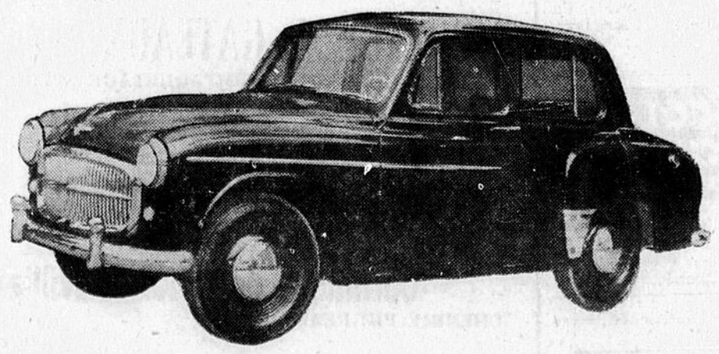
1er GRAND PRIX

$18,000 EN PRIX



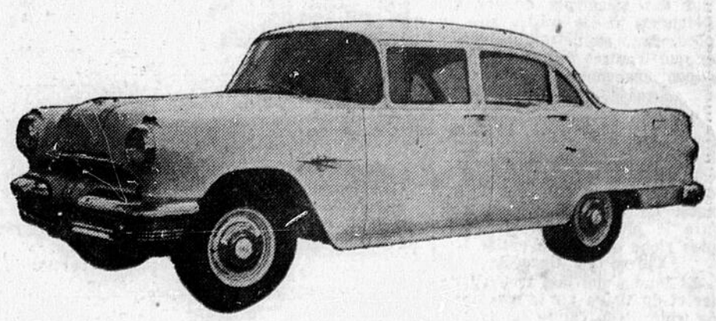
Meteor Sedan
$2,350.00

2e GRAND PRIX



Hillman spécial
$1,785.00

4e GRAND PRIX



Pontiac Pathfinder
$2,337.50

3e GRAND PRIX

Quartier général du grand concours, 375, rue Rideau, Ottawa

Case postale 410, Ottawa — Téléphone: 4-0817

CKCH OTTAWA-HULL

LE DROIT

Page 17

OTTAWA, MERCREDI 7 SEPTEMBRE 1955

Notre district fédéral fait même l'envie d'un observateur américain

"J'en suis à ma première visite dans votre admirable capitale et, après tout ce que j'ai vu de l'aménagement du district fédéral, je crois que les Etats-Unis peuvent bénéficier de vos étonnantes réalisations en les appliquant à Washington et à son district de Columbia", déclare M. Dudley Bayliss de Washington, chef de la Division des plans et de construction, Département de l'Intérieur.

M. Bayliss rentrait hier soir d'une randonnée dans le parc national de la Gatineau en compagnie de M. Edward I. Wood, paysagiste officiel à la Commission du district fédéral.

"Nous avons passé une admirable journée dans le parc de la Gatineau, continue M. Bayliss au cours d'une conférence de presse. M. Wood m'a conduit jusqu'au lac La Pêche. Quel beau pays et cela si près de votre capitale! J'ai vu un chevreuil de cinq ou six ans, au delà du lac Harrington. La faune sauvage abonde partout. Vos lacs sont uniques au monde. Votre forêt est abondante. Vous avez déjà acquis 50,000 des 75,000 acres nécessaires au paradis national de la Gatineau".

En avant des Etats-Unis

M. Bayliss, accompagné de son épouse, est arrivé à Ottawa vendredi dernier à titre d'invité de la CDF relativement à la promenade du parc de Gatineau tout particulièrement. Il est chef du service des promenades (parkways) au Service fédéral des parcs nationaux aux Etats-Unis.

"Je suis surtout ici à titre d'observateur, précise M. Bayliss. Je me rends officiellement à Kenora (Ont.) pour la dédicace d'une plaque marquant l'inauguration du Mississippi River Parkway qui relie le Mexique au Canada en traversant dix Etats des Etats-Unis. Cette route carrossable d'une largeur de 22 pieds et d'une longueur de 2,500 milles est une entreprise conjointe du fédéral et des états intéressés".

M. Bayliss estime que le district fédéral du Canada est en avant de celui de Columbia, en ce sens que non seulement nous allons de l'avant à Ottawa avec l'aménagement des ponts et routes carrossables mais que nous avons déjà commencé à déménager les voies ferroviaires.

Il y a deux ans, M. Bayliss avait reçu le comité du "Gatineau Parkway" quand ce groupe de la CDF a visité les parcs du même genre aux Etats-Unis.

"Depuis trois ans, nous étudions le problème des ponts sur la Potomac à Washington, continue M. Bayliss. Notre capitale a été aménage selon un plan concret, mais Ottawa peut nous enseigner bien des choses utiles. Nous n'avons que le Rock Creek Park, allant jusque dans le Maryland, qui puisse se comparer, mais sur une petite échelle, à votre admirable parc de la Gatineau".

"Washington et Ottawa ont beaucoup en commun. Je suis heureux que la CDF préserve le magnifique groupe des édifices fédéraux de la Colline du Parlement qu'on peut admirer des deux rives de l'Outaouais, que ce soit de Hog's Back ou de Kingsmere."

La promenade de Rockcliffe est ouverte

On a ouvert à la circulation une nouvelle section du "Driveway" de la Commission du district fédéral à l'extrémité est du parc de Rockcliffe, dans le "cercle du mille".

Le tronçon est relié à la promenade actuelle, immédiatement à l'est des terrains de l'Ottawa-New-Edinburgh Canoe Club.

Il traverse le ruisseau McKay sur un nouveau ponceau et un remblai. La nouvelle voie carrossable continue vers l'Est par voie du "Mile Circle" et vers le Sud en avant de la vaste caserne de la Gendarmerie royale du Canada jusqu'à l'avenue Birch à Manor-Park.

On évite ainsi la route étroite et tortueuse qui passe par le pont de la route Hillside au lac McKay à Rockcliffe.

La nouvelle chaussée a subi un arrosage spécial et en subira un autre à l'automne. La CDF compte paver la nouvelle route dès l'année prochaine.

On finira par redresser et repaver la chaussée actuelle du "Driveway" depuis l'extrémité nord d'Acacia jusqu'au delà du club de canotage-tennis New-Edingburgh où la promenade est reliée à la nouvelle route. Plus tard, on abandonnera le vieux "Driveway" autour du "Mile Circle". Sur le côté nord, on aménagera des baies de stationnement et des voies de raccordement, de façon à permettre aux automobilistes d'admirer la rivière Outaouais.

Un garçonnet tué par une voiture près d'Iroquois

Un bambin âgé de 8 ans, Brian Cassentree, a perdu tragiquement la vie, hier soir, lorsqu'il a été frappé par une automobile en face de la demeure de ses parents, route no 2, à environ trois milles à l'est du village d'Iroquois. La jeune victime es tle fils de M. et Mme Edward Cassentree.

Selon la police, l'enfant était en train de franchir à la course, la voie principale en face de la maison paternelle, lorsqu'il a été renversé sur la chaussée par une automobile conduite par M. Ernest Béliveau, de Montréal.

Tout bouleversé par l'accident tragique, M. Béliveau a perdu la maîtrise du volant. Son automobile s'est écrasé sur un pôteau de téléphone et a capoté dans un fossé en bordure de la route. M. Béliveau, cependant, n'a pas été blessé.

C'est le policier Earl McDougall, du détachement de la Sûreté provinciale à Morrisburg, qui a fait enquête sur les lieux de l'accident.

Nécrologie

M. William Parisien

M. William Parisien, 139, rue Stewart, Ottawa, est décédé mardi, après une courte maladie, à l'âge de 69 ans.

Le défunt était le fils d'Emmanuel Parisien et d'Eugénie Chénier, tous deux décédés. Il avait épousé Alberta Ménard, qui lui survit.

M. Parisien passa la majeure partie de sa vie à Plantagenet. Il habitait Ottawa depuis dix ans et fréquentait l'église du Sacré-Coeur.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, cinq fils, Albert, de Plantagenet; Wilfrid, de Casselman; Eddy et Roland, d'Ottawa, et Jean-Louis, de Sudbury; deux filles, Mme René Prévost (Rhéa) et Annette, d'Ottawa; une soeur, Mme Oscar Léger (Clorida), de Plantagenet; un frère, Joseph, d'Alfred.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 h. 30 a.m., en l'église Saint-Paul de Plantagenet, et l'inhumation sera faite au cimetière paroissial.

D'ici là, la dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de la maison Lamarre et Fils, succursale de Plantagenet.

Des oeuvres de Corelli ce soir au poste CKCH

A l'émission "Les Grands Compositeurs et leurs Oeuvres", ce soir, Rhéal Gaudet présentera des oeuvres de Corelli: le Concerto en do majeur, pour orgue et cordes, ainsi que trois sonates pour violon et clavecin.

L'émission "Les Grands Compositeurs et leurs Oeuvres" est entendue tous les mercredis soirs à 11 h. 15, sur les ondes de CKCH.

Voilier coulé trouvé dans le lac Champlain

MONTREAL (P.C.) — Deux explorateurs sous-marins de Montréal ont découvert des pièces d'un voilier coulé par les Anglais dans le lac Champlain, à la frontière du Vermont et de l'Etat de New-York, il y a 179 ans.

La découverte historique a été faite dimanche par Ian et Malcolm Maclean, deux cousins membres de la Société historique du Lac St-Louis.

Ils ont trouvé la quille et l'étambot du navire et une ancre, un couvre-lumière de canon, un boulet de canon de 24 livres, des quantités de mitraille et d'autres objets que les cousins ont dit être des reliques d'une bataille livrée au temps de la Révolution le 11 octobre 1776, sur le lac Champlain.

Fillette blessée par une voiture

Une fillette d'Eastview, Caroll McCarthy, âgée de 11 ans, 312, 3e avenue, a été renversée sur la chaussée par une automobile, hier soir, à l'angle du chemin Russell et de la rue Washington.

La jeune fille repose aujourd'hui, dans un état satisfaisant à l'hôpital Saint-Louis-Marie-de-Montfort où elle a été transportée peu de temps après l'accident. Elle a subi de multiples contusions sur tout le corps, mais son état n'est pas considéré trop sérieux.

Selon le policier Albert Chartrand, d'Eastview, l'enfant venait à peine de quitter le terrain de jeux du chemin Russell et elle s'apprêtait à traverser la rue lorsqu'elle a été heurtée par une voiture que conduisait Mlle Joyce E. Angevine, 9, chemin Queen Mary, Overbrook.

Réservoir souterrain de gaz propane au Petit Séminaire

Le Bureau des commissaires a approuvé sous condition l'installation du premier réservoir souterrain de gaz propane à Ottawa, au Petit Séminaire, près du chemin Carson.

La seule condition posée: c'est que l'installation soit conforme aux normes de sécurité, établies par la législation fédérale concernant les incendies.

M. L. W.Pillar, directeur des Travaux publics travaille à l'élaboration d'un règlement concernant les réservoirs et appareils de gaz propane.

Le récital du carillonneur

Le programme suivant sera présenté par Robert Donnell, carillonneur du Dominion, à la Tour de la Paix, jeudi soir, de 9 heures à 10 heures.

1. Prelude en ré — R. De Koven
2. Caribiribin — A. Pestalozza
3. Sonate pour Carillon de 43 Cloches — P. Price
   Allegro — Lento — Rondo
4. Folklore:
   (a) Drink to me only with Thine eyes
   (b) Le Fils du Roi s'en va chassant
5. Pièce jouée sur demande
6. Symphonie en mi — Menuet — W. A. Mozart
7. Folklore flamand:
   (a) De Silverlott
   (b) Merck Toch Hoe Sterck
   (c) Koppelstock
8. Le Tambourin — J. Rameau
9. La Golondrina — N. Serradell

O Canada et Dieu protège la Reine.

NOUVEAU PENSIONNAIRE AU ZOO DE GRANBY — Ce bébé lama — le premier, croit-on, à voir le jour au Canada — est né, ces jours derniers, au jardin zoologique de Granby, Québec.
(Téléphoto "Le Droit" par la P.C.)

Le thé et le café, objet d'une étude

La plus grande réunion internationale jamais tenue au Canada pour étudier les tendances récentes du marché et de la consommation des deux breuvages les plus popualires au monde, le thé et le café, se déroulera au club Seigneurial, à Montebello, du 3 au 5 octobre prochain, sous la présidence de M. Albert E. Nixon, de Montréal, président de l'Association canadienne du Thé et du Café.

Plus de 150 chefs d'entreprise, certains venant des Etats-Unis, de la Grande-Bretagne, de l'Inde et de Ceylan, sont attendus au congrès du thé et du café.

Un seul mort sur 69 occupants

ALBUQUERQUE (P.A.) — Un Globemaster quadrimoteur de l'aviation américaine s'est écrasé hier au décollage, à la base de Kirtland. Des 69 personnes qui se trouvaient à bord, une seule a perdu la vie. Une autre a subi des blessures graves, et 67 s'en sont tirés miraculeusement. Aussitôt écrasé, l'appareil a pris feu et n'était bientôt plus qu'un monceau de débris fumants.

L'hon. Cécile présidera l'ouverture de l'Exposition de Hawkesbury jeudi

HAWKESBURY (D.N.C.) — L'hon. Louis P. Cécile, CR, ministre du Bien-être dans le cabinet provincial, présidera à l'ouverture officielle de l'Exposition Commerciale de Hawkesbury à 8 heures jeudi soir, 8 septembre.

Cette grande exposition, à laquelle assisteront des milliers de personnes de toute la région, a été organisée par la Chambre de Commerce des Jeunes de Hawkesbury avec le concours du club Rotary. Elle sera ouverte au public jusqu'à samedi soir.

Une quarantaine de commerçants de la région de Hawkesbury auront de magnifiques kiosques à l'aréna.

Il y aura aussi des spectacles auxquels participeront des vedettes bien connues ainsi qu'un programme d'amateurs. Un midway et un feu d'artifice compléteront le programme.

Parmi les dignitaires qui participeront aux cérémonies d'ouverture, on comptera M. Raymond Bruneau, député de Prescott-Glengarry au fédéral; le maire Rosario Gascon; M. S. Wang, président de la Industrial Celluloid Research Co.; M. A.T. Davis, gérant de la Canadian International Paper Company; M. Frank A. Shamandy, président de la St. Lawrence Textiles Ltd., et M. J. U. Leduc, préfet des comtés unis de Prescott et Russell.

Le comité de l'exposition se compose des membres suivants: président, M. Hugh S. Young; vice-président, M. Montcalm Parisien; secrétaire, M. Noël Bazinet; trésorier, M. L.G. Harcourt.

Directeurs, MM. Charles Buckley, Maurice Berthiaume, Cecil Brain, J.P. Chartrand, J.B. Cuillerier, Horace Dubois, William Dodd, Albert J. Lacroix et Ferdinand Portelance.

Félicitations au policier S. Moore

La présence d'esprit et le sang froid avec lesquels un policier d'Ottawa a évité qu'un accident se produise à un passage à niveau, a valu une lettre de remerciements à la Sûreté municipale d'Ottawa de la part du surintendant de la compagnie de chemins de fer Pacifique-Canadien.

Le constable S. Moore avait fait arrêter un train récemment, évitant ainsi qu'un camion en panne à un passage à niveau de la rue Holland, soit frappé.

Dans sa lettre, le surintendant, M. L. R. Bangs, dit qu'il apprécie grandement le geste du policier Moore et qu'il lui transmet ses remerciements personnels et ceux de la compagnie. Il félicite aussi le constable E. Lamourie, qui s'est occupé de la circulation durant cet incident.

Seulement trois feux non encore maîtrisés

TORONTO (P.C.) — Le ministère ontarien des Terres et Forêts a fait savoir hier, que 63 foyers d'incendies forestiers flambaient encore dans diverses régions de la province. De ces feux, trois seulement ne sont pas encore maitrisés, dans les régions de White River et de Port-Arthur.

Une monnaie commémorative serait émise, en 1958

Les numismates canadiens se proposent de demander au gouvernement de frapper une monnaie pour commémorer le centième anniversaire de l'établissement au Canada du système monétaire décimal et, en même temps, le cinquantième anniversaire de l'Hôtel des Monnaies, en 1958.

Les membres de l'Association canadienne de numismatique ont passé une résolution à cet effet, ce matin, au cours d'une assemblée de l'Association dont le congrès s'est ouvert aujourd'hui au Château Laurier et se terminera demain soir.

Le président de l'Association, qui groupe 650 membres de toutes les parties du Canada et quelques-uns des Etats-Unis, M. Pierre Brunet, directeur adjoint aux Archives nationales, s'est dit confiant que le gouvernement acceptera de frapper cette monnaie.

Notre monnaie

Le système monétaire décimal canadien date de 1858. Auparavant, la monnaie en cours au Canada était la monnaie anglaise. Il existait, cependant, depuis quelques années, une monnaie canadienne décimale non officielle. La monnaie américaine qui, elle aussi, est décimale, était acceptée au Canada.

Cinquante années plus tard, en 1908, l'Hôtel des Monnaies, situé sur la rue Sussex, était érigé. Il s'agira, par conséquent, d'une double commémoration.

Le congrès

Cet après-midi, les congressistes ont fait une visite à l'Hôtel des Monnaies. Demain, en plus des assemblées qui auront lieu au cours de l'avant-midi et qui se poursuivront vers la fin de l'après-midi, les numismates se rendront, vers 2 heures de l'après-midi, à la Banque du Canada pour y faire une visite.

Demain soir, au cours d'un dîner où seront rendus publics les résultats des élections du nouvel exécutif, M. A. P. Williams, maire de l'Hôtel des Monnaies, sera le conférencier invité.

Actuellement, nous savons que le nouveau président de l'Association canadienne de numismatique, qui groupe les collectionneurs et les commerçants de monnaies, dont 35 membres sont d'Ottawa, est M. J. D. Ferguson, de Rock-Island, Qué.

LAKE CITY, Minn. (P.A.) — Le Dr Howard K. Gray, 54 ans, chirurgien bien connu de la clinique Mayo de Rochester, dans le Minnesota, s'est noyé hier en tentant de gagner à la nage un radeau de caoutchouc qui était tombé de son yacht sur le lac Pepin. Il était spécialiste des opérations abdominales.

St-Laurent exhorte le monde libre à un "optimisme prudent"

EDMONTON (P.C.) — La menace d'une autre guerre mondiale semble être moins grave qu'il y a un an ou deux, a déclaré aujourd'hui le premier ministre St-Laurent.

"Mais, a-t-il ajouté dans un discours à l'occasion du jubilée d'or de l'Alberta, bien que les signes relâchement de la tension internationale soient bien accueillis, les Canadiens doivent demeurer résolus à défendre leur héritage pour empêcher toute tentative destinée à détruire leur liberté.

Le Canada, et sa population relativement restreinte, ne peut se réclamer comme une grande puissance. Mais il doit faire sa part avec les autres nations libres pour amener la paix si ardemment désirée par la majorité des citoyens du monde.

L'attitude plus conciliatrice des chefs communistes depuis les récents entretiens de Genève entre les chefs des Etats-Unis, de la Grande-Bretagne, de la France et de la Russie doit faire naître un "optimisme prudent", a déclaré M. St-Laurent.

"J'espère qu'au cours des derniers mois le monde s'est rapproché davantage de la vision d'une véritable paix mondiale dans laquelle les Canadiens et tous les peuples pourront consacrer leur énergie, non à la fabrication d'armes, mais à l'amélioration du bien-être de l'humanité", a ajouté le premier ministre.

Il a déclaré que lui et les autres membres du cabinet fédéral sont convaincus que le Canada est à l'orée d'une ère magnifique de progrès et de développement".

La traversée du lac Ontario encore remise

NIAGARA-SUR-LE-LAC (P. C.) — La traversée du lac Ontario par un groupe de nageurs, à l'occasion de la tenue de l'exposition nationale, n'a pas commencé comme prévu à 8h., ce matin. On a appris que les gérants des nageurs ont convoqué une assemblée. Le concours aura lieu durant la journée ou sera remis à un autre jour, selon les conditions de température.

Le député Dempsey revient au parti conservateur

TORONTO — (P.C.) — Le "Telegram" annonce aujourd'hui que le député de Renfrew-Sud, M. James Shannon Dempsey, a réintégré le parti conservateur ontarien.

M. Dempsey, selon le journal, fournira jeudi, à l'inauguration de la session de la nouvelle Législature, les premiers renseignements publics au sujet de l'affaire Dempsey-Drohan-McCann.

Le retour au bercail de M. Dempsey aurait été décidé durant des entretiens entre le premier ministre, M. Leslie Frost, et le président de l'Association des conservateurs-progressistes de l'Ontario, M. A. D. McKenzie.

M. Dempsey avait été expulsé de son parti après que M. Frost eut appris du ministre fédéral du Revenu, M. J. McCann, que le député de Renfrew Sud n'avait pas déclaré en 1951 une contribution de $6,800 à sa caisse électorale. La contribution avait été faite par M. James Drohan, un marchand de bois de l'Outaouais.

Deuxième victime de l'accident d'Arnprior

Une deuxième personne a succombé, hier, aux blessures qu'elle a subies dans un accident de la route suvenu dans la nuit de vendredi à samedi à quelques milles à l'est d'Arnprior. Il s'agit de Mlle Donna Reid, 2,077, rue Saint-Luc, Montréal, qui est décédée dans un hôpital d'Arnprior.

L'autre victime de cet accident est Mlle Thérèse Thériault, 1,476, rue Clossie, aussi de Montréal. Elle a succombé à ses blessures un peu avant midi, hier.

Trois autres personnes sont encore hospitalisées par suite de l'accident tragique. Elles sont: M. Randolph Malette, de Chalk River; M. Donald R. McFarlane, 35 ans, de Montréal, et Mme Lillian MacDonald, aussi de Montréal.

L'accident s'est produit, tôt samedi matin, quand une roue arrière de l'automobile a roulé dans le sable fin en bordure de la route. L'automobile a capoté et a roulé sur elle-même sur une distance de 350 pieds en plein milieu de la voie principale.

Contrat de travail signé à Sept-Iles

ROUYN, Qué. (D.N.C.) — Les Metallos unis d'Amérique viennent de conclure leur premier contrat collectif de travail, à Sept-Iles, avec la Eastern Canada Stenedoring Co. Ltd.

En quatre réunions consécutives avec l'employeur, le comité de négociation a obtenu pour les débardeurs des augmentations horaires de 15 cents pour les travailleurs de l'équipe de jour et de 30 cents pour ceux de l'équipe de nuit.

Le contrat prévoit également plusieurs autres avantages tels la préférence syndicale, six congés payés, un boni de vacances, temps double aux débardeurs qui auront à transporter des marchandises explosives ou à travailler dans l'eau, temps et demi à ceux qui seront appelés à travailler durant les heures des repas, et enfin temps double à ceux qui travailleront le dimanche ou les jours de congé.

Le présent contrat expirera le 30 avril 1956.

Grève de débardeurs au port de New-York

NEW-YORK (P.A.)— Un grand nombre de débardeurs ont quitté le travail dans le port de New-York aujourd'hui, et la grève menace de s'étendre au point de paralyser entièrement le port.

Au milieu de l'avant-midi, environ 11,000 dockers de Manhattan, de Staten Island, de Jersey City et de Heboken, refusaient de travailler.

Hausse des . . .

(suite de la première page)

actuelle. Il est probable que le tarif en comptant — 15 cents — ne changera pas.

Les dirigeants de la Commission du Transport vont étudier de manière approfondie cette question. Ils ne veulent pas d'une hausse trop brutale, qui réduirait encore davantage leur clientèle.

En juillet de cette année, la C.T.O. a transporté 339,970 passagers de moins qu'au cours du même mois de 1954. Il en est résulté une diminution de $33,997 au chapitre des revenus. Grâce aux mesures d'économie, il a été possible de réduire les frais d'exploitation de $27,000 approximativement. Tout de même, le déficit du mois de juillet s'est élevé à $10,000 contre une moyenne de $6,000 pour les sept premiers mois de l'année.

M. St-Laurent coiffe le chapeau de cowboy aux fêtes de Calgary

CALGARY (P.C.) — Le premier ministre, M. Saint-Laurent, est arrivé hier dans une Alberta aussi ensoleillée que le dit la publicité. Calgary, son premier arrêt dans la province, s'est montrée à la hauteur de sa réputation d'hospitalité et le premier ministre s'est dit très enchanté de la réception.

M. Saint-Laurent, qui visite l'Alberta et la Saskatchewan à l'occasion de leur jubilé d'or, est arrivé à bord d'un avion du C.A.R.C. qui l'a amené de Régina. Il portait un large chapeau de cowboy qui le plaçait immédiatement dans le ton des célébrations.

Après la bienvenue officielle à l'aéroport de Calgary, le premier ministre s'est engagé dans une ronde de cérémonies susceptibles de fatiguer des gens ayant la moitié de son âge.

Il ne semblait pas incommodé par le plâtre qui enveloppe son pied gauche, mais il s'appuyait parfois lourdement sur sa canne. Le premier ministre s'est fracturé une cheville le mois dernier au cours d'un voyage de pêche.

Calgary, habituellement conservatrice en politique, a exhibé son charme renommé pour le chef libéral. La cité était en fête car c'était la célébration officielle du jubilé de la province.

Optimisme

Dans un discours prononcé en soirée, M. Saint-Laurent a exprimé sa confiance que les gouvernements fédéral et provinciaux et l'industrie privée réussiront à construire un pipeline devant conduire le gaz naturel de l'Alberta dans l'Est du Canada.

"Tous les Canadiens attendent le jour où le pipeline commencera à fonctionner, car ils reconnaissent que ce sera un événement qui bénéficiera réellement à toutes les parties du Canada," dit-il.

A Edmonton

EDMONTON (P.C.) — Le premier ministre prendra part aujourd'hui aux fêtes du jubilé d'or de l'Alberta à Edmonton.

M. Saint-Laurent est fatigué, mais heureux.

Aujourd'hui, le premier ministre se rendra d'abord aux édifices de la Législature dans le carosse qui a porté sir Wilfrid Laurier, qui était venu présider à la fondation de la province d'Alberta, le 1er septembre 1905.

Vente d'obligations du gouvernement d'Israël, à Ottawa

La vente d'obligations du gouvernement d'Israël sera conduite cette année à Ottawa par le même groupe de directeurs qui a mené avec succès les campagnes d'il y a deux ans et de l'an dernier, nous annonce M. Lawrence Freiman, président honoraire de la campagne de souscription.

M. LAWRENCE FREIMAN

M. Samuel Berger a accepté la présidence générale de la campagne. Il sera entouré de MM. Abraham H. Lieff, vice-président honoraire, Bertram L. Loeb et Solomon Zelikovitz, vice-présidents, et de Mme J. Greenblatt, présidente de la section féminine.

La campagne sera lancée lundi, 12 septembre, à 8 h. 30 du soir, au cours d'une réunion de tous les organismes intéressés, au Community Centre d'Ottawa. L'orateur principal sera M. Ira Hirshmann, industriel de New-York.

Nouvelle école normale fondée à Sherbrooke

L'Université de Sherbrooke ouvrira, le 15 septembre, une nouvelle école normale dont le gouvernement provincial vient de permettre la fondation.

Cette nouvelle école est organisée par la faculté des arts, dont le doyen est M. l'abbé Roger Maltais. On sait que l'Université d'Ottawa possède une institution du même genre.

Deuxième victime de l'accident d'Arnprior

Une deuxième personne a succombé, hier, aux blessures qu'elle a subies dans un accident de la route suvenu dans la nuit de vendredi à samedi à quelques milles à l'est d'Arnprior. Il s'agit de Mlle Donna Reid, 2,077, rue Saint-Luc, Montréal, qui est décédée dans un hôpital d'Arnprior.

L'autre victime de cet accident est Mlle Thérèse Thériault, 1,476, rue Clossie, aussi de Montréal. Elle a succombé à ses blessures un peu avant midi, hier.

Trois autres personnes sont encore hospitalisées par suite de l'accident tragique. Elles sont: M. Randolph Malette, de Chalk River; M. Donald R. McFarlane, 35 ans, de Montréal, et Mme Lillian MacDonald, aussi de Montréal.

L'accident s'est produit, tôt samedi matin, quand une roue arrière de l'automobile a roulé dans le sable fin en bordure de la route. L'automobile a capoté et a roulé sur elle-même sur une distance de 350 pieds en plein milieu de la voie principale.

Contrat de travail signé à Sept-Iles

ROUYN, Qué. (D.N.C.) — Les Metallos unis d'Amérique viennent de conclure leur premier contrat collectif de travail, à Sept-Iles, avec la Eastern Canada Stenedoring Co. Ltd.

En quatre réunions consécutives avec l'employeur, le comité de négociation a obtenu pour les débardeurs des augmentations horaires de 15 cents pour les travailleurs de l'équipe de jour et de 30 cents pour ceux de l'équipe de nuit.

Le contrat prévoit également plusieurs autres avantages tels la préférence syndicale, six congés payés, un boni de vacances, temps double aux débardeurs qui auront à transporter des marchandises explosives ou à travailler dans l'eau, temps et demi à ceux qui seront appelés à travailler durant les heures des repas, et enfin temps double à ceux qui travailleront le dimanche ou les jours de congé.

Le présent contrat expirera le 30 avril 1956.

Grève de débardeurs au port de New-York

NEW-YORK (P.A.)— Un grand nombre de débardeurs ont quitté le travail dans le port de New-York aujourd'hui, et la grève menace de s'étendre au point de paralyser entièrement le port.

Au milieu de l'avant-midi, environ 11,000 dockers de Manhattan, de Staten Island, de Jersey City et de Heboken, refusaient de travailler.

Hausse des . . .

(suite de la première page)

actuelle. Il est probable que le tarif en comptant — 15 cents — ne changera pas.

Les dirigeants de la Commission du Transport vont étudier de manière approfondie cette question. Ils ne veulent pas d'une hausse trop brutale, qui réduirait encore davantage leur clientèle.

En juillet de cette année, la C.T.O. a transporté 339,970 passagers de moins qu'au cours du même mois de 1954. Il en est résulté une diminution de $33,997 au chapitre des revenus. Grâce aux mesures d'économie, il a été possible de réduire les frais d'exploitation de $27,000 approximativement. Tout de même, le déficit du mois de juillet s'est élevé à $10,000 contre une moyenne de $6,000 pour les sept premiers mois de l'année.

Toute l'attention se porte sur le plan Eisenhower

NATIONS UNIES — (P.A.) — Le gouvernement des Etats-Unis a fait savoir hier qu'il avait mis de côté pour l'instant son plan d'ensemble sur le désarmement et qu'il ferait désormais porter ses efforts sur le programme d'inspection aérienne soumis par le président Eisenhower à la conférence de Genève.

Une personne autorisée ajoute que M. Harold E. Stassen, conseiller du président Eisenhower en matière de désarmement, a demandé aux délégués des cinq Etats membres du sous-comité du désarmement des Nations Unies de préparer et de soumettre leurs positions à l'égard des problèmes touchant l'inspection et le contrôle.

On croit savoir que M. Stassen a demandé aux délégués de prendre position en particulier à l'égard du plan Eisenhower qui prévoit une mise en oeuvre du désarmement basée sur l'inspection et les contrôles effectifs.

Le gouvernement américain a fait connaître son point de vue à la reprise de la conférence du sous-comité où sont représentés les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, la France, l'Union soviétique et le Canada.

De source autorisée, on apprend d'autre part que les Etats-Unis et l'Union soviétique reconnaissent l'impossibilité de mettre au point un système s'appliquant à toutes les matières nucléaires. Enfin, d'après les mêmes sources autorisées, M. Stassen aurait déclaré au sous-comité qu'aux yeux de son gouvernement, une nouvelle étude de l'ensemble du problème du désarmement serait fructueuse à la lumière des importants changements, dans les armements et dans les autres aspects militaires.

Et il vivra pour raconter l'accident!

Un jeune employé de la compagnie "Ontario Building Cleaning", Edward Paul, âgé de 24 ans, 414½, rue Arlington, a frôlé la mort, ce matin, quand un motocompresseur pesant environ 500 livres, s'est écrasé sur lui dans la cour des établissements à 855, avenue Gladstone.

Le jeune homme a subi quelques fractures des côtes ainsi qu'une fracture de la hanche gauche. Il a été immédiatement transporté à l'Hôpital municipal dans une ambulance de la maison Exclusive. Les blessures sont graves, mais, selon les autorités de l'hôpital, le jeune homme n'est pas dans un état critique.

Paul était en train de travailler avec quelques compagnons auprès des édifices de la compagnie quand le compresseur s'est détaché d'une remorque et a roulé sur lui. Un témoin nous a raconté: "S'il avait été frappé à la tête, il aurait été tué instantanément!"

Sur la scène mondiale

TAIPEH (P.A.) — Les canons communistes chinois ont bombardé la région de Quemoy, de l'autre côté du détroit de Formose, pour la troisième journée consécutive, mardi, rapporte l'agence Centrale de nouvelles. Les artilleurs communistes ont lancé 40 obus sur deux petites îles sises à deux milles et demi au sud du port communiste d'Amoy.

* * *

CONSTANTINE (A.F.P.) — Une femme et ses trois enfants ont été tués par une bande de rebelles. M. Resalo, garde-barrière entre Damremont et Saint-Charles, dans la région de Philippeville, regagnait son domicile, avec sa famille, lorsque le petit groupe fut attaqué par la bande de rebelles, qui ouvrit le feu aussitôt. Mme Resalo et les enfants s'écroulèrent, morts. M. Resalo réussit à s'échapper et donner l'alarme.

* * *

FRANCFORT — (P.A.) — Le prince Simon zur Lippe, âgé de 55 ans, cousin du prince Bernhard de Hollande, est arrivé à Francfort mardi. Il a été libéré après 11 ans de captivité dans les prisons soviétique, grâce à l'intervention de la Cour royale hollandaise. Il était officier dans l'armée allemande.

* * *

PENANG, Malaisie (P.A.) — Teo Loo-lok, supérieur des moines au célèbre temple des serpents à Penang, en Malaisie, a été trouvé mort étouffé par les pythons auprès desquels il priait ce matin. La semaine dernière il avait fait visiter le temple au ministre britannique des colonies Alan Lennox-Boyd.

GENEVE (P.A.) — La Chine communiste a annoncé mardi qu'elle était prête à délivrer des visas de sortie à 12 civils américains détenus. C'est le premier résultat concret des entretiens secrets de cinq semaines, entre les représentants américains et chinois, pour obtenir la libération de 41 civils américains.

Congrès des pédicures à Toronto du 9 au 13

Le 30e congrès annuel de l'Association canadienne des pédicures, aura lieu du 9 au 13 septembre inclusivement à l'hôtel Royal York, de Toronto.

Les Drs Joseph Ladelpha, Paul C. Ladelpha et Léo J. Bishop, tous d'Ottawa, assisteront au congrès et aux cours complémentaires qui seront donnés à cette occasion.

Le Dr Paul C. Ladelpha, qui est également 2e vice-président de l'Association des pédicures d'Ontario, assistera à la réunion annuelle du travail qui aura lieu le vendredi 9 septembre, dans la soirée à l'hôtel Royal York, de Toronto.

GREVE TERMINEE

MONTREAL (P.C.) — La grève des camionneurs, qui avait entrainé un arrêt de travail sur le chantier de canalisation du Saint-Laurent, près de Laprairie, a pris fin hier, par la signature d'une convention collective. Les chauffeurs ont obtenu une rémunération de 38 cents pour le transport d'une tonne de terre sur une distance d'un mille.

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOFT — CANAL 9
Ottawa

LE MERCREDI 7 SEPTEMBRE 1955

9.00—Mire et musique
5.15—Aujourd'hui à CBOFT
5.30—Les Mercredis de Monsieur de La Fontaine
6.00—Mire et musique
7.10—Ce soir à CBOFT
7.15—Télé-journal
7.30—Les as de la vitesse
7.45—A la découverte
8.00—Pays et merveilles
8.30—Eté '55: "Les bijoux"
9.00—Fête au village
9.30—Regards sur le Canada
10.00—Long métrage: "Le secret de l'émeraude"
11.30—Dernières nouvelles

LE JEUDI 8 SEPTEMBRE 1955

9.00—Mire de vérification
5.15—Aujourd'hui à CBOFT
5.30—Mains habiles
6.00—Mire et musique
7.10—Ce soir à CBOFT
7.15—Télé-journal
7.30—Le Monsieur aux chansons
7.45—La cuisine de la bonne humeur
8.00—Conférence de Presse
8.30—Film: "Waconochi"
9.00—Film: "Champion en uniforme"
9.30—Long métrage: "Tragédie au cirque"
11.00—Dernières nouvelles

CBOT — CANAL 4
Ottawa

LE MERCREDI 7 SEPTEMBRE 1955

3.40—Today on CBOT
3.45—Repeat Performance
5.00—Fur and Feather
5.15—A Walk With Kirk
5.30—Howdy Doody
6.00—Cowboy G-Men
6.30—Movie Museum
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—Round Town
8.00—Obeck Summer Show
8.30—I Love Lucy
9.00—Burns and Allen
9.30—On Stage With Denny Vaughan
10.00—Big Town
10.30—Cabbages and Kings
11.00—Nouvelles
11.15—Feature Film

LE JEUDI 8 SEPTEMBRE 1955

3.40—Today on CBOT
3.45—Music & Repeat Performance
5.00—Timothy T
5.15—Folk Songs
5.30—Howdy Doody
6.00—The Millionaire:
6.30—James Mason Show
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—Cummings Show
8.00—Cabaret
8.30—Toronto Prom Concert
9.30—Kraft TV Theatre:
10.30—Profile: Bertrand Russell
11.00—CBC TV News
11.15—Feature Film: "Right Man"

CBFT — CANAL 2
Montréal

LE MERCREDI 7 SEPTEMBRE 1955

3.00—Musique
5.30—Mercredis de M. de La Fontaine
6.00—Musique
7.00—Ce soir à CBFT
7.15—Télé-journal
7.30—Les as de la vitesse
7.45—A la découverte
8.00—Pays et merveilles
8.30—Eté '55: "Les bijoux"
10.00—Long métrage: "Le secret de l'émeraude"
9.00—Lutte
10.30—Images d'Asie
11.30—Télé-journal

LE JEUDI 8 SEPTEMBRE 1955

3.00—Musique
5.30—Mains habiles
6.00—Musique
7.00—Ce soir à CBFT
7.15—Télé-journal
7.30—Le Monsieur aux Chansons
7.45—La Cuisine de la bonne humeur
8.00—Conférence de Presse
8.30—Film: "Tragédie au cirque"
11.00—Télé-journal
A l'affiche demain

CBMT — CANAL 6
Montréal

LE MERCREDI 7 SEPTEMBRE 1955

3.00—Musique
4.45—Today on CBMT
5.00—Fur and Feather
5.15—A Walk with Kirk
5.30—Howdy Doody
6.00—Robert Q. Lewis
6.30—Magic of the Atom
6.45—Information
7.00—Tabloid
7.30—Life with Elizabeth
8.00—Vic Obeck
8.30—I Love Lucy
9.00—Burns and Allen
9.30—On Stage
10.00—Big Town
10.30—Cabbages and Kings
11.00—Informations
11.15—Movie Nite

LE JEUDI 8 SEPTEMBRE 1955

3.00—Music
4.55—Today on CBMT
5.00—Timothy Tutt
5.15—Folk Songs
5.30—Howdy Doody
6.00—Janet Dean
6.30—The Big Playback
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—Amos an' Andy
8.00—Fabian of Scotland Yard
8.30—Soldiers of Fortune
9.00—City Detective
9.30—Kraft TV Theatre
10.30—Profile: Bertrand Russell
11.00—CBC News
11.15—This is Your Music

WCAX — CANAL 3
Burlington

LE MERCREDI 7 SEPTEMBRE 1955

9.30—Test Pattern
11.30—Program Reviews
11.45—Armchair Advenutre
12.00—Across the Fence
12.15—Love of Life
12.30—Search for Tomorrow
12.45—The Guiding Light
1.00—Jack Paon Show
1.30—Open House
2.00—Mt. Mansfield Theater
2.30—Welcome Travelers
3.00—The Big Payoff
3.30—Mixing Bowl — Helen Workman
4.00—Brighter Day
4.15—Secret Storm
4.30—On Your Account
5.00—Polar Bear Playtime
5.15—Chuckwagon Tales
6.00—Match Rase between Swaps and Nashua
6.30—Newstime — J.A. Sullivan
6.45—Weatherwise — Stuart Hall
6.50—Sports Digest — Tony Adams
7.00—Life with Elizabeth
7.30—Conrad Nagel
8.00—Frankie Laine Show
8.30—Eddie Cantor Show
9.00—The Millionnaire
9.30—Files of Jeffrey Jones
10.00—U. S. Steel Hour
11.00—Final Edition — Bill Mitten
11.15—Little Theater
11.30—Sign Off

LE JEUDI 8 SEPTEMBRE 1955

9.30—Test Pattern
11.40—Program Preview
11.45—Armchair Adventure
12.00—Across the Fence
12.15—Love of Life
12.30—Search for Tomorrow
12.45—The Guiding Light
1.00—Open House
1.30—Welcome Travelers
2.00—Mt. Mansfield Theater
3.00—The Big Payoff
3.30—Mixing Bowl — Helen Workman
4.00—Brighter Day
4.15—Secret Storm
4.30—On Your Account
5.00—Polar Bear Playtime
5.15—Chuckwagon Tales
6.30—Newstime — J.A. Sullivan
6.45—Weatherwise — Stuart Hall
6.50—Sports Digest — Tony Adams
7.00—Gene Aurty
7.30—A communiquer
8.00—Up-Beat
8.30—Climax
9.30—Four Star Playhouse
10.00—Stories of the Century
10.30—Follow that Man
11.00—Final Edition
11.15—Little Show
11.30—Sign Off

WMTW — CANAL 8
Poland Spring

LE MERCREDI 7 SEPTEMBRE 1955

2.00—What's New Girls?
2.30—Cooking Can Be Fun
3.00—Hollywood Matinee
3.30—Bob Crosby Show
3.45—Hollywood Matinee
4.30—Mid-Afternoon News
4.45—Secret Storm
5.00—Rythm Ranch
5.05—Adventure Serial:
5.30—Mountain Playhouse
6.00—Match Race between Nashua and Swaps
6.30—The Early Show
7.15—John Daly an dthe News
7.30—Disneyland
8.00—Pall Mall Playhouse
9.00—Masquerade Party
9.30—I've Got a Secret
10.00—Wednesday Fights
11.00—Tomorrow's Headline
11.10—Mt. Washington Weather
11.15—Sports Final

LE JEUDI 8 SEPTEMBRE 1955

2.00—The Early Matinee—
3.00—The Big Pay-Off
3.30—Interviews
3.45—Half-Hour Theatre—
4.10—Mid-Afternoon News, with Charles Tarkinson
4.15—Secret Storm
4.30—Rhythm Ranch, with Ernie Lindell
4.45—Adventure Serial
5.00—Adventure Serial
5.30—Mountain Playhouse
6.00—Tri-State News, with Charles Tarkinson
6.10—Watch Your Weather, with Bob Brown
6.15—The Early Show
7.15—John Daly and the News
7.30—T-Men in Action
8.00—Hollywood Backstage
8.30—Climax!
9.30—Greatest Sport Thrills—with Marty Glickman
10.00—The Johnny Carson Show—Comedy—Variety Series
10.30—The Tri-State Swingbillies
11.00—Tomorrow's Headlines, with
11.10—Mt. Washington Weather, with Charles Tarkinson Bob Brown
11.15—Sports Final, with Hugh Babb

WIRI — CANAL 5
Plattsburg

LE MERCREDI 7 SEPTEMBRE 1955

7.00—Today
9.00—Morning Star Time
10.00—Ding-Dong School
10.30—Parent's Time
10.45—Public Service
11.00—Home
12.00—Test Pattern
3.45—Musical Views and the News
4.00—Hospitality House
5.00—Bar 5 Ranch
5.30—Howdy Doody
6.00—Musical Hall Varieties
6.15—Junior Science
6.30—Informations, avec Bird Berdan
6.45—Sports — Meteo
7.00—Ramar of the Jungle
7.30—Disneyland
8.30—Pall Mall Playhouse
9.00—Sherlock Holmes
9.30—Florian Zaboch
10.00—Wednesday Night Fights

LE JEUDI 8 SEPTEMBRE 1955

7.00—Today
9.00—Morning Star Time
10.00—Ding-Dong School
10.30—Parent's Time
10.45—Public Service
11.00—Home
12.00—Test Pattern
3.45—Musical Views and the News
4.00—Hospitality House
5.00—Bar 5 Ranch
5.30—Howdy Doody
6.00—Music Hall Varieties
6.15—Chet's Den, avec Chet Haben à l'orgue Hammond
6.30—Informations avec Bird Berdan
6.55—Météo
7.00—Flash Gordon
7.30—Big Picture
8.00—Best of Groucho
8.30—This is your Life
9.00—Dragnet
9.30—City Detective
10.00—Adventure Theatre

Radio-Cinéma-Musique

Horaire des Cinémas

ALADDIN — "They Were So Young" (3). "Drive a Crooked Road" (2)**.

AUTO-SKY — "Pickup on South Street" (3)**. "The Captain's Paradise" (1).

BRITANNIA — "She Couldn't Say No" (2). "Captain Scarlet" (2).

CAPITOL — "To Catch a Thief" (2) 12.30-2.45-4.55-7.10-9.30.

CARTIER—"Strategic Air Command" (1) 12.30-2.18-4.30-7.00-9.21. — Dernière représentation à 8.54.

CENTRE — "City of Shadows" (2) 12.00-2.55-5.50-8.45. "The Road to Denver" (2) 1.15-4.10-7.05-9.55. — Dernière représentation à 8.45.

CINEMA DE PARIS — "Le désir et l'amour" (3) 1.45-5.03-8.21. "Trahison" (3) 3.13-6.31-9.49. — Dernière représentation à 8.01.

EASTVIEW — "The Black Knight" (1). "Dragnet" (1).

ELMDALE — "Deep in my Heart" (1) "The Raid" (2).

ELGIN — "Not as a Stranger" (3)*** 1.40-4.25-7.10-9.45. — Dernière représentation à 9.30.

FRANÇAIS — "L'Homme explosif" (2) 1.00 - 3.40 - 6.10 - 9.10. "L'Age de l'amour" (2) 1.30-4.10-6.40-9.40. — Dernière représentation à 9.10.

GLEBE — "Rear Window" (2) ***. "Dial 'M' for Murder" (2).

IMPERIAL — "A-Haunting We Will Go" (2). "Straight, Place and Show" (2). "Listen Judge" (1).

LITTLE ELGIN — "The Informer" (2) 1.34-3.37-5.40-7.31-9.34.

LAURIER — "Ali Baba et les 40 voleurs" (2) 1.00-4.00-7.00-10.00. "Grandison le Felon" (1) 2.40-5.40-8.40. — Dernière représentation à 8.40.

LINDEN — "Three Ring Circus" (2) 1.00-4.55-7.55. "Brigadoon" (1) 2.40-6.40-9.40.

MAYFAIR — "Along Came Jones" (2) 1.17-4.45-8.15. "Three for the Show" (2) 2.50-6.20-9.50. — Dernière représentation à 7.55.

MONTCALM — "Garden of Evil" (2) 6.00-9.27. "Black Night" (2) 7.50.

NELSON — "Captain Lightfoot" (2) 1.00-4.35-8.20. "Daddy Long Legs" (2) 2.30-6.10-9.50. — Dernière représentation à 8.20.

ODEON — "Above Us the Waves" (1)** 12.50-3.00-5.10-7.20-9.30.

REGENT — "The King's Thief" (2) 1.11-3.21-5.31-7.41-9.51. — Dernière représentation à 9.00.

RIALTO — "Pickup on South Street" (3)** 1.10-4.05-6.55-9.50. "The Saracen Blade" (2) 2.45-5.35-8.30. — Dernière représentation à 8.15.

RIDEAU — "The Gun that Won the West" (1). "Spy Chasers" (2).

STAR-TOP — "She Couldn't Say No" (2). "Captain Scarlet" (2).

TOWNE — "It Came from Beneath the Sea" (1)*. "Creature with the Atom Brain" (1)●.

SOMERSET — "Seven Brides for Seven Brothers" (2) 2.21-6.23-10.15. "The Bridges at Toko-Ri" (2) 4.31-8.23. Dernière représentation à 8.23.

"Esprit de Cinéma"

Jean Epstein occupe dans l'histoire du Cinéma une place dont il convient de dire qu'elle ne le cède en importance qu'au rôle qu'il a joué dans l'évolution de l'art cinématographique. Ce rôle il continue à le jouer, deux ans et plus après sa mort, bien que l'activité d'un auteur de films cesse à l'heure où il disparaît et qu'il n'y ait pas de films posthumes. Mais, tout en mettant, de 1922 à 1948, son nom en tête de près de 40 films, Jean Epstein n'a jamais cessé de faire oeuvre littéraire. Et c'est par le livre qu'il continue à participer à la vie cinématographique française.

"Esprit de Cinéma" qui s'ajoute aux 9 volumes dont 7 consacrés à la chose cinématographique parus avant 1953, reste, on s'en doute, très strictement dans la ligne des ouvrages auxquels Jean Epstein avait confié le soin de faire connaître ses idées touchant l'art qu'il servait si bien et plus particulièrement des deux derniers: "Intelligence d'une Machine" et "Cinéma du Diable" (1), mais peut-être, s'étant rendu compte que ses lecteurs avaient parfois du mal à le suivre, s'est-il efforcé, dans ce nouveau volume, de se rapprocher de ceux à qui il le destinait. Ce qui est certain c'est que "Esprit de Cinéma" est d'une lecture beaucoup plus facile et que, sans rien sacrifier aux idées qui lui étaient chères, Jean Epstein s'est ici éloigné de l'abstraction philosophique pour tenir compte de certaines réalités concrètes familières à ceux qui s'intéressent à la vie du Cinéma. La richesse de l'ouvrage n'en est pas diminuée pour autant. Elle est même telle que l'analyse des différents chapitres constituant le volume, si détaillée qu'elle soit, ne parviendrait pas à en donner une idée. Mieux vaut en citer des extraits, capables de jeter des coups de projecteur singulièrement révélateurs sur certains aspects de la chose cinématographique restés plus ou moins obscurs ou confus.

S'agit-il de démêler comment le cinéma est devenu un art ayant sa personnalité propre? Voici comment Epstein y parvient: "Le cinéma a 50 ans et un quart de siècle s'est écoulé depuis le moment où Canudo inventa de l'appeler le benjamin, le 7e des arts. Effectivement le cinéma était un art mineur, un art parasite. Il vivait d'emprunts à tous les autres arts, à tous les autres moyens d'expression. Le scénario imitait l'affabulation d'un roman ou d'une pièce de théâtre. Les acteurs jouaient comme à la scène. L'opérateur le plus ambitieux cherchait des cadres à la Breughel, des éclairages à la Rembrandt, des flous à la Carrière. Un maquilleur et un costumier plus hardis faisaient du cubisme sur le visage et sur les vêtements des personnages. Un sous-titreur déposait une dissertation entre les images. Et ce qui manquait de pouvoir émouvant à celles-ci, elles le prenaient à un accompagnement musical continu. Ainsi simultanément et successivement tous les genres littéraires, toutes les branches de la technique théâtrale, tous les styles de la peinture, de l'architecture, de la musique imprégnaient l'art du film." Quel est l'historien du cinéma qui trouverait si peu que ce soit à ajouter à cela?

S'agit-il de faire sentir le pouvoir des images? "Aujourd'hui l'homme de la rue, s'il n'a peut-être pas lu 15 livres depuis sa sortie de l'école jusqu'à sa quarantaine, a sûrement vu, ne serait-ce qu'à raison d'un spectacle par mois, quelque 300 films. Si cet homme sait quelque chose de l'existence du Père de Foucauld, des moeurs des Esquimaux, de l'intelligence des fourmis, il l'a appris non par le livre, non par la voie analytique des mots abstraits logiquement assemblés dans le cadre de la syntaxe raisonnée mais par la voie émouvante, intuitive d'images très simplement juxtaposées, représentations bien plus synthétiques et plus proches de la réalité concrète. Qu'on en parle ou qu'on en lise, le Père de Foucauld c'est un nom, une date, un itinéraire, une citation de morale, un sec schéma de mots qui tendent naturellement et vite à se décolorer dans l'oubli. Mais à l'écran, c'est la solitude d'un ermitage perdu dans l'immensité des sables, c'est un visage hâve et passionné, un regard fiévreux et bon, un sourire qui pardonne d'avance les assassins: famille d'images sursaturées d'émotion, de signes dramatiques qui continuent longtemps à vivre dans le souvenir et même à s'y multiplier, à y croître par leur propre force intérieure. Il serait facile d'accumuler d'autres exemples montrant que dans la culture générale de l'homme moyen, la part livresque et verbale est obligée maintenant de céder sa prépondérance à une part imagée dont les éléments actifs sont d'origine cinématographique (...) Le livre fait de mots et de phrases, de symboles abstraits et de syntaxe logique ne parvient à transmettre la pensée et à susciter l'émotion que par l'intermédiaire d'un matériel lourd et compliqué. Un film, au contraire, se compose d'images concrètes entre lesquelles les liens logiques restent d'une extrême simplicité. C'est à peine s'il a besoin des opérations de la raison pour pénétrer du regard au coeur..."

Ces évidences affirmées, Jean Epstein en tire des conséquences: "Aucune autre technique d'expression ne possède présentement une si vaste sphère d'influence (...) La langue des images est, après le langage mathématique, celle qui se trouve le plus près de pouvoir réaliser entre les hommes une universalité de compréhension."

Nous n'en sommes pas encore là, c'est bien certain. Mais c'est sans doute, ainsi que le pensait Jean Epstein, rappelant une conversation qu'il avait eue avec Auguste Lumière vers 1920, "parce que le cinéma s'est évadé des laboratoires avant d'avoir atteint sa maturité. Parce qu'il a couru les aventures du monde, parce qu'il a été séduit par l'argent, gâté par le succès, dévoyé au point d'avoir presque oublié le message essentiel dont il reste chargé. Comme les hommes, les choses peuvent manquer leur carrière, par suite de mauvaises fréquentations. Certaines réussites, particulières et précoces, sont parfois des fautes parce qu'elles empêchent une croissance plus générale, une autre fructification comme savent les jardiniers".

Sans renoncer à la philosophie, Jean Epstein ici, se fait historien. Il faut l'en remercier car il est des vérités, si connues qu'elles soient de certains, qu'il est bon de rappeler. Et sous une plume comme celle de Jean Epstein, elles prennent toute l'autorité à laquelle elles ont droit.

René JEANNE
(Pages de France, No 2033)

(1) Editions Jacques Mélot, Paris.

Grand concours d'orgue à Gand

Au nombre des candidats participant au concours international d'orgue qui vient de se terminer à Gand (Belgique) figurait M. Lagacé, représentant du Canada. M. Lagacé qui avait participé à la seconde épreuve éliminatoire et à l'épreuve finale remporta le huitième prix du Conservatoire de Gand. A cette occasion, un critique de la presse belge déclara: "... L'on avait remarqué M. Lagacé pour son talent de coloriste. Ce n'est pas "Prélude et fugue" en la mineur qui nous le montre sous son meilleur jour à moins qu'il ne se dépense dans la recherche et le détail. C'est un peintre et par surcroît un intimiste dont la palette est variée, parfois discrètement brillante. Subtilité, délicatesse, raffinement forment son domaine. On le remarque dans l'exécution du "Choraaltrio "op" Allein Got Hol Sie Erhe", traduit avec sensibilité. C'est un aristocrate de la musique."

Dans l'épreuve finale, le morceau imposé aux candidats était le "Prélude et fugue" en ré majeur ainsi qu'un morceau au choix. Encore une fois, l'exécution de M. Lagacé fut remarquée pour la variété dans le coloris. Son "imposé" aussi bien que le "Prélude" en si bémol majeur furent interprétés avec intelligence et distinction. Le concours international d'orgue était placé sous le signe de la musique de Jean Sébastien Bach.

La saison autrichienne de concerts 1955-1956 consacrée à Mozart

VIENNE — Le programme de la Société des Amis de la Musique pour l'année 1955-56 est entièrement consacré à Mozart. Les 8 concerts du cycle "La grande Symphonie" seront réunis sous le titre de "Mozart et les maîtres du 19e siècle". Les chefs d'orchestre Volkmar Andreae, Sergiu Celibidache, Carlo Mario Giulini, Rudolf Kempe, Joseph Keilberth, Paul Klecky et Joseph Krips dirigeront: les Symphonies CK 318, et en Mi-bémol majeur, CK 543, le Divertimento CK 251, le concerto pour deux violons, CK 190, (les solistes: Willi Boskowsky et Walter Barylli), le concerto pour piano en Si-bémol majeur (soliste: Wilhelm Backhaus) ainsi que des oeuvres chorales avec le concours du "Sing-Verein": "Litaniae de venerabili altaris sacramento", CK 243 et "Vesperae solemnes de confessore" CK 339. Les cinq concerts d'abonnement du "Cycle Karajan" portent le titre "Mozart et les maîtres du 20e siècle". Herbert von Karajan dirigera au cours de ce cycle le concerto pour deux pianos (solistes: Paul Badura-Skoda et Jörg Demus), la Symphonie de Prague, la Symphonie en La majeur, CK 114, la Symphonie Haffner et le Divertimento en Ré majeur, CK 205, ainsi qu'à l'occasion de l'anniversaire de la naissance de Mozart, les 26 et 27 janvier, la Symphonie en sol mineur, CK 540, le concerto pour piano en Sol majeur, CK 488 (avec Clara Haskill) et la Symphonie Jupiter. Le Quatuor du Musikverein comportera un cycle de sept soirées de musique de chambre "Mozart et les chefs-d'oeuvre de la musique de chambre": les quatuors pour instruments à cordes en Sol majeur CK 464, Re majeur, CK 575 et en Si-bémol majeur, CK 589, les quintettes pour instruments à cordes en Mi-bémol majeur, CK 614, en Do majeur CK 515 et en do mineur CK 406 (alto Wilhelm Hübner), les quatuors avec piano en Mi-bémol majeur CK 493 et en sol mineur, CK 478, (piano Walter Klien) et le Quintette avec clarinette en La majeur, CK 481, (clarinette Leopold Wlach).

Programmes à la Radio

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
960 Kilocycles

6.00—Le Journal Dow
6.15—Menu musical
6.45—Un homme et son péché
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Impromptu
7.45—Un Dr de chez nous
8.00—Echos de Paris
8.30—Blague à part
9.00—Harmonie de R.-C.
9.30—Les nuits blanches
10.00—Radio-journal
10.15—Omnibus
10.30—Moment musical
11.00—Le monde ce soir
11.15—Les grands compositeurs et leurs oeuvres
11.55—Nouvelles
12.00—Hymne national
12.02—Hors des ondes

CKOY-OTTAWA

6.00—Informations
6.05—Sports
6.10—Make Beleive
7.00—Informations
7.10—Remember
7.15—Gridiron Huddle
7.30—Frank Sinatra
7.45—Dinah Shore
8.00—Hide & Seek
8.30—Sports Round-up
9.00—Date with Fred Hill
9.30—Manchettes d'informations
9.33—Talk of the Town
10.00—News
10.30—Manchettes d'informations
10.33—Talk of the Town
10.45—Big Time in Sports
11.00—Informations
11.10—Midnight Matinee
11.30—Sports Final
11.33—Midnight Matinee
12.00—Informations
12.05—All Night House Party

CFRA-OTTAWA
550 Kilocycles

6.00—Tous les sports
6.15—Showbill
6.30—Informations
6.35—Showbill
7.00—Informations
7.10—Showbill
7.30—Lone Ranger
8.00—Morgan Manor
8.30—Guy Lombardo
9.00—Informations
9.05—Canadian Capers
9.15—Baseball Scoreboard
10.30—Pine Lodge Serenade
11.00—Informations
11.15—Tous les sports
11.20—Dance Date
12.00—Informations
12.05—Open House
12.25—Résultats sportifs
12.30—Open House
1.00—2.00, 3.00, 4.00, 5.00, 6.00 Informations

CBO-OTTAWA

6.00—Informations
6.15—Program Summary
6.30—International Commentary
6.35—Continental Carousel
7.00—Rawhide
7.15—Introduction To Wednesday Night
7.30—Short Story
8.00—Musical Program
10.00—Informations
10.30—Récital
11.00—Musique de Mozart
12.00—Informations de Radio-Canada

CBF-MONTREAL

6.00—Radio-journal
6.10—Chronique sportive
6.15—En dinant
6.30—Orchestre populaire
7.00—La revue de l'actualité
7.15—Garde à vous
7.30—Confidential
7.45—Les virtuoses
8.00—Variétés
8.30—Blague à part
9.00—Harmonie de Radio-Canada
9.30—Les Nuits blanches
10.00—Radio-journal
10.15—Omnibus
10.30—Récital
11.00—Adagio
11.30—La fin du jour
11.57—Radio-journal
12.00—FIN DES EMISSIONS

JEUDI

CKCH-OTTAWA-HULL
960 Kilocycles

6.30—Radio Sacré-Coeur
6.45—Réveil au chant du coq
7.00—Informations
7.05—Réveil au chant du coq
7.30—Informations
7.35—L'horloge musicale
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Informations
8.05—Résultats sportifs
8.10—Musique militaire
8.15—Elévations Matutinales
8.30—Bai-chansonnettes
8.55—Bulletin d'informations
9.00—Variétés
9.20—La Danse des dollars
9.30—Histoires épicées
9.35—Cinquante par jour
9.45—Chansonnettes
10.30—Entre nous, msedmes
11.00—Francine Louvain
11.15—Rendez-vous
11.25—Quiz Etat Vacuum
11.30—Les plus belles valses
11.45—Cavalcade musicale
12.00—Informations et météo
12.05—En dinant
12.30—Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Quelles nouvelles
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
2.00—Chansonnettes
2.15—Noir et blanc
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Marie Chandelaine
3.15—Chansonnettes
3.25—Informations
3.30—Chansonnettes
3.45—Les beaux jours
4.00—Nécrologie
4.15—Cinévogue
4.25—Informations
4.55—Informations
5.15—Musette

CKOY-OTTAWA

6.00—Informations
6.05—Musical Clock
7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations
7.35—Musical Clock
8.00—Informations
8.05—Sports
8.15—Musical Clock
8.25—Météo
8.30—Informations
8.35—Musical Clock
8.55—Spicey Stories
9.00—Informations
9.05—Jay & Ginger
10.00—Informations
10.05—Make Believe..
11.00—Informations
11.05—Make Relieve Ballroom
11.30—At Home
11.45—Bing and Friends
12.00—Informations
12.05—Music Box
12.15—Pick the Hits
12.30—Around the World
12.40—Sports
12.45—CKOY Party Line
1.00—Informations
1.05—50 a Day
1.15—Tops in Pops
2.00—Informations
2.05—Say it with Music
3.00—Informations
3.05—Say it with Music
4.00—Informations
4.05—Words, Music & Rhythm
4.15—Whispering Street
4.35—Studio Party
5.00—Informations
5.05—Make Believe

CFKA — OTTAWA
560 Kilocycles

6.30—Sunny Jim
7.00—Informations
7.05—Sunny Jim
7.30—Informations
7.35—Weathervane
7.40—Sunny Jim
8.00—Informations
8.10—Sportsreel — Booth
8.15—Sunny Jim
8.30—Informations
8.35—Sunny Jim
8.50—Informations
9.10—Stars in the Making
9.15—It's My Living
9.25—Casino
10.00—Informations
10.05—What's on Milly's Mind
10.15—Key Notes by Carl
10.30—Top Tunes
10.45—Top Tunes
11.00—Informations
11.05—Sunny Jim
11.15—Memory cupboard
11.20—Sunny Jim
11.55—Informations
12.00—Roundup — OV Grains
12.15—Farmer's Notebook — Ritchie Feeds
12.30—Informations
12.35—Eddy Arnold — Nixon
12.40—Eddy Arnold
12.50—Esso Farm Rept.
1.00—Informations
1.10—Casino
1.30—Joan Baxter
2.00—Informations
2.05—Knowledge College Essex Packers
2.15—Showbill
2.50—Quiz
2.55—Informations
3.00—Casino
3.40—Showbill
3.55—Informations
4.00—Young Widder Brown
4.15—Dr Paul
4.30—Showbill
5.00—Manchettes d'informations
5.01—Showbill
5.15—Tennessee Ernie
5.30—Showbill
5.45—Showbill
5.55—Informations
6.00—Sports à 6.00

CBO — OTTAWA
910 Kilocycles

7.00—Wake Up To Music — Local
7.30—Informations de Radio-Canada
7.35—Wake Up To Music — Local — Melody Highlight
8.00—Informations de Radio-Canada Gordon Howard Sports
8.15—Morning Devotions
8.30—Musical March Past
9.00—Informations de Radio-Canada
9.05—Today Program — Lyrical
10.15—Two For A Quarter
10.30—Maud Ferguson
10.40—Ruth Harding
10.45—Informations de Radio-Canada
10.48—Sweet Hour Of Prayer
11.00—Road Of Life
11.15—Perry Mason
11.30—Orchestral Time
11.45—Laura Ltd
12.00—Informations
12.15—Tante Lucie
12.30—Ontario Farm Bdest.
12.59—Dom. Obs. Time Signal
1.00—Informations de Radio-Canada
1.15—Musical Program
1.45—Musical Program
2.00—Informations
2.03—Trans-Canada Playhouse
3.00—The Guiding light
3.15—Ma Perkins
3.30—Pepper Young's Family
3.45—Right To Happiness
4.00—Informations
4.03—Play it safe
4.30—Encores
5.00—There's Music In The Air
5.15—Lullaby in Rhythm
5.20—Music on two pianos
5.45—Time for a Song

CBF — MONTREAL
(690 Kilocycles)

7.00—Radio-journal
7.05—L'opéra de quat'sous
7.30—Radio-journal
7.35—L'opéra de quat'sous
7.55—Musique choisie
8.00—Radio-journal
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Coquelicot
9.00—Radio-journal
9.05—Le comptoir du disque
9.30—Comédies musicales
10.00—Sur les quais de Paris
10.30—Entre nous, mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—La foire aux disques
12.00—Jeunesse Dorée
12.15—Rue Principale
12.30—Le réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Quelles nouvelles?
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Musique
2.00—Face à la vie
2.15—Noir et blanc
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Marie Chandelaine
3.15—Chansonnettes
3.30—Radio-journal
3.33—Les chefs-d'oeuvre de la musique
4.30—Rythmes et chansons
5.00—Notre pensée aux malades
5.20—Le testament de l'excentrique
5.45—Sur nos ondes

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: 6-7431.

Aujourd'hui et demain au Cinéma FRANCAIS

Cette scène est prise du film "L'AGE DE L'AMOUR", qui tient l'affiche aujourd'hui et demain au Cinéma FRANÇAIS d'Ottawa, avec "L'HOMME EXPLOSIF"

Cinéma

Cote morale

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas encore la cote.

Cote artistique

**** Excellent
*** Très bon
** Bon
* Passable
● Médiocre

NOTA — La cote morale est fournie par divers organismes catholiques spécialisés; quant à la cote artistique, elle n'a qu'une valeur purement indicative et n'engage que la seule responsabilité du Critique cinématographique.

CARTIER Famous Players Air Conditioned
"STRATEGIC AIR COMMAND"
(En vistavision - Couleurs)
James Stewart — June Allyson
AUSSI
VISTAVISION VISITS MEXICO

CE SOIR A SAMEDI

ALI-BABA et les 40 VOLEURS
Toute la magie et la richesse fabuleuse de l'Orient avec
FERNANDEL et Samia GAMAL
en TECHNICOLOR
— DEUXIEME SUJET —
"GRANDISON LE FELON"
Olga Tkeechova - Carl Diehl
Entrée:
Matinée, 25c; soirée, 50c
LAURIER SALLE CLIMATISEE

LINDEN 5-1681 • DAILY AT 1 P.M.
"BRIGADOON"
Gene Kelly + Cyd Charisse
"3 RING CIRCUS"
(VistaVision)
Dean Martin — Jerry Lewis

STAR TOP DRIVE-IN THEATRE CYRVILLE — SH. 6-4413
SPECIAL: SEULEMENT 50c PAR PERSONNE
"SHE COUDN'T SAY NO" — Jean Simmons - Rob. Mitchum
"CAPTAIN SCARLET" (en technicolor) — Richard Greene - Leonara Amar
Nouvelles récentes — Dessins animés en couleurs
Le premier spectacle commence au crépuscule

CINEMA de PARIS
Jusqu'à vendredi inclus.

à prix régulier!
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4h. 45.

DRIVE-INS
ALADDIN 5-4126 BANK ST. AT CITY LIMITS — "THEY WERE SO YOUNG" (pour adultes) avec Scott Brady — "DRIVE A CROOKED ROAD" avec Mickey Rooney
BRITANNIA HIGHWAY 17 PA 2-2817 — "KNIGHTS OF ROUND TABLE" (Cinémascope) avec Robert Taylor — "BOY PRISON" avec WILLIAM BENDIX

NELSON
Spectacle continuel à partir de 1 h. Tout en cinémascope et en couleurs
FRED ASTAIRE et LESLIE CARON dans "DADDY LONG LEGS"
Rock Hudson et Barbara Rush dans "CAPTAIN LIGHTFOOT"

DAILY 1 P.M. — 2ND HIT! — "THE GUN THAT WON THE WEST" DENNIS MORGAN — TECHNICOLOR — Rideau 4-2117 RIDEAU AT DALHOUSIE SMOKING LODGES — THE Bowery Boys SPY CHASERS WITH LEO GORCEY HUNTZ HALL

ALWAYS A DOUBLE BILL • ALWAYS A COLOR CARTOON
HIT No. 1 — ANDY AUTO-SKY — Tout est permis! — "Pick Up On South Street" — Richard Widmark — Jean Peters
HIT No. 2 — Une comédie désopillante — "The Captain's Paradise" — Alec Guiness — Yvonne de Carlo
AUTO-SKY DRIVE-IN THEATRE
BASELINE RD... PRESCOTT H'w'y • PHONE PA. 2-2653

"... l'audacieuse et héroïque attaque de nos sous-marins nains
—Sir Winston Churchill.

ABOVE US THE WAVES starring JOHN MILLS • JOHN GREGSON • DONALD SINDEN • JAMES ROBERTSON JUSTICE
A J. ARTHUR RANK ORGANIZATION PRESENTATION
Maintenant à l'affiche
ODEON

AUJOURD'HUI et JEUDI! — 2 jours seulement! — Le meilleur film français de l'année... présenté avec "L'HOMME EXPLOSIF"

EN PLUS Grande offre FOTO-NITE $3,700.00 COMPTANT
FRANÇAIS CONT. DAILY 12.30 - SAT. 9

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Vente	Titre	Haut	Bas	11 h. 30
560	Abti	37	36⅜	37
75	Acadia	13½	13½	13½
1685	Algoma	82	80⅛	81
398	Aluminium	104¼	105	104
75	Aluminum P 5¼ Pc	108	108	108
290	Asbestos	43	43	43
200	Bank Mtl	50	50	50
50	Banque C Natle	40	40	40
25	Bathurst A	63¼	63¼	63¼
530	Bell	51½	51¼	51½
2295	Brazil	8⅜	8¼	8¼
15	BA Bank Note	26	26	26
220	BA Oil	32	32	32
5	BC Pow	33⅞	33⅞	33⅞
575	C Cement	37	36⅝	37
175	C Iron	33¼	33¼	33¼
127	C Bank C	47	47	47
60	Cdn Brew	31⅝	31⅝	31⅝
100	Do P	33	33	33
30	C Cel	20½	20¼	20½
200	C Ind	25	25	25
200	C Oil	23½	23½	23½
1170	CPR	34	33⅞	34
225	C Petrofina P	25⅝	25⅝	25⅝
810	Smelters	38⅝	38½	38½
500	Cons Tex	7	7	7
50	Corby A	17¾	17¾	17¾
405	Seagrams	45	45	45
625	Dom Bridge	24	24	24
200	D Coal P	7	7	7
735	D Fdries	28	28	28
300	D Glass	37	37	37
590	D Steel	19⅜	19¼	19¼
395	D Tar	12¼	12¼	12¼
100	Do P	23½	23½	23½
60	Dow	30	30	30
775	Du Pont	28⅞	28¼	28⅝
25	Eddy A	74	74	74
100	Electrolux	15¼	15¼	15¼
10	Fam Play	24	24	24
75	Foundation	27	27	27
106	Fraser	35¼	35¼	35¼
305	Gen Dynamics	59	58	59
150	Great Lakes	43½	43½	43½
475	Hud Bay Min	69	68⅝	69
2499	Imp Oil	41½	41¼	41¼
220	Imp Tob	12⅛	12⅛	12⅛
150	Ind Accep	58	58	58
500	Inl Cement P	16¾	16¾	16¾
731	Int Nickel	85	84¾	85
138	Int Pap	108¼	108	108¼
125	Interp Pipe	28	28	28
25	Jamaica	24	24	24
50	Laura Secord	20	20	20
455	MacMillan B	43	43	43
705	Massey	10⅝	10⅝	10⅝
10	Do P	109½	109½	109½
110	McColl	45½	45½	45½
50	Molsons A	26⅝	26⅝	26⅝
240	Noranda	61½	60½	61½
85	Powell Riv	57⅝	57⅝	57⅝
50	Pow Corp	62¾	62⅝	62¾
250	Price	59½	59¼	59½
5	Prov Trans	13½	13½	13½
10	Que Pow	32⅝	32⅝	32⅝
200	Royal	60	60	60
75	St Law Corp	77⅛	77⅛	77⅛
815	Shwngn	74¾	74¼	74¾
25	Sou Can Pow	50	50	50
330	Steel	55½	55½	55½
1100	Triad Oil	6.80	6.50	6.50
25	Walker	75½	75½	75½
100	West Lease	7.65	7.65	7.65

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Vente	Titre	Haut	Bas	11 h. 30
1000	Anglo Nfld	13⅛	12⅞	13⅛
200	Brown	17	17	17
100	Claude Neon A	3.80	3.80	3.80
1020	Cons Pap	39¼	38⅞	39¼
55	Dom Cileloth	37½	37½	37½
100	Ford	137	136½	137
25	MacLaren	85	85	85
20	Melcher P	11	11	11
2	Minn - Ont	63	63	63
20	Que Tel	22	22	22
5	Sou Can Pow P	154	154	154
5	Union Gas	52¼	52¼	52¼
25	Watermans	16½	16½	16½
80	West Can Brew	26	26	26
	MINES			
500	Aconic	9.55	9.55	9.55
2000	Ameranium	.21	.20	.20
500	Anacon	3.35	3.35	3.35
1000	Arno	.04½	.04½	.04½
4000	Arnora	.09½	.09½	.09½
24500	Beatrice	.16	.15	.15
1500	Bellechasse	.73	.65	.65
22000	Belle Chib	.26	.25	.25
100	Boreal	2.60	2.60	2.60
1000	Bouscadillac	.48	.47	.47
32000	Bouzan	.33	.25	.33
3000	Calumet Ura	.26	.26	.26
3402	Camp Chib	$15	14⅝	15
2150	C Lithium	1.20	1.15	1.15
1000	Carnegie	.23	.23	.23
1000	Kenmayo	.08	.08	.08
1500	Kontiki	.41	.40	.41
13600	Lingside	.21¾	.21	.21¾
1000	Lorado	2.20	2.20	2.20
3200	Merrill	2.20	2.15	2.15
1500	Mogador	.88	.88	.88
7300	Molybd	2.03	2.00	2.00
4000	Nama	1.85	1.80	1.85
1000	Celta	.09½	.09½	.09½
1100	Chib Explo	1.20	1.18	1.20
8500	Cons Cent Cad	.16	.15½	.15½
1000	Cortez	.04	.04	.04
22500	Duvan	.89	.85	.88
100	E Smelts	6.50	6.50	6.550
3500	FAB	.45	.45	.45
1000	Gui Por	.18	.18	.18
200	Gunnar	$15⅛	15⅛	15⅛
200	Hollinger	23	23	23
100	Inspiration	1.38	1.38	1.38
400	Iso	.32	.32	.32
11000	Jaculet	.43	.52	.53
3000	Jardun	.32	.29	.32
2000	Golfvue	.25	.25	.25
8500	N Highridge	.82	.70	.79
1900	N Pacific	2.05	2.01	2.01
12800	N Santiago	.12¾	.12	.12¾
1500	N Vinray	.17	.17	.17
200	Normetal	7.550	7.50	7.50
4000	Obalski	.39¼	.39	.39
1000	Orchan	.16	.16	.16
86000	Panel	.67	.66	.66
1000	Pater	1.95	1.95	1.95
2000	Pitt	.13	.13	.13
110700	Que Chib	1.40	1.30	1.37
100	Copper	3.90	33.90	3.90
6000	Q Smelt	.32	.30	.30
21000	Red Crest	.20	.19	.20
18933	Royran	1.02	.99½	.99½
1500	Sona	.14	.13½	.14
350	Standard	.49	.46½	.46½
700	Steep Rock	$14¼	14¼	14¼
18500	Tache	.25	.23	.25
1000	Tiblemont	.18	.18	.18
4500	Uddlen	.43	.30	.32
1400	Vaklor	.62	.60	.60
600	Virginia	1.84	1.83	1.83
14500	Weedon	.50	.49	.49
17000	Wendell	.10	.10	.10
5500	Westville	.17	.16½	.17
	HUILES			
500	Anglo Cdn Oil	5.80	5.80	5.80
200	Bonnyville	1.38	1.36	1.38
300	C - E Corp	$16	16	16
2000	Empire Oil	.43	.42¾	42¾
500	Gaspe	.25	.25	.25
2000	New Bristol	1.54	1.54	1.54
500	Que Oil	.11	.11	.11
700	Souris Valley	.35	.35	.35
100	United Oils	1.77	1.77	1.77
1500	Westburne	.74	.74	.74

Volume des ventes: 26,300 industrielles et 431,400 minières.

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	11h. 30 a. m.
270	Abitibi	36⅞	36⅞	36⅞
75	Abitibi P	26¾	26¾	26¾
95	Acad-Atl	13	13	13
1650	Acad Uran	.11½	.11	.11½
1000	Akaitcho	.65	.65	.65
5535	Albermont	.95	.95	.95
25	Alta Dist	2.20	2.20	2.20
380	Algom	18	18	18
120	Algom Wts	8½	8½	8½
692	Algoma	81½	79½	81½
2275	Alba Expl	.23	.23	.23
285	Aluminium	104¼	104	104
3400	Am Leduc	.90	.86	.86
117	Anacon	3.25	3.25	3.25
400	Ang-Am Exp	12⅞	12⅞	12⅞
8400	Ang Rouyn	1.51	1.48	1.51
138000	Apex Res	.18½	.17½	.18
100	Argus	23⅝	23⅝	23⅝
7500	Ascot	.52	.51	.51
5500	Atlin-Ruf	.21½	.20	.20
10	Atlas Steel	18	18	18
4200	Aumaho	.30½	.29	.30½
50	Auto Elec	10	9½	9½
800	Banff	1.80	1.80	1.80
100	Bank Mont	50	49¾	49¾
600	Barvue	1.80	1.80	1.80
700	Barymin	2.65	2.55	2.65
2600	Base Metals	.68	.63	.63
7000	Baska	.32	.30	.32
1000	Bata	.16	.16	.16
200	Bath Ming	2.29	2.29	2.29
5100	B-Duq	1.28	1.25	1.28
50	Bouscadillac	.50	.50	.50
1000	Belcher	.86	.82	.86
525	Bell Phone	51⅝	51⅛	51⅝
2500	Bibis	.10½	.10½	.10½
1217	Bicroft	2.95	2.90	2.90
1650	Black Bay	1.60	1.55	1.60
200	Blue Rock	2.10	2.10	2.10
3600	Bobjo	.50	.49	.49
7300	Bonville	.14	.13	.13
1132	Brazil	8⅜	8⅜	8⅜
700	Brilund	1.75	1.70	1.75
800	Britalta	2.85	2.85	2.85
875	BA Oil	32¼	32	32¼
100	BC Pack A	16	16	16
10	BC Pow	34	34	34
6700	Broul Reef	1.85	1.76	1.80
1000	Brunhurst	.09	.09	.09
6700	Brunston	.26	.24	.26
100	Brunswick	13⅜	13⅜	13⅜
4500	Buff Cdn	.18	.18	.18
4000	Bulldog	.12	.12	.12
90	Burns	12¾	12¾	12¾
994	Burns Rts	.71	.67	.67
450	Cal & Ed	16	15⅞	16
5499	Camp Chib	14⅞	14⅞	14⅞
2100	Can-Met	2.50	2.48	2.48
400	Camp R L	7.60	7.55	7.60
550	Can Cem	37	36½	37
425	C I Fndry	33¼	33	33
200	Can Machin	12½	12½	12½
25	Can Malt	76	76	76
10	C Per Mor	91	91	91
10	Can Wire B	80	80	80
1000	Cdn Ad Oil	.50	.50	.50
275	C Bank Com	47	47	47
375	Cdn Brew	32	31⅞	31⅞
50	Cdn Can	36	36	36
125	C Chem Cell	11½	11½	11½
1900	C Collieries	11⅞	11¼	11⅝
1500	C Dcalta Wts	.23¾	.23¾	.23¾
18200	C Dev Pete	2.10	2.00	2.10
15	C G Sec A	4.10	4.10	4.10
500	Cdn Oil	23¼	23¼	23¼
4500	C O & G Rs	1.00	.98	1.00
288	CPR	34	33⅞	33⅞
3875	C Ptrofina P	25⅝	25½	25½
3700	C CP L Pete	2.90	2.88	2.88
25	C Vickers	35⅝	35⅝	35⅝
1480	Canso Oil	2.80	2.75	2.75
200	Cassiar	9.70	9.65	9.70
2100	Cent Leduc	2.25	2.15	2.25
14000	Chambrelain	.47	.45	.47
300	Charter Oil	1.95	1.95	1.95
2975	Chem Res	4.95	4.90	4.90
2000	Cheskirk	.08	.08	.08
47600	Chib-Kayrnd	.72	.67½	.72
50	Chib Expl	1.19	1.19	1.19
700	Chimo	1.45	1.45	1.45
300	Chromium	3.00	3.00	3.00
1000	Cit-Lar	.09½	.09½	.09½
2900	Coldstream	.95	.92	.95
200	Colomac	.07	.07	.07
2000	Coniaurum	.60	.58	.60
1290	Conro	.41	.40	.41
1400	C Allenbee	.20	.20	.20
1000	C Bellekeno	.28	.27	.27
200	C Discovery	3.75	3.75	3.75
1084	C Fenimore	1.65	1.65	1.65
500	C Guayana	.30	.30	.30
500	C Halliwell	.36	.36	.36
340	Con Howey	4.95	4.80	4.95
600	C Mic Mac	2.80	2.80	2.80
500	C Morrison	.31	.31	.31
800	C Mosher	.86	.86	.86
1450	Con Smelt	38½	38⅜	38½
2640	Co nNichol	.45	.42	.44
3200	Con Orlac	.15	.14	.14
2000	Con Peak	.14	.13	.13
3200	C Red Poplar	.86	.85	.86
6415	Con Sdbury	4.65	4.55	4.60
2000	C Tungsten	.48	.46	.46
30	Con Gas	23¾	23¾	23¾
3200	Copper Corp	1.70	1.58	1.58
400	Conwest	6.45	6.40	6.45
12000	Copper Cliff	3.25	3.10	3.10
6000	Copper-Man	.26	.25	.26
285	Corby Vot	17⅞	17⅞	17⅞
33500	D'Aragon	.45	.40	.44
1000	D'Eldnea	.18	.18	.18
2100	Del Rio	1.70	1.67	1.70
2750	Detta	.23	.22	.22
2800	Dev-Leduc	1.80	1.70	1.70
13300	Dist Seag	44¾	44⅝	44¾
300	Dome Expl	6.00	6.00	6.00
450	Dom Fndry	28	28	28
400	D Magnes	23	23	23
135	D Steel Ord	19¼	19¼	19¼
10	Dom Stores	39	39	39
1180	D Stors Rts	1.35	1.30	1.35
300	Dom Tar	12⅛	12⅛	12¼
19500	Duvan	.88	.85	.88
100	Dom Text	7¾	7¾	7¾
500	Duvex	.22	.22	.22
300	Dyno	1.03	1.00	1.03
100	East Malart	2.40	2.40	2.40
1200	East Smelt	6.60	6.50	6.50
1525	East Sull	7.10	7.05	7.05
1100	East Metal	1.15	1.15	1.15
125	Easy Wash	18¼	18¼	18¼
400	Eddy	74⅞	74	74
4500	El Pen-Rey	.09½	.09	.09
9500	Eureka	1.75	1.71	1.74
810	Falconbdge	29⅜	29	29⅜
150	Fam Play	24	24	24
25	Fanny F	27	27	27
1900	Faraday	2.05	2.02	2.02
50	Fed Grain	38	38	38
150	Fed Pete	5.90	5.90	5.90
15	Fleet Mfg	1.80	1.80	1.80
2900	Frobisher	4.55	4.40	4.55
1000	Gaitwin	.44	.44	.44
100	Gen Dynam	59	59	59
100	G S Wares	10½	10½	10½
365	Giant YK	6.35	6.35	6.35
1000	God's L	.69	.69	.69
2200	Goldale	.45	.45	.45
8000	Goldcrest	.18¼	.18	.18
1000	Gold Eagle	.10	.10	.10
17000	Goldhawk	.29	.27	.29
5	Goodyear	158	158	158
500	Grah Bousq	.30	.30	.30
111835	Grandines	.24	.21	.23
300	Granduc	7.75	7.70	7.70
25	G L Paper	43¼	43¼	43¼
10240	Gr Sw Grse	3.65	3.50	3.55
50	G W Coal A	8½	8½	8½
100	Guar Tr	20½	20½	20½
3700	Gulch	1.44	1.39	1.44
6000	Gulf Lead	.17	.17	.17
330	Gunnar	15⅛	15⅛	15⅛
860	Gunnar Wts	6.75	6.75	6.75
50	Gypsum	60	60	60
800	Headway	1.09	1.09	1.09
1000	Heath	.08¾	.08¾	.08¾
1500	High Crest	.18	.18	.18
500	Highwood	.14	.14	.14
915	Hollinger	23	22⅞	23
1222	Home Oil	10½	10¼	10⅝
70000	Hom Y K	.17	.16½	.16½
1600	Hoyle	7.60	7.50	7.60
10	Imp Bank	50	50	50
800	Imp Oil	41½	41¼	41¼
295	Imp Tob	12¼	12¼	12¼
500	Ind Lake	.08½	.08½	.08½
205	Ind Accep	58	58	58
100	Inglis	12	12	12
400	Inlnd Cem P	17	16½	17
400	Inspiration	1.40	1.40	1.40
50	I Met A	37	37	37
500	Int Ranwick	1.70	1.60	1.69
2195	Int Nickel	85	84⅞	85
200	Interprv P L	27⅞	27⅞	27⅞
3500	Jacobus	.53	.51	.51
12200	Jacoulet	.52	.51	.52
2000	Jellicoe	.09½	.09½	.09½
42450	Joburke	.32	.29¾	.32
1600	Joliet	.73	.72	.72
7500	Jonsmith	.46	.45	.45
150	Kerr Add	17¾	17¾	17¾
500	Keyboycon	.12½	.12½	.12½
1000	Kirk Hud	.36	.36	.36
2000	Kristina	.16	.16	.16
50	Labatt	24½	24½	24½
100	Lake Cinch	2.15	2.15	2.15
7000	L Dufault	2.24	2.19	2.20
100	Lamaque	3.90	3.90	3.90
800	Lavalie	.07¾	07¾	.07¾
1000	Lexindin	.41	.41	.41
1000	Liberl Pete	2.98	2.95	2.98
25	Loblaw A	44¾	44¾	44¾
140	Loblaw B	88½	88	88
2000	Lomega	.06½	.06½	.06½
50	Lond Hos A	.08	08	.08
15600	Lorado	2.23	2.16	2.20
4000	Luovic't	.35	.34	.35
4400	Lynduhurst	.24	2.18	2.19
200	Macdonald	1.07	1.07	1.07
29300	Mackeno	.64	.61	.62
25	Macmill B	42½	42½	42½
500	Maneast Ur	3.9	.39	.39
1000	Malartic	2.10	2.10	2.10
50	M Leaf Mill	11½	11½	11½
3500	Marigold	.31	.30	.30
400	Maritime	2.35	2.30	2.35
275	Marit A Wts	.55	.50	.55
2000	Martin	.15	.14½	.14½
1105	Massey	10⅜	10⅜	10⅜
5	Massey P	110	110	110
1000	Matachewan	1.10	1.10	1.10
2300	Maybrun	1.64	1.60	1.64
25	McColl	45	45	45
100	McIntyre	83⅜	83½	83½
1300	Mentor	1.05	.94	1.05
8800	Merrill	2.19	2.16	2.18
300	Merrill Pete	8.65	8.60	8.65
8000	Meta Uran	.53	.50	.53
100	Mid Westrn	4.50	4.50	4.50
1000	Midcon	.70	.70	.70
2500	Mindamar	.61	.61	.61
100	Mining Corp	24⅞	24⅝	24⅝
100	Molson A	27	27	27
600	Mogul	3.05	3.00	3.00
1200	Multi-Min	2.35	2.25	2.25
6400	Nma Creek	1.90	1.75	1.88
3700	Nat Explor	1.02	1.00	1.00
1400	Nat Pete	1.95	1.83	1.95
75	N St Car	34	34	34
3100	Nes Labine	1.55	1.46	1.50
1700	New Athona	1.08	1.02	1.02
12500	New Bid	.29	.27	.28
9225	N Bristol	1.55	1.50	1.50
1500	New B Dom	2.50	2.49	2.49
500	New Cal	1.12	1.10	1.10
1000	New Delhi	1.07	1.04	1.07
2000	N Goldvue	.24	.24	.24
143099	N Highridge	.82	.69	.79
1000	New Hosco	.28	.28	.28
2000	N Kelore	.31	.31	.31
3575	N Laguerre	.15⅞	.15½	.15½
39400	Newlund	.67	.65	.67
2000	N Marlon	.09½	.09	.09
1000	Newnorth	.17	.16	.17
10360	New Norz	.06½	.06	.06
1000	New Rouyn	.14½	.14½	.14½
5000	N Ryan L	.12¾	.12	.12¾
800	New Minda	.30	.30	.30
1000	New Taku	.51	.51	.51
2200	New Thurb	.39½	.39½	.39½
1000	Nib Yellow	.08	.08	.08
3100	Nickel Rim	1.15	1.06	1.06
100	Nipissing	2.85	2.85	2.85
500	Nisto	.10	.10	.10
1150	Noranda	61½	60	61½
1000	Norgold	.30	.30	.30
1375	Normetal	7.10	7.00	7.10
3200	Norpax	.54⅜	.53	.54
5500	Nor Inca	.13	.12	.12⅜
25	North Star	16¼	16¼	16¼
500	North rin	.08⅝	.08⅝	.08⅝
1821	Nudulama	.68	.65	.68
600	O'Brien	.82	.82	.82
6500	Oil Select	.10	.09	.10
200	Oka Rr Met	1.05	1.00	1.05
800	Oculta	1.80	1.75	1.80
10500	Omntirans	.04⅜	.04½	.04½
100	O Jockey Cl	2.55	2.55	2.55
4925	Opemiska	8.00	7.75	7.75
2000	Orenada	.17	.17	.17
1000	Osisko	.51	.51	.51
4500	Pac Eeast	.16	.15½	.15½
400	Pac Pete	12½	12½	12⅝
15000	Pan West	.29¾	.28	.28
5000	Paramaq	.11	.10	.10
2500	Parbec	.17	.17	.17
3500	Pathfinder	.85	.85	.85
50	Pembina	.19	9.19	.19
3000	Petrol	.49	.47	.48
200	Pick Crow	1.28	1.28	1.28
8155	Pitch-Ore	.27	.26	.26
200	Ponder	1.12	1.12	1.12
25	Pow River	57⅞	57¾	57⅞
200	Pr Met	18½	18½	18½
200	Pront oUran	9.80	9.80	9.8.0
60	Prnt Ur Wt	5.05	5.05	5.05
46500	Que Chib	1.40	1.30	1.39
200	Que Con	3.90	3.90	3.90
200	Q Metallurg	4.25	4.20	4.20
1400	Que Nickel	2.35	2.30	2.35
1000	Queenston	.20	.20	.20
95	Quemont	27⅝	27½	27¾
3875	Rayrock	2.00	1.96	1.98
300	Radiore	1.95	1.94	1.94
29200	Regcourt	.24	.22½	.23
500	Rexspar	.59	.59	.59
3119	Rio Palmer	2.04	2.00	2.00
2200	Rix Athab	1.10	1.04	1.10
1871	Rockwin	.72	.72	.72
2500	Roche	.22½	.21	.22½
1566	Rowan Cons	.20	.20	.20
41500	Rupununi	.09	.08½	.09
1000	Ryanor	.13	.13	.13
300	San nAt	1.50	1.50	1.50
2700	Sapphire	3.35	3.30	3.35
1000	Shawkey	.10	.10	.10
2280	Sherritt	9.40	9.40	9.40
100	Sigma	5.00	5.00	5.00
4500	Silanco	.23	.22	.23
1000	Sil Miller	1.00	1.00	1.00
100	Simpsons	18	18	18
500	Siscoe	.52	.52	.52
1700	Souris	.35½	.35	.35
500	Sladacona	.33	.33	.33
1015	Steel Can	55½	55	55½
1195	Steep Rock	14⅛	14	14⅛
150	Sullivan	6.95	6.95	6.95
150	Sup'tes Ord	21¼	21¼	21¼
1000	Sylvanite	1.59	1.59	1.59
2000	Tandem	.13	.13	.13
650	Teck-Hugh	2.95	2.91	2.91
4400	Thom Lund	2.04	2.00	2.04
4100	Tiara	.60	.59	.59
25	Trns Frair P L	7	7	7
3000	Trend Pete	.20	.20	.20
60	Triad Oil	6.75	6.75	6.75
50	Un Acc 2nd P	10	10	10
200	Un Gas	53½	53½	53½
1830	U Asbestos	8.10	8.00	8.10
150	U Fuel B P	36	35½	36
1000	U Montaubn	.41	.41	.41
7000	Un Oils	1.79	1.75	1.75
15	Un Steel	17	17	17
950	Ventures	39¼	38⅞	38⅞
4000	Vicour	.30	.29	.30
1100	Violamac	2.85	2.75	2.80
205	Waite Am	17	17	17
50	Walker	75½	75½	75½
1300	Weedon Pyr	.50	.49	.49
1500	West Malar	.11½	.11½	.11½
45	Westeel	22⅝	22⅝	22⅝
600	W Leashlds	7.40	7.40	7.40
325	Westons	120	118	118
20	Westons P	104⅜	104⅜	104⅜
200	Willroy	3.00	3.00	3.00
2500	Wilrich	.61	.61	.61
1000	Wiltsey	.11	.11	.11
2000	Winchester	.09	.09	.09
8500	Windward	.60	.59	.59
200	Wpg & Cent G	14½	14½	14½
17000	Yale Lead	.70	.65	.67
84300	Yan Canuck	.34½	.32	.34
7200	YK Bear	2.22	2.19	2.20
	CRB			
25	Ang Cdn Pulp	48½	48½	48½
275	Anglo-Nfld	13⅛	13	13⅛
300	Brown	17	17	17
100	Bulolo	5.30	5.30	5.30
10	Can Ving	20	20	20
125	C Indust	25¼	25	25¼
500	C Marconi	6½	6½	6¼
1165	C Paper	39⅜	39¼	39¼
100	D Bridge	24	24	24
50	D Glass	36⅜	36⅜	36⅜
30	Int til	39	39	39
50	Lob Inc	77⅜	77⅜	77⅜
125	Price Br	55½	55½	55½

Ventes totales: 2,024,000 actions

Le monde financier

Physionomie de la Bourse

A New-York

NEW-YORK (P.A.) — Le marché a continué de progresser, aujourd'hui.

Les gains ont atteint entre un et deux points en certains cas. L'allure a été assez vive au début du marché.

Bethlehem Steel a pris la vedette en ouvrant avec 3,000 actions en hausse de 2¾ à 160½.

Les avionneries ont contribué à la hausse des cours de même que les sidérurgiques, les produits chimiques et les cuprifères. Les chemins de fer ont affiché des pertes s'élevant jusqu'à un point.

A la Bourse américaine, les prix sont demeurés soit inchangés, soit en hausse. Consolidated Mining et Imperial Oil ont avancé.

A Montréal

MONTREAL (P.C.) — Les valeurs industrielles se sont hissées de quelques fractions à l'ouverture d'un marché modéré à la Bourse de Montréal, aujourd'hui.

Algoma a monté d'un point à 81; Imperial Oil, de ¾ à 41½;

ICI ET LA... Tout indique que le brillant joueur de ligne Dick Barwegan ne participera pas à la prochaine joute des Rough Riders contre les Tiger-Cats de Hamilton, samedi prochain. Barwegan fut gravement blessé lors de la dernière joute contre les Alouettes de Montréal. L'absence de Barwegan se fera sentir dans l'alignement des Rough Riders, puisque c'est un joueur possédant une grande expérience après avoir joué pendant plusieurs années dans la ligue Nationale de football des Etats-Unis. Seulement deux parties ont été disputées par les Rough Riders, et Barwegan peut être considéré comme l'un des meilleurs joueurs de ligne du Big Four. Barwegan semble encourager les jeunes joueurs de ligne et sa présence se fait toujours sentir. Samedi dernier, alors que les Rough Riders éprouvaient beaucoup de difficultés à arrêter les courses des joueurs de ligne des Alouettes, Barwegan était toujours en évidence, et c'est lui qui le premier se rendait à la rencontre des joueurs adversaires. Barwegan est un excellent "linebacker" et il sera encore supérieur lorsqu'il se sera adapté au jeu canadien durant les prochaine parties.

Les Riders peuvent donc compter sur au moins deux excellents joueurs de ligne en Barwegan et Pete Ladygo. Ces deux joueurs furent les meilleurs Américains durant les joutes contre les Montréalais. Toujours il effectuaient les principaux "tackles" et empêchaient les Alouettes d'effectuer d'imposants et importants gains. L'on ne peut tout de même dire la même chose au sujet de Don King et Joe Moss. King a surtout éprouvé beaucoup de difficultés durant les deux premières joutes de la saison alors qu'il était régulièrement déplacé par le fameux Tex Coulter. Mais il ne faut pas oublier que King devait remplir une lourde tâche, puisqu'il jouait devant le meilleur joueur de ligne du Big Four, et probablement de tout le football canadien. Mais l'instructeur Chan Caldwell croit que King pourra rapidement s'adapter au football canadien et qu'il rendra de grands services aux Rough Riders durant les prochaines parties.

Les experts de baseball accordent maintenant aux Red Sox de Boston une excellente chance de gagner le championnat de la ligue Américaine de baseball. Il est vrai que les Red Sox occupent la quatrième position, trois joutes en arrière des Indiens de Cleveland, mais si l'on observe leur tenue des dernières semaines, les Red Sox pourraient facilement renverser bien des calculs. Il ne faut pas oublier que les Red Sox ont triomphé à dix reprises durant leurs quinze dernières joutes et ils présentent maintenant une série de cinq victoires consécutives. Le programme régulier de la ligue Américaine qui se terminera prochainement, favorise considérablement les Red Sox, qui disputeront seize de leurs dernières parties chez eux. La tâche ne sera cependant pas aussi facile pour les Indiens, les White Sox et les Yankees, qui devront se rendre plus régulièrement à l'étranger.

La pression ne sera pas aussi intense pour les Red Sox que sur les trois autres équipes de la ligue Américaine. Les Bostonnais remplissent un rôle beaucoup plus facile, puisqu'ils poursuivent les trois premières équipes. Il est toujours plus difficile de conserver une avance que de tenter de rejoindre un club en première position. L'équipe qui est un peu en arrière semble toujours présenter un jeu plus tenace.

La ligue Commerciale de balle molle de Hull connait certainement l'une de ses meilleures saisons. Présentement, les équipes Lambert et Hull-Volant se livrent une lutte acharnée pour le championnat de ce circuit et des foules considérables assistent à chaque soir aux joutes de cette série finale.

Ces deux équipes comprennent de nombreux vétérans et un mélange de jeunes et prometteurs joueurs. Le calibre de jeu présenté est tres élevé et les sportifs se rendent nombreux aux différentes joutes de cette série finale. Il est déplorable que ces parties ne puissent pas être présentées à un endroit idéal et même sous les réflecteurs. Il est certain que les foules seraient encore plus nombreuses si l'on décidait d'installer des réflecteurs et présenter les parties de balle molle tard dans la soirée.

Les Maple Leafs dominent l'équipe d'étoiles

Quatre joueurs des Leafs ont été nommés sur ce club et trois des Royaux

Jack Crimian, du Toronto, a été choisi comme lanceur droitier et Ken Lehman a été nommé comme artilleur gaucher — Reggie Otero, instructeur des Sugar Kings de La Havane, a été choisi comme instructeur

MONTREAL — (P.C.) — Les Maple Leafs de Toronto, qui ont fini en deuxième position dans le classement de la ligue Internationale, ont obtenu plus de représentants dans l'équipe d'étoiles que les Royaux de Montréal, champions du circuit, a-t-on annoncé hier.

Les Leafs ont placé quatre joueurs sur l'équipe et les Royaux, trois. Les Bisons de Buffalo, les Jets de Columbus, les Sugar Kings de La Havane et les Red Wings de Rochester ont placé un homme chacun. L'équip de 11 hommes comprend deux lanceurs et un gérant.

Voici le résultat du scrutin, annoncé par Dink Carroll, de la Gazette, de Montréal, président de l'Association des chroniqueurs de baseball de la ligue Internationale, selon le choix fait par 36 rédacteurs sportifs :

Premier but, Rocky Nelson, Montréal; deuxième but, Spook Jacobs, Columbus; troisième but, Steve Demeter, Buffalo; arrêt-court, Hector Rodriguez, Toronto; voltigeurs, Archie Wilson, Toronto; Gino Cimoli, Montréal; Jack Brandt, Rochester; receveur, Lew Berberet, Toronto; lanceur droitier, Jack Crimian, Toronto; lanceur gaucher, Ken Lehman, Montréal; gérant, Reggie Otero, Cubains.

Nelson à l'honneur

Rocky Nelson s'est mérité les honneurs individuels en étant choisi unanimement pour le poste de premier but. Apparaissant pour la quatrième fois dans l'équipe d'étoiles de la ligue, Nelson a fini la saison en tête des frappeurs avec une moyenne de .364, 37 circuits et 129 points produits. La semaine dernière, il a été désigné pour la deuxième fois le "joueur le plus utile" de la ligue.

Lehman, lanceur gaucher du Montréal, a reçu 35 des 36 votes, l'autre allant à Pat Scantlebury, des Cubains. Lehman, gagnant de 22 parties cette saison, avait également été choisi parmi les étoiles l'an dernier.

Jacobs a recueilli 29 voix pour le poste du deuxième but, venant loin en avant de Charlie Neal, des Royaux, qui a reçu cinq voix. Yoyo Davalillo, des Cubains, a obtenu deux voix.

Jack Crimian a recueilli 25 voix en tant que meilleur lanceur droitier. Berberet, le receveur des Leafs, a obtenu 25 voix. Les deux ont devancé considérablement leurs plus proches concurrents dans le scrutin.

Par ailleurs, pour le poste d'arrêt-court, Rodriguez a rencontré une vive opposition de la part de Chico Fernandez, du Montréal. Le joueur du Toronto a reçu 19 voix contre 12 pour Fernandez.

Demeter a été serré de plus près. Il a obtenu 15 votes pour le poste de roisième but contre 10 pour Ted Kazanski, du Syracuse, et quatre pour Clyde Parris, du Montréal.

Chez les voltigeurs, Wilson a recueilli 30 votes, Cimoli 19 et Brandt, 13, un de plus que Allie Clark, son coéquipier du Rochester.

Otero a reçu 20 votes pour le poste de gérant, contre huit pour Greg Mulleavy, du Montréal, six pour Luke Sewell, du Toronto, et un pour Skeeter Newsome, du Syracuse. Il y eut un bulletin nul.

Rocky Nelson, un héros blessé, à son poste ce soir

MONTREAL (P.C.) — Rocky Nelson, spectaculaire joueur de premier but des Royaux de Montréal, jouera ce soir même si sa main droite est enflée, quand débutera une semi-finale de la ligue de baseball Internationale entre les Royaux et les Red Wings de Rochester.

Nelson a dominé la ligue au bâton, chez les cogneurs de circuits et dans le département des points produits, et il a été proclamé le joueur le plus utile de la ligue et joueur de premier but sur l'équipe d'étoiles.

On nous apprend que Nelson fut frappé à la main par une balle lancée par Ed Ludwig, de Rochester, dimanche dernier, dans la dernière joute de la cédule.

Les Red Wings de Rochester accusés

MONTREAL (P.C.) — Frank Shaughnessy, président de la ligue Internationale, a communiqué lundi avec le gérant des Red Wings de Rochester, Dixie Walker, pour lui souligner qu'il "était de son devoir d'envoyer ses meilleurs lanceurs" contre les Royaux de Montéal lors du programme double de la Fête du Travail, qui a clôturé le calendrier régulier de la ligue. C'est ce qu'il a révélé hier.

Les Royaux ont gagné les deux parties et remporté le championnat de la ligue par une marge d'une demi-partie sur les Maple Leafs de Toronto.

Shaughnessy a confirmé les commentaires que lui a attribués George Beahon, rédacteur sportif du Rochester Democrat and Chronicle. Selon Beahon, Shaughnessy a déclaré que l'usage des lanceurs de second ordre par Walker "nuit au baseball". Walker a utilisé Bob Kelly dans la première joute et Ed Ludwig dans la deuxième.

"Il aurait dû avoir recours à des lanceurs de premier ordre parce que le championnat était en jeu", a dit Shaughnessy.

Quand on lui demanda s'il projetait d'autres mesures à ce sujet, Shaughnessy a répondu négativement. "Il appartient à un gérant de choisir son lanceur", dit-il.

Selon Beahon, Jack Kent Cooke, le propriétaire des Leafs de Toronto, a aussi critiqué le gérant du Rochester. Cooke prétend que Walker n'a pas utilisé son meilleur club en envoyant Bob Kelly et Ed Ludwig au monticule. Kelly a fini la saison avec un record de 1-2 et Ludwig, avec un record de 7-5.

Herb McCorkell se signale au tournoi omnium des archers

MONTREAL (Spécial) — M. Fred Hicks, archer bien connu de Sherbrooke, a remporté les honneurs du tournoi annuel des archers tenu en fin de semaine dans la Métropole. M. Joe Atherton et M. Herb McCorkell, tous deux d'Ottawa, se sont classés respectivement deuxième et troisième avec des cartes de 1991 et 1979. M. Hicks a réussi un total de 2022 points.

Chez les dames, c'est Mme Jacqueline Bordeleau, de Montréal, qui remporta les honneurs avec un total de 1841, tandis que Mlle Betty McKeown, d'Ottawa, se classa deuxième avec 1693.

Ronnie McCorkell, fils de M. Herb McCorkell, d'Ottawa, a réussi un total de 1319 pour devenir le champion junior. Johnny Cowan, de Sherbrooke s'est classé deuxième.

Après le tournoi, un banquet fut offert par la ville de Montréal, au chalet de l'Ile Ste-Hélène. M. Hicks reçut le trophée Molson pour son exploit.

Chaleur de 104 à Los Angeles

LOS ANGELES — (P.A.) — Cent deux degrés de chaleur atmosphérique et un brouillard qui persiste au-delà de tout précédent ont enveloppé Los Angeles, hier. Durant les 10 derniers jours, le mercure a grimpé au moins jusqu'à cent degrés. Les prévisions pour aujourd'hui: 104 degrés. Cette vague extraordinaire de chaleur, qui doit durer encore quelques jours, a entraîné 19 pertes de vie et des dégâts agricoles incalculables.

FOOTBALL JUNIOR — La ligue Interprovinciale de football inaugurait une nouvelle saison dernièrement, alors que les Cobra Lancers et le St. Anthony en venaient aux prises. Le ballon fut officiellement mis au jeu par M. Art McCready, commissaire du football junior au Canada. L'on remarque ci-dessus, de gauche à droite, Wally Costin, président des Lancers, R. S. Graham, gérant de district de la brasserie Carling, Art McCready, le Révérend Père G. Joanisse, directeur du St. Anthony, et Ev Tremblay, président de la Ligue junior de football.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Dick Barwegan ne participerait pas à la joute de samedi prochain contre les Tiger-Cats

A la suite de leur deux premières joutes contre les Alouettes de Montréal, les Rough Riders d'Ottawa en viendront maintenant aux prises avec les Tiger-Cats de Hamilton, samedi prochain, au Civic Stadium de Hamilton. L'instructeur Chan Caldwell n'aurait alors aucunement l'intention d'effectuer des changements dans son alignement et se servirait donc du même groupe de joueurs, qui réussirent à partager un programme double avec les puissants Alouettes de Montréal, durant la dernière fin de semaine.

Ces deux parties n'ont pas été trop faciles et elles ont été très rudes. De légères blessures ont donc été enregistrées surtout à la suite de l'engagement de lundi soir. Cependant, le seul cas de Dick Barwegan semble être douteux. Barwegan se blessa au genou droit durant le deuxième quart de la joute de lundi et ne retourna pas au jeu. Maintenant, tout indique que cet excellent joueur de ligne et "linebacker" ne sera pas à l'oeuvre pour la partie de samedi prochain contre les agressifs Tiger-Cats. Barwegan souffre d'une entorse au genou droit.

Les directeurs de l'équipe pendant ce temps, semblent être considérablement satisfaits de la tenue de leurs porte-couleurs durant les deux engagements de la fin de semaine, mais, Caldwell a déclaré que de graves erreurs ont été commises par ses joueurs et qu'il faudra certainement exercer une surveillance beaucoup plus étroite contre les Tiger-Cats samedi prochain. Tom "he Bomb" Tracy a tout particulièrement impressionné. On se souviendra qu'il demeura complètement impuissant contre les Alouettes, samedi après-midi, mais lundi soir, il fut tout probablement responsable de la victoire de son équipe après de longues courses.

Donc à l'exception de Dick Barwegan tous les joueurs réguliers des Rough Riders seront à l'oeuvre, samedi prochain contre les Tiger-Cats.

Clemens absent

HAMILTON (P.C.) — Ed Clemens, joueur d'intérieur de 230 livres et anciennement de l'université Dayton, ne retournera pas à l'oeuvre avec les Tiger-Cats de Hamilton durant les deux prochaines semaines et tout probablement durant le prochain mois, à cause d'une grave blessure à l'épaule. Il fut blessé lundi après-midi durant la joute entre les Tiger-Cats et les Argonauts de Toronto.

Clemens, qui se blessa en arrêtant Bucky Curtis, qui venait tout juste d'attraper une passe, sera tout probablement placé sur la liste des bessés, afin qu'il puisse demeurer avec les Tiger-Cats et ne pas avoir son nom sur la liste des joueurs importés, qui seront renvoyés par l'équipe, vendredi.

Bewley blessé

MONTREAL — (P.C) — Bill Bewley, joueur canadien de champ-arrière avec les Alouettes de Montréal, ne retournera pas au jeu durant les deux prochaines semaines et devra tout probablement demeurer inactif jusqu'à la fin de la saison. C'est ce qui fut dévoilé, hier soir, par la direction de l'équipe.

Bewley, un instituteur de 24 ans et natif de Hamilton, a été transporté à l'hôpital, hier pour être soigné à un genou blessé. Bewley se blessa durant la joute de lundi soir contre les Rough Riders d'Ottawa. Bewley est une ancienne étoile de l'Université de Toronto. Pendant ce temps, la direction des Alouettes a déclaré qu'elle tente toujours de se procurer les services de Bud Korchak, des Blue Bombers de Winnipeg. Korchak est un voltigeur et un spécialiste des placements. Les Alouettes et les Blue Bombers en viendraient bientôt à une entente au sujet de Korchak.

Sugarfoot à l'honneur

CALGARY — (P.C.) — L'ancienne étoile de football Sugarfoot Anderson a reçu, hier, une peinture de lui-même du premier ministre Louis Saint-Laurent et cela pour commémorer son esprit sportif.

Ce gros joueur de couleur aux larges mains, et anciennement un joueur d'extérieur avec les Stampeders de Calgary de la Ligue de football de l'Ouest, a semblé très ému devant une foule de plus de 5,000 personnes alors que les sportifs de Calgary l'ont honoré. Il était du groupe d'autres sportifs canadiens, qui furent honorés par le premier ministre Saint-Laurent.

Anderson fut longuement ovationné par la foule alors qu'il remercia tous ses partisans. Aux sportifs de Calgary, il déclara, "Vous avez été tous superbes et que Dieu vous bénisse."

Franchise accordée à Philadelphie

PHILADELPHIE (P. A.) — La ville de Philadelphie a été dotée d'une franchise hier dans la ligue Eastern Hockey League pour la saison 1955.

Philadelphie fera donc partie du circuit avec Clinton, N.-Y., Johnstown, Pa., Washington, D. C., Baltimore et New-Haven.

ENTORSES MEURTRISSURES
TORTICOLIS appliquez PERRY DAVIS
PAINKILLER
Des millions l'emploient

NE NEGLIGEZ PAS VOS
DENTIERS
QUI GLISSENT
Vos dentiers tombent-ils, glissent-ils ou ballottent-ils lorsque vous parlez, mangez, riez ou éternuez? Ne soyez pas ennuyés ni embarrassés par un tel état de choses. FASTEETH, une poudre alcaline (non-acide), à saupoudrer sur votre dentier, le fait adhérer plus fermement. Donne une sensation de sécurité ajoutée au confort. Aucun goût ou sensation, pâteuse, gommeuse ou visqueuse. Procurez-vous FASTEETH, aujourd'hui, dans n'importe quelle pharmacie.

Voyage de 449 milles

NEW-YORK (P.C.) — Trois étudiants canadiens et un avocat montréalais se sont rendus à l'hôtel de ville mardi, après avoir terminé en canot un voyage de 449 milles, qui a duré trois semaines, entre Montréal et New-York.

Léo Leblanc, 45 ans, a apporté une lettre du maire Jean Drapeau, de Montréal, qu'il a remise au maire de New-York, Robert Wagner.

L'avocat se propose d'écrire un volume sur le voyage. Le quatuor a suivi la route du Richelieu, le lac Champlain et la rivière Hudson jusqu'à New-York.

M. Leblanc était accompagné de son fils de 15 ans, Roger, un étudiant à la faculté des Arts de Montréal; Florent Fortier, 18 ans, un étudiant en agriculture et Claude Hébert, 19 ans, un étudiant d'une école supérieure de Montréal.

Les éliminatoires de l'Internationale débutent, ce soir, à Montréal et Toronto

MONTREAL (P.C.) — La direction de la ligue Internationale a annoncé hier que la 23e reprise annuelle de la série pour la Coupe des Gouverneurs, ou éliminatoires d'après-saison, débutera à Montréal et Toronto mercredi.

Dans l'une des semi-finales quatre de sept, les Royaux de Montréal, qui ont remporté le championnat, rencontreront les Red Wings de Rochester, détenteurs de la quatrième position, tandis que les Maple Leafs de Toronto feront face aux Sugar Kings de La Havane, le club de deuxième place.

Les vainqueurs des semi-finales se disputeront ensuite la Coupe des Gouverneurs et le gagnant représentera la ligue Internationale dans la Petite Série Mondiale contre le gagnant de la série dans l'Association Américaine.

Le Rochester jouera à Montréal les 7 et 8 septembre. La série reprendra à Rochester les 10 et 11 septembre. Si une cinquième partie est nécessaire, elle sera jouée à Rochester le 12 septembre. Si d'autres parties sont nécessaires, elles auront lieu à Montréal à des dates qui seront fixées plus tard.

A Toronto

Les Cubains joueront à Toronto les 7, 8 et 9 septembre. On prendra ensuite une journée pour voyager et le reste de la série sera disputé à La Havane à compter du 11 septembre.

La 72e saison consécutive de la ligue a pris fin lundi. Montréal a fini une demi-partie en avant du Toronto.

Dans son communiqué relatif aux éliminatoires, la direction de la ligue a révélé que le pool des joueurs est encore de $30,000. La distribution se fait comme suit: au club de première place, $10,000; au gagnant des éliminatoires, $10,000; au finaliste des éliminatoires, $5,000; aux clubs éliminés dans la première ronde des éliminatoires, $2,500 chacun.

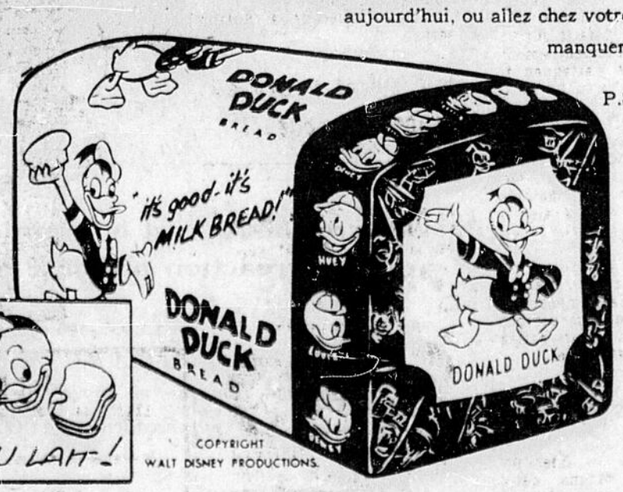
FESS PARKER
AS DAVY CROCKETT
© COPYRIGHT WALT DISNEY PRODUCTIONS

MORRISON-LAMOTHE BAKERY LIMITED

C'EST NOTRE AVIS!

Les experts, c'est-à-dire, les membres de votre famille, s'accordent pour dire que le pain DONALD DUCK est insurpassable. Il est si richement savoureux et délicieux jusqu'à la dernière croûte—c'est du vrai PAIN au LAIT. Achetez un pain DONALD DUCK de votre distributeur MORRISON-LAMOTHE aujourd'hui, ou allez chez votre fournisseur préféré—il est si bon que vous ne manquerez pas de l'aimer—c'est du vrai PAIN au LAIT.

P.S. Si vous n'avez pas encore goûtez le délicieux pain DONALD DUCK, faites-le dès maintenant . . . il vous réserve une surprise.



DONALD DUCK BREAD

C'est Donald Duck qui vous dit:
"J'ESPÈRE QUE VOUS VOUS ÊTES BIEN AMUSÉS À MA RÉCEPTION, LES ENFANTS; J'AI EU BEAUCOUP DE PLAISIR AUSSI."

Tout le monde aime Donald Duck—
Tout le monde aime le PAIN AU LAIT Donald Duck—
IL EST SI BON!

HE LES PETITS!

Ne manquez pas la parade géante pour célébrer le MOIS DU FILM le samedi, 10 septembre à 11 h. a.m.
Cowboys, Cowgirls, Indiens pur sang.
Ecuyers experts sur chevaux de Palamino
Voyez DONALD DUCK en personne avec Lil. Davy Crockett et son ours.

Les principales rues du parcours sont WELLINGTON, RIDEAU, LAURIER

et SOUVENEZ-VOUS

Procurez-vous votre billet GRATUIT à n'importe quel cinéma d'Ottawa ou d'Eastview pour le grand spectacle de dessins animés Disney, samedi matin, le 17 septembre.

Nous avons réservé tous les cinémas d'Ottawa et d'Eastview pour ce grand spectacle.

8 dessins animés de Donald Duck par Disney, en plus SUR LA SCENE DONALD DUCK en personne avec Lil. Davy Crockett et son ours.

Mamans! Si le petit est trop jeune pour venir lui-même, prenez un billet gratuit pour lui et pour vous-même et emmenez-le.

Lutte fantastique vers le championnat

...et le spectacle continue

par CHARLIE DAOUST

Va-t-on améliorer le parc Lansdowne?

Depuis l'incident du mesurage lundi soir au parc Lansdowne, la Capitale reçoit une bien mauvaise presse par tout le Canada. Le vétéran Vern De Geer reprend le thème de notre terrain de football en lui consacrant sa chronique du jour dans la "Gazette", de Montréal.

Quelques membres-fondateurs du club "Molson Quarterback", entrevus à la réception de mardi après-midi à l'ambassade de France, ont fait part au colonel Conrad Legault de leur intention de soulever la questoin au déjeuner inaugural, à midi, à l'hôtel Prescott.

"Il fut un temps où le parc Lansdowne était l'un des plus beaux terrains de football du Canada", rappelle pour sa part l'avocat René de la Durantaye, philologue et sportsman distingué. "Mais il serait peut-être opportun de souligner que l'Ovale de l'Université d'Ottawa, à l'âge d'or du sport pour le grenat et gris, était le plus beau gril au pays."

Le député Alexis Caron, de Hull, opine que le parc Jacques-Cartier, malgré l'absence d'estrades, est le meilleur terrain de football dans la région.

Norman Smith, rédacteur au "Journal", en plus de féliciter le colonel Legault de l'initiative du "Molson Quarterback Club", espère que nous aurons un jour un stade comparable à ceux des universités McGill et Toronto.

Pour revenir à la chronique de Vern de Geer, l'arbitre Harry Bowden a téléphoné mardi à notre confrère montréalais pour lui faire part de nouveaux faits au sujet de l'état lamentable du parc Lansdowne. Une heure avant le match Ottawa-Montréal, l'instructeur Peahead Walker, des Alouettes, avait menacé de retenir son équipe au vestaiire à moins qu'on pourvoit à de meilleures lignes de touche avec de la craie. Il s'était plaint des lumières du parc Lansdowne.

"J'ai abondé dans son sens, dit Bowden, et le préposé au terrain a promis de faire son possible, même s'il n'avait pas de craie pour marquer le gril."

Au moment où le jeu allait commencer, les arbitres et les deux équipes ont été étonnés de constater qu'on avait marqué les lignes en se servant d'une tondeuse à gazon! On avait oublié de protéger la base des poteaux sur une hauteur de 6 pieds comme l'exigent les règlements.

"Herb Trawick et Pete Ladygo, les deux capitaines, continue Bowden, se rendirent compte de nos difficultés. L'instructeur Walker nous dit également d'arbitrer la partie au meilleur des circonstances. Tout cela était embarrassant, mais je ne crois pas que les arbitres doivent être blâmés pour la confusion des poteaux des verges."

De Geer rappelle qu'une centaine de journalistes, commentateurs de la radio et de la télévision, etc., sur la couverture de la vieille estrade, n'ont pas de W. C. Tout laisse donc à désirer au parc Lansdowne, qui donne l'impression de "bush league". Maintenant que Chan Caldwell nous a dotés d'un club de calibre du "Big Four", la direction des Riders devrait procurer aux milliers de fervents du football, un parc digne de la ligue et de la Capitale. Nous en reparlerons demain.

* * *

LE TELE-THON de Radio-Canada, depuis minuit hier soir à CBOT et autres postes de télévision à l'occasion du marathon natatoire de l'Exposition nationale, a été transformé en un pot-pourri de films quand Harry Price a avisé les 35 concurrents que la course ne commencerait que ce matin. Les nageurs et ondines avaient hâte de se lancer dans les eaux froides du lac Ontario. Brrr...

* * *

C'EST CE SOIR sur le terrain de croquet des As de Jacques Charron, à Sainte-Rose-de-Lima, que s'ouvrent les finales de 4 dans 7 pour le championnat régional de croquet. Le club Laurier, de Hull, est en lice contre les Jacquots. Marcel Lévesque, sportsman de la rue Champlain, s'était jadis fracturé une cheville en jouant sur le terrain d'Ernest Villeneuve.

* * *

LE COQUETEL SPORTIF — La perte de Bill Bewley, blessé au genou gauche, lundi, au parc Lansdowne, pose un problème de remaniement dans l'alignement des Alouettes... Vic Obeck espère embaucher Bud Korchak, des Blue Bombers, comme remplaçant de Bewley à titre de botteur de placements... Bewley, instituteur de Hamilton âgé de 24 ans, a été magnifique samedi dernier au stade Molson comme spécialiste de placements. Tom Tracy a sauvé sa situation à Ottawa en faisant éclater sa bombe contre Montréal, lundi soir... son touché de 75 verges est un des faits saillants de la jeune saison... Caldwell organise sa stragégie pour l'invasion de Hamilton, samedi prochain... Gérard Quéry, fils de l'ancien gérant Roméo Quéry, du "Droit", est revenu enchanté de ses vacances au Mexique... Jack Kent Cooke, proprio des Maple Leafs de Toronto, a mal digéré le championnat de la ligue Internationale que les Royaux de Montréal ont remporté "par la peau des dents"... les éliminatoires pour la coupe des Gouverneurs commencent donc ce soir... Rochester joue à Montréal et La Havane à Toronto... la série mondiale du baseball s'ouvrira le 28 dans le parc des champions de la ligue Américaine à moins de longues éliminatoires entre New-York ou Cleveland et Chicago... la livraison de septembre de la revue québecoise "Les Sports", nous apprend que Tommy Ivan considère Eddie Litzenberger "un second Geoffrion"... Claude Larochelle explique pourquoi Jack Adams se plait à chambarder les Red Wings... Paul-Emile Prince rappelle que "l'espoir de la coupe Grey repose sur Sam Etchevery"... c'est le Maurice Richard du football canadien... avant d'écrire "30", ce matin: la course de natation n'est pas encore commencée!

Le baseball

HIER

LIGUE NATIONALE

Aucune joute au programme.

LIGUE AMÉRICAINE

Aucune joute au programme.

LIGUE PROVINCIALE

Québec, 1; Trois-Rivières, 0. (Québec est en tête de la série semi-finale du meilleur dans sept joutes, par 1 à 0.)

AUJOURD'HUI

LIGUE INTERNATIONALE

Rochester à Montréal (8h. 15.). (Première joute de la série semi-finale du meilleur dans sept joutes.)

Cuba à Toronto. (Première joute de la série semi-finale du meilleur dans sept joutes.)

LIGUE NATIONALE

Philadelphie à Cincinnati (soir) — Simmons (7-7) vs Fowler (10-9).

Brooklyn à Milwaukee (soir) — Loes (9-4) vs Burdette (11-7).

Pittsburgh à Chicago — Hall (5-4) vs Minner (9-8).

New-York à Saint-Louis (soir) — Antonelli (11-16) vs Jackson (5-12).

LIGUE AMÉRICAINE

Chicago à Washington (soir) — Harshman (9-7) vs Ramos (4-6).

Cleveland à Baltimore (soir) — Wynn (15-9) vs Brown (1-3).

Kansas City à New-York — Portocarrero (5-7) vs Ford (16-6).

Détroit à Boston — Maas (5-6) ou Foytack (0-1) vs Sullivan (16-12).

CLASSEMENT

LIGUE INTERNATIONALE

Classement final

	G.	P.	Moy.	Dif.
Montréal	95	59	.617	—
Toronto	94	59	.614	½
Cuba	87	66	.569	7½
Rochester	76	77	.497	18½
Syracuse	74	79	.484	20½
Buffalo	65	89	.422	30
Columbus	64	89	.418	30½
Richmond	58	95	.379	36½

LIGUE NATIONALE

	G.	P.	Moy.	Dif.
Brooklyn	90	46	.662	—
Milwaukee	76	62	.551	15
New-York	71	66	.518	19½
Philadelphie	71	68	.511	20½
Chicago	67	74	.475	25½
Cincinnati	67	74	.475	25½
Saint-Louis	57	79	.419	33
Pittsburgh	54	84	.391	37

LIGUE AMERICAINE

	G.	P.	Moy.	Dif.
Cleveland	83	54	.606	—
New-York	82	54	.603	½
Chicago	81	55	.596	1½
Boston	79	56	.585	3
Détroit	70	67	.511	13
Kansas City	56	79	.415	26
Washington	47	85	.356	33½
Baltimore	42	90	.318	38½

ASSOCIATION AMERICAINE

Classement final

	G.	P.	Moy.	Dif.
Minneapolis	92	62	.597	—
Omaha	84	70	.545	8
Louisville	83	71	.539	9
Denver	83	71	.539	9
Toledo	81	73	.526	11
Saint-Paul	75	78	.490	16½
Indianapolis	67	86	.438	24½
Charleston	50	104	.325	42

Inscriptions au Connaught, ce soir

Première course, amble classe D2, un mille, $200

Attorney's Pride	E. Hussey
Debbie Lee	F. Turcotte
Molly G.	C. Stone
Luckey Vonian	T. Gale
Billy K. Guy	A. Mongeon
Jimmy Grattan H.	C. Hie
Direct Princess	R. Talbot
Prince K.	L. Kemp
Aussi éligibles:	
Admiral C. Grattan	C. Stainton
D. L. Grattan	D. Stanyar
Madeline B.	A. Lachapelle

Deuxième course, amble classe D1, un mille, $200

George Peter	A. Danis
Bildad	J. J. Stewart
Colonel Zombelle	L. Houle
Peter Dawn	D. Stanyar
William G.	B. Madill
Doris Bunter	L. C. Poulson
Pat's Boy	H. Patterson
Silver Tommy	L. Dohn
Aussi éligibles:	
James R. Direct	R. Lalonde
Wee Butchie	O. Fraser

Troisième course, amble classe DD, "The Midweek", un mille, $400, partagés

Mighty Johnny	W. Zeron
Silk Elgin	S. Fife
Dearborn Hanover	L. Drayton
Wee Ginger	Geo. McClear
Dictator	E. Litt
Paladin	H. Zeron
Investment	T. Gale
Bonnie Hugette	C. Betters
Aussi éligibles:	
Peter V.	E. Borth
Admiral Lincoln	C. Summers
Merrie Feet	T. Lennox

Quatrième course, trot classe D1, un mille, $200

Jay Dee Harvester	D. Cox
Prince Volo T.	S. Craig
Darky Hal	J. Dolden
Count Pulsaki	J. Smith
Agnes M.	M. J. Sainte-Marie
Donbingen	W. James
Chillo Sheehan	F. Vincent
J. Chips	V. Soper
Aussi éligibles:	
Princess	L. Drayton
Baxter	W. Pyke

Cinquième course, amble classe D1, un mille, $200

True Pal	A. Lalonde
Miss Inkerman	Geo. Timmins
Red Stone 2nd	P. Johnstone
Black Lace	K. Kerr
Rip Van Winkle	Y. Plouffe
Angus More	J. J. Geisel
Queenie Brooke	E. Potter
Selka's Haven	J. R. Skinner
Aussi éligibles:	
Lady Westboro	R. Bédard
Jean Dexter	S. Geisel

Sixième course, amble classe DD, "The Midweek", un mille $400, partagés

Mighty Johnny	H. Zeron
Silk Elgin	C. Fife
Dearborn Hanover	L. Drayton
Wee Ginger	Geo. McLear
Dictator	E. Litt
Paladin	H. Zeron
Investment	T. Gale
Bonnie Hugette	C. Betters
Aussi éligibles:	
Peter V.	E. Borth
Admiral Lincoln	C. Summers
Merrie Feet	T. Lennox

Septième course, trot classe D, "The Ottawa District", un mille, $200

Jerry Van Elwyn	H. Zeron
Ray Patch	W. Zeron
Cy Hanover	Bobbe Huntress
Diana Bunter	L. C. Poulson
Legal Express	E. Denault
Margaret Brooke	L. Roulson
Truly	V. Devlin
Secnod Front	E. Hussey
Aussi éligibles:	
Slagle Hanover	J. S. Reynolds
Cecil's Sweetheart	L. Drayton

Huitième course, amble classe D, "The Capitol City", un mille $200

Danny All Patch	C. Hie
Van Silver Boy	E. Hussey
Floretta Morris	J. R. Skinner
Maiden Lane	A. Girard
Royal Grattan	D. McNutt
Batter Up	L. C. Poulson
Cecilia G.	V. Lougheed
Jean Grattan Bars	Bud Grey
Aussi éligibles:	
Gail Grattan	P. Robillard
Dillard Dale	K. Kerr

Quatre équipes en lice dans la course au pennant de la Ligue américaine

Al Lopez, en tête avec ses Indiens, affirme sa confiance de remporter un deuxième championnat consécutif

"Anxiété profonde, mais confiance croissante!" C'est avec cette pensée que Lopez, Stengel, Marion et Higgins, quatre "cerveaux" de la Ligue américaine, envisagent la dernière étape dans la course au championnat de leur circuit.

Le gérant Al Lopez dont les Indiens de Cleveland commencent leur dernière série de joutes dans l'Est du pays, à Baltimore, affirme que "la lutte sera rude, mais que la confiance de terminer en tête est toujours l'atout dominant dans son jeu".

Il avait dit au début de la saison que ses joueurs remporteraient leur deuxième championnat consécutif. Il le croyait encore fermement le 2 juillet dernier, même si son équipe était huit parties en arrière de meneurs. Aujourd'hui, à une demie-partie de la tête, il a plus confiance que jamais.

Casey Stengel, qui fut arrêté dans sa course après cinq victoires consécutives par Lopez, en 1954, est un peu plus prudent, mais il ne concède pas le championnat facilement. Avec ses Yankees en deuxième place et entrevoyant une série contre Chicago et Cleveland en fin de semaine, le vieux manitou du baseball affirme que "cette course vers le pennant est une affaire qui doit s'embrasser au jour le jour, et que le sort repose entre les mains des artilleurs de l'équipe. Si je dois me servir d'un de mes débutants en relève, il me faudra changer de plan".

Moins loquace...

Peut-être que le moins loquace des quatre gérants est Marty Marion, des White Sox de Chicago. Il a sans doute raison, après que son équipe a perdu quatre de ses cinq dernières rencontres pour glisser de la première à la troisième place du classement. Cependant Marion n'a pas montré signe de défaitisme alors qu'il s'apprêtait à rencontrer les Sénateurs pour une série de deux joutes, à Washington.

"Nous avons eu au moins une journée de repos, dit Marty, et c'est déjà beaucoup avant d'entreprendre une longue étape".

Les White Sox devront se munir de courage d'ici quelques jours. Après Washington, ce sera les Yankees, vendredi et samedi, et ensuite, un programme double à Boston, dimanche, avant d'affronter les Orioles de Baltimore dans deux programmes doubles.

Mike Pinky Higgins, des Red Sox de Boston, semble envisager la situation bien clairement. "Tout peut arriver, di-til. Notre personnel de lanceurs s'est stabilisé durant notre séjour à Washington et l'avenir paraît plus rose".

Les Red Sox également furent stabilisés à Washington. En balayant le programme double de la Fête du Travail, les Red Sox ont porté leur série de gains consécutifs à cinq pour reprendre leur place dans la course vers le championnat. Ils ne sont qu'à trois parties des meneurs.

A l'Auditorium

Jean Rougeau et Bobby Managoff ont enfin raison des fameux frères Dusek

Paul Baillargeon a défait Big Jim Bernard, tandis que Leo Numa battait le Géant Goliath

Par Cavalier Masqué

L'équipe formée de Jean Rougeau et Bobby Managoff s'est vengée de la belle façon hier soir, à l'Auditorium, en battant les frères Emile et Ernie Dusek devant une foule estimée à 1,200 personnes. Il faut dire que Rougeau et Managoff n'eurent pas la tâche facile et que souvent il leur fallait agir en vilains contre ces énergumènes de Omaha, Nebraska.

Les Dusek ont remporté la première chute en s'attaquant tous les deux à Rougeau dans le coin blanc, après 10.21 minutes de combat passablement excitant. Rougeau avait beau s'en tenir à la lutte orthodoxe, les deux Dusek tiraient sa chevelure, le mordaient ou le frappaient illégalement. Les deux arbitres, Barney Turner et Arthur Legrand, même s'ils furent plus éveillés que ceux d'il y a une semaine, ressemblaient à des pleutres.

Après 9.57 minutes de la deuxième rencontre, Jean Rougeau colla les épaules d'Ernie Dusek alors que son frère Emile était tenu en respect dans son coin par Managoff. A un moment donné, Managoff disposait des deux Dusek qui voulaient le traiter comme ils avaient traité Rougeau. Managoff avait réussi, au cours de cet engagement, à se défaire de la prise de l'ours d'Emile Dusek.

Bobby Managoff terrassa Ernie Dusek pour remporter la troisième chute et le match à son équipe, après 3.31 minutes. Emile Dusek aurait voulu quitter son coin pour venir en aide à son frère, mais l'arbitre Legrand l'en empêcha. Après avoir remporté les honneurs de ce match vedette, les gagnants Rougeau et Managoff durent se défendre contre les Dusek pour pouvoir quitter l'arène.

La semaine prochaine, Don Leo Jonathan affrontera en finale Paul Baillargeon qui a si brillamment défait Big Jim Bernard en semi-finale. Ces deux gladiateurs s'affronteront à Montréal ce soir et à Buckingham, samedi prochain. C'est donc dire que le match de mardi à l'Auditorium sera pour le titre.

Baillargeon, dont la force est spectaculaire au possible, a enduré quelques prises malpropres de Jim Bernard, mais à l'aide de sa savate, réussit à ébranler son adversaire. Baillargeon se servit de sa prise "full Nelson" pour étourdir Bernard et le coller mi-sérablement au plancher après 14.37 minutes.

Gérard Dugas et Gentleman Jim Nelson ont fait match nul après les 20 minutes règlementaires, tandis que Leo "Merveille Masquée" Numa disposait du Géant Goliath en 16 minutes.

Le club des admirateurs de Bobby Managoff dont la présidente est Mlle Dolores Lachance, a chaudement applaudi son idole qui triompha avec Jean Rougeau. Parmi les nouveaux membres du club il faut mentiinner Richard Lachance, René Séguin, Paul Charest, Paul Pagé, Célane Lachance, Conrad Lamadeleine, Hélène et Betty Beauchamp, Henry King et Ernie Danis.

Résultats: 1er combat: Gérard Dugas, 220, et Jim Nelson, 220, ont fait match nul après 20 minutes.

2e combat: Leo Numa, 230, a défait le Géant Goliath, 325, après 16.00 minutes de combat.

3e combat: Paul Baillargeon, 235, dispose de Big Jim Bernard, 245, en 14.37 minutes.

4e combat: Jean Rougeau, 222, et Bobby Managoff, 235, ont raison d'Emile Dusek, 250, et Ernie Dusek, 240, remportant les deux dernières chutes, 9.57 et 3.31.

Arbitres: Barney Turner, Arthur Legrand.

Puissante cloche

NORTH ADAMS (P.A.) — Le gérant Charley Johnston a déclaré hier qu'il réclamera une cloche pouvant être entendue dans tout le Yankee Stadium le 20 septembre, quand Rocky Marciano défendra son titre poids lourd contre Archie Moore, le champion mi-moyen.

Johnston, gérant de Moore, a également déclaré qu'il demandera au président de la Commission athlétique de New-York, Julius Helfand, de mettre la cloche à l'essai la veille du combat.

"Je ne sais pas si Marciano est sourd", a dit Johnston dans une discussion au sujet des tactiques du champion poids lourd, "mais il a une tendance à frapper après le son de la cloche et il l'a fait dans plusieurs de ses combats.

"Il prétend toujours qu'il n'entend pas la cloche. Eh bien, dans ce match, je ne veux pas qu'il y ait doute. Je veux une grosse cloche très sonore qu'il pourra entendre, même s'il faut emprunter le gong d'une pompe à incendie".

Robin Roberts, en tête des lanceurs de balles taupières

NEW-YORK (P. A.) — Robin Roberts, des Phillies, et Steve Gromek, des Tigres de Détroit, qui ont accordé le plus de circuits en 1954, en sont encore au même point cette saison.

Roberts a été touché 35 fois la saison dernière, et à date, il accorda 35 circuits pour dominer les lanceurs de la ligue Nationale dans ce département. Gromek est rendu à 25 circuits sur ses balles cette saison, et il atteindra bientôt les 26 de la saison dernière.

Warren Hacker, des Cubs de Chicago, donne du fil à retordre à Roberts avec 34 circuits cognés contre ses balles.

Il faut avouer que Roberts a lancé durant 276 manches, soit le plus grand nombre de la ligue. D'autre part, Hacker a été au monticule durant 201 manches, l'équivalent de huit parties de neuf manches de moins.

Toweel quitterait la catégorie des boxeurs poids-coq

JOHANNESBOURG (A.F.P.)— Maurice Toweel, manager et frère de Willie Toweel qui fit match nul avec Robert Cohen, samedi dernier, lors du championnat du monde des poids-coq, a annoncé ce matin que l'ex-challenger du champion du monde, allait changer de catégorie et boxerait dorénavant comme poids-plume ou même comme léger.

"Si cette décision est définitive, et j'en doute fortement, commenta Gaston Charles Raymond, manager de Robert Cohen, en apprenant cette nouvelle, un match revanche avec mon poulain ne présenterait plus aucun intérêt et il ne peut en être question au dessus de la limite des coqs".

Gaston Charles Raymond est du reste en pourparlers avec des promoteurs sud-africains pour faire rencontrer Robert Cohen avec un boxeur américain, titre mondial en jeu, à Johannesburg, vers la fin de l'année.

A Maniwaki

Imposante foule au spectacle de lutte

MANIWAKI (D.N.C.) — Une foule imposante s'est massée hier soir dans le vaste et somptueux aréna de Maniwaki pour le gala de lutte présenté par le promoteur Claude Desharnais.

Al Tucker a remporté les honneurs du premier match de la soirée, disposant de Paul Paré en 18 minutes de combat enlevant. Tucker semblait avoir plus d'expérience que son jeune adversaire et tout en étant moins rapide, réussit à épuiser Paré de sa fameuse prise de l'ours.

Lou Kelly, le lutteur sympathique, a remporté la finale contre Carl Fritz en gagnant les deux dernières chutes rapidement. Fritz, un lutteur allemand au pays depuis quelques mois seulement, avait remporté la première chute en 14.19 minutes, grâce à un ciseau volant qui a étourdi Kelly.

Dans l'autre finale, un combat de nains, Brown Panther a eu raison de Sky Low Low en s'emparant des deux dernières chutes. Sky Low Low, mieux connu sous le nom de Marcel Gauthier, a défait Panther après 12 minutes de la première rencontre. Le lutteur noir disposait ensuite de son rival en huit et six minutes.

Les lutteurs nains ont ensuite quitté Maniwaki pour se rendre à Rockland où ils sint à l'affiche ce soir.

Turner espère se mériter un combat pour le championnat

SYRACUSE (P.A.) — Gil Turner espère se mériter la chance d'obtenir un combat pour le titre des poids mi-moyens le monarque lui-même en battant le champion Carmen Basilio dans leur combat de 10 rounds, non pour le titre, qui sera disputé dans cette ville de l'Etat de New-York ce soir.

Mais Carmen pense autrement. Il suppose qu'en knockoutant Turner, le 10e aspirant de sa catégorie, il aura droit de s'en prendre au titre poids moyen de Carl Bobo Olson.

Aussi la bataille de ce soir à l'auditorium County War Memorial devrait être mouvementée. Les deux hommes ont beaucoup à gagner. Basilio est favori à 12 contre 5.

Turner fait un retour après avoir perdu à Al Andrews, il y a un an, dans une défaite surprise qui a considérablement amoindri ses chances de s'attaquer au titre. Basilio avait battu Andrews peu auparavant.

Mais Turner affirme qu'il n'était pas bien entraîné pour le combat contre Andrews et que ce fut une mauvaise erreur. Depuis ce temps, l'ancien champion poids lourd Joe Louis a aidé à son entraînement et Gil croit qu'il est prêt.

Turner s'attend de peser environ 151 livres ce soir, mais il dit qu'il pourrait facilement descendre à 147 dont un combat pour le titre. Basilio se battra probablement à 149 livres.

Mackell de retour

BOSTON (P.A.) — Fleming Mackell et Doug Mohns, deux joueurs d'avant, ont retourné hier leurs contrats signés aux Bruins de Boston, portant à 13 le nombre de joueurs revenant avec le club pour la saison 1955-56 de la ligue de hockey Nationale.

Les Bruins commencent leur entraînement lundi prochain à Hershey, Pennsylvanie.

La série mondiale débutera le 28 septembre dans la ville du représentant de l'Américaine

NEW-YORK — (P.A.) — La Série Mondiale de 1955 commencera mercredi le 28 septembre dans la ville du représentant de la ligue Américaine, à moins qu'une éliminatoire soit nécessaire pour décider du champion de ce circuit.

A une réunion des représentants des clubs qui se disputent le championnat, réunion tenue au bureau du commissaire Ford Frick, on a dressé les plans de la série, fixé les dates et les prix des billets d'admission.

Cinq clubs de la ligue Américaine et deux de la ligue Nationale,, Brooklyn et Milwaukee, étaient représentés à la réunion. Etant donné que quatre clubs au moins sont encore dans la course au championnat de la ligue Américaine, on n'a pu fixer définitivement la date du début de la Série Mondiale.

Si une éliminatoire est nécessaire, la série commencera jeudi le 29 septembre. Les dispositions à cet effet seront prises par la ligue Américaine lors d'une réunion qui aura lieu à Chicago, mardi prochain, le 13 septembre.

Les arrangements

Les règlements actuels prévoient une éliminatoire d'une partie, si deux clubs sont sur un pied d'égalité à la fin de la saison, le 25 septembre. On tirera une pièce de monnaie pour déterminer l'endroit où la joute aura lieu si deux clubs sont égaux.

Si plus de deux clubs finissent sur un pied d'égalité, un tirage déterminera également les adversaires.

Les première et deuxième joutes de la Série Mondiale seront disputées sur le terrain des champions de la ligue Américaine; les troisième, quatrième et cinquième à Ebbets Field, en supposant que Brooklyn gagne le championnat de la Nationale. Si nécessaire, les sixième et septième parties auront lieu dans la ville de la ligue Américaine.

Si Brooklyn joue contre les White Sox de Chicago, il n'y aura pas de partie vendredi le 30 septembre afin de permettre aux deux clubs de faire le voyage Si les Dodgers jouent contre es Yankees de New-York, les Indiens de Cleveland ou les Red Sox de Boston, la série sera jouée sans interruption.

Les 26 et 27 septembre, un lundi et un mardi, seront disponibles pour les éliminatoires. Si la pluie retarde la joute éliminatoire, la série débutera une journée plus tard.

Les billets pour la Série Mondiale coûteront le même prix que l'an dernier: les loges, $10; les sièges réservés, $7; les places debout dans la grande estrade $4 et les "bleachers", $2.

Les cinq clubs de la ligue Américaine représentés à la réunion d'hier étaient Cleveland, Chicago, New-York, Boston et Détroit.

Lutte contestée chez les cogneurs de la Nationale

NEW-YORK (P.C.) — Il fauda se résigner et attendre à la fin de la cédule régulière pour connaître le nouveau champion des cogneurs de la Ligue nationale de baseball.

La saison dernière, on ne connut le gros canon de la Nationale qu'à la dernière joute, quand Willie Mays, des Giants de New-York, a éclipsé tout juste son coéquipier Don Mueller et Duke Snider, des Dodgers de Brooklyn.

La course de cette année met aux prises Richie Ashburn, des Phillies de Philadelphie et Roy Campanella, des Dodgers de Brooklyn. Ashburn est présentement en avant par deux points, .333 contre .331. Le rapide voltigeur a remporté un point durant sa semaine, soit 8 coups sûrs sur 23 apparitions, tandis que Campanella en accumulait sept, cognant huit fois en lieu sûr en 19 apparitions.

Ted Kluszewski, meneur chez les cogneurs de circuits avec un total de 44, est troisième avec une moyenne de .317, suivi de Snider avec .314 et Carl Furillo avec .313.

Al Kaline, du Détroit, attend la fin de la saison pour se voir proclamer officiellement le meilleur cogneur de la Ligue américaine. Ce voltigeur âgé de 20 ans frappe pour une moyenne de .348 et son plus proche adversaire est Harry Simpson, de Kansas City, qui a .317. La moyenne de Kaline n'a pas changé en fin de semaine, ayant réussi sept coups sûrs en 21 voyages au marbre.

Vic Power, des Athlétiques, est en troisième place avec .313. Mickey Mantle, des Yankees, le roi des cogneurs de circuits de l'Américaine avec 37, est en cinquième place, sur un même pied que Harvey Kuenn et Dave Philley. Ils ont chacun .307.

Parris-Fortune

HALIFAX (P.C.) — Keith Paris, champion mi-moyen des Maritimes, et Sammy Fortune, de Montréal, se rencontreront ici le 13 septembre dans un combat-revanche de 10 rounds. Paris a obtenu une décision partagée à Halifax, le mois dernier, contre Fortuno, classé cinquième aspirant de sa catégorie au Canada.

Dix joueurs rappelés par les Redlegs

CINCINNATI (P.A.) — Les Redlegs de Cincinnati ont rappelé, hier soir, dix joueurs des mineures. Ces dix joueurs ne seront pas éligibles au prochain repêchage des majeures.

Le receveur Ed Bailey, frappant pour une moyenne de .295 et le joueur de troisième but Ray Jablonski, conservant une moyenne de .277, ont tous deux été rappelés de l'équipe San Diego, de la Ligue de la Côte du Pacifique et devront se rapporter aux Redlegs à la fin de leur saison régulière. Le lanceur Jim Pearce avec un record de 11-5 a été rappelé du Omaha, de l'Association américaine et il se joindra aux Redlegs après que le Omaha sera éliminé des séries éliminatoires.

Les sept autres joueurs ne se joindront pas aux Redlegs avant le début de la période d'entraînement le printemps prochain.

Plutôt dans la journée, il fut dévoilé que les Redlegs avaient acheté le contrat du voltigeur Bob Hazle, du Nashville. Hazle conserve une moyenne de .315 et domina pour les circuits avec un total de 29. Il doit se joindre aux Redlegs, dès ce soir.

BRASSO
POUR LAITON · CUIVRE · CHROME

PARC CONNAUGHT
COURSES SOUS HARNAIS
COURSES CE SOIR
mercredi, 7 septembre, 8 h. 15
Huit courses — Pluie ou beau temps
Vedette de ce soir
Bourse de la mi-semaine.
Entrée: 50c — Clubhouse: $1.
Enfants: moins de 16 ans non admis.
Service spécial de taxis et d'autobus à partir d'Ottawa et de Hull.
Pari mutuel — 3 quinelles

PRÉVIENDRA LES INCENDIES
ATTENTION BIEN CONSTANTE
Publié par l'IMPERIAL TOBACCO COMPANY OF CANADA, LIMITED dans l'intérêt du public.

5 ans pour payer
BRÛLEUR À L'HUILE ESSO
• Versements mensuels peu élevés
• Minimum de frais de crédit
• Garantie Imperial Oil
Renseignez-vous auprès de votre vendeur au sujet du "contrat perpétuel" qui garantit vos livraisons d'huile à chauffage.
Consultez les pages jaunes de votre annuaire téléphonique; vous y trouverez l'adresse du plus proche vendeur de brûleurs Esso.
Qui s'y connaît exige IMPERIAL!
PRODUITS ESSO IMPERIAL

ESTOMAC DÉRANGÉ?
Pour un Soulagement Rapide, prenez
PHILLIPS' LAIT DE MAGNÉSIE
Et rappelez-vous que c'est
LE MOMENT DE GARNIR LA PHARMACIE FAMILIALE!
VICKS 98 BAND-AID 69 PHILLIPS' 55 ASPIRIN 79 NOXZEMA 65 LISTERINE 65
Maintenant en Vedette dans votre Pharmacie

McLENNAN PLUMBING & HEATING LIMITED
1141, rue Wellington — Téléphone 8-0565
"Votre distributeur autorisé des brûleurs Esso"

CHAS. McKINLEY COMPANY
213, rue Ann, Eastview — Téléphone 4-0274
"Votre distributeur autorisé des brûleurs Esso"

LAURENT FRECHETTE
2, rue Allard, Hull — Téléphone PR 7-6724
Vendeur autorisé des Brûleurs ESSO

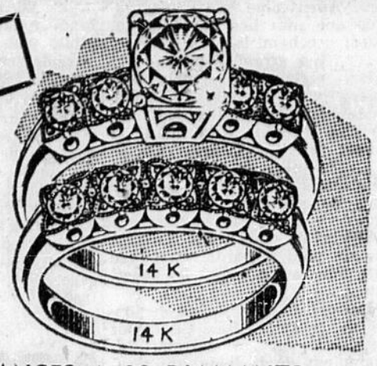
Voir autres nouvelles sportives page 26

JACK SNOW BIJOUTIER à CREDIT — une GRANDE VENTE — POUR FAIRE DES AMIS!

LES PLUS GRANDES OCCASIONS D'EPARGNES QUE VOUS AYIEZ JAMAIS VUES ! TOUTE DE LA MARCHANDISE NEUVE, PLUS DE QUALITE, LES PLUS BAS PRIX POUR VOUS OFFRIR DE GRANDES EPARGNES ! TOUT AU CREDIT AMICAL, QUI NE VOUS COUTE PAS UN SOU DE PLUS. "VOTRE SATISFACTION EST GARANTIE PAR JACK SNOW." VENEZ TOT POUR LE PREMIER CHOIX, POUR LA MEME COURTOISIE DE JACK SNOW, L'ATTENTION PERSONNELLE ET LE PROMPT SERVICE.

Pas de paiement à compte sur tous les articles!

ILS SONT TITRES



ALLIANCES A 10 DIAMANTS

Un magnifique ensemble TITRES A 10 DIAMANTS de distinction ! Monture d'or gravé de 14-18 carats. Votre plus grande valeur en diamants pour seulement. **100.**

AUCUN PAIEMENT A COMPTE. PAYEZ $2.50 PAR SEMAINE.

Gros diamant au centre ... deux étincelants diamants de côtés ... monture d'or de 14-18 carats. **125.**

$2.50 PAR SEMAINE !

8 radieux diamants, monture simple et chic en or de 14-18 carats. **150**

PAS DE PAIEMENT A COMPTE ! $2.50 PAR SEMAINE !

Un magnifique diamant solitaire, dans une jolie monture d'or 14-18 carats. **87.50**

$2.50 PAR SEMAINE !

Bague pour homme élégante, robuste avec diamant de belle coupe. **80.**

PAS DE PAIEMENT A COMPTE ! $2.50 PAR SEMAINE !

ILS SONT ASSORTIS

La TRILITE, la TORCHERE et le CENDRIER ont un piédestal chromé conique et une base en "Moonex". Robuste CENDRIER à piédestal chromé, avec briquet dans la poignée, plateau pour assortir. CENDRIER à prix spécial pour seulement **9.88**

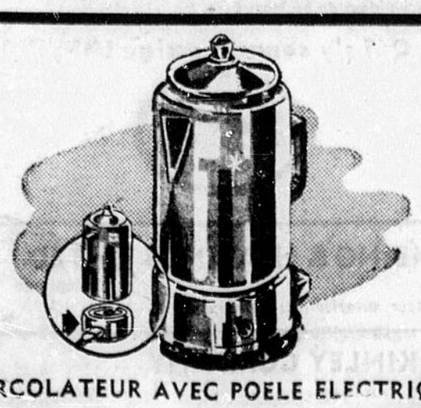
Torchère $19.88 Trilite $19.88

PAS DE PAIEMENT A COMPTE. $1 PAR SEMAINE.

HORLOGE ANNIVERSAIRE

Montez-la une fois l'an ! La réputée HORLOGE DE 400 JOURS avec tout le charme du vieux continent, et caractéristiques modernes pratiques! Dome de verre amovible, base de cuivre, balancier. **16.88**

PAS DE PAIEMENT A COMPTE. PAYEZ $1 PAR SEMAINE !



PERCOLATEUR AVEC POELE ELECTRIQUE

Le PERCOLATEUR A CAFE le plus pratique que vous ayiez vu ! Poêle électrique amovible: manipulation plus légère, plus facile. — Spécial pour faire des amis ! **4.88**

PAYEZ 50c PAR SEMAINE !

LAMPE DE PORCELAINE

Voyez cette haute et gracieuse LAMPE de TABLE sculptée avec abat-jour deux tons, assorti et en relief. **4.88**

PAYEZ 50c PAR SEMAINE !

PIERRES DE NAISSANCE

Gracieusement serties en montures d'or de 10 carats, attrayantes PIERRES DE NAISSANCE pour tous les mois de l'année ! **9.88**

PAS DE PAIEMENT A COMPTE ! $1 PAR SEMAINE !

Nouveau RADIO de CHEMINEE Motorola à 5 lampes, avec toutes les caractéristiques des radios beaucoup plus coûteux. **39.88**

PAS DE PAIEMENT A COMPTE PAYEZ $1 PAR SEMAINE !

REVEIL DE VOYAGE

Chic, compact et pliant, REVEIL DE VOYAGE ... choix de couleurs en cuir robuste. **4.88**

PAS DE PAIEMENT A COMPTE ! 50c PAR SEMAINE !

La voici ! La chic lampe de porcelaine noir jais genre PANTHERE pour TV ou tous autres usages. Spécial ! **39.88**

PAYEZ 50c PAR SEMAINE !

LAMPE D'ETUDIANTS

Songez donc, cette jolie et utile LAMPE pour ETUDIANTS à ce prix étonnant ! **1.98**

PAYEZ 50c PAR SEMAINE !

Décoration d'or 22 carats

VALEUR EXTRAORDINAIRE POUR EPARGNER

SERVICE A DINER

IMPORTE, DE SERVICE COMPLET POUR 8

118 PIECES

PRIX DE VENTE REDUIT

34.88

$1 PAR SEMAINE

VOTRE CHOIX

VALEUR SENSATIONNELLE

Montre élégante à 17 pierres résistant aux chocs et à l'eau pour l'homme actif ou attrayante monture à 15 pierres pour dames, bracelet de cordé de soie. **14.88**

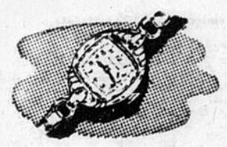
$1.00 PAR SEMAINE !

Montre Gruen garantie pour 5 ans, de style pour elle ! **33.75**

$1. PAR SEMAINE !

Montre Précision Gruen de qualité, précise et fiable. **37.50**

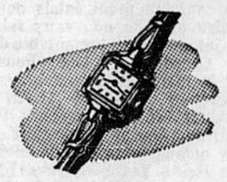
$1. PAR SEMAINE !



CHIC! ELEGANTE

Nouvelle montre Bulova pour dames **42.50**

PAS DE PAIEMENT A COMPTE, $1 PAR SEMAINE



La monture BULOVA réputée dans le monde entier pour lui ! $65 ! Garantie assurée ! **65.**

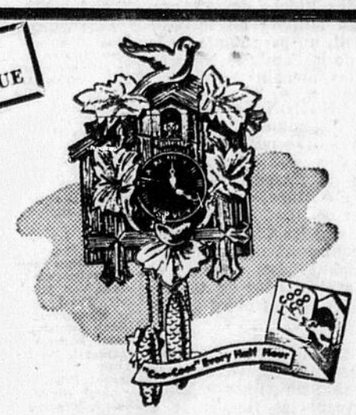
PAS DE PAIEMENT A COMPTE ! $2 PAR SEMAINE !

vaut beaucoup plus !

ENSEMBLE A DESSERT DE 3 PIECES

Riche plaqué argent à magnifique relief ! Vous obtenez un crémier, un sucrier et un plateau à ce bas prix de tous les temps ! Ajoutez simplement à votre compte ! **2.29**

ORIGINAL AUTHENTIQUE

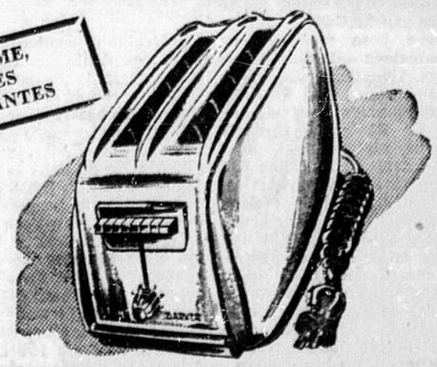


HORLOGE COUCOU IMPOTEE

La seule et unique horloge COUCOU importée, un cadeau différent et pratique. Détails gravés à la main, 16" de hauteur. "Coucous" à toutes les demi-heures. **9.88**

PAYEZ $1.00 PAR SEMAINE !

CHROME, LIGNES FUYANTES



GRILLE-PAIN AUTOMATIQUE

Pour enjoliver votre cuisine ! Faites des rôties exactement comme vous les préférez ! Epargnez MAINTENANT sur un étincelant GRILLE-PAIN automatique chromé. Seulement **14.88**

PAS DE PAIEMENT A COMPTE. PAYEZ $1 PAR SEMAINE !

PARTICIPEZ à la CÉLÉBRATION! Venez rencontrer Jack SNOW

EPARGNEZ MAINTENANT

BAGUE INITIALEE A ONYX POUR HOMMES

Maintenant, il pourra avoir ses propres initiales dans une gravure élégante sur onyx noir jais à un prix de cadeau que vous pouvez facilement vous permettre! **9.88**

50c PAR SEMAINE! — PORTEZ A VOTRE COMPTE!

SPECIAL POUR FAIRE DES AMIS

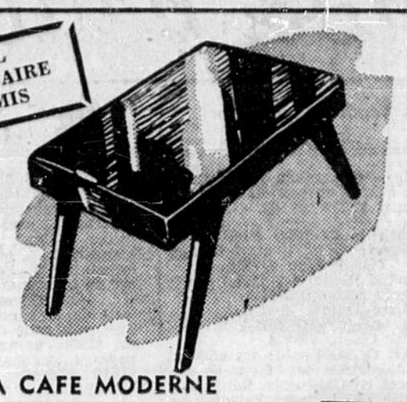


TABLE A CAFE MODERNE

Arborite genre noyer grené, résistant aux égratignures, à l'humidité, à la chaleur! Une réelle aubaine! **6.88**

50c PAR SEMAINE! — PORTEZ A VOTRE COMPTE!

EPARGNEZ DES DOLLARS!

BALANCES DE CHAMBRE DE BAIN

Surveillez votre poids... conservez votre santé! Utilisez votre propre balance, précise, cadran lumineux facile à lire. **6.69**

50c PAR SEMAINE! — PORTEZ A VOTRE COMPTE!

POUR SEULEMENT **$1.00** TANT QU'IL Y EN AURA

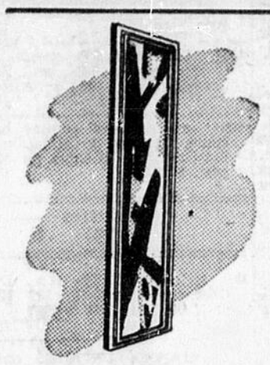
CE MAGNIFIQUE **ENSEMBLE A SALADE DE 4 MORCEAUX**

QUELLE VALEUR! QUEL BAS PRIX!

- Plateau de verre de cristal de 10½ po. de diamètre.
- Support de métal noir.

½ Fourchette et cuillère à salade en plastique noir puer assortir.

Songez donc... le tout pour seulement un dollar. Vous en voudrez une douzaine à ce prix.



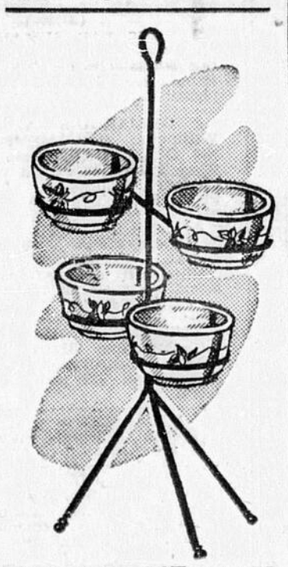
MIROIR PLEINE LONGUEUR

Ce que désire et requiert tout homme et toute femme! Pour le dernier coup d'oeil si nécessaire, léger, pour accrocher facilement à n'importe quelle porte ou tout mur. Remarquez le prix! **2.39**

50c PAR SEMAINE!

PLATEAU POLYETHYLENE GRAND, INCASSABLE, TOUS USAGES

Pratique, tous usages, pour les besognes innombrables de la cuisine. Ne se briseront ni ne rouilleront pas. Fabrication robuste et légère. **1.77**



ARBRE TIDBIT EN FER FORGE NOIR JAIS

Les plats sont magnifiques, peints à la main, blanc comme neige en verre opal. Robuste support de fer forgé à pieds caoutchoutés pour prévenir les égratignures. Rég. 2.98. BAS PRIX **1.77**

SPECIAL CHEZ JACK SNOW AUJOURD'HUI

ACCEPTED FOR ADVERTISING today's health PUBLISHED BY THE AMERICAN MEDICAL ASSOCIATION

11 pièces en acier inoxydable et fond de cuivre

(REPUTES DANS LE MONDE ENTIER)

Cuit à la façon Sceau de Vapeur. Conserve toutes les vitamines et les minéraux

Demandez à votre médecin dentiste diététicienne Economiste ménagère

USTENSILES D'ACIER INOXYDABLE A FOND DE CUIVRE

GARANTIS POUR LA VIE

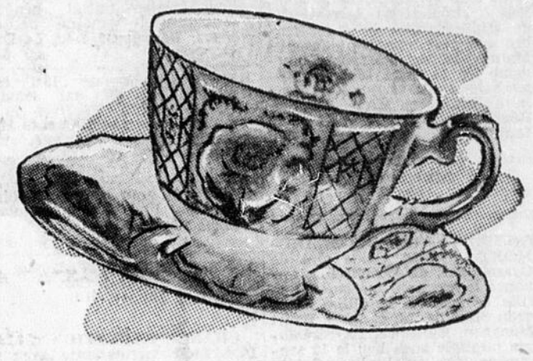
La science est une fois de plus reconnue avec ces ustensiles de cuisson à sceau de vapeur et fonds de cuivre qui assure maintenant doublement votre cuisson. Ce n'est pas seulement la cuisson sans eau mais à la vapeur, qui scelle la vapeur afin que les légumes, fruits et viandes et autres aliments cuisent dans leur propre jus. Ces plats retiennent toutes les saveurs nécessaires à la santé, les minéraux et les vitamines qui sont perdus avec les anciennes méthodes de cuisson. Et les véritables fonds de cuivre donnent une chaleur uniforme pour une cuisson rapide, vous épargnant un temps précieux et du carburant coûteux. L'acier inoxydable plus rapidement brille et se nettoie facilement.

Durant cette vente, vous pouvez obtenir un ensemble complet au plus bas prix jamais vus et à des conditions très faciles.

● Casserole de 8 pintes. ● Rôtisseuse à poulet de 14 pouces de profondeur ● Casserole et couvercle de 3 pintes, ● Casserole de 2 pintes, ● Casserole de 1½ pinte, ● Trépied pour rôtissoire de 8 pintes.

Nettoyeur pour acier inoxydable et cuivre.

VOUS POUVEZ FACILEMENT VOUS EN PERMETTRE SIX!



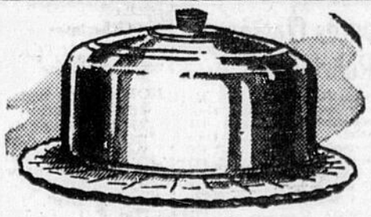
TASSES et SOUCOUPES importées!

Votre choix de 7 modèles différents, décorés à la main en chaudes couleurs. TASSES et SOUCOUPES importées pour vous-même ou pour attrayants cadeaux. Achetées spécialement! Bas prix sensationnel pour cette vente! **3 for 1.77**

PAS DE PAIEMENT A COMPTE
PORTEZ SIMPLEMENT A VOTRE CREDIT!

LA POUBELLE LA MEILLEUR MARCHE AU CANADA!

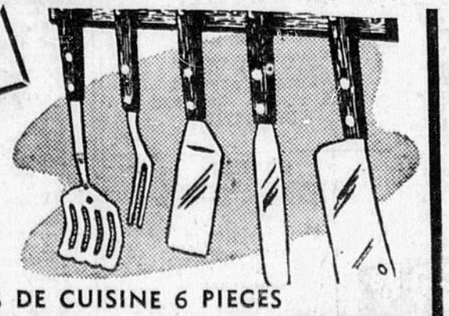
Fer galvanisé pesant, avec joint serré. Contenant approx. 6 gallons. Idéal pour appartement ou comme supplémentaire dans la maison. Poignée de bois pour transporter facilement. Une poubelle pour de nombreux usages à la maison, au chalet ou dans le garage. **1.77**



PLATEAU A GATEAUX GRANDEUR DE FAMILLE

Pour garder frais les gâteaux et tartes. Ils ne sèchent pas, restent appétissants! Fini miroir étincelant, assez attrayant pour placer sur la table. Couvercle d'aluminium épaisse, s'ajuste sur le plateau moulé en verre. **1.77**

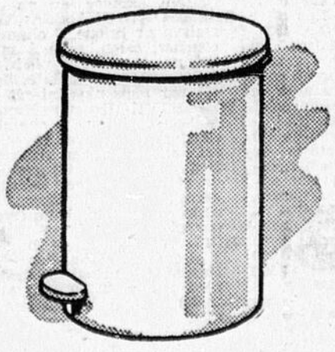
SPECIAL PREMIERS ARRIVES



USTENSILES DE CUISINE 6 PIECES

5 pièces assorties, garanties pour 5 ans, en acier inoxydable, attrayants, pratiques, pour, épargner du travail! Se vendant régulièrement le double de ce prix. Spécial pour faire des amis! **6.88**

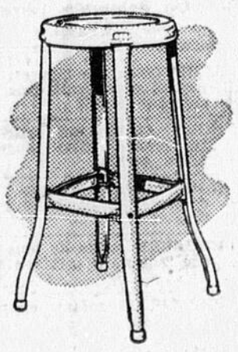
50c PAR SEMAINE! — PAS DE PAIEMENT A COMPTE!



VAUT BEAUCOUP PLUS

POUBELLE A PEDALE

Idéale pour la cuisine ou la salle de bain... Email cuit blanc comme neige sur acier robuste... chaudière intérieure galvanisée. Levier à pédale infaillible. SEULEMENT 50c PAR SEMAINE! **3.29**



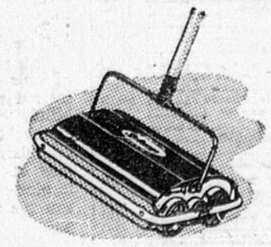
EPARGNEZ DES DOLLARS

TABOURET DE CUISINE

Email cuit 2 tons sur base d'acier à la hauteur la plus pratique! Achetez et épargnez sur cet ustensile très pratique et décoratif pour la maison.

PAYEZ 50c PAR SEMAINE! **3.29**

SPECIAL POUR FAIRE DES AMIS



BALAI A ROULEAUX POUR TAPIS

BALAIS A TAPIS — Le fameux BALAIS BISSELL DE QUALITE garanti pour vous épargner du temps, du travail et épargner vos tapis. Long manche, parechocs en caoutchouc, pratique déclic pour le vider. **6.88**

PAYEZ 50c PAR SEMAINE!

AUCUN PAIEMENT A COMPTE
RESERVEZ VOTRE ACHAT
VOICI COMMENT PROCEDER

ACHAT DE	VOUS PAYEZ
$ 5. à $ 15.	15c par semaine
16. à 50.	1.00 par semaine
51. à 75.	1.50 par semaine
76. à 100.	2.50 par semaine

Postez ce pratique coupon maintenant

MAIL ORDERS PREPAID ANY WHERE IN CANADA

JACK SNOW Credit Jewellers Ltd.
112, rue Sparks, Ottawa.
Veuillez m'expédier, port payé .....
NOM ..... No DE COMPTE .....
ADRESSE .....
VILLE .....
☐ Portez à mon compte ☐ Ajoutez à mon compte
☐ Comptant

Pour une attention personnelle prompte commandez maintenant

Champion OF QUALITY COURTESY VALUE SERVICE

JACK SNOW JEWELLERS

JACK SNOW CREDIT JEWELLERS LTD

143, RUE PRINCIPALE — HULL
112, RUE SPARKS, OTTAWA (Voisin du cinéma CENTRE) 94, RUE RIDEAU

Vous pouvez acheter davantage avec l'argent que vous épargnez

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1)

BARRETTE — M. et Mme Philippe Barrette, née Pierrette Brazeau, font part de la naissance de leur fille, Danielle, à l'Hôpital général d'Ottawa, le mardi 6 septembre 1955. La mère et l'enfant se portent bien. 1-206

BERTHIAUME — M. et Mme Raymond Berthiaume, née Marie Lecompte, font part de la naissance de leur fille Adèle le lundi 5 septembre 1955 à l'Hôpital Général d'Ottawa. La mère et l'enfant se portent bien. 1-208

CARDINAL — M. et Mme Paul Cardinal d'Eastview annoncent la naissance d'une fille, dimanche le 4 septembre 1955, à l'hôpital Municipal d'Ottawa. 1-206

REGIMBALD — M. et Mme Robert Régimbald (née Madeleine Marcoux) annoncent la naissance de leur fils dimanche 28 août, 1955 à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull. Baptisé le 4 septembre sous les prénoms de Joseph-Maurice-Robert. Parrain et marraine M. et Mme Maurice Régimbald, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mme Aurélien Régimbald, grand-mère de l'enfant. 1-206

Mariages (3)

MONGEON - ORE DE GRANDMONT — Mme Alcide Oré de Grandmont, de Wrightville, annonce le prochain mariage de sa fille, Sylvaine, à M. Gilles Mongeon, fils de M. et Mme Henri Mongeon, d'Ottawa. La cérémonie nuptiale aura lieu le 10 septembre 1955, en l'église Saint-Jean-Bosco à 9 h. 3-206

Perdu-Trouvé (4)

COUVRE-ROUE
PERDU dimanche, chemin des Carrières, couvre-roue d'auto, vert. Récompense. 4-3176. 4-206

LUNETTES, monture corne rose dans étui, samedi, salle du Syndicat rue Principale, Hull. PR 7-4220. 4-208

On demande (hommes) (6)

Jeune homme robuste
POUR APPRENDRE
BON METIER
SUPERIOR
CLEANERS & DYERS
319, rue Rideau 6

MAGNIFIQUE occasion de gagner $50 à $75 par semaine. Vendez à domicile 225 produits JITO garantis: Toilettes médecines, culinaires, domestiques, thé, café, etc. Territoire exclusif, 2 spéciaux chaque mois. Commission avantageuse. Aucun risque. JITO, 5130, rue St-Hubert, Montréal. 6-

A CAUSE de progrès, nous avons besoin d'un jeune homme à entrainer comme percepteur. S'adresser entre 9 et 10 h. a.m., 18 Rideau, chambre 606. 6-207

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés) (14)
Agents (d'immeubles) (14A)
A vendre (commerce) (15)
A vendre (hôtel) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer (commerce) (24A)
A louer (ou à échanger) (25)
A échanger (25A)
Animaux (45A)
Avis divers (46)
Assurances (36)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Auvents (35)
Briqueteurs (59)
Brûleurs à l'huile (33)
Chambre et pension (34)
Combustible (32)
Cours privés (40)
Cartes d'affaires (41)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Couvreurs (62)
Chiens Animaux choyés (65B)
Cartes professionnelles (79)
Dactylotypes (41A)
Direction de funérailles (47)
Décès (70)
Dentistes (78)
Electriciens (55)
Enseignes (51A)
Entrepreneurs (61)
Fiançailles (2)
Fourrures (34)
Ferblantiers (56)
Fleuristes (68)
Graveurs (44)
In Memoriam (73)
Inventions (66A)
Imprimeurs (48)
Mariages (3)
Motocyclettes (29A)
Matériaux de construction (55)
Menuisiers (64)
Machinistes (69)
Messes anniversaires (72)
Naissances (1)
Naturopathes (48)
Nettoyeurs (52)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femme) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
Occasions d'affaires (27)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Perdu-Trouvé (4)
Personnel (39)
Photographes (42)
Philatélistes (45)
Peintres-décorateurs (51)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Poussins (65)
Radios et accessoires (31)
Remerciements (74)
Réparations (53)
Serruriers (53)
Services anniversaires (71)
Taxi (4A)
Transfert-camionnage (30)
Tue-Vermine (64)
Villégiature (26A)

On demande (hommes) (6)

HOMME pour poste d'essence. Emploi régulier. S'adresser à Baker Bros. Service Station, 5 rue Duke. 6-208

JEUNE homme, livraison dans épicerie. S'adresser 204 Dalhousie. 6-207

BARBIER demandé à bon salaire, ou salon à louer. PR7-1417. 6-208

PLATRIER demandé. S'adresser: B.-J. Normand, 4-2688. 6-207

JEUNE garçon avec bicyclette pour livraison, bilingue, honnête. 4-5022. 6-209

HOMME pour tenue des livres; expérience. J. B. Harper Ltée, 20 Cousineau, Hull. 6-206

HOMME bilingue requis, âgé de 25 à 45 ans, pour la collection des comptes par téléphone au service d'une agence importante, bon salaire initial, bénéfices d'assurance, semaine de cinq jours. Ecrire: Case 42, Le Droit, Ottawa. 6-208

BARBIER demandé 75% commission ou $60 par semaine. Grosse clientèle Ecrivez ou téléphonez immédiatement. Hôtel Radio, Théo Rodrigue, prop Hearst Ont Tél 132. 6-300

GARÇON pour faire livraison, épicerie, bon salaire, emploi à plein temps. 3-7791. 6-208

2 JOURNALIERS. S'adresser en personne, Ideal Concrete Products, 6 Dumas, Hull. 6-206

CHANCE EXCEPTIONNELLE
POSITION permanente avec importante compagnie d'assurance pour automobiles, bénéfice médicaux et assurance. Les candidats doivent être bilingues et être âgés de 17 à 22 ans. Tél.: 2-5701 6-206

RELEVEURS de quilles. S'adresser à Karry's Bowling Alley, 158, rue Sparks. 6-226

LICENCIE de Québec pour bruleurs à l'huile. S'adresser à Pietrelli Ltée, 289 Notre-Dame, Gatineau, MO3-5361. 6-206

ON DEMANDE DES TECHNICIENS
dans les domaines suivants
CHIMIE — PHYSIQUE
— GENIE MECANIQUE
aux
LABORATOIRES DE RECHERCHES CHIMIQUES POUR LA DEFENSE
SHIRLEY BAY

Excellentes conditions de travail; ateliers modernes; plan de retraite; plan d'assurances collectives d'indemnités médicales et hospitalières; congés généreux, y compris le congé annuel et le congé de maladie; transport gratuit.

Les candidats doivent être sujets britanniques ou citoyens canadiens.

Le traitement de début varie de $2,040 à $4,140 par année, selon l'expérience.

Pour demande, s'adresser à M. le directeur du personnel des recherches, au Conseil de recherches pour la défense, Ministère de la Défense Nationale, Immeuble "A", à Ottawa.

Prière de citer le concours 55-DRCL-1. 6

(hommes ou femmes) (6A)

HOMMES ou femmes avec ou sans auto. Aimeriez-vous augmenter vos revenus de $35 à $50 ou plus par semaine dans la vente des Produits Rawleigh aux consommateurs, à Ottawa. Plein temps ou temps partiel. Ecrire Rawleigh's Dept. 1-314-216, Montréal, P.Q. 6A-206

(hommes et femmes) (6B)

HOMMES et DAMES
CHERCHEZ-VOUS:
—Un avenir
—Des promotions
—Des salaires élevés

Si vous êtes prêts à travailler fort, à accepter les responsabilités en vue de promotions et recevoir en conséquence un salaire élevé, plus commission et autres avantages que la plus grande organisation en son genre puisse vous offrir, vous y êtes!

Expérience non nécessaire puisque nous vous donnons le meilleur entraînement et que vous recevez plein salaire pendant votre entraînement.

Auto un atout mais non nécessaire.

POUR SOLLICITEURS EXPERIMENTES
NOUS OFFRONS DE BONS DISTRICTS A L'EXTERIEUR
Téléphoner à
M. F. CHARBONNEAU
2-6411
Vendredi 9 h. 30 a.m. et 1 h. 30 p.m.
6-b

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialiste en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi — W. Sparks & Son, Tél: 8-0301.

On demande (femmes) (7)

OPERATRICE
DE
TABLEAU D'ECHANGE
avec légers travaux de bureau
Doit avoir de l'expérience avec tableau à fiches.
- Emploi permanent
- Bilingue et célibataire de préférence.
- Plans d'assurance-maladie disponible.

S'ADRESSER A
SHAFFER'S LTD.
RUE RIDEAU
7

BELLE occasion de faire de l'argent. Vendez les cosmétiques garantis Doraldina. Peu de capital requis. Haute commission. Ecrire à Doraldina Cosmetic Company, 576 est, rue Sainte-Catherine, chambre 200, Montréal. 7-209

CHANCE EXCEPTIONNELLE
POSITION permanente avec importante compagnie d'assurance pour automobiles, bénéfice médicaux et assurance. Les candidats doivent être bilingues et être âgés de 17 à 22 ans. Tél.: 2-5701 7-206

DAME pour réunions de démonstration, travail du soir, commission alléchante. 8-7089W. 7-209

DAME demandée pour garder enfants le jour, (9, 6 et 5 ans). Pas de travail de maison. Heures: 9 à 5. Salaire, plus chambre et pension. Soirées et fins de semaine libres. Ecrire Case 152, Le Droit. 7-206

DIPLOMATE à Ottawa demande excellente cuisinière pour 3 mois à compter du 12 septembre. Ecrire Casier 19 "Le Droit". 7-208

FILLE bilingue, expérience, pour restaurant, de 4 h. à minuit. 53 Laurier-est. 4-5981. 7-207

FILLE ou femme d'âge moyen pour ouvrage général. Couchera en dehors. Très bon salaire. 29, avenue Russell, app. 1. 7-211

FILLE, (ou femme avec enfant), pour ouvrage général à la semaine. PR7-7264. 7-207

FEMME pour ouvrage de cuisine, repas légers, le soir; expérience, références. Restaurant Normandie, 101 Principale, Hull. 7-207

FEMME d'âge moyen, pour prendre soin de 2 enfants et pour légers travaux. MO3-4876. 7-211

FILLE pour légers travaux domestiques. Sera logée. Bon salaire. 148, ave Holland. 8-3436. 7-210

JEUNE fille sérieuse, bon salaire. 5½ jours par semaine. S'adresser 244 rue Bank. 7-209

JEUNE fille pour travail de maison; sera logée. Tél: 8-0646J, 476, ave Bronson. 7-208

VENDEUSE bilingue demandée, pour solliciter des comptes en souffrance pour une agence de collection des comptes — salaire plus une commission — bénéfices d'assurance. S'adresser par écrit: Case 43, Le Droit, Ottawa. 7-208

ON DEMANDE fille ou femme comme serveuse de table, le jour. Expérience, références. Restaurant Normandie, 101 Principale, Hull. 7-207

RECEPTIONNISTE pour bureau de professionnel; bilingue et dactylographe. S'adresser en personne, le jour, à 101 Rideau, app. 2. 7-207

SECRETAIRE, STENOGRAPHE OU DACTYLO
BILINGUE
Expérience requise
Bon salaire
Appelez J.-S. LEFORT, architecte
pour rendez-vous
2-2689 ou 2-0617
7

SERVEUSE d'expérience. Bonnes conditions de travail. MO3-5495. 7-207

JEUNE fille sérieuse. Bon salaire. 5½ jours par semaine. S'adresser 244, rue Bank. 7-209

ON DEMANDE fille ou femme pour service de fontaine, le jour. Références. Restaurant Normandie, 101 Principale, Hull. 7-207

FEMME pour ouvrage de maison. East Templeton, Qué. MO3-4820. 7-209

On demande (servantes) (8)

CHEZ-SOI attrayant, salaire alléchant pour personne fiable; couchera ici; âgée de 25 à 40 ans, bilingue. — 214 Goulburn, 5-4253. 8-208

FILLE ou femme serait logée et nourrie gratuitement en retour de légers services. 2-7733. 8-208

JEUNE fille, ouvrage général; couchera en dehors. 12 Victoria. PR7-9189. 8-207

SERVANTE sérieuse pour ouvrage général. 172, Brodeur, PR7-8969. 8-208

SERVANTE pour appartement, un jeune enfant. Bon salaire; sera logée. 460, rue Wilbrod. 8-206

SERVANTE, ouvrage général de maison. Signaler MO3-4791. 8-207

SERVANTE générale entre 20 et 40 ans. Couchera ici. Tél: 2-5813. 8-209

SERVANTE aimant les enfants. Pas de lavage. 8-4459. 8-209

SERVANTE, âge moyen, ouvrage général. Couchera ici. 5-8967. 6-208

SERVANTE pour ouvrage général. Couchera ici. Côte-de-Sable. — 6-1555. 8-211

SERVANTE pour ouvrage léger et prendre soin des enfants. — SH6-6010. 8-208

On demande (servantes) (8)

BONNE demandée, 25 ans ou plus, sachant faire la cuisine et aimant les enfants. Couchera ici. $95 par mois. 4-7808. 8-208

On demande (instituteurs) (9)

LA COMMISSION DES ECOLES SEPAREES D'OTTAWA
REQUIERT
INSTITUTEURS
ET
INSTITUTRICES
pour classes régulières et à titre de remplaçants
S'ADRESSER A
M. Aimé Arvisais
SURINTENDANT
159, rue Murray Ottawa
Tél.: 2-3562
9

HOMMES ou femmes bilingues, pour l'enseignement du français commercial, arithmétique commerciale ou dactylographie, position intéressante et lucrative. S'adresser à: Administration du Personnel., Case Postale 362, Ottawa. 9-300

INSTITUTRICE bilingue, qualifée pour grades 5-6. Salaire minimum $2,200. Veuillez mentionner qualifications, expérience, nom et adresse inspecteur. S'adresser à Mme Edelta Turgeon, secrétaire, Gogama, Ontario. 9-300

INSTITUTEURS et institutrices diplômés, pour classes françaises de 6e, 7e et 8e années. Institutrices anglaises diplômées pour 3e, 5e, 6e et 7e années. S'adresser à Georges Messier, Malartic, Abitibi, Qué. 9-206

INSTITUTRICE bilingue pour l'école St-Charles No. 5, Templeton-Nord. S'adresser, Eugène Rollin, sec., Perkins, Qué. 9-208

INSTITUTRICE bilingue demandée pour école séparée à Matachewan, Ont., 3e, 4e années Salaire $2,200. Ecole moderne de 5 classes. S'adresser à H. E. Didier, sec.-trés., Matachewan, Ontario. 9-206

2 INSTITUTEURS pour nouvelle école au village de Farm Point. Un pour les années 3 et 4 et l'autre pour années 5, 6 et 7. Bon traitement si détenteurs de certificat de compétence du Québec. S'adresser à E. J. Ryan, sec.-trés., Old Chelsea, Qué. 9-208

2 **INSTITUTRICES DEMANDEES** POUR école R.C.S.S. no 1 McLennan, classes 1-5 et 6-10; bilingues de préférence; mentionner salaire désiré, fournir références et nom du dernier inspecteur en s'adressant immédiatement par écrit ou téléphone, Capreol 873 ou 874-s-2. N. L. Durocher, Skead, Ont., via Sudbury. 9-210

2 INSTITUTEURS ou institutrices bilingues, pour classes élémentaires. Bon salaire pour professeurs qualifiés. S'adresser: M. Hogan, sec., commission scolaire catholique, Cantley, Qué. 9-210

INSTITUTRICES bilingues pour écoles rurales. S'adresser: Rémi Millette, inspecteur d'écoles, Alexandria, Ontario. 9-209

INSTITUTRICE avec certificat pour enseigner à l'école no 13 d'Alfred, Ont. Salaire $2,000 par année. S'adresser à Almidi Laviolette, sec., Alfred, Ont. 9-209

(On demande (emplois) (11)

FEMME demande ouvrage général, le soir. Signaler PR7-9405. 11-208

FEMME de ménage demande ouvrage à la journée, de 9 à 5 h., Côte-de-Sable. 2-5684. 11-207

PRENDRAIS ouvrage à la journée. PR1-1013. 11-208

POUR lavage et réparation de stores vénitiens, estimations gratuites. PR7-2543. 11-211

On demande (divers) (13A)

ACHETONS meubles et poêles; payons plus hauts prix. Allons chercher. 5-8658. 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, guenilles. 4-8233. 13A-300

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture. 4-6737. 13A-300

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. 4-4788. 13A-300

PRENDRAIS enfants en pension. PR7-6187. 13A-211

PRENDRAIS 1 ou 2 enfants en pension. Tél: PR7-3603. 13A-206

On demande propriétés (13B)

6 LOGEMENTS ou plus. Ottawa central. Case postale 129, Rockland, Ont. 13B-208

MAISON demandée avec grande cour, bonne cave, dans Hull. PR7-4769. 13B-207

PRENDRAIS enfants en pension. 6-3134. 13B-207

A vendre (propriétés) (14)

GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA, Courtiers, 2-2691

CARDINAL HEIGHTS — Possession immédiate. Joli bungalow de 5 pièces. Chauffage air chaud à l'huile. A.C. Lot 55x130. Première hypothèque à 5¾%. Prix $12,300. Soir: 3-6677 ou PR7-4508 14-206

HULL — Champlain près Langevin. 5 logis en bon état. Revenu annuel $2,370. $9,500. 4-2600.

MAISON ROMEO PIGEON
127 George Ottawa
Tél: Bureau 2-7384
Armand Richard 3-5343.
Conrad Sigouin 8-6479.
Adélard Genier 3-7831.
Eug. Lavoie PR7-4071.
Oscar Olson, 5-1079

OSCAR OLSON salue ses amis et connaissances au retour de vacances en Californie, Banff, Lac Louise et le parc Yellowstone. M. Olson se spécialise dans la vente de propriétés à Ottawa-Est et Ottawa-Sud.

PHOTO COOP 5412 — Rue Besserer: maison 3 étages, en brique; 6 pièces et salle de bain 4 morceaux par étage. Chauffage eau chaude à l'huile. $22,000. A. Richard.

MAISON de touristes licenciée, rue Saint-Jacques, Hull, comprenant un logis de 3 pièces et 15 chambres. Chauffage eau chaude, à l'huile. Photo Coop 6050. A. Richard.

FERME de 9 acres à Saint-Joseph d'Orléans, avec maison de trois chambres à coucher; 40 pommiers, machinerie. Demande $9,500; $5,000 à compte. A. Richard.

REVENU de $285 par mois: maison 4 logis, en stuc, et un bungalow de 4 pièces; lot 105x105, rue Goth, près Bank. Coop 5994. Demande $14,800. A. Richard.

EASTVIEW, Photo Coop 5992 — Duplex rue Montfort, sur lot de coin, ainsi qu'un lot vacant 65x100 approx $9,500. A. Richard.

OVERBROOK — Lot 65½ x 658½, rue Donald, avec eau et égout. Demande $5,500. A. Richard.

BOUL. SAINT-LAURENT — 15 lots avec eau et égout Photo Coop 5536. A. Richard.

TRIPLEX, $25,000. Rue Daly, en très bonne condition. 5 pièces par logis. Chauffage eau chaude à l'huile, 3 garages, 2 poêles électriques, 2 réfrigérateurs. Termes. A. Génier.

PRES ECOLE, rue Wright, Hull. Salon, salle à diner, cuisine et den en bas. 3 chambres à coucher avec salle de bain de 4 pièces en haut. Chauffage air chaud. $14,800. Dépôt $8,000. A. Genier.

BASSE-VILLE — Epicerie et restaurant bien situé, très bons revenus. Equipement inclus. $4,500. $3,000 à compte. A. Genier.

RUE MARIER, Eastview — Magasin de lingerie d'enfants, $1,500. Stock sera vendu au prix coutant à la possession. Logis moderne si désiré. A. Genier.

HULL, RUE LAVAL — Duplex 8 grandes pièces, chauffage à l'huile, eau chaude. Lot vacant compris, garage. Plancher bois franc et tuile. Possession immédiate. Vente par succession. A. Genier.

FUTURE SUBDIVISION
NOUS pouvons vous construire un joli bungalow en brique, de 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, chambre de bain avec eau et égout, sur plan de la Société centrale d'hypothèques et de logement. Comptant requis $1,500 à $3,000. Dans Rockland Ont S'adresser: Mme Dupont SH6-1122. 14-300

AURELE-J. HOULE
Immeubles — Assurances
265, chemin de Montréal Eastview

RUE GUY — Semi-bungalow de 3 chambres à coucher. Système air forcé à l'huile. Situé sur terrain 60x109 Prix: $11,500; — $2,500 à compte

RUE DELORMIER — Bungalow, 3 chambres à coucher. Chauffage air forcé à l'huile. Doit être vu pour être apprécié. Prix demandé, $9,600

RUE RICHELIEU, Wrightville, bungalow de 5 pièces et chambre de bain, en stuc; murs en plâtre, planchers en bois franc. $10,000 — $3,000 à compte.

RUE ST-PATRICE — Propriété commerciale. Revenu: $150 par mois. Située sur un coin. Prix: $15,000. — $4,500 à compte. 14-300

GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA, Courtiers, 2-2691

POUR CLORE UNE SUCCESSION Duplex en brique, résidence de feu le docteur Church, Aylmer. Comprend 2 appartements séparés, 5 pièces chacun, salles de bain 4 morceaux. Chauffage eau chaude, à l'huile. Lot 53x100. Possession des 2 appartements. $11,500 ou offre la plus rapprochée. Aussi grand lot 90x100 y compris garage, rue Parker, à Aymer, $1,150. Soir: 3-6677 ou PR7-4508. 14-206

ANDRE TESSIER
162 Hôtel-de-Ville Hull, PR1-1853
Nous avons à votre disposition un agent à nos bureaux le soir de 7 à 9 h.

LE SOIR:
Léo Dubuc, 4-7649.
Laurent Châteauneuf, SH6-4886.
Raymond Chevalier PR7-2353.
Georges Delisle, 4-3676.
Gérald Tessier PR7-5070.
André Tessier PR7-5200.

RUE GRATTON, HULL — Bungalow de 5 pièces, belle cave, bonne construction. Bonne offre à $2,500 à compte. $6,000. 133

WRIGHTVILLE — Maison en brique solide, bâtie il y a sept ans, comprend 4 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain complète, centre résidentiel. $4,000 à compte. $9,000. 189

RUE TRUDEAU — Maison de 1½ étage, neuve, 2 chambres de bain, 4 chambres à coucher, offre possibilité d'un revenu additionnel sans autres dépenses. $2,700 à compte. $11,500. 194

HULL, centre de la ville: Commerce épicerie-boucherie, avec chiffre d'affaires environ $60,000 par année. Comprenant $4,500 de fixtures. $5,500. — 185

RUE PRUDHOMME, en face de promenade du Lac des Fées — Propriété finie stuc et featheredge d'un style exceptionnel, comprenant 3 chambres à coucher, salon, cuisine des plus modernes, avec dinette, patio; grande cour toute tourbée; cave magnifique. $14,000. — 233

POINTE-GATINEAU, rue Saint-Louis — Commerce avec logis de 6 pièces, y compris pour $2,500 de stock et fixtures. $3,000. — 210.

TERRAIN, boul. Gamelin, mesurant 50x100; endroit idéal pour résidence de prix. $2,000. — 212

HULL — Semi-bungalow fini imitation de brique, comprenant 6 pièces, planchers en bois franc; fournaise fixée au plancher; grande galerie en avant. Terrain tourbé. $6,250. — 214.

POINTE-GATINEAU, rue Saint-Louis: Pour vente rapide, deux propriétés de qualité avec terrain adjacent 50x100. A compte à discuter. $15,000. — 232. 14-300

JOLI bungalow sur grand terrain. 317 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. 14-207

WRIGHTVILLE — Rue Caron. Bungalow neuf, 4 pièces, chauffage huile, garage, magnifique parterre, $10,000. 4-2600.

A vendre (propriétés) (14)

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau Ottawa

AVENUE Earnscliffe, basse-ville, superbe résidence moderne, 9 pièces, Salon 18'6x17, salle à manger 11x15, cuisine 11x15, salorium 10x11. Bureau et chambre de toilette sur rez-de-chaussée, 4 chambres à coucher et salle de bain en tuile en haut. Très jolie salle de jeux au sous-sol 13x30, garage, terrain bien paysagé, occupation immédiate. $33,000 Termes.

BASSEVILLE—Pharmacie moderne, comprenant stock, fixtures complet, $15,000, termes faciles N. Potvin, 4-3426.

LAC DES FEES — 2 jolis bungalow neufs très modernes de 3 chambres à coucher chacun. Prix: $14,000 et $17,000. Mme Brind'Amour, PR1-2008.

SAINTE-CECILE — Duplex et garage sur terrain de 53x100. Revenu mensuel $95. Possession d'un logis de 3 chambres à coucher. Prix $7,000. $4,000 à compte. N. Potvin, 4-3426.

HULL, rue Wellington — Triplex en brique, chauffé à l'eau chaude à l'huile. Sur terrain de 33x99. Possession d'un logis avec garage et 3 remises. $29,000. Moitié comptant. N. Potvin, 4-3426. 14-300

MAURICE SOULARD, courtier
45 Rideau — 2-5751

PARC KINGSVIEW: Maison de brique, 3 chambres à coucher, sur grand terrain paysagé. Prix demandé, $15,800; termes. Paul Tassé, 4-4125 ou Roger Bougie, SH9-1278.

RUE SAINT-PATRICE: Maison double, en brique, de première qualité, chauffée à l'huile; garage double. — Prix demandé: $18,000. Ernest Lalonde, Hector Lachapelle.

RUE SAINT-PATRICE — Maison de rapport, 4 logis, $20,000. — Wilfred Morris.

HULL, rue Jogue: Bâtisse en stuc de 4 logis, sur grand lot. Revenu $2,280. — $14,500. — Aurèle Mathieu.

POINTE-GATINEAU: Maison de 3 chambres à coucher. $4,500; $2,000 requis.

RUE RIDEAU — Bonne maison en brique avec magasin moderne, située tout près du terminus des autobus. $31,500. Paul Tassé, 4-4125.

RUE MUTUEL — Bungalow en stuc de bonne qualité, 3 chambres à coucher, avec vivoir, cuisine et salle de bain moderne en tuile. Possession 1er novembre. $10,800 $3,000 requis. Aurèle Mathieu, MU4-5359 ou Roger Bougie, SH9-1278.

HULL — Maison de 4 pièces avec chambre de bain complète, chauffage central. $4,500. Aurèle Mathieu, MU4-5359. 14-300

JOS LEBLANC (Courtier)
SH6-0331
Agent: Eugène Picard, 2-5363

RUE LAVAL, Eastview, près des écoles. Maison double en stuc; un côté converti en duplex. Chaque logis avec salle de bain complète. Chauffage central. Bons revenus. $15,500; termes.

BASSE-VILLE, rue Saint-André: Propriété avec commerce. Revenu $194 par mois. Prix $15,500; termes. 14-300

BUNGALOW très moderne, 3 chambres à coucher, sur lot 66 x 150, dans projet "Jardins Mackenzie King" (N.H.A.), $12,900. 3-8013 ou 4-1618. 14-208

BATISSE 18 x 14, 2 pièces, coin Augusta et St-Patrice. Signalez Maxville 129J2. 14-206

BUNGALOW, 2 chambres à coucher en bas, vivoir, salon, cuisine, salle de bain 3 morceaux au sous-sol. $12,800 comptant. Quittons la ville. 558 chemin Chelsea, Hull-Nord. 14-207

McKAY, duplex en briques, chauffage, possession prochaine. $15,000. Geo Howith courtier - assurance et immeuble 2-5687 14-300

MAISON à 2 côtés, 19 Saint-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau. PR7-2113. 14-207

CHALET GENRE RANCH, trois chambres à coucher, salle à manger, cuisine. Filage lourd. 20 milles de la ville. Téléphone 2-6022 ou 8-7388M. 14-206

S.-EDGAR DUSSAULT ET FILS
Assurances — Immeubles
191 Principale — PR7-3835
Le service n'est jamais trop bon. Nos agents le soir:
Julien Groulx, PR7-8850
Jean-Marie Séguin, PR1-1427

HULL, rue Maisonneuve: Maison de bois, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine moderne. Aubaine à $7,000 dont $4,000 à compte.

WRIGHTVILLE, près église St-Raymond: Magnifique bungalow fini stuc, nouvellement construit; 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain complète. Prix: $8,800; — $5,000 à compte, balance termes.

CHEMIN DE CHELSEA: Grande maison de brique, 6 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, cave de 8 pieds. Prix: $7,500; $2,000 à compte, balance $25 par mois plus intérêt à 6%.

WRIGHTVILLE, rue Emond — Maison de brique, 3 chambres à coucher, salon avec foyer naturel, salle à manger, cuisine, salle de bain complète; grande cave avec chauffage central et garage. Le tout comme neuf. $2,500 à compte, balance $76.50 par mois.

HULL, rue Laurier — Duplex de 3 chambres à coucher, salon, cuisine. Chauffage central. Revenu annuel $2,200. Prix $19,500; $4,000 à compte, balance termes. 14-300

A vendre (terrains) (14b)

POINTE-GATINEAU: lots avec ou sans égout. $350 et plus; termes. A. Patry, PR7-8557. 14B-229

TERRAIN 50x80, boulevard Moussette. SH6-8290. 14B-206

3 TERRAINS adjacents, 1 boul. Taché, 40x99, 2 Delanaudière, 50x99 et 40x99. PR7-9014 entre 6 et 7 h. 30 soir. 14B-208

A vendre (commerces) (15)

EPICERIE - RESTAURANT bien équipé, avec logis. Signaler 6-1844. 15-227

RESTAURANT - EPICERIE, près théâtre Drive-In et projet de construction, avec logis. Endroit idéal. Cause: maladie. Vendrais ou échangerais pour duplex ou ferme à jardinage. Ecrire Case 153, Le Droit. 15-208

A vendre (commerces) (15)

GARAGE, équipement et outillage complet. Cause santé. PR7-0018. 15-208

A vendre (fermes) (16)

FERME 160 acres; 100 en bois. S'adresser 48, rue Carrière, Hull. 16-206

GILBERT S. SHANE
Courtier en immeuble
8-5896

100 ACRES d'une excellente ferme laitière, 35 milles d'Ottawa, eau courante à l'année, aussi dans les édifices; maison très moderne évaluée à $9,000 en ville, un mille de l'école séparée et église, service d'autobus pour école secondaire; échangerais pour propriété en ville. Demande $9,500. Conditions.

FERME comprenant 360 acres, excellente comme ferme laitière, côtoyant rivière, avec plusieurs sources; bien érigée, 2 milles de l'école et de l'église; service d'autobus pour école secondaire. Echangerais pour propriété dans ou près de la ville. Demande $50 l'acre; bétail et machinerie supplémentaire. Conditions. 16-206

TERRE à louer, East Templeton. Aucun équipement. S'adresser: Mme W. H. Osborne, près pont Mitchel. 16-206

A vendre (automobiles) (17)

GRATIS!
PNEUS ET BATTERIE FLAMBANT NEUFS
AUSSI
Les autos usagées "Goodwill" sont entièrement remises à neuf par des mécaniciens diplômés.

1952 PONTIAC, sedan de luxe, radio de commande, chaufferette à air climatisé, deux nuances: bleu pâle avec toiture bleu foncé. Nom du propriétaire donné sur demande. Essayez cette auto et sentez-vous satisfait de l'acheter.

$1,145
C. CONNELLY MOTORS LTD.
Vendeurs autorisés de PONTIAC et BUICK
VENTE — SERVICE
424, chemin Richmond
PA. 8-1717
17

GRATIS!
PNEUS ET BATTERIE FLAMBANT NEUFS
AUSSI
Toute auto usagée lubrifiée gratuitement.

1954 CHEVROLET, sedan de luxe, munie de chaufferette climatiseuse. Une magnifique auto à bas millage.

$1,895
C. CONNELLY MOTORS LTD.
Vendeurs autorisés de PONTIAC et BUICK
VENTE — SERVICE
424, chemin Richmond
PA. 8-1717
17

GRATIS!
PNEUS ET BATTERIE FLAMBANT NEUFS
AUSSI
Changement d'enregistrement du propriétaire par nous.

1951 CHEVROLET, sedan. Fini vert pâle. Equipée d'une chaufferette à air climatisé, housses neuves. Voici une auto de haut ton.

$1,195
C. CONNELLY MOTORS LTD.
Vendeurs autorisés de PONTIAC et BUICK
VENTE — SERVICE
424, chemin Richmond
PA. 8-1717
17

GRATIS!
PNEUS ET BATTERIE FLAMBANT NEUFS
AUSSI
Toutes les autos garanties libres de toute hypothèque.

1951 OLDSMOBILE "98", avec réputé moteur Rocket et transmission hydramatique, une combinaison non égalée dans l'industrie automobile. Radio de commande "98", chaufferette à air climatisé, etc., etc.

$1,395
C. CONNELLY MOTORS LTD.
Vendeurs autorisés de PONTIAC et BUICK
VENTE — SERVICE
424, chemin Richmond
PA. 8-1717
17

GRATIS!
PNEUS ET BATTERIE FLAMBANT NEUFS
AUSSI
Plan budgétaire pour vous convenir.

1953 FORD Tudor de commande, fini bleu métallique. Nouvelles housses, chaufferette climatiseuse. Une valeur supérieure pour

$1,445
C. CONNELLY MOTORS LTD.
Vendeurs autorisés de PONTIAC et BUICK
VENTE — SERVICE
424, chemin Richmond
PA. 8-1717
17

GRATIS!
PNEUS ET BATTERIE FLAMBANT NEUFS
AUSSI
Noms et adresses de propriétaires antérieurs

1953 PONTIAC, coach, équipée d'une chaufferette à air climatisé. Fini vert foncé.

$1,345
C. CONNELLY MOTORS LTD.
Vendeurs autorisés de PONTIAC et BUICK
VENTE — SERVICE
424, chemin Richmond
PA. 8-1717
17

A vendre (automobiles) (17)

GRANDE VENTE
CHEZ
CABELDU
RUE SPARKS A LYON
5-3321 Soir: 6-2722
17

AUBAINES
POUR l'achat d'une automobile neuve marque Meteor, Mercury, Lincoln, ou 50 autres au choix de $100 à $1,500, avec seulement 10% comme premier versement, consultez Alec Lacasse, 6-2184, PR1-2119. 17-300

1948 CHEVROLET sedan, très propre. $450. — 63½, boul. Saint-Joseph, Hull, après 6 heures. 17-209

1951 sedan Rover comme neuve, radio, signaux de direction climatiseur 44 chemin de Montréal. 6-2314 17-300

Dentistes (78)

DR ROGER COTE, B.A., D.D.S. Chirurgien-dentiste. 137 Hôtel-de-Ville. Hull PR 7-7092 78-300

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Lundi, mercredi, vendredi soirs: 7-8h.30. 214 boul. Saint-Joseph. PR 7-5602. 78-300

Medecins (80)

Dr PIERRE BEGIN, 111, rue Champlain, Hull — Médecine générale. Spécialité: Poumons (Rayon-X sur rendez-vous) Tél PR 7-9566.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74 rue Laurier-est — Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 4-0117.

Dr J. E. BELANGER, maladies du coeur, pression de sang. 328 Somerset-Ouest. Tél. 3-1353

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental. 150 Metcalfe Tél. 6-2624 Spécialité: Maladies des enfants

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste Yeux oreilles nez gorge. 150 Metcalfe, Medico-Dental Bldg. Tél: 5-4407

Dr ERNEST COUTURE Spécialiste en obstétrique. Maladie des femmes 161 est, ave Laurier Tél 4-2455.

Dr FRANCOIS COTE, spécialiste et chirurgie generale et chirurgie des femmes Consultations sur rendez-vous 232 Metcalfe. Tél: 5-1284.

Dr DE HAITRE, 161 Stewart

Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (automobiles) (17)

POUR UN PLACEMENT SUR C'EST CHEZ CAMPBELL

Vous pouvez toujours compter sur un marché supérieur chez Campbell, et rappelez-vous que chaque auto a été soigneusement remise au point pour assurer des milles et des milles de roulement SANS ENNUI.

LES PLUS BAS PRIX !

1954 STUDEBAKER Champion, sedan, chaufferette et dégivreur **$1,695**

1954 FORD, sedan Mainline, élégant fini 2 tons, chaufferette et dégivreur **$1,495**

1954 CHEVROLET, coach 150, chaufferette et dégivreur. Elégant nouveau fini, housses **$1,495**

1953 PLYMOUTH Suburban, chaufferette et dégivreur, radio à même, fini bleu pastel **$1,495**

1953 PONTIAC, coupé, chaufferette et dégivreur. Etincelant fini vert **$1,295**

1952 CHEVROLET, sedan de luxe, chaufferette et dégivreur. Beau fini bleu **$1,195**

1952 FORD, Mainline coach, fini deux nuances, chaufferette et dégivreur **$1,095**

1951 STUDEBAKER Champion, sedan, chaufferette et dégivreur. Magnifique nouveau fini. NOTRE PRIX **$895**

1949 METEOR, coupé Club, chaufferette et dégivreur "Fresh Air", fini vert métallique **$495**

1951 PREFECT, sedan, chaufferette, fonctionne et parait comme une neuve **$295**

CAMPBELL MOTORS
Ottawa, Limited
VOTRE VENDEUR FORD ET MONARCH DEPUIS 36 ANS.
265, ave Laurier-Ouest
2-9441 2-9441
17

C'EST MAINTENANT LE TEMPS D'ACHETER DES AUTOS ET CAMIONS USAGES GARANTIS DE CHEZ
BLONDIN
COMPAREZ ET PROFITEZ

1951 PONTIAC, coach **$1045**
1951 METEOR, sédan **$1075**
1952 PLYMOUTH, sédan **$1175**
1950 FORD, coach **$795**
1951 CHRYSLER, coupé **$1045**
1953 METEOR, coach **$1345**
1951 PLYMOUTH, coach **$1045**
1949 MONARCH, sédan **$595**

CAMIONS

1953 MERCURY, ½ tonne, de livraison légère **$1045**
1949 INTERNATIONAL, ½ tonne de livraison légère **$345**

AUSSI
Bien d'autres bonnes autos et camions usagés à des prix extrêmement bas.

AVIS SPECIAL !
LES CITOYENS D'ONTARIO NE PAIENT PAS LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC.

CHEZ
BLONDIN MOTORS
LIMITED
Vendeurs autorisés de Mercury — Lincoln — Meteor
192-198, rue Montcalm, HULL
Tél.: PR. 7-5231
OUVERT JUSQU'A 9 H. P.M.
17

A vendre (automobiles) (17)

JACKSON MOTORS
Angle Hôtel-de-Ville et Maisonneuve
N'OUBLIEZ pas que nos automobiles portent notre fameuse garantie de 90 jours.
1954 FORD sedan entièrement équipée. Premier versement $495.
1953 FORD automatique, radio. Premier versement $395.
1953 PONTIAC coupé club. Premier versement $395.
1953 METEOR coupé club. Premier versement $395.
1953 CHEVROLET. Premier versement $395.
1952 PONTIAC sedan automatique. Premier versement $395.
1952 FORD automatique. Premier versement $375.
1951 FORD Victoria, toit rigide, radio, overdrive, pneus à parois blanches. Premier versement $395.
1951 FORD Victoria, toit dur, radio, pneus à paroi blanche. Premier versement $395.
1951 PLYMOUTH équipée. Premier versement $295.
1951 DODGE sedan. Premier versement $295.
1951 METEOR (2 au choix). Premier versement $295.
1951 BUICK, toit dur, toute équipée. Premier versement $495.
1949 CHEVROLET sedan. Premier versement $245.
1949 MONARCH sedan. Premier versement $195.
1948 PONTIAC coach. Premier versement $195.
1947 CHEVROLET sedan. Premier versement $195.
1947 FARGO "Pick up". Comme neuf. Premier versement $150.
1941 PONTIAC, licence de Québec. Plein prix $175. Premier versement $95.
1953 VAUXHALL entièrement équipée. Premier versement $300.
1950 AUSTIN sedan. Premier versement $195.
17-300

SPECIAUX DE L'EXPOSITION
1955 BUICK, spécial, toit dur, neuve, dynaflow, $600 en bas du prix de liste.
1955 FORD sedan, 2 portières, Mainline, neuve, $500 en bas du prix de liste.
1953 CHEVROLET Bel Air, 2 portières, complètement équipée, 2 teintes, $1,495.
1953 AUSTIN A-40 sedan, roulée 10,000 milles, $695.
1953 CHEVROLET de luxe, 5 passagers, club coupé, d'origine, $1,395.
1953 FORD Custom line sedan, peu roulée, $1,395.
1953 MORRIS Minor, décapotable, toit neuf, garantie; radio, chaufferette, $595.
1952 DODGE, toit dur, décapotable, 2 teintes, complètement équipée très peu roulée, $1,350.
1952 CHEVROLET de luxe, 5 passagers, club coupé, complètement équipée, roulée 12,000 milles seulement, $1,295.
1951 CHEVROLET de luxe, toit dur, powerglide, radio, chaufferette, 2 teintes une beauté à $1,275.
1951 DODGE, 5 passagers, club coupé, d'origine, $895.
1951 MERCURY 4 portières, sedan, une beauté en noir, pneus à paroi blanche, radio, chaufferette, peu roulée, voyez-là.
1950 CHEVROLET de luxe, sedan, 4 portières, entièrement équipée, 4 au choix à partir de $850 jusqu'à $950.
1949 CHEVROLET, 5 passagers, club coupé, $695.
1949 DE SOTO, sedan, 4 portières, peinture d'origine, aucune tache de rouille, garantie 100% sur cette auto, roulée seulement 19,000 milles. Doit être vue.
1947-48 CHEVROLET, sedans et coaches, quelques-unes entièrement équipée, $350 à $550.
1950 CHEVROLET ½ tonne, livraison légère, très peu usagé, $495.
1946 DODGE coach, $195.
1946 PLYMOUTH coach, $195.
1940 CHEVROLET coach $75.
1937 CHEVROLET sedan, très bon état de fonctionnement, $75.
Plusieurs autres à votre choix. Premier paiement peu élevé si désiré. Ouvert jusqu'à 10 p.m.
MAURICE MOTORS
310, rue Rideau — 4-4626
537, rue Rideau — 4-1834
17-300

1950 FORD, 4 portières, radio, climatiseur, un seul proprio, $695. 310 Rideau. 4-4626.
17-300

1941, CAMIONNETTE Chevrolet d'une demi tonne. Parfait état de route $165. 310 Rideau. 4-4626.
17-300

POUR financer une auto ou un camion, appeler Maison Roméo Pigeon, 127 George. 2-7384.
17-300

REUBEN'S AUTO SALES
Un grand terrain pour vous servir 452, rue Rideau angle Chapel, 5 2055
1954 CHEVROLET Bel air, sedan, tout équipée. Condition de la manufacture.
1953 CHEVROLET Bel air coach, toute équipée. Doit être vue.
1953 PONTIAC coach, tout équipée. Très bon état.
1952 FORD toit dur. Deux teintes. Doit être vue.
1952 CHEVROLET toit dur. 2 teintes. Une vraie beauté
1952 FORD sedan custom. Doit être vue et conduite.
1951 PONTIAC, toit dur, 2 teintes, radio, chaufferette, automatique, très propre.
1951 METEOR toit dur. Deux teintes. Toute équipée. Condition de la chambre d'étallage.
1951 CHEVROLET sedan de luxe. Radio, chaufferette.
1951 METEOR Custom coach, fini 2 teintes venez la chercher à $795.
1950 FORD station wagon, 3 sièges, moteur flambant neuf, radio et chaufferette; très propre.
1950 PLYMOUTH 4 portes, très bon état. Spécial de fin de semaine. $695.
1949 DE SOTO décapotable, radio, chaufferette. $950.
1949 METEOR Custom coach, radio, chaufferette, parfait état.
1948 CHEVROLET Fleetmaster sedan Ne manquez pas cette auto à $350.
1946 BUICK super sedan. Toute équipée. Condition d'un modèle 1955.
1941 PLYMOUTH 2 portes; licence Québec; très propre. $225.
1934 CHRYSLER sedan, bon état. $100.
CAMIONS CAMIONS CAMIONS
1948 FORD ½ tonne livraison légère, bon état $395
1948 CHEVROLET 1 tonne, camion-remorque entièrement équipé. $895.
AUTOS ANGLAISES
1953 AUSTIN sedan 1 propriétaire, comme neuve. $795.
Ouvert le soir jusqu'à 9 h. 30. Conditions faciles ou échanges.
17-300

NOTRE plan financier à bas taux vous aidera à faire un meilleur achat. Venez nous voir pour détails avant d'acheter.
AURELE-J HOULE
265, chemin de Montréal, Eastview
Tél: SH 6-8101
17-300

A vendre (automobiles) (17)

DEPENDABLE MOTOR SALES
72 CHEMIN RICHMOND
PA2-6740 OTTAWA PA2-0288
OUVREZ les yeux pour de bons achats, le meilleur choix en bonnes autos usagées à un plus bas prix.
1955 MONARCH toit dur, hydramatique, verre solex, climatiseur, $2,995.
1955 BUICK Riviera, toit dur, 4 portes, 2 tons, pneus à flancs blancs, couche de fond, climatiseur, $3,395.
1955 OLDSMOBILE Super 88, toit dur, avec une profusion d'accessoires. Très grand rabais, jusqu'à 36 mois pour payer.
1955 CHEVROLET ½ tonne, livraison légère, nouveau modèle, flambant neuf, $1,595.
1953 CHEVROLET sedan, immaculée.
1953 FORD Customline sedan. — $1,295.
1953 METEOR sedan, Custom, toute équipée, 2 tons, $1,295.
1952 CHEVROLET toit dur, entièrement équipée, 2 teintes, power glide, $1,295.
1951 CHEVROLET toit dur, entièrement équipé, $1,195.
1949 BUICK transformable, chic bleu métallique, radio, chaufferette, pneus à flancs blancs, toit neuf, $1,095.
1949 METEOR sedan, 2 couleurs, radio, chaufferette, $625.
1949 MERCURY livraison légère, ½ tonne, $625.
1946 BUICK sedanette, tout équipée, $595.
JEEP traction sur 4 roues, $595.
17-300

1949 METEOR sedan, très bon état. S'adresser: F. Laurin, 71 Papineau, Hull. 17-207

1939 FORD avec moteur 1948 remis à neuf; bon état. PR7-4863.
17-210

LASALLE 1941, décapotable, meilleure offre, PR7-2348. 17-206

BUDGET MOTOR SALES
684, rue Bank Tél: 5-6895
1955 CHEVROLET sedan.
1955 PONTIAC sedan.
1955 DODGE Hard Top.
1954 PONTIAC sedan.
1954 FORD coach, $1,395.
1953 METEOR sedan.
1953 FARGO ½ tonne, livraison
1953 AUSTIN sedan.
1953 CHEVROLET Belair sedan.
1952 MERCURY ½ tonne, livraison.
1952 CHEVROLET sedan.
1952 FORD coach
1951 METEOR convertible, toit dur
1951 PONTIAC station wagon.
1951 METEOR coach.
1951 AUSTIN sedan.
1950 HILLMAN sedan.
1950 STUDEBAKER sedan.
1950 PONTIAC sedan
1949 PONTIAC coach.
1949 AUSTIN sedan
1949 FORD sedan.
1949 FORD convertible
1949 KAISER sedan.
1948 MERCURY coach, $345.
1947 DeSOTO sedan, $295.
1946 CHEVROLET coach.
1942 CHEVROLET sedan.
1941 FARGO 2 tonnes avec bascule.
1941 PLYMOUTH sedan, $129.
1938 FORD "station wagon".
1936 DODGE sedan.
1931 PLYMOUTH.
LIVRAISON de toutes marques d'auto neuves
Aucun comptant requis.
17-300

A vendre (divers) (18)

BICYCLETTE à moteur, Whizzer, $50. 26 Saint-Joseph, Ottawa.
18-208

COUCHE IMPERMEABLE DE FONDATIONS
PROTEGEZ les fondations de votre maison avec couche imperméable de première qualité $6.50 le bidon de 5 gallons M. Zagerman & Co. Ltd. 100 Bayview Road. 8-5204. 18-300

CLASSEURS, $23 chacun et plus. Département des échanges chez G. H. Johnson, 111 Murray. 5-5147. 18-300

VENTE D'EXPOSITION GEANTE
Maintenant en cours
CHEZ
COLONIAL FURNITURE
"Le plus grand magasin de meubles à Ottawa"
403 Bank 6-2371
18

BLOCS de cheminées, blocs de ciment, de cendre et briques de ciment. Ideal Concrete Products, 6 Dumas, Hull. PR7-1684.
18-300

MACHINERIES International Harvester système à pression Beatty articles de plomberie, clôture Frost, toiture. Modern Farm Supply, 23, rue Murray. Tél: 2-3943 18-300

MATELAS, ressorts intérieurs, toutes dimensions, $19.95 chacun et plus. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111 Murray. 5-5147.
18-300

MALLES, chacune $2.95. G.H. Johnson's Furniture Ltd., Dépt des échanges, 111 Murray. 5-5147.
18-300

MOBILIER de chambre, régulier $349, pour $249. G.H. Johnson's Furniture Ltd., 111 Murray. 5-5147. 18-300

A vendre (divers) (18)

MOBILIER de salle à manger, en érable, 9 morceaux; bon état. $35. SH6-0229. 18-210

BONS MATERIAUX DE CONSTRUCTION A VENDRE
Comprenant des pièces de recouvrement, des pièces d'assemblage de 2x4' jusqu'à 2x10', de même que 2x14' — 24 pi. de long. Valeur exceptionnelle — 5 portes rabattantes sectionnelles 15x10. Elles sont en excellent état et vous épargneront plus de $300.
S'adresser à
INDUSTRIAL DEMOLITION CO.
Angle des rues Lois et Desjardins
HULL, Qué.
PR. 1-2053
18

BAIGNOIRES éviers et toilettes neufs et usagés — 89 Clarence Ottawa 18-300

CABANE de construction, bonne pour chalet d'été. S'adresser à l'économiste, Hôpital général, 43 Bruyère, tél: 2-0625.
18-207

DACTYLOTYPES portatives et régulières; machines à additionner; toutes marques; à louer vendre réparations Roy Typewriter 187 Principale Hull Tél PR 7-3012 18-300

ENSEMBLE de 6 chaises de mobilier de salle à manger d'acajou robuste de modèle Chippendale, bon état, $25 chacune. G. H. Johnson, Dépt. des échanges, 111 Murray, 5-5147.
18-300

POELE à bois "Beach" émaillé blanc, presque neuf, $70. PR7-2367. 18-208

POELE électrique, 4 ronds, gros filage, grand, fourneau, vert et crème, parfait état, aussi 2 costumes et 2 robes à $2 chacune. 4-5588. 18-207

POELE, charbon et bois, émaillé crème, $20. — 17 Saint-Henri, Hull. 18-207

FORMES à béton, contreplaqué ¾ pouce, 2x6 pieds. Cadres 2x4 pouces. Meilleure offre. Tél: SH6-6320. 18-207

MANTEAU court, sommier, bas faits à la main, réfrigérateur "Astral" et autres articles divers. 118 Champlain, app. 6.
18-208

DAVENPORT 3 morceaux, bon état. $30. Signaler 6-4707.
18-207

LESSIVEUSE "Connor" en parfait état. Signaler 4-1039.
18-207

BUREAU, véritable noyer, $20. Cabinet de cuisine, $15. Mobilier salle à diner, $59. H. R. Paquin; 80 Eddy. 18-300

MOBILIER chambre à coucher, chesterfield, lit ¾ complet, bureau. 3-9130. 18-208

REFRIGERATEURS, 35c par jour, tous neufs. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111 Murray. 5-5147.
18-300

PORTES de toutes sortes, neuves et usagées; moustiquaires, rouleau 4' large x 16' long $1.00 — Thibault, 63 St-Florent. PR7-9120. 18-300

TABLE de salle à manger d'acajou de modèle antique, basculante, bon état, $69. G.H. Johnson's, Dépt des antiquités, 111 Murray, 5-5147.
18-300

RADIO d'automobile $38.50. Pas de paiement comptant. Mac's, 312 rue Rideau, 2-6845. 18-300

CHINCHILLAS enregistrés à vendre ou à échanger pour propriété. Qui serait intéressé à les voir, s'adresser au 193½ Cumberland, 2-3354 18-206

FOURNAISE de cave à air chaud, avec tuyaux au complet, $50. 3-4788. 18-206

UNIFORME Couvent Rideau, 12 - 14 ans, porté 1 semaine. 5-8397. 18-208

NESBITT ENGINEERING: Equipement neuf et usagé pour l'industrie de l'imprimerie et métiers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques. 606, rue Booth, Ottawa. 8-2334.
18-300

VENTE de fabricant, commandez votre mobilier Chesterfield ou davenport directement du fabricant et épargnez. 54 tissus, 237 teintes et un vaste choix de modèles de dernier cri. G. H. Johnson Furniture Ltd., 111, rue Murray. 5-5147. 18-300

ENSEMBLE de salle à manger, $39 et plus, choix de 11 ensembles. Bibliothèque à panneaux, 4'6, $12. Table pour Chesterfield, 56", $7.95. Machines à coudre Singer, tête rabattable, $19 chacune et plus. Poêle à charbon et à bois, devant émaillé, foyer carré, $29.50. Rangettes, $14.95 et plus. Pianos, $39 et plus. Lit en érable, 4'6, comme neuf, $23. Commode à tiroirs, Imperial Loyalist, comme neuve, $49. Lits, toutes grandeurs, $3.95 et plus. Buffet, pour salle à manger, $8.95 et plus. Mobiliers Chesterfield, $19 et plus. G.H. Johnson's, Département des échanges de meubles, 111, rue Murray, 5-5147.
18-300

GROSSE fournaise "Roy Thermo" à l'huile; bon état. PR1-2033.
18-206

INSTRUMENTS musicaux et instruction, pianos, harmoniums. Accordeur de pianos. Centre de Musique, 318 Rideau, 4-0291.
18-208

MANTEAU mouton rasé, 40, très propre. 331 Laramée, Wrightville, PR7-6664. 18-208

MOBILIER rouge et vert pour vivoir, comprenant 3 morceaux; très bon état. 97 Charlotte, app. 1, tél. 3-6418. 18-207

A vendre divers) (18)

ESCOMPTES aussi élevés que 30 p.c. Vente d'automne de meubles et d'accessoires. La salle de montre de Johnson's Furniture est d'une rue à l'autre remplie de produits très réputés. Conditions: 10 p.c. comptant la plupart du temps, solde en 2 ans. Vos vieux meubles et accessoires acceptés comme paiements initiaux ou paiements à compte. Chez Johnson, les réductions sont réelles. Le client qui pourra prouver que le prix d'un meuble a été monté avant d'être réduit pour la vente recevra ce meuble gratuitement. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, Murray, à l'ouest de Dalhousie près de Marché By. 5-5147. Bas frais d'exploitation; bas prix. 18-300

POELE à l'huile "Blower", 14, rue Walker, Wrightville.
18-207

Dès maintenant jusqu'au 31 août, le département d'échanges de Johnson's Furniture vendra plusieurs articles d'échanges au prix coûtant plus quelque supplément pour frais de manipulation.

G. H. Johnson's Furniture Ltd.
111, RUE MURRAY
DEPT. DES ECHANGES
A l'ouest de la rue Dalhousie
5-5147
18

CARROSSE de bébé, bien propre. PR1-1987. 18-206

MOBILIER de salle à manger, en chêne doré, 9 morceaux, $100. PR7-6694. 18-207

A vendre ou à louer (20)

AYLMER, Qué. — Bloc comprenant magasin, logis, rue Principale. Bon poste. Termes. 3-8525.
20-212

A louer (bureaux) (21)

BUREAU — Environ 360 pieds carrés, situé 127, George, Ottawa. Au 1er étage avec vitrine. Chauffé, éclairé. Facilités de stationnement. Disponible environ 15 septembre. Roméo Pigeon courtier, 2-7384.
21-300

A louer (logements) (22)

APPARTEMENT (haut) chauffé, eau chaude, adultes, $65. 78, Laval, Eastview. 22-209

APPARTEMENT 5 pièces, rue Châteauguay, Hull. — Signaler 2-3298. 22-208

APPARTEMENT 5 pièces comprenant salon, salle à manger, cuisine, chambre à coucher, toilettes. $35 par mois. M. Fairfield, 2-9024. 22-211

APPARTEMENT neuf, 4 pièces, une chambre à coucher, sous-sol; idéal pour nouveaux mariés, rue Fontaine, près boul. Saint-Joseph. $55. PR7-9980. 22-206

APPARTEMENT, une chambre à coucher; chauffé, éclairé. $75. 460 McArthur. 22-209

APPARTEMENT (bas), 4 pièces et salle de bain; chauffé; poêle et réfrigérateur. $100. Caisse Sainte-Anne, 546 Saint-Patrice. 22-207

APPARTEMENT neuf, très moderne, 1 chambre à coucher, pour 1er octobre. PR7-8131. 22-208

APPARTEMENT neuf, 4 pièces, sous-sol; grandes gardes-robes; réfrigérateur et poêle. Le locataire aura le choix des couleurs. $80 par mois. SH6-8950 après 6 p.m. 22-206

APPARTEMENT 3 pièces, éclairé, dans Wrightville. $45 par mois. MO3-5281. 22-208

APPARTEMENT moderne, chauffé, 3 pièces, dans Wrightville. Signaler PR7-8176. 22-207

APPARTEMENT 2 pièces et salle de bain, meublé, réfrigérateur, pour 2 adultes distingués, 387 Saint-Patrice, app. 2. 22-206

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, $60. Signalez PR7-5854. 22-208

APPARTEMENT 3 pièces meublé, chauffé, éclairé; 2 personnes. 54 Champlain, Hull. 22-211

APPARTEMENT 3 pièces, chambre de bain, chauffé, $70. 34, Bolton.

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, près nouvelle imprimerie. $65. PR7-9136. 22-210

APPARTEMENT neuf 4 pièces, chambre de bain complète. S'adresser 571 rue Watt, Gatineau. 22-208

APPARTEMENT 3 chambres à coucher chauffé à l'eau chaude, $95. SH6-4880. 22-211

APPARTEMENT moderne, meublé, réfrigérateur, poêle électrique. Possession immédiate. SH6-1762, 9 à 5 h. 653, boul. Ducharme, Eastview. 22-207

APPARTEMENT moderne, deux grandes chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain. S'adresser 175 Saint-Rédempteur, Hull. 22-207

LOGIS 4 pièces chauffé, $50. S'adresser 251, rue Saint-Louis, Pointe-Gatineau. 22-208

LOGIS 3 pièces, salle de bain, Eastview; 1er octobre. SH9-2417. 22-208

A louer (logements) (22)

COTE DE SABLE
HENDERSON, 185, chauffé, 2 chambres à coucher, salle à diner, boudoir, cuisine, réfrigérateur, poêle électrique, près école, autobus et terrain de jeu, $85. Possession 1er octobre. S'adresser app. 3. 4-0058. 22-211

EASTVIEW, appartement (sous-sol) 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $55, pour couple. 419 Lévis. 22-209

LOGIS 3 pièces chauffées (sous-sol) $60, libre 1er octobre. Eastview. 4-1688. 22-208

1 LOGIS 2 pièces, entrée privée. Libre 1er octobre. PR7-7802. 22-207

EASTVIEW: 2 chambres à coucher, chauffées; réfrigérateur et poêle; libres 1er octobre. SH6-8995. 22-208

EASTVIEW: Logis 3 pièces et salle de bain complète, chauffé, éclairé, $55. Libre 15 septembre. 286 Palace. 3-6650. 22-208

EASTVIEW: Plain-pied, 2 chambres modernes, toilettes. Chauffé, éclairé. Adultes seulement. $60 par mois. SH9-1013. 22-207

3 PIECES et salle de bain, chauffées, nouvellement décorées. 287 Maisonneuve, Hull. 22-210

CHAMBRE et cuisine, chauffées, éclairées, $40. 304 Saint-Rédempteur. 5-1141. 22-208

CHAMBRE et cuisinette chauffées, éclairées, eau chaude, entrée privée. 94 Bruyère. 22-207

HULL, paroisse Saint-Raymond, grand logis, 3 chambres à coucher, salon, salle à dîner, cuisine, chambre de bain complète, entièrement meublé; chauffé, éclairé, près école, église. $125. PR7-3835. 22-300

CHAMBRE à coucher et cuisine, salle de bain; 2 adultes. 7 à 9 soir. 10 Pinard. 4-2665. 22-207

LOGIS 4 pièces et chambre de bain complète avec eau chaude. Pointe-Gatineau, rue Saint-Jean-Baptiste. PR7-5294. 22-208

LOGIS à louer. PR7-8764. 22-211

LOGIS, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain complète, 118, Marquette, Eastview. Quartier 6. 22-208

LOGIS: chambre et cuisine. $8 par semaine; entrée privée. PR7-9803. 22-208

LOGIS 4 pièces avec eau chaude. 110 Montcalm. Signaler: PR7-6276. 22-208

LOGIS (bas), 3 chambres, chauffé ou non, chambre de bain complète, cave, très propre. Tél. PR7-6875. Entre 6 et 9 heures du soir. 22-208

LOGIS, jeune bébé accepté. 337, boul. Saint-Joseph. PR7-4714. 22-206

LOGIS, 6 pièces, chambre de bain complète, 6 rue Water, Buckingham. Tél. 2644. 22-208

LOGIS chauffé, poêle, réfrigérateur, rue Principale; libre 1er octobre. $70. Signaler PR7-2322. 22-207

LOGIS 3 pièces pour 2 personnes. S'adresser, 84 Papineau, Hull. 22-208

LOGIS, bas, libre; 4 pièces. $55. 5 Richelieu, Hull. 22-206

LOGIS 4 pièces, chauffé, gros filage. 217, 3e Ave. Gatineau. MO3-4681 22-206

LOGIS 5 pièces, prêt 1er octobre. 216, 3e Avenue, Gatineau. MO 3-5276. 22-206

LOGIS, 3 pièces, plus chambre de bain, chauffé, poêle et réfrigérateur fournis. Au centre de Hull. $65 par mois. PR1-1853. 22-300

2 LOGIS à 8 Vaudreuil, Hull. 22-208

MAISON 4 pièces, Pointe-Gatineau Bonnes références. Signaler: PR7-7377. 22-209

PETIT logis chauffé, éclairé, eau chaude, chambre de bain complète, stores vénitiens fournis; entrée semi-privée. Usage du téléphone. $55. Adultes. PR7-1469. 22-206

PETIT logis, rue Saint-Laurent. $35 par mois. 6-4650. 22-208

PETIT logis non chauffé, pour personne seule, distinguée. 63, boul. Saint-Joseph, Wrightville. 22-206

A louer (chambres) (23)

COUPLE ou 2 jeunes filles pour partager appartement, central. 4-0671. 23-206

CHAMBRE meublée, 110 Guigues. 5-3012. 23-208

CHAMBRE pour dame. 123 Caron, Wrightville, le soir. 23-208

CHAMBRE pour hommes; pension si désirée. SH6-4017. 23-206

CHAMBRE à louer. S'adresser 304 Besserer, après 5 heures. 23-208

CHAMBRE meublée, privilèges, téléphone, 16 Chapel, près Saint-Patrice. 23-30, 31 août 1, 2, 6, 7 sept.

CHAMBRE spacieuse, meublée; homme de préférence. 315 Besserer. 23-210

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE semi-meublée, avec évier, entrée privée; éclairée, chauffée. 61 Frontenac, Hull. 23-208

CHAMBRE meublée, près autobus. Signaler PR7-7747 entre 9 a.m. et 7 p.m. 23-208

CHAMBRE meublée pour 2 filles, distinguées. PR1 2778, après 4 heures. 23-207

CHAMBRE meublée près autobus. 88 Saint-Etienne. PR7-5334. 23

GRANDE chambre meublée. S'adresser: 50 Bruyère, Ottawa. 23-207

CHAMBRE, meublée ou non, entrée privée, eau courante. PR7-5118. 23-211

CHAMBRE meublée, privée, central. 98, Saint-Jacques, Hull. PR1-1093. 23-208

CHAMBRE meublée, 200 Papineau, Hull. PR7-2195. 23-208

CHAMBRE pour demoiselle, près rue Principale, Hull, eau chaude. PR7-3995. 23-208

GRANDE CHAMBRE meublée, lits jumeaux, pension si désirée. 6-2268 23-206

GRANDE chambre meublée. 316 Montfort, Eastview. Tél: SH6-1393. 23-208

2 CHAMBRES meublées pour jeunes hommes ou étudiants. 208 King Edward. 2-0703. 23-206

2 CHAMBRES non meublées. 393 Daly. 6-3801. 23-213

COTE-DE-SABLE: chambre meublée, très central. 34 Stewart. 23-207

MONSIEUR tranquille et distingué, chez couple sans enfant, dans appartement moderne fraîchement meublé, près autobus. PR7-8486. 23-209

WRIGHTVILLE: 2 chambres meublées pour couple. 35 Labelle. 6-1789. 23-207

PETITE chambre meublée, près hôpital. $5 par semaine. 5-8083. 23-208

2 CHAMBRES face église Notre-Dame pour filles ou dames seules. 113, Notre-Dame. PR7-4089. 23-208

2 GRANDES chambres dans maison neuve; chauffées, éclairées, eau chaude à l'année; pouvant servir comme logis; personne sobre; privilèges. Site résidentiel. PR7-4925. 23-209

A louer (divers) (24)

ROBES mariées filles d'honneur soirée, voiles diadème, mantes fourrure PR 7-7980. 24-300

ROBES de soirée mariées, filles d'honneur tout dernier cri. Tél. 4-2253 634 Saint-Patrice 24-300

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension pour deux hommes; lits simples; central. 5-8967. 26-209

CHAMBRE et pension pour hommes. 45 Herridge. 2-2544. 26-208

CHAMBRE et pension pour 1 ou 2 messieurs. Signaler PR1-3217. 26-208

CHAMBRE et pension pour hommes; eau chaude; près rue Eddy. 3 Hôtel-de-Ville. 26-208

CHAMBRE et pension pour trois messieurs, Hull. PR7-3457. 26-208

CHAMBRE et pension si désirée, pour 2 messieurs; près imprimerie. PR7-7496. 26-211

CHAMBRE et pension pour trois hommes ou trois filles. 218 Laval, Hull. PR7-4068. 26-211

CHAMBRE et pension pour deux jeunes filles. Tél: SH6-1762 de 9 à 5 heures. 653 boul. Ducharme, Eastview. 26-207

CHAMBRE et pension pour deux institutrices, près école du Lac des Fées. PR7-7800. 26-207

CHAMBRE et pension pour hommes. 160 Leduc. Hull PR 7-2861 26-300

DISTRICT résidentiel de Wrightville: grande chambre avec deux lits simples; messieurs seulement. PR7-9542. 26-209

WRIGHTVILLE: — Chambre et pension; bon chez-soi pour hommes; eau chaude; usage du téléphone. Signaler PR7-8530. 26-207

Villegiature (26A)

CHALET à vendre, 30 milles de Hull, beau site pour chasse et pêche. PR1-1180. 26A-207

Automobiles et accessoires (29)

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'auto; batterie, pneus, accessoires etc. 2 magasins 2-7393 29-300

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. — 814 rue Wellington. Tél: 8-0310 29-300

Transfert-camionnage (30)

T. LANDRY LTEE
ETABLI depuis 1879. Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance. Emballage et emmagasinage. — 4-1201 30-300

Radios-Télévision et accessoires (31)

CARON radio, télévision. Service rapide. Prix raisonnable. 217 Notre-Dame, Hull. PR1-2144. 31-300

Radios-Télévision et accessoires (31)

LEFORT — Service de radio télévision et phonographe. Ouvrage garanti 74 Eddy Hull PR1-1988. 31-300

INSTALLATION d'antenne de téléviseur $20. Service jour et nuit 4-3840 31-300

RADIOS rasoirs électriques réparés General Radio Sales 271, rue Bank 4-6292 31-300

Combustible (32)

A.B.C. WOODYARD
SLABS de bois mou, $10. Gros voyage $3.50. Slabs de bois franc $5. PR7-9972. 32-300

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage PR 7-1143 32-300

EDMOND LEVESQUE
HUILE distillée 21.3 réservoirs à l'huile, neufs 200 gallons $30. Installation de brûleurs à l'huile, 1, rue Walker — PR7-7386. 32-300

ATTENTION
HUILE distillée 21 par 100 gallons. Camille Lévesque, 347 Laramée, tél. PR7-4652. 32-223

Brûleurs à l'huile (33)

R. HENRI — Brûleurs à l'huile, 219 John, Eastview. 6-2773. 33-300

Argent à prêter (37)

ARGENT obtenu rapidement. Confidentiel. Ville, campagne. Première, deuxième hypothèque. Ecrire 2037 Saint-Denis, Montréal, HA. 1419. 37-208

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.35	.33	1.50
11	.39	.91	1.65
12	.42	.99	1.80
13	.46	1.07	1.95
14	.49	1.16	2.10
15	.53	1.24	2.25
16	.56	1.32	2.40
17	.60	1.40	2.55
18	.63	1.49	2.70
19	.67	1.57	2.85
20	.70	1.65	3.00

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes, anniversaires.

Première insertion ... $1.25
Insertions subséquentes 100
In memoriam 50 mots 1.25
Le mot additionnel ..... .03

Annonces légales, fédérales, provinciales, municipales ou autres :

Caractère 6 points,
la ligne $0.20
Caractère 8 points,
la ligne $0.15
Classées en caractère, étalage, minimum 20 lignes.
Occasionnelle,
la ligne agate $0.10
3 insertions consécutives $0.09
6 insertions consécutives $0.08
Titre spécial hors liste $0.20
Pour faire suivre réponses au casier $0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Le Droit se réserve le privilège de refuser sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les personnes qui commandent des annonces de naissance, de fiançailles, de mariage ou toute annonce controversable doivent s'identifier et endosser toute responsabilité par leur signature.

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiales, les abréviations, les signes $, c, %, etc., comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

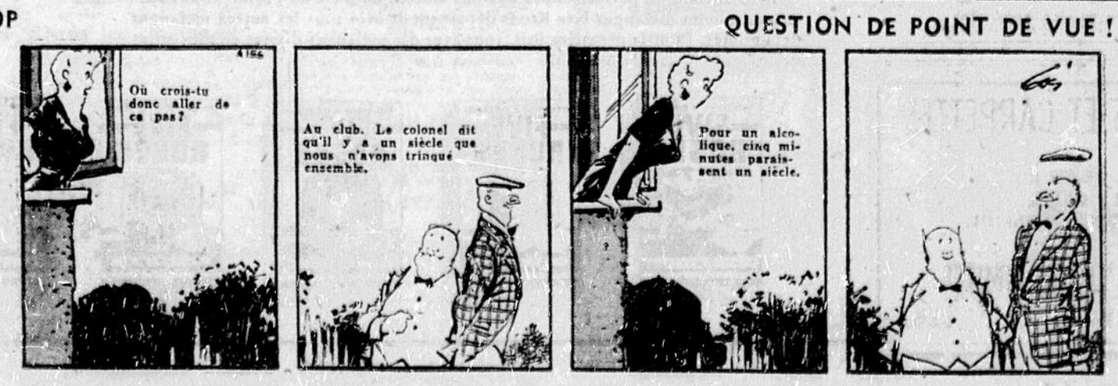
HEURE DE FERMETURE

POUR LES ANNONCES CLASSEES
Edition du jour — 10 h. 20 a.m. tous les jours excepté le samedi à 9 heures a.m.
Les annonces reçues entre 9 h. 30 et 9 heures le samedi seront cependant placées à la fin des annonces classées sous la rubrique "Classification-retard".

TELEPHONE
6-7431
entre 5 h. et 8 h. p.m.
appelez
6-7436

POP

QUESTION DE POINT DE VUE !



Argent à prêter
(37)

TELEPHONEZ POUR EMPRUNTER
$25 à $2,500
Tél.: 3-1149
argent accordé le même jour
COMMUNITY FINANCE
48, RUE RIDEAU
37

Personnel
(39)

AVEZ-VOUS DE LA DIFFICULTE A RENCONTRER VOS OBLIGATIONS ?
SI OUI... CONSULTEZ
ADJUSTERS & COLLECTORS
102, rue Bank chambre 10
Pour rendez-vous 2-0822
39

AVEZ-VOUS besoin d'un corset maternel régulier ou médical? Des brassières, jupons, nylon, le tout ajustés sur mesure? Profitez de mes 10 ans d'expérience, obtenez un merveilleux confort d'un support Spencer ajusté par Mme Aline Cadieux, 241, Laurier, Hull, PR7-7994.
39-211

RESERVOIR septique. Qu'il s'agisse d'installation ou de réparations appeler: Lacombe & Son, 1751, Bank, 4-7078.
39-210

Cartes d'affaires
(41)

TOITURES DE TOUS GENRES
Réparations — Couvertures en bardeaux et
Ouvrages de métal en feuilles
J. D. SANDERSON
Compagnie COUVREURS
437, rue Catherine 8-3125
(41)

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55½, Williams.
41-300

Dactylotypes
(41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières, aubaines. Machines reconstruites. — Aussi machines à additionner Sunstrand à vendre et à louer. Underwood Limited, 222 Laurier-ouest. 2-3531.
41A-300

Imprimeurs
(43)

LO MOR PRINTERS — Faire-part de mariages gaufrage, gravure impressions commerciales Cartes de Noël. — 86 Gloucester. Entre Metcalfe et O'Connor. Tél.: 2-2335
43-300

Electriciens
(55)

DOMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 56, rue Eddy, Hull. PR 7-2347. Léon Dompierre, propriétaire résidence, 5, rue Fontaine. — PR 7-9826.
55-300

C.C.B. ELECTRIC WORKS Ltd. 378 Bank. Signaler 2-5706; soir 2-8121 Réparations de moteurs, appareils électriques filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés.
55-300

Réparations
(63)

HULL VACUUM STORE
234, rue MONTCALM
NOUS réparons tous genres de lessiveuses, aspirateurs électriques, réfrigérateurs et accessoires électriques Tél: PR7-2669 — PR7-4185.
63-300

LESSIVEUSES BEATTY
Réparations de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A Gratton Inc., 163A Principale, Hull. 5-7429.
63-300

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: 3-6234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. — Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés.
63-300

Poussins
(65)

LES couvoirs Bray ont des poussins et des poulettes d'un jour. Demandez-nous des détails. Commandez vos poulets pour le gril pour octobre et novembre dès maintenant. Agence Ritchie Feed & Seed, 27, rue York, Téléphone 3-7701.
65-206

Monuments
(69)

200 monuments
à 10% de réduction
TELEPHONEZ et nous irons vous chercher. Catalogue sur demande. Avant d'acheter venez comparer nos prix. Monuments pour $45.00. Saint-Martin et Fils, 359 Maisonneuve. Hull PR7-5822.
69-300

J. P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers; écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires. 213 York, angle King Edward. 4-0417.
69-300

J. D. AMBROISE, monuments, 375 chemin de Montreal. — Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés au plus bas prix. Appelez-nous et nous serons à votre disposition sans obligation. SH 6-8600; SH 9-2464.
69-300

Ligue Commerciale

Le Lambert et le Hull-Volant sur un pied d'égalité; cinquième partie, ce soir

Par X. Y. ZEDE

Notre boule de cristal, que nous avions égarée au fond d'un tiroir (quand elle avait prédit que nous aurions du baseball professionnel à Ottawa pour 1955) semble plus luisante que jamais. Elle nous laisse entrevoir que la présente série entre les clubs Lambert et Hull-Volant est destinée à parcourir tous les sentiers du championnat et du fait s'étirer à sept parties, soit le maximum comme il le fut dans les séries semi-finales alors que les deux finalistes gagnèrent par la peau des dents aux disputes décisives. Or, tout est écrit sur le sable du parc Fontaine, que les "mangeurs de jambon cuit" et les Panthères noires ne sont pas de ceux qui prennent les choses en riant. Au contraire, une défaite les affecte plus que de perdre leur belle-mère et du coup ils deviennent furieux et arrogants, quand le hasard ne les favorise pas.

Tout d'abord, dimanche dernier le Lambert sortit avec la crinière des Panthères noires pendue à leur ceinture au compte de 6 à 5. Les vainqueurs en profitèrent pour fêter royalement ce grand triomphe par un festin "chez Oscar" où rien ne manqua pour satisfaire les 90 convives, y inclus une épaisse tranche de "jambon cuit" dans l'assiette de votre oncle X. Y. Zède. On y voyait déjà la coupe sur la muraille et 20 Panthères noires mortes dans la cour à bois, mais il fallait penser que les fauves du noir et blanc ont 9 vies comme des chats, ce qui fut prouvé lundi soir alors qu'elles ripostèrent avec la vieille tradition du Hull-Volant, de gagner quand le besoin s'en fait sentir. Quand la poussière se dissipa, les chances étaient égales. Le Hull-Volant avait triomphé par 6-5.

Les deux mélodrames offrirent aux nombreux curieux un mélange parfait d'attractions ultra tragiques et comiques. Roger Prud'homme fut le héros de la première partie et le jeune Denis Charbonneau celui de la deuxième.

Le dynamique receveur du Lambert y alla d'un circuit et d'un double pour placer cinq des six points de son clan, tandis que le joueur de relève du Volant cambriola la plaque à la dernière manche pour le point victorieux. Il courait alors pour Armand Grégoire, qui venait de cogner un triple. Les farouches Panthères noires qui ont la renommée de se faire prendre au collet sur les buts, aux moments psychologiques furent à nouveau cernées quand Claude Thérien donna une magistrale interprétation de Al Jolson, dans la chanson "Mammy", en se laissant tomber les bras quand D. Bullard lui tapa dans le dos avec la balle, sans oublier sieur Prud'homme qui se lamentait à tous les saints quand l'arbitre Bert Groulx déclara Charbonneau sauf.

Coup d'oeil sur les parades

Deux erreurs et un simple de Bernard Limoges à travers les jambes de Pat Bullard enregistrèrent les deux premiers points du Volant, que le Lambert effaça "presto" grâce à une marche à Geo. Peterson, un double de Prud'homme sur la gauche, un simple de Yves Dagenais sur la droite et un double de Fernand Laporte sans oublier le "texas leaguer" de Doug Bullard pour trois points. Au deuxième verset, Pat Bullard enjôla Roger Gervais pour une passe. Laurent Leduc frappa une hirondelle au champ gauche pour un simple et Bullard fut forcé au coin chaud sur le roulant de Peterson. Vint alors Prud'homme avec sa massue. D'un coup formidable, il expédia la sphère le long de la clôture de l'île pour un circuit de trois points. Ce fut alors la dernière balle que lança Gervais. Shirley Kehoe prit alors contrôle. Il n'accorda ni point ni coup sûr à ses adversaires mais le nombre six était suffisant pour gagner.

Paul Desabrais semblait avoir le numéro de ses adversaires, mais à la sixième srtophe, une erreur installa Limoges au coin initial. Sarault marcha et Kehoe, d'une seule main, laissa partir une fusée au champ droit que René Dussault tenta de gober à la "Joe DiMaggio", la balle frappa ses crampons et roula derrière la foule pour un circuit, mettant le pointage 6 à 5. Keith Russell vint à la rescousse de Desabrais à la septième après qu'il eut accordé une passe à Roger Bédard.

Armand Grégoire, héros de la 2e partie

Le Hull-Volant ouvrit les enchères à la troisième épisode, comptant trois points. Kehoe cogna un lapin qui bondit par-dessus la tête de Pat Bullard. Une erreur sur le roulant de Jacques Champagne mit deux hommes sur les buts et Armand Grégoire en plaça une dans les chaises le long de l'île pour un circuit bon pour trois points.

Le Lambert se plaça le museau dans la partie à la quatrième strophe avec quatre points. Roger Prud'homme en roula une entre la gauche et le centre pour un triple. Dagenais le fit entrer d'un simple sur les jambes de Kehoe. Laporte martela un double au centre et celui de Doug Bullard sur la ligne du coin chaud bouscula Dagenais et Laporte au foyer. René Dussault fit branler la clôture de l'île à son tour d'un triple pour que Bullard enregistre le quatrième point. Les vaincus inscrivirent leur dernier point à la quatrième grâce à un simple de Laurent Leduc au centre. Il avança au deuxième but quand Grégoire fut lent à ramasser la balle. Se faufila au coin chaud sur le hors-jeu de Dagenais loin au champ gauche et entra sur une erreur.

Le Hull-Volant égalisa le pointage à la sixième. Bernard Limoges frappa sauf au centre, Roland Sarault fut frappé par le lanceur Johnny Spiers, Kehoe remplit les buts d'un simple au centre et Claude Thérien cogna sauf sur la droite pour que Limoges et Sarault comptent les 4e et 5e points. Keith Russell remplaça Spiers et Marcel Legris frappa une faible "baloune" au champ intérieur, pour un hors-jeu forcé (trois coureurs sur les buts). Vint alors Thérien. Le point victorieux se dessina à la façon de "photo finish". Armand Grégoire, le premier frappeur de la dernière excursion du Volant au bâton, en plaça une entre Dagenais et Laporte pour un triple. L'instructeur Lionel Fournier fit courir à sa place le jeune Denis Charbonneau, rapide voltigeur des Athlétiques de Wrightville. Roger Bédard s'éventa, mais Prud'homme échappa la balle, pour lancer au premier but et retirer Bédard et dans l'excitement Charbonneau ne se fit pas prier pour cambrioler la plaque.

Alignements

Hull-Volant: Bédard, 1b; Thérien, cg; Fortier, cd; Legris, 3b; Grégoire, cc; Limoges, rec.; Guertin, 2b; Gervais, lanc. et 2 b; Kehoe, lanc. à la 2e; Sarault, a-c.

Lambert: P. Bullard, a-c; Leduc, 1b; Peterson, 2b; Prud'homme, rec; Dagenais, cg; Laporte cc; D. Bullard, 3b; Dussault, cd; Desabrais, lanc; Russell, lanc. à la 7e.

Points par manche

Hull-Volant .... 200 003 0—5 3 3
Lambert ..... 330 000 x—6 6 2

Arbitres: Red Lowham, plaque, B. Kittrick et D. MacLeod, buts.

Alignements

Lambert: P. Bullard, a-c; Leduc, 1b; Peterson, 2b; Prud'homme, rec; Dagenais, cg; Laporte cc; D. Bullard, 3b; Dussault, cd; Spiers, lanc.; Russell lanc. à la 6e.

Hull-Volant: Legris, 3b; Thérien, cg; Champagne, a-c; Grégoire, cc; Bédard, 1b; Fortier, cd; Limoges, rec; Sarault, 2b; Kehoe, lanc; Gervais frappa pour Sarault à la 6e.

Points par manche

Lambert ..... 000 410 0—5 8 1
Hull-Volant ..... 003 002 1—6 9 4

Arbitres: A. Groulx, plaque; R. Barbeau et H. Rafter, buts.

Prochaine partie ce soir (mercredi), parc Fontaine, 6h. 15.

POUR LA TROISIEME FOIS — L'équipe Chez Jack a gagné pour la troisième année consécutive le championnat de la ligue de balle molle Saint-François de la Pointe-Gatineau. Les champions sont, première rangée, de gauche à droite: H. Brunet, E. Brunet, instructeur, R. Malette, capitaine, M. Lécuyer, L.-P. Lamoureux, G. Séguin et A. Brunet. Deuxième rangée, même ordre, G. Séguin, G. Rodier, H. Brunet, M.-J. Bourassa, gérant, L. Brunet, R. Chénier et L. Bourassa.
(Photo Jacques Potvin)

Remerciements
(74)

LANDRY — Nous désirons remercier sincèrement tous ceux qui nous ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles, lors du décès de notre fils, Jean-Jacques. — M. et Mme Jacques Landry, Hawkesbury.
74-206

LECOMPTE — Mme Hormidas Lecompte et la famille remercient sincèrement tous ceux qui, à l'occasion de la mort de M. Hormidas Lecompte, survenue le 1er septembre 1955, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.
74-206

OUELLETTE — M. et Mme Emile Ouellette, d'Ottawa, remercient sincèrement tous ceux qui, à l'occasion de la mort de leur enfant, Nicole, survenue le 23 août 1955, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.
74-206

SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENTS

Des soumissions seront reçues par le soussigné jusqu'à 12 h. (midi), heure avancée de l'Est,

LE MARDI 20 SEPTEMBRE 1955, pour la construction et la direction de 1,226 unités de logement rentables au camp Gagetown, N.-B., pour la location au personnel du ministère de la Défense nationale (Armée).

Les stipulations générales sont pour 237 unités à deux chambres à coucher, 746 unités à trois chambres à coucher et 243 unités à quatre chambres à coucher, du genre unifamilial, semi-détaché et en rangée, et devant être construites en conformité des plans et devis et plans de site fournis par la Société centrale d'hypothèques et de logement. Les terrains sont disponibles et les services sont actuellement installés. Le financement complet du projet d'habitations doit être une partie de la soumission.

On considérera les soumissions en tenant compte du plan de financement et de l'habileté de l'entrepreneur à construire et diriger le projet.

Les détails au sujet de l'emplacement et de son site, les plans et le devis de même que les détails de la rentabilité peuvent être obtenus à l'adresse mentionnée ci-dessous. Un dépôt de $100.00 sous forme de chèque visé fait payable à la Société centrale d'hypothèques et de logement est requis pour chaque série de plans et documents. Le dépôt sera confisqué si lesdits plans et documents ne sont pas reçus à ce bureau, intacts et en bon état, le ou avant le dixième jour qui suivra l'avis d'acceptation de la soumission.

Les plans et documents peuvent être vus aux bureaux régionaux de la Société centrale d'hypothèques et de logements à Vancouver, Edmonton, Winnipeg, Toronto, Montréal et Halifax et à la succursale de Fredericton, N.-B.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un dépôt de sécurité de $100,000 tel que prescrit dans les documents de soumission.

On ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

W. J. MILHAUSEN,
ingénieur en chef,
Société centrale d'hypothèques et de logement,
Chemin de Montréal,
Ottawa, Ont.

CANADA

Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MERCREDI 21 SEPTEMBRE 1955, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR RAJOUTS ET CHANGEMENTS A L'INSTALLATION DE REFRIGERATION, RESTAURANT DU PARLEMENT, EDIFICES DU PARLEMENT, EDIFICE DE L'OUEST, OTTAWA, (ONT.)".

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'architecte en chef, ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.).

On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexé un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission, et qui seront préparées sur la formule fournie par le ministère ou sur son équivalent et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'architecte en chef, ou par l'entremise du soussigné, les bleu et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $10.00, sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom du ministre des Travaux publics. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Directeur des services administratifs et secrétaire.

Protêt rejeté

CINCINNATI (P.A.) — Warren C. Giles, président de la ligue Nationale, a rejeté hier le protêt logé par le gérant Birdie Tebbets au sujet d'une partie de baseball jouée avec les Braves de Milwaukee le 4 septembre. Les Braves ont gagné la partie par 5-2.

Giles a dit qu'il ne pouvait considérer le protêt du Cincinnati parce qu'il implique la décision d'un arbitre.

Tebbetts a joué la partie sous protêt après que Bill Bruton, du Milwaukee, eut bloqué l'arrêt-court Roy McMillan dans un jeu au deuxième but, dans la première manche. Le gérant des Redlegs de Cincinnati a prétendu qu'il y avait interférence, mais l'arbitre Augie Donatelli a rendu une décision contraire.

Emissions d'obligations

Bromptonville

La ville de Bromptonville, comté de Richmond, a adjugé, jeudi soir, 1er septembre, une émission de $60,000 d'obligations en série de vingt ans. La vente a été faite à un syndicat composé des maisons J.-E. Laflamme, Ltée et Grenier, Ruel & Cie, Inc., au prix de 96.82 pour $23,500 à 3% 1956-1965 et $36,500 à 4% 1966-75. Le loyer net de l'emprunt se trouve être de 4.143%.

La municipalité était déjà venue sur le marché il y a plusieurs années.

Douglastown

Les commissaires d'écoles catholiques pour la municipalité de Douglastown, comté de Gaspé-Sud, ont vendu, mercredi soir, 31 août, une émission de $151,500 d'obligations en série de vingt ans. L'adjudication a été faite au syndicat de Garneau, Boulanger, Ltée, Grenier, Ruel & Cie, Inc., La Corporation de Prêts de Québec et J.-E. Laflamme, Ltée. Le prix payé est 97 pour $104,500 à 3% 1956-59 et $47,500 à 4% 1960-75, ce qui représente un loyer moyen net de 4.321% pour l'argent emprunté. Le secrétaire de la province a accordé un octroi de $107,180.10 à la commission scolaire, qui vient sur le marché des obligations pour la première fois.

Princeville

Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Princeville, comté d'Arthabaska, ont reçu cinq soumissions, mercredi soir, 31 août, pour une émission de $186,000 d'obligations en série quinze ans. L'emprunt a été adjugé à René-T. Leclerc, Inc., au prix de 98.55 pour $129,000 à 3% 1956-1960, $25,500 à 3½% 1961-65 et $31,500 à 4% 1966-70. Le coût net de l'argent emprunté se trouve être de 3.793%. Le Secrétaire de la province a accordé un octroi de $124,000 pour cette émission.

En juin 1953, la commission scolaire avait vendu $195,000 de titres à 4-4½% séries 20 ans au prix de 97.22, soit un intérêt moyen net de 4.757%.

St-Jean-Port-Joli

La concurence a été forte, mercredi soir, 31 août, entre les maisons de placement, pour une émission de $105,000 d'obligations en séries vingt ans des commissaires d'écoles pour la municipalité de St-Jean-Port-Joli, comté de l'Islet. Pas moins de dix soumissions avaient été envoyées. L'offre la plus avantageuse provenait du Crédit Interprovincial, Ltée, au prix de 98.69 pour $58,000 à 3% 1956-60, $28,000 à 3½% 1961-70 et $19,000 à 4% 1971-75. L'adjudication a donc été faite à cette maison, à un loyer net de 3.876%. Le Secrétaire de la province a accordé un octroi de $51,600 à la commission scolaire, qui vient sur le marché pour la première fois.

Prêt au patron

CINCINNATI PA — Plus de 500 employés de la compagnie Hamilton Tailoring ont prêté $100,000 à leur employeur, qui est à court d'argent comptant à la suite d'acquisitions récentes. L'emprunt, fait par l'entremise du syndicat affilié au COI, sera retenu sur les salaires, à raison de 10 pour cent.

INGENIEUR DEMANDE

Tous les candidats bilingues intéressés à remplir la fonction d'ingénieur-gérant pour la Cité de Rouyn-Noranda, comté de Rouyn-Noranda, sont priés de faire demande au soussigné en mentionnant leur âge, leur expérience et le salaire désiré. Le gérant actuel assumera de nouvelles fonctions le premier décembre prochain.

Les demandes devront nous parvenir avant le 17 septembre prochain.

Roger Saint-Sauveur,
Secrétaire-trésorier.

NETTOYAGE DES TAPIS ET CARPETTES

Etablie en 1875

- NETTOYAGE DE TENTURES
- REPARATION DES TAPIS
- POSAGE DE TAPIS, LINOLEUM ET CARRELAGE.

THERIEN CIE (1950) LIMITEE
118, rue Fleet, près Booth 6-2384

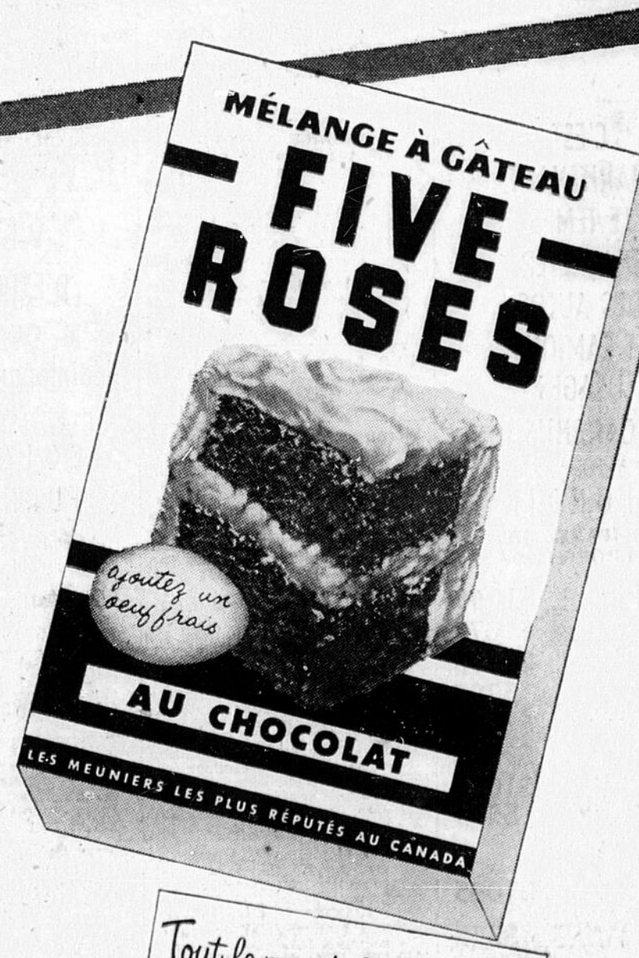
NOUS PRÉSENTONS LE SEUL MÉLANGE À GÂTEAU COMPARABLE EN QUALITÉ AUX *gâteaux faits à la maison*

Les meuniers les plus réputés du Canada vous offrent

LES MÉLANGES À GÂTEAU FIVE ROSES

Depuis 6 ans, nous fabriquions des mélanges à gâteau sans en mettre en vente une seule boîte! Dès le début, nos mélanges étaient exquis. Mais Five Roses, qui produit la meilleure farine au Canada depuis l'époque de la reine Victoria, se devait de ne lancer sur le marché que des mélanges insurpassables — des mélanges comparables en qualité aux gâteaux confectionnés à la maison avec la farine Five Roses. *Aujourd'hui, c'est chose faite!*

Les mélanges à gâteau Five Roses sont les plus tendres. Ils donneront des gâteaux légers et bien levés, d'une richesse et d'une saveur que seul un oeuf frais peut donner. Mais trêve de paroles . . . nous vous offrons des faits. Pour que vous puissiez "partager le gâteau", nous vous demandons *d'essayer* ces merveilleux mélanges, perfectionnés par des années de mise au point. Vous constaterez que les mélanges Five Roses dépassent de loin tous les autres mélanges déjà goûtés. Pour la première fois, vous avez des mélanges dignes en tout point des gâteaux faits à la maison!



Tout le monde PEUT GAGNER NOS SUPERBES PRIX!

Vous trouverez un nouveau jeu passionnant dans chaque boîte de mélanges à gâteau et de farine Five Roses. Tout en dégustant ces produits exquis, vous pourrez gagner fers à vapeur, couvertures, grills-pain automatiques — bicyclettes et patins pour les enfants — et nombre d'autres prix merveilleux! Pas de tirage! Pas d'innombrables concours! Pas d'argent à débourser. Commencez dès aujourd'hui le jeu Five Roses!

TOUT EST CANADIEN
Tous les ingrédients des mélanges à gâteau Five Roses sont des produits canadiens de haute qualité — la meilleure qualité au monde! Choix de 5 saveurs alléchantes, y compris le nouveau mélange aux bananes, une exclusivité Five Roses.

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

Monsieur Sans-Gêne

Mes chers enfants.

L'être haïssable, c'est Monsieur Sans-Gêne ou... Mademoiselle Sans-Gêne.

Frère et soeur, les Sans-Gêne sont égoïstes, orgueilleux, boudeurs et ennuyeux. Invités ou non, ils s'emparent effrontément des premières places, des jouets de leurs camarades, empiffrent à table les meilleurs mets. Sur la rue, à la porte des églises, dans les corridors ou les escaliers, ils bousculent tout le monde, font la morale, (eux qui auraient tant besoin d'en recevoir), parlent à tue-tête, coupent les conversations, pensent avoir seuls de l'esprit et des manières affables, critiquent grossièrement, enfin, commettent mille sottises dont ils ne se doutent jamais. Les Sans-Gêne sont la plaie des familles, des écoles et de la rue.

Mes chers enfants, vous n'imiterez pas ces malappris. Vos maîtres vous ont trop souvent recommandé la distinction partout et toujours. Nos pères passaient pour une race de gentilshommes. Les Sans-Gêne qui poussent aujourd'hui en nombre décourageant sont bien prêts de faire mentir cette fière renommée. Noblesse oblige! si vous connaissiez des Sans-Gêne incorrigibles, laissez-les à leur honte; n'allez pas vous salir en leur compagnie. Les petits enfants doivent être comme les cygnes du bon Dieu qui ne souillent jamais la blancheur de leur duvet.

On est Sans-Gêne, c'est-à-dire grossier et haïssable, quand on ne sait pas se mortifier. Les saints séduisent leur entourage autant par la grâce de leur conversation, la délicatesse des égards, que par le rayon d'esprit de foi qui jaillit si vivement de leurs personnes qu'on éprouve, en leur présence, comme une sensation, comme un parfum, de la vertu même.

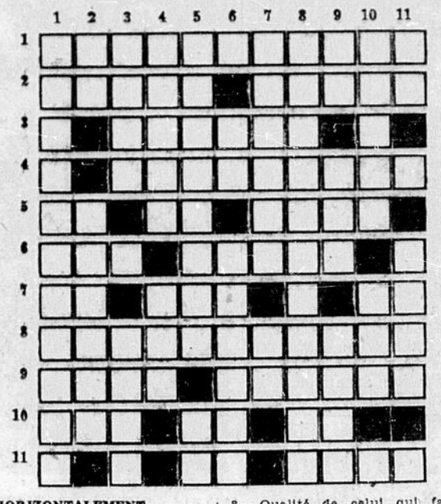
Il faut savoir faire taire son orgueil, ses préférences, sa gourmandise, afin de ne jamais déplaire à autrui. Déplaire, c'est le rôle des Sans-Gêne, mais est-ce celui de chrétiens? Les chrétiens sont les frères de Celui qui a dit: "Aimez-vous les uns les autres... Ne faites pas aux autres ce que vous ne voudriez pas qu'on vous fit à vous-mêmes." Or, n'oublient-ils pas, ne méprisent-ils pas les conseils du bon Maître, qui leur a ajouté ce commandement de gentilshommerie et de bienséance: "Soyez doux et humbles de Coeur..."

Voyez par là, mes chers petits, comme tout s'enchaîne, comme il est facile de se distinguer par de belles manières, quand on écoute les leçons de ses maîtres et celles du catéchisme.

Pendant les vacances, ceux de votre âge sont portés à oublier maints petits devoirs. C'est donc le temps de vous surveiller vous-mêmes. En garde!

Oncle JEAN

Les Mots Croisés du Droit



HORIZONTALEMENT

1 — Action de consacrer au culte.
2 — Destruction de bâtiments — Genre de mammifère ruminant de l'hémisphère boréal.
3 — Pénétrer.
4 — Types d'hommes supérieurs par la volonté.
5 — Préposition — Deux voyelles — Attachés.
6 — Oui, en latin — Comm. de la Somme.
7 — Affirmation — Parcourus des yeux — Va, en anglais.
8 — Qualité de celui qui fait partie d'une société.
9 — Poussée — Tel qu'on n'a jamais entendu parler de rien de pareil (pl.).
10 — Abréviation de "Napoléon" — Abréviation de "numéro" — Deux consonnes.
11 — Seul — Serment historique demandé par les Anglais après la Conquête.

VERTICALEMENT

1 — Agitent avec la main avant de frapper ou lancer.
2 — Particule signifiant "bien" — Causa le dépérissement des plantes.
3 — Refuses — Manteau sans manche, avec ou sans capuchon.
4 — Lassitude — Liqueur que l'on tire du raisin.
5 — Se dit d'une personne dont les facultés physiques ou intellectuelles sont dérangées — Sans ornement.
6 — Facteur chimique dans la constitution humaine — Action de brûler.
7 — Personne de pure race blanche née aux colonies — Période de temps.
8 — Finiront.
9 — Préfixe marquant le lieu — Abréviation de "médecin" — Genre de myriapodes comprenant des animaux allongés, cylindriques, à pattes courbes.
10 — Léopards des neiges — Joyeux
11 — Venu au monde — Récipients.

Solution du problème d'hier

L	O	N	D	O	N	I	E	N	S	■	
A	T	O	U	R	■	O	R	■	N	B	
T	E	M	P	E	■	T	■	S	O	U	
I	R	■	L	■	B	A	■	U	B	E	
N	A	V	I	R	E	■	S	A	S	K	
I	S	O	C	K	A	T	E	■	■	I	
S	■	C	A	■	T	E	■	N	O	N	
A	B	A	T	■	■	■	J	O	U	G	
N	U	B	I	L	E	■	O	N	■	H	
T	■	I	C	I	■	T	U	E	R	A	
■	S	E	N	T	I	E	R	■	A	M	

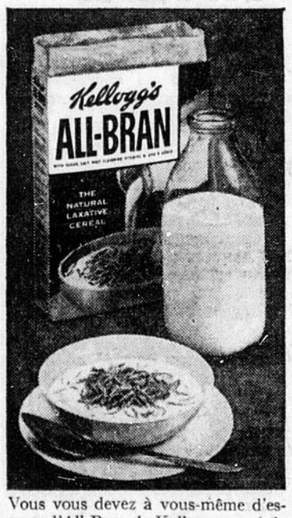
Fallait y penser

—Sais-tu que dans notre pays on ne pend pas un homme avec une jambe de bois?

—Comment ça?

—Parce qu'on le pend avec une corde.

UN LAXATIF *qui vous fait du bien!*



Vous vous devez à vous-même d'essayer l'All-Bran de Kellogg arrosé de lait, combinaison naturelle pour la santé et la régularité. All-Bran corrige *la cause même* de la constipation due à un volume insuffisant. (Les laxatifs chimiques ou pharmaceutiques n'offrent qu'un soulagement provisoire de la constipation.)

La combinaison d'All-Bran et de lait forme un mets nourrissant et agréable au goût—un moyen naturel et sûr d'améliorer la tonicité intestinale dont dépend la régularité. Fait avec l'enveloppe extérieure de blé entier, All-Bran fournit un volume alimentaire suffisant. Il constitue en outre une excellente source de niacine (requise pour le bon fonctionnement de l'organisme).

Il n'y a qu'*un seul* All-Bran, celui de Kellogg. Célèbre depuis près de 40 ans, comme la céréale laxative *originale* et naturelle. Moulu pour une efficacité maximum. Nous saurons vous démontrer que la recette d'All-Bran et de lait vous apportera un soulagement doux et efficace en moins de 10 jours; sinon, nous vous rembourserons le double du prix d'achat. Kellogg, London, Ontario.

Son oeil te suit

A la gent écolière
Un oeil qui te regarde le jour...
Un oeil qui te regarde la nuit...
Un oeil qui te suit partout...
Un oeil auquel tu ne peux échapper. Un oeil qui voit toutes tes actions... Un oeil qui scrute la pensée... Un oeil qui lit tous tes désirs.
Un oeil qui examine tout, pèse tout, juge tout, en regard avec sa loi sainte et éternelle...
Un oeil qui perce les toiles de la tente... traverse les murs de la forteresse... pénètre jusque dans la tombe obscure où se réfugia Cain...
Oserais-tu en sa présence inéluctable.
Penser au mal, désirer le mal, commetre le moindre mal...?
Non certes, mon enfant.
Que le souvenir de cet oeil divin qui te surveille et le jour et la nuit, soit un rempart contre tout mal, un stimulant pour le bien!
"Dieu me voit!"... Telle doit être ta pensée de tous les instants.
Tu te réveilles... Dieu me voit!...
Tu pries... Dieu me voit!..
Tu travailles... Dieu me voit!...
Tu t'amuses .. Dieu me voit!...
Tu manges .. Dieu me voit!...
Tu te reposes ... Dieu me voit!...
Allons ne l'oublie jamais ... Toujours...
... Son oeil te suit ... Enfant!...

P. PRISME, o.m.cap.

La mouche et le taureau

Une mouche s'était placée sur la corne d'un taureau: elle avait peur de l'incommoder par son poids. — Je vous demande pardon, dit-elle, de la liberté que j'ai prise, je m'envolerai; vous n'avez qu'à commander.

— Qui me parle là? demanda le taureau d'une voix brutale.

— C'est moi

— Qui ?

— Me voici.

— Ah, madame la mouche, est-ce vous? Ne vous mettez pas en peine, je vous prie, vous n'êtes pas si pesante que vous vous l'imaginez. Je ne me suis pas aperçu, quand vous vous êtes posée sur ma tête, et je ne m'apercevrai certainement pas, quand vous jugerez à propos de quitter votre place.

MORALE: — On rencontre très souvent des petits-esprits, qui s'imaginent être des gens de conséquence. Ils ont la sotte vanité de vouloir paraître plus qu'ils ne sont, mais ils deviennent la risée de ceux qui les connaissent.

M. PERRIN

Il faut tout faire parfaitement

Mes chers enfants.

Savez-vous pourquoi si peu d'enfants — vous-mêmes, peut-être — réussissent si peu dans la vie? C'est qu'ils font à moitié ce qu'ils ont à faire.

Paul dira: J'en ai assez de ma leçon; je la sais à moitié. (Est-ce qu'une moitié est suffisante pour que Paul pense avoir rempli son devoir?)

Jeannette ajoutera: Ma dictée, je la finirai plus tard; d'ailleurs, je l'ai à peu près toute corrigée. (Est-ce que le maître a ordonné de corriger à peu près ou en entier? Jeannette pourrait-elle être en paix avec sa conscience?)

Ceux qui obéissent à peu près ne savent pas obéir; quand on aime, doit-on aimer à moitié les choses vraiment dignes d'être aimées, comme la vertu, la religion, la patrie? Celui qui n'obéit qu'à moitié, aime à moitié, et n'a droit qu'à une demi-récompense.

Plus que cela, croyez-m'en, est-ce travailler, que travailler à moitié? Que diriez-vous d'un ouvrier qui vous répondrait: Vous me donnerez le salaire entier, ma journée finie, mais je me contenterai de ne faire que la moitié de ma tâche? Et de la maman qui vous avertirait, à table: Mes petits, à partir d'aujourd'hui, comme vous préférez obéir, jouer, travailler à moitié, vous ne mangerez qu'à moitié..., vous ne recevrez qu'une moitié de mon affection...

A moitié... à peu près... à tantôt, ces mots-là dans la bouche d'un enfant ressemblent à ceux-ci: Je suis trop peu intelligent pour comprendre mon devoir en entier, trop lâche pour l'accomplir en entier, trop ingrat pour obéir en entier.

Fi, que c'est laid!

Or, j'ai grand'peine à l'écrire, de ces petits Messieurs, de ces petites Demoiselles qui pourraient s'appeler "A peu près", "Çanepressepas", "Tropfatigué", ou "Pasdegoût", toutes les classes en comptent un trop grand nombre. Il est vrai que les examens venus, les visages s'allongent, comme des vieilles lunes...

Cette fois, lequel est le plus à plaindre? de l'élève qui aura obéi sans retard ou de celui qui aura toujours renvoyé au lendemain? Dans les examens, les paresseux, les distraits, les sans-coeurs peuvent bien répondre à moitié, mais c'est pour mieux "bloquer" en entier. On ne fait pas un héros avec un coeur à moitié endormi, égoïste et lâche...

Oncle JEAN

Un acte de bravoure

Un personnage fort connu en Angleterre se promenait un jour au bord de la mer. Il faisait déjà presque nuit. Le temps était mauvais, les vagues menaçantes. Tout à coup, notre homme dressa l'oreille. Un cri déchirant s'était fait entendre, venant du côté de la mer. Il écarquilla les yeux et aperçut bientôt une forme sombre qui apparaissait et disparaissait tour à tour sur la crête des vagues. Un homme se noyait. N'écoutant que son courage, le promoteur se débarrassa rapidement de son pardesssus, de son veston et de ses chaussures sans une ombre d'hésitation, piqua une tête dans l'océan." Il nageait vigoureusement jetant de temps en temps des cris d'encouragement à l'adresse de la personne en détresse. Enfin, il atteignit la victime.

Ce n'était qu'un tronc d'arbre. Quant au cri, il avait été poussé par une mouette.

Question d'ordre

Pierre rentre de l'école en pleurant.

—Qu'y a-t-il, lui demande sa mère.

—Le maître m'a grondé parce que je ne savais pas où étaient les Rocheuses.

—C'est bien fait, lui dit son père; une autre fois tu n'oublieras pas où tu mets tes affaires.

Après les examens

Le père.—Tu as failli dans tes examens, et pourtant tu m'avais bien dit que tu étais familier avec toutes les questions qu'on pourrait te poser?

Le fils.—C'est la vérité, mais j'étais moins familier avec les réponses.

Peu rassurant

—Vous savez, docteur, je suis très nerveuse, c'est ma première opération.

Je vous comprends, madame. Moi aussi!

Bonne fête

7 SEPTEMBRE 1955

Amyot, Paul, 13 ans, Sainte-Claire.
Bélanger, André, 8 ans, Hull.
Boileau, Michel, 5 ans, Ottawa.
Champagne, Yollande, 15 ans, Ramore.
Gagnon, Henri, 7 ans, Eastview.
Leclerc, Claude, 15 ans, Eastview.
Marcil, Cluadette, 12 ans, Bourget.
Patry, Léo-Paul, 15 ans, Aylmer.
Prieur, Elisabeth-Anne, 15 ans, Windsor.
Rochon, Marcelle, 15 ans, Masson.
Roussy, Lucille, 5 ans, Hull.
Tellier, Irène, 13 ans, Eastview.

8 SEPTEMBRE 1955

Allen, Marie-Jeanne, 14 ans, Orléans.
Brisson, Gilles, 8 ans, Edwards.
Chevrier, Denise, 14 ans, Rigaud.
Forget, Louis-Joseph, 14 ans, Saint-Rémi.
Gauthier, René, 15 ans, Cache-Bay.
Gagné, Thérèse, 12 ans, Eastview.
Leclerc, Marie-Jeanne, 3 ans, Ottawa.
Malette, Hélène, 8 ans, Hull.
Proulx Fernand 15 ans Ryland.
Trudeau Léona, 12 ans, Eastview.
Vance, Larry, 13 ans, Kingston.

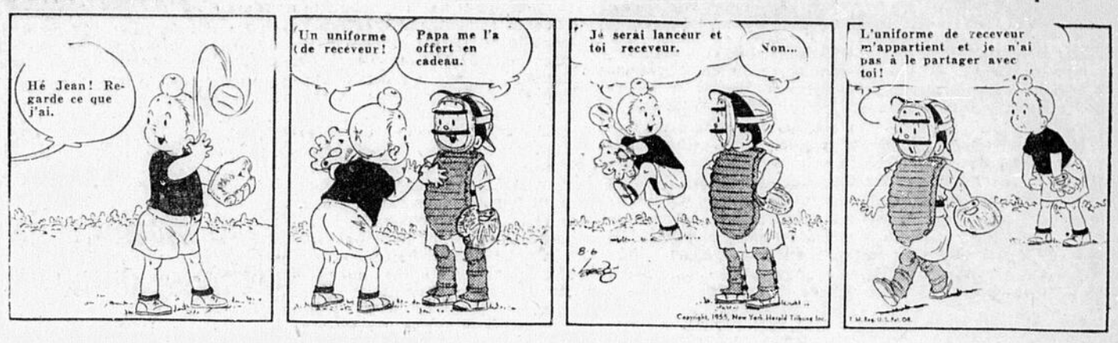
9 SEPTEMBRE 1955

Allard, Roméo, 15 ans, Angers.
Boileau, Louis, 2 ans, Ottawa.
Daoust, Marcel, 9 ans, Eastview.
Labelle, Pierre-Paul, 10 ans, Saint-Onge.
Lamarche, H.-Paul, 14 ans, Ottawa.
Lafrance, Jean-Marc, 15 ans, Limoges.
Laviolette, Mariette, 15 ans, Lefaivre.
Leclair, Thérèse, 12 ans, Embrun.
Marchand, Louise, 9 ans, Eastview.
Perrin, Ls-Joseph, 8 ans, Ottawa.
Thomas, Diane, 3 ans, Saint-Albert.
Vincent, Victor, 6 ans, Saint-Rose.

NIMBUS — par J. Darthel

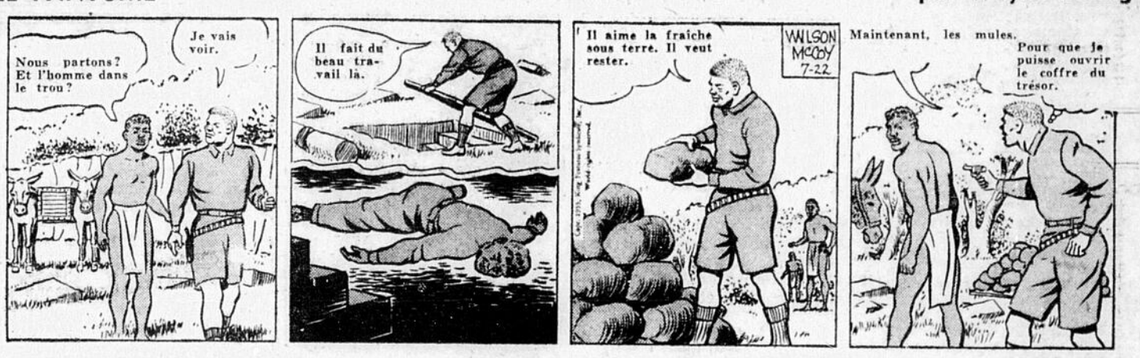
PHILOMENE — par Ernie Bushmiller

LOUISE et LOUIS — par Seeg



LE SURHOMME — par William Ritt et Clarence Gary

LE FANTOME — par Wayne Boring



MARISE DUCLAU et sa famille — par McEvoy et Striebel

MANDRAKE, LE MAGICIEN — par Lee Falk et Ray Moire

LE CHEVALIER MASQUE — par Fran Striker

48,000,000, UNE GOUTTE DANS UN SEAU D'EAU — Le Canada importe chaque année grosso modo plus de 48,000,000 de bulbes de tulipes, narcisses, hyacinthes, crocus et autres fleurs provenant de la Hollande. Annuellement, la Hollande produit 3,000,000,000 de bulbes en surplus et exporte environ 45,000 tonnes de ceux-ci de par le monde. Cette saison, pour la première fois, des inspecteurs du Gouvernement canadien se sont rendus aux Pays-Bas afin d'examiner les bulbes destinés à l'importation au Canada et il en résulte que les jardiniers planteront des bulbes qui donneront de magnifiques fleurs au printemps prochain. Sur la photo ci-dessus, nous voyons Sheila Keohane, d'Ottawa, assise au milieu d'environ 300,000 bulbes de tulipes qui viennent d'arriver des Pays-Bas et qui seront plantés dans les propriétés fédérales de la Capitale.
(Photo Malak, Ottawa)

L'élargissement de la rue Nicholas remis à l'étude

L'échevin Charles Saint-Germain a obtenu hier soir que le Bureau des commissaires revise son projet d'élargissement de la rue Nicholas dans son extrémité méridionale, près du viaduc des chemins de fer. Il désire que la ville incorpore dans ce projet l'élargissement de la rue Mann de Nicholas à la jonction avec le chemin Hurdman's.

Le représentant de la Côte de Sable a souligné que dans ce secteur, il survenait immanquablement des embouteillages aux heures d'affluence. Si la ville se contentait d'élargir simplement le secteur méridional de la rue Nicholas, la congestion de la circulation demeurerait comme elle est actuellement. En effet, c'est dans le tronçon de la rue Mann entre la rue Nicholas et la jonction du chemin de Hurdman's que les embouteillages se produisent.

Le maire Whitton a souligné que les négociations avec le New York Central, propriétaire ou locataire à long terme des terrains bordant ces rues, prendraient beaucoup de temps.

Le commissaire Roy Donaldson, commissaire responsable des travaux publics, a déclaré pour sa part qu'il ne s'objectait pas au délai qu'entraîne nécessairement le retour du projet au comité exécutif pour revision. Etude sera faite du coût et des problèmes additionnels que le projet pourra entraîner.

Comme l'échevin Saint-Germain prenait une attitude désintéressée en soulignant qu'il préconisait l'élargissement de Mann avant tout pour les citoyens d'Alta Vista, d'Overbrook et de Hurdman's Bridge et non pas surtout pour ceux de la Côte de Sable, le maire Whitton lui décocha la saillie suivante: "Votre point de vue est tellement transcendanal que je suis porté à penser que vous songez à vous présenter au Bureau des commissaires aux prochaines élections !"

R. E. Robinson succède à feu Martin Walsh à l'échevinage

Robert E. Robinson, 62 ans, 306, rue Frank, haut fonctionnaire au ministère de l'Agriculture, a été choisi hier soir comme successeur à Martin Walsh, au poste d'échevin du quartier No 4 d'Ottawa. Il sera installé à la prochaine réunion du Conseil municipal.

Il a été proposé officiellement à la séance d'hier soir par l'échevin Don Reid, secondé par James Groves. L'approbation unanime suivit. Mais il ne s'agissait là que d'une formalité, car la vraie lutte s'était déroulée à huis-clos dans la salle de caucus, où six tours de scrutin furent nécessaires pour décider du candidat victorieux, dont les quatrième et cinquième accordèrent le même nombre de votes aux deux candidats finalistes, l'ex-échevin George Sloan et M. Robert E. Robinson.

Au début, il y avait sept candidats en lice, dont cinq anciens échevins. C'étaient M. H. Gibson Caldwell, ancien commissaire des écoles publiques et ex-échevin; M. George Sloan, ex-échevin et émetteur des permis d'automobiles pour la région; M. Samuel Chandler, un ancien échevin; Charles Parker et Fred Journeaux, qui siégèrent longtemps au Conseil de ville; M. Lionel G. O'Connor, principal de l'école St. Bridgets et M. R. E. Robinson, le gagnant de cette joute serrée.

Après l'élimination progressive de cinq des sept candidats au cours des trois premiers scrutins, MM. George Sloan et R. E. Robinson restèrent seuls à s'affronter. Au cours de deux scrutins consécutifs, ils obtinrent le même nombre de voix, soit 10 chacun. Au sixième tour, enfin, M. Robinson obtint la victoire.

Ce dernier est l'agent chef de la mise en vente des fruits et des légumes au Ministère de l'Agriculture. Il est né en Grande-Bretagne. Il vint au Canada en 1912 et se lança dans la pomiculture en Nouvelle-Ecosse. Il travailla ensuite pour la compagnie de téléphone Bell.

Il passa trois ans outre-mer pendant la première guerre mondiale et fut blessé deux fois. Après quoi, il entra au service du gouvernement, où il parvint à la position actuelle à la suite de plusieurs promotions, en 1953.

Il est marié, est membre du club Kiwanis, et fut directeur de l'Association du service civil d'Ottawa pendant dix ans et de la Fédération du service civil pendant six ans.

Son installation aura lieu à la prochaine réunion du Conseil.

La requête sera soumise, malgré Groves, Doherty

Les échevins James Groves et Pat Doherty ont demandé sans succès hier soir la remise à plus tard d'une requête de la ville à la Commission municipale d'Ontario en vue d'amender le règlement d'urbanisme 75-55 dans New-Edinburgh. Ils étaient mécontents parce qu'ils n'avaient pas été avertis d'avance de la mesure.

Les personnes, voulant s'opposer aux changements, pourront cependant le faire à la prochaine réunion de la Commission municipale d'Ontario le 15 septembre.

Après l'approbation de ces amendements, il sera possible de construire des maisons de rapport de 3 étages et demi ou moins dans ce secteur, borné par les rues Stanley, MacKay, Union et Sussex, à condition que le terrain où on la construit ait au moins 60 pieds de largeur, qu'il y ait au moins 12 pieds d'espace libre sur les côtés et 25 pieds à l'arrière. Enfin, qu'un parc ou un garage de stationnement soit prévu, pouvant accommoder une automobile par logis.

La ville n'a pas voulu accéder à une demande de la Commission du district fédéral, laquelle désirait que l'on restreigne le nombre de logements par maison de rapport à huit seulement.

Pour améliorer la jeunesse du pays

FREDERICTON (P.C.) — Le vice-maréchal de l'Air Kenneth Guthrie, président national de l'Association du CARC, a déclaré hier soir qu'il s'inquiète grandement du nombre d'hommes qui sont refusés à l'enrôlement dans les équipages aériens du CARC. Il a préconisé une campagne nationale pour améliorer la condition physique de la jeunesse du pays.

"Il faut vérifier, quand un garçon atteint l'âge de 14 ans, s'il souffre de déficiences physiques afin d'y remédier," a-t-il dit dans une entrevue.

Il favorise aussi des enrôlements plus nombreux dans les groupes des cadets de l'air, actuellement au nombre de 23,000, afin d'améliorer le standard des aspirants aux équipages aériens. Actuellement un candidat sur 6,000 est apte à servir dans les avions à réaction.

Arbitre fédéral aux télécommunications

La direction et les employés de la Société canadienne des télécommunications transmarines ont accepté de confier leur différend, au sujet des augmentations de salaires, à un arbitre fédéral dont la décision finale sera exécutoire.

C'est la clause principale d'une proposition faite hier par le ministère fédéral du Travail, et acceptée par la Société de la Couronne et les membres du syndicat, affilié au C.C.T. et au C.I.O.

GRADUEE: Mlle Marie des Anges Loyer, fille de M. et Mme Paul-R. Loyer, 158, rue Guigues, vient d'être graduée de l'Ecole des infirmières de l'Université d'Ottawa.

Vérifiez bien le numéro de votre porte-clés chanceux

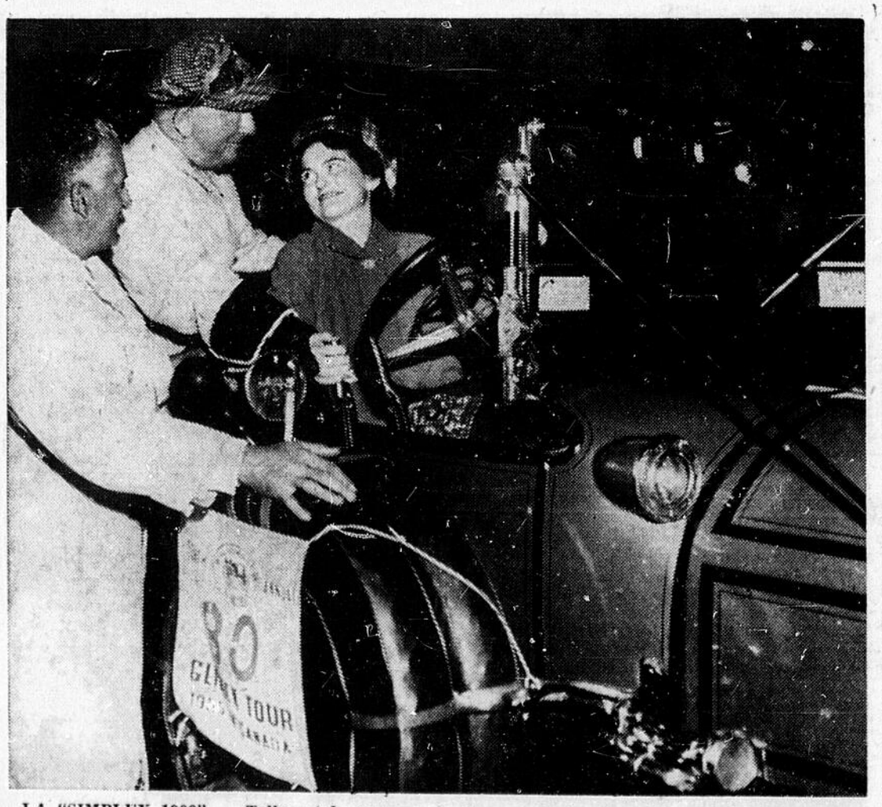
Une onzième série de porte-clés chanceux distribués par LE DROIT lors des fêtes de l'inauguration de son nouvel immeuble vient d'être rendue publique. Ce sont les numéros:

07476 — 03148 — 06654 — 08804 — 01738 — 08056
11487 — 13290 — 11515 — 13400 — 11870 — 13622

Que toutes les personnes qui ont reçu un porte-clés chanceux vérifient bien le numéro de celui qu'ils détiennent. Il peut leur valoir un magnifique prix.

Le gagnant de la 10e série est M. l'abbé Elzéar Racan, curé de Papineauville, Qué.

Les détenteurs des numéros chanceux sont priés de communiquer, dans les trois jours, avec M. Guy Angers, chef du tirage, Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa. On n'a qu'à se rendre au "Droit" et à présenter le porte-clés chanceux en s'identifiant ou encore à l'expédier par la poste aux soins de M. Angers. Les détenteurs de porte-clés chanceux reçoivent un magnifique cadeau de l'administration du "Droit".



LA "SIMPLEX 1909" — Telle est la marque de ce "bolide de la route" d'une puissance de 50 chevaux, que l'on put contempler lundi à l'occasion de la parade du "Glidden Tour". Cette ancêtre, estimée à $10,000, appartient à M. Davir Tunick. On le voit ici en compagnie de M. Joseph Murchlo (à gauche), montrant à la jeune Ruth McElroy comment conduire "l'aïeule". Ceci s'inscrivait dans le cadre de la tournée au Canada des 68 plus vieilles automobiles du continent. Le premier "Glidden Tour" eut lieu en 1904, quand un groupe d'automobilistes américains entreprirent un voyage de 1,500 milles, de New-York à Saint-Louis, Missouri, sur des routes peu connues et avec des engins qui n'avaient certes pas été longtemps soumis à l'épreuve du temps. Après deux interruptions imputables aux conflagrations mondiales, le sport renaquit de ses cendres en 1946. Fait digne d'être noté, c'est la première fois que ce tour s'est déroulé entièrement au Canada. Parmi les voitures y prenant part on remarquait: une Cadillac 1911, une Locomobile 1906, une Marion 1911, une Buick 1918, une Chalmers-Détroit 1909, une Simplex Victoria 1910, une Revere 1920, une Saxon 1915, et une Pierce-Arrow 1911. La parade quitta le Château Laurier lundi matin à 9 h. 15 et suivit le Driveway jusqu'au Centre d'achats Westgate, sur l'avenue Carling, où les voitures demeurèrent exposées pendant 2 heures.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

AVIATEUR TURC A ROCKCLIFFE — Sur la photo ci-dessus nous pouvons voir le caporal suppléant W .J. Truchon, de 282, rue Dupuis, Eastview, à gauche, expliquer le mécanisme complexe d'une caméra aérophotogrammétique du C.A.R.C. au capitaine Shevket Kustis, à droite, de l'armée de l'Air de Turquie. Le capitaine Shevket est attaché au 408e détachement de photo à Rockcliffe pour une période d'entrainement de cinq mois en tant que navigateur pour relevés aériens.
(Photo de la Défense nationale)

Il faudra encore asphalter la rue Scott, à Ottawa

Après celui de la promenade Alta Vista, la ville devra faire reconstruire le pavage d'une partie de la rue Scott, dont la base n'était pas suffisamment stable.

Mlle Whitton a déclaré que ces deux mésaventures de la municipalité mettent en relief la nécessité d'avoir suffisamment de bons ingénieurs pour surveiller tous les travaux publics en cours. Sans cela, la ville se fait berner de temps à autre et c'est bien coûteux.

Le commissaire Tardif a insisté sur la nécessité pour la ville de ne pas paver une rue avant au moins deux ans d'existence. Autrement, il se produit des affaissements et tout le travail est à recommencer.

Quand les échevins ne font qu'acte de présence au Conseil !

A la fin de la réunion du Conseil de ville, hier soir, alors que les aiguilles se hâtaient vers minuit, plusieurs motions échevinales restèrent en plan. Il n'y avait plus assez de membres du Conseil pour qu'il soit possible d'obtenir le vote requis des deux tiers pour ces résolutions, entraînant une dépense additionnelle d'argent pour la ville.

L'échevin Wilbert Hamilton, doyen du Conseil, nota l'habitude de prise par plusieurs de ses collègues de venir faire acte de présence pour ensuite filer au plus vite.

Le conseiller Charles Saint-Germain déclara pour sa part: "Lorsqu'il nous arrive de ne pouvoir assister à une réunion du Conseil pour des raisons majeures de maladie ou de vacances, nous nous faisons imposer une amende de $10. Mais il y a de nos collègues qui ne sont, à l'année longue, présents qu'au début des assemblées et qui n'en souffrent pas financièrement. Je proposerais que l'on adopte une procédure pour les mettre à l'amende."

Le commissaire Paul Tardif suggéra de prendre les moyens pour réduire la longueur des débats. Les échevins finissent par perdre patience lorsque les réunions s'éternisent.

Il fut finalement décidé de donner un avertissement aux échevins pour qu'ils ne quittent pas leur siège avant l'ajournement des réunions.

La cause de Reid est remise au 17

La cause de Ronald Reid, 17 ans, de Cardinal, accusé du meurtre de M. Benjamin Spilerman, marchand du même endroit, est remise au 13 septembre, pour la forme. D'après le procureur suppléant de la Couronne. M. N. Stewart, la Cour ne sera pas prête, avant deux semaines au moins, à procéder à l'enquête préliminaire.

L'enquête se poursuit et la police recherche toujours l'arme du crime commis le 23 août.

Le jeune accusé comparaissait hier après-midi, devant le magistrat G.-H. Jermyn, à la cour de Prescott.

Au magistrat qui lui demandait s'il s'était choisi un avocat, Reid a répondu fermement: " Non, Votre Honneur".

Si la famille du garçon ne pouvait assumer les frais d'un avocat, la Cour lui en attribuerait un. Mais un oncle de l'accusé se serait dit prêt à lui assurer, avant l'enquête préliminaire, un procureur du choix de la famille.

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics

ENSOLEILLE, TRES FRAIS

MINIMUM (cette nuit) 40
MAXIMUM (demain) 65

Régions de Montréal, de l'Outaouais, de Québec, des Cantons de l'Est, des Laurentides et de la Mauricie: Nuageux avec périodes ensoleillées, aujourd'hui. Risque de gelée dans les terres basses cette nuit. Généralement ensoleillé et très frais, jeudi. Vents du nord-ouest de 20 milles, aujourd'hui, fléchissant à 15 milles, cette nuit.

Dawson 34, 59; Victoria 53, 70; Edmonton 48, 74; Régina 50, 68; Winnipeg 44, 65; Churchill 37, ...; Port Arthur 31, 64; White River 25, 57; Kapuskasing 38, 58; North Bay 39, 71; Sault-Sainte-Marie 37, 65; Sudbury ...., 71; Muskoka Airport 39, 76; Windsor 49, 83; London 49, 80; Toronto 51, 81; OTTAWA 49, 77; Montréal 53, 76; Québec 50, 71; Saint-Jean 51, 66; Halifax 55, 75.

M. BERT KIPP, d'Eastview, qui enseignait depuis trois ans à l'école Ducharme d'Eastview, est maintenant à Cornwall où il a été nommé principal d'une école primaire. L'an dernier, M. Kipp était professeur de 8e année à l'école Ducharme.
(Photo "Le Droit" par Champlain Marcil)

Vaste entreprise d'expansion chez Larocque d'Ottawa

Un nouvel édifice, de nouveaux ascenseurs, un nouveau système d'éclairage!

Voilà ce que comprend le projet entrepris par la maison Larocque, d'Ottawa, pour faire de son magasin un endroit encore plus attrayant pour sa nombreuse clientèle.

Déjà, les travaux d'excavation sont commencés pour la construction d'une nouvelle aile. Cette allonge de quatre étages occupera environ 10,000 pieds carrés à côté du présent magasin, rue George.

De nouveaux ascenseurs, un nouveau système de chauffage à l'huile et un nouveau système d'éclairage sont compris dans les plans.

Comme mesure de sécurité, des gicleurs seront installés d'un bout à l'autre du magasin actuel ainsi que dans le nouvel édifice à l'épreuve du feu. Le système d'éclairage "lumière du jour" doit être installé au rez-de-chaussée ainsi que dans d'autres secteurs du magasin.

Lorsque le projet actuel sera terminé, Larocque occupera une superficie de 60,000 pieds carrés. Quel changement avec la superficie de 12,000 pieds carrés qu'occupait cette entreprise en 1926! L'expansion actuelle est la cinquième de ce populaire magasin d'Ottawa.

On estime à $250,000 le coût des travaux actuels.

***

L'agriculture, base d'un pays d'avenir

QUEBEC (P.C.) — Le premier ministre a conseillé aux jeunes cultivateurs de rester attachés à leur métier pour leur bien-être et celui du pays.

"Travailler le sol procure la variété qui chasse l'ennui, a dit M. Duplessis qui a ajouté: Vous pouvez être certains que votre travail aide votre race, votre province et votre pays."

Le chef du gouvernement parlait à l'issue d'un banquet réunissant les jeunes cultivateurs à l'Exposition provinciale. Des prix ont été décernés aux auteurs des meilleurs réussies agricoles.

"Ces derniers dix ans, a dit le premier ministre, plusieurs idées nouvelles ont égaré le monde, mais l'agriculture est demeurée la base d'un pays qui veut être sûr de son avenir."

A la vidéo

A CBOFT

Nous verrons des courses d'autos qui se sont déroulées à Syracuse, dans l'Etat de New-York, au programme "Les as de la vitesse", à 7h. 30.

* * *

"A la découverte" nous présente un documentaire sur la pêche sous-marine au harpon, à 7h. 45.

* * *

Cette semaine encore, l'invité de "Pays et merveilles" est M. Robert Garry, professeur à l'Université de Montréal, qui nous parlera de l'Indochine, où il a vécu de nombreuses années. L'émission passe à 8h.

* * *

"Eté 55" met à l'affiche "Les Bijoux", conte de Maupassant, qui a été adapté pour la télévision par Jeanne Frey. Les interprètes sont: Jean-Pierre Masson, Janine Mignolet, Colette D'Orsay, Camille Ducharme, Marcel Gagnon et Gaston Dauriac. Cette émission passe à 8h. 30.

* * *

A 10h., un long métrage pour toute la famille: "Le secret de l'émeraude". Il s'agit d'une enquête policière autour d'une affaire d'espionnage et du vol d'une émeraude.

A CBOT

Trois écrivains, Charles Israel, Len Peterson et Lister Sinclair, démontreront comment un auteur peut dramatiser, de façon variée, une scène de ménage, dans laquelle une femme qui s'est remariée apprend que son premier mari n'est pas mort. C'est au programme "Six for Summer", ce soir, à 9h.

* * *

La comédienne Dorothy Greener est l'invitée de Denny Vaughan ce soir, à 9h. 30, à "On Stage With Denny Vaughan".

* * *

A 10h., c'est "Big Town" et les aventures d'un journaliste.

* * *

On discutera d'éducation et des humanités, ce soir, au programme "Cabbages and Kings", à 10h. 30.

Mille-Roches et Moulinette hériteront du nom de Long-Sault

CORNWALL, Ont. (DNC) — Approuvant une demande de la Chambre de commerce de Mille-Roches et Moulinette, le ministère des Postes a accepté de donner le nom de Long-Sault à ces deux villages qui seront fusionnés par suite de leur déménagement, à 20 milles en amont de Cornwall. Les sites actuels de Mille-Roches et Moulinette, et du vieux Long-Sault (où Dollard sauva la colonie en 1660), doivent disparaître sous les eaux du St-Laurent, par suite de la canalisation.

Il est probable que l'on transportera les monuments du vieux Long-Sault dans la future ville qui aura hérité de ce nom historique.

M. G.-E. Derousie, président de la Chambre de commerce de Mille-Roches et de Moulinette, a eu la joie, hier soir, d'annoncer que le nom du Long-Sault serait conservé par ces deux municipalités, après leur déménagement.

La lettre du ministère des Postes portait la signature de M. J.-N. Craig, directeur de l'administration.

Décès

SMITH, William — A Buckingham, Qué., le lundi 5 septembre 1955, est décédé William Smith, de Masson, Qué., époux bien-aimé de Hélena Lahey, à l'âge de 59 ans. Funérailles le jeudi 8 septembre 1955 à 9 h. 20 a.m. des salons funéraires Vincent Brunet, 20 est, rue MacLaren, Buckingham, pour service en l'église Notre-Dame des Victoires à 9 h. 30. Inhumation au cimetière de Buckingham. 70-206

Décès

BEAUDOIN, Cyrille — Décédé accidentellement le samedi 3 septembre 1955, Cyrille Beaudoin, de 1790, rue De Ramsey, Trois-Rivières, époux de Monique Poulin, à l'âge de 26 ans. La dépouille mortelle repose à sa demeure aux Trois-Rivières. Funérailles le jeudi 8 septembre. Inhumation au cimetière du même endroit. 70-206

BARNABE, Arthur — Dans un hôpital local, le mardi 6 septembre 1955, est décédé Arthur Barnabé, époux de Elmée Fortier, à l'âge de 63 ans. Funérailles le vendredi 9 septembre; départ à 7 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259 Saint-Patrice, pour service en l'église Saint-Charles à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-207

DRAPER, F. M. Lawrence — Dans un hôpital local, le dimanche 4 septembre 1955, est décédé F. M. Lawrence Draper, époux de Victorine Lafontaine, à l'âge de 69 ans. Funérailles le jeudi 8 septembre; départ à 8 h. 45 a.m. des salons Gauthier, 703 Somerset-ouest, pour service à l'église Notre-Dame-des-Anges à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-206

FERGUSON, Mme Zéphirina — Dans un hôpital local, le mardi 6 septembre 1955, est décédée Zéphirina Labelle, épouse de feu John Ferguson, à l'âge de 67 ans. Funérailles le vendredi 9 septembre; départ à 7 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en la Basilique à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-207

HASPECT, Palma-René — Décédé subitement à son chalet du lac Donaldson, près de Buckingham, le lundi 5 septembre 1955, Palma-René Haspect, époux bien-aimé de Jeanne-Claire Landry, épicier-boucher de Buckingham. Il était âgé de 50 ans. La dépouille mortelle repose à la demeure du défunt, 44, rue Bélanger. Départ de cet endroit à 9 h. 20, le vendredi 9 septembre, pour l'église Saint-Grégoire de Nazianze où le service aura lieu à 9 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: maison Vincent Brunet, 20 est, rue MacLaren, Buckingham, P.Q. 70-207

LEPAGE, Cléophas — Dans un hôpital local, le mardi 6 septembre 1955, est décédé Cléophas (Clifford) Lepage, à l'âge de 66 ans, époux de Rhéona Loyer, de 183, boul. Montclair, Hull. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boul. Saint-Joseph, Hull. Départ du cortège funèbre le vendredi 9 septembre, à 7 h. 55 a.m., pour l'église Saint-Joseph où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière du Très Saint-Rédempteur de Hull. 70-207

PARISIEN, William — Le mardi 6 septembre 1955, est décédé William Parisien, époux d'Alberta Ménard, demeurant au 139, rue Stewart, Ottawa, à l'âge de 69 ans. La dépouille mortelle repose aux salons Lamarre et Fils, succursale de Plantagenet, Ont., d'où aura lieu le départ du cortège funèbre le vendredi 9 septembre, pour service à 9 h. 30 a.m. en l'église Saint-Paul de Plantagenet. Inhumation au cimetière du même endroit. 70-207

PREVOST, Mme Domicile — Décédée chez son gendre, M. Thomas Perras, de Thurso, Qué., Mme Albert Prévost, née Domicile Beauchamp, à l'âge de 82 ans. La dépouille mortelle repose à la demeure de son gendre jusqu'au mercredi 7 septembre à 2 h. p.m., alors qu'elle sera transportée à Kianika, Qué., pour être exposée à la demeure de son fils, Ubald Prévost. Funérailles et inhumation au même endroit le jeudi 8 septembre. 70-206

RICHER, Chrysostome (Chris) — Décédé subitement dans un hôpital local, le mardi 6 septembre 1955, à l'âge de 55 ans, Chrysostome Richer, époux bien-aimé de Bibiane Desrochers, du 1520, ave Woodward, autrefois de Montréal et Smiths Falls. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Kelly, 1345, rue Wellington. Funérailles le vendredi 9 septembre; départ du cortège à 8 h. a.m., pour l'église Saint François de Smiths Falls où le service sera chanté à 9 h. 30. Inhumation au cimetière St-François de Smiths Falls. 70-206

LE DOCTEUR
ERNEST COUTURE
SPECIALITES:
Maternité et maladies des femmes
161, avenue Laurier-Est
Sur rendez-vous, tél.: 4-2455

J. R. W. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
10 a.m. à midi et 2 p.m. à 5 p.m.
Vendredi, 7 à 9 p.m. — Lun., mar., jeudi, 7 à 8 sur rendez-vous
97, rue Principale, O. Tél.: 164 ou 60
Hawkesbury, Ont.

JE SUIS ABSENT DE MON BUREAU, TOUTE LA JOURNEE, LE SAMEDI, DURANT JUIN, JUILLET ET AOUT.
ULRIC SAINT-AMOUR, Optométriste
48, rue Rideau, Ottawa Téléphone: 3-4505
EXAMEN DE LA VUE

Dr EDGAR
CHARBONNEAU
Tél.: 6-1445
60, rue Laval Eastview
(Clarkstown)
Médecine générale, maternité

Dr E. AUGER
CHIRURGIE et GYNECOLOGIE
Bureau: 2 à 4 h. p.m. — 7 à 9 h. p.m.
EXCEPTE LE MERCREDI ET LE DIMANCHE
10, rue McGill, Hawkesbury, Ont. ME. 2-2291